













একাদশ বর্ষ

তৃতীয় খণ্ড,—১৩৩০

শ্রীদীনেন্দ্রকুমার রায়-সম্পাদিত

‘ব্রহ্মস্য-ব্রহ্মণী’

উপন্যাস-মালার পঞ্চসম্বৃত্তিতম উপন্যাস

[ ৭৬ নং ]

মেকির বুজ্‌রুকি

১৪৪৫

[ প্রথম সংস্করণ ]

“মাসসী” প্রেস

১৪এ, রামভট্ট বহুর লেন, কলিকাতা।

শ্রীশীতলচন্দ্র ভট্টাচার্য্য কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত।

কার্যালয়,—

মেহেরপুর, জেলা নদীয়া।

এই খণ্ডের পূর্ণ মূল্য এক টাকা চারি আনা।



# মেকির বুজুর্কি !

## প্রথম পরিচ্ছেদ

### নিউ ইয়র্কের কাসিডি ফ্লাক্সম্যান

‘প্রায়শঃ’ যে দিনের কথা বলিতেছি—সে দিন লণ্ডনের সুপ্রসিদ্ধ ডিটেক্টিভ মিঃ বগাট প্লেক প্রাতঃভোজের জন্ত তাঁহার ‘ভোজনক্ষে’ আসিতে ‘অন্তান্ত’ দিন ‘আপনা’ প্রায় আধঘণ্টা বিলম্ব করিয়া ফেলিয়াছিলেন ; কিন্তু ইহাতে বিস্ময়ের কারণ ছিল না। পূর্বরাত্রে তাঁহার বাড়ী ফিরিতে রাত্রি চারটা বাজিয়াছিল। রাত্রি চারটার সময় শয়ন করিয়া স্বযোদয়ের পূর্বে শয্যাভ্যাগ করিতে পাবে, একপলক অতি অল্পই দেখা যায়। রাজপরিবারস্থ কোন মহিলার বহুমুখ্য জীবকালকার আধার সহ অপহৃত হওয়ায় পূর্বরাত্রে তিনি তাহারই তদন্তে তত দীর্ঘকাল বাস্ত ছিলেন।

‘দীর্ঘকালব্যাপী’ কঠোর পরিশ্রমেব পর রাত্রিশেষে শয়ন করিয়া নানাপ্রকার দ্রুতগতির তাঁহার স্নিগ্ধার ব্যাঘাত হইয়াছিল ; এই জন্ত তিনি যখন ভোজন-টেবিলে উপস্থিত হইলেন তখন তাঁহাকে ঝোড়ো কাকের মত ‘দৃষ্টিহীন ও অবসন্ন’ দেখাইতোঁছিল।

স্বিৎস টেবিলের অগ্রপাশে বসিয়া তাঁহার প্রতীক্ষা করিতেছিল। মিঃ ব্লেক চোখ ডলিতে ডলিতে আসিয়া তাঁহার চেয়ারে বসিয়া পড়িলে শ্বিৎস একটা চক্ৰ অর্দ্ধমুদিত করিয়া দেড়খানা চোখে তাঁহার মুখের দিকে চাহিল ; তাঁহার পর হাসিয়া বলিল, “আরও দু’ ঘণ্টা না ঘুমাইলে আপনি প্রকৃতিস্থ হইতে পারিবেন না। ঘুম আপনার চোখের পাতা ধরিয়া টানাটানি করিতেছে।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “এপটে জালা ধরিয়াছে, সেইজন্তই তোমার বিলম্ব সহ্য হইতেছে না তা কি আর বুঝিতে পারি নাই? চীনেমর্কটের মত দস্তবিকাশ মূল-তুবি রাখিয়া গিলিচের আরম্ভ কর; আমার জন্ত তোমাকে ভাবিতে হইবে না! এখন আমি এক পেয়লা কাফি ভিন্ন আর কিছুই খাইব না! আমার এ ডিস-গুদিরও তুমি সদ্যবহার করিতে পার। আমার চিঠিগুলো টেবিলের উপর ও ধারে পড়িয়া আছে কেন, আমার কাছে সরাইয়া দাও।”

খিন-চিঠিপত্রের তাড়া মিঃ ব্লেকের সম্মুখে রাখিয়া তাঁহার ডিসগুদিল ও টানিয়া লইল, তাহার পর ক্ষুদ্র রাঙ্গসের মত খাবারগুলি টপাটপ মুখে পুঝিতে লাগিল। অতবড় পেটুক প্রায় দেখা যায় না; খাইতে বসিয়া সে কখন না বলিত না।

মুকালের ডাকে কোন দিহই কুড়ি পচিশখানার কম চিঠি থাকিত না; সে দিনও তাঁহার পত্র লেফাপায় ও পোষ্টকাডে খান্নকুড়ি আসিয়াছিল। তিনি কক্ষির পেবালায় চুমুক দিতে দিতে সেই সকল চিঠিপত্রের উপর চোখ বুলাইতে লাগিলেন।

নানা রকমের চিঠি; তন্মধ্যে পাঁচ সাতখানি কাজেব লিখিত ছিল, অর্থাৎ কোন নতুন কোন দ্রষ্টনায় বা বহুতভেদে তাঁহার সহায়তা প্রার্থনা করা হইয়াছিল। মজার চিঠিও ছই একখানি ছিল। উত্তর স্বটল্যাণ্ড হইতে এক বৃদ্ধা তাঁহাকে অনুরোধ করিয়াছিল—পত্র পাঠ্যাত্র তিনি যেন স্বটল্যাণ্ড যাত্রা করেন, কোন দ্রষ্ট লোক তাহার পোষা বিড়ালটাকে গুলি করিয়া মারিয়াছে, লোকটার সন্ধান প্রাণ্ডা যায় নাই; তিনি সেখানে গিয়া যদি সেই মার্ক্সারহস্তাকে ধরিয়া দিতে পারেন—তাঁহা হইলে যাতায়াতের রেলভাড়া ও নগদ এক গিনি শিরোপা পাইবেন! মিঃ ব্লেক এই সকল পত্র বাছিয়া কাগজের বোড়ায় নিক্ষেপ করিলেন। একজন মৃদধোর ইহুদী তাঁহাকে জানাইয়াছিল—তাঁহার টাকা ধার লইবার আবেদন হইলে, সেই তাঁহার হ্যাণ্ডনোট লইয়াই দশহাজার পাউণ্ড প্রযান্ত ধার দিতে পারে—নাহয়ত্রি হুসে! এই পত্রখানিও পূর্বকথিত পত্রের অবস্থা লাভ করিল।

শেষ পত্রখানি হাতে লইয়া মিঃ ব্লেক ঈর্ষ্য বিষয় প্রকাশ করিলেন। প্রকাণ্ড চোকা লেফাপা; লেফাপার কাগজ অত্যন্ত মূল্যবান; পশ্চাতে লাল ও সোনালী

রক্তের সুদৃশ্য মনোগ্রাম, মনোগ্রামের ভিতর দুইটি অক্ষর—পত্রপ্রেরকের নামের আদ্যাক্ষর—অক্ষর দুইটির একটি ‘সি’ C, অন্যটি ‘এফ’ F

মিঃ ব্লেক অক্ষুটস্থরে বলিলেন, “এ-ও বুঝি কোন সুদখের মহাজনের চিঠি অল্প সুদে টাকা ধার দেওয়ার লোভ দেখাইয়াছে !”

কিন্তু কেবল অনুমানে নির্ভব করিয়া পত্রখানি বাজে ক্রাগজেব খুড়িতে নিক্ষেপ না করিয়া, খুলিয়া দেখিবার জন্ত তাঁহার একটু আগ্রহ হইল। তিনি লেফাংখানি খুলিয়া ফেলিতেই তাহার ভিতর হইতে একখানি শুভ্র মসৃণ পুরু কার্ড বাহির হইল। উহা নিমন্ত্রণেব কার্ড। কার্ডখানির চারিধাব সোণার হলকবা। মিঃ ব্লেক জরুজিত করিয়া নিমন্ত্রণপত্রখানি পাঠ করিলেন; তাহাতে এইরূপ লেখা ছিল:—

“জগদ্ধিখ্যাত আমেরিকান ডিটেক্টিভ মিঃ কাসিডি ক্যাম্ব্রিয়ান লণ্ডনে পদার্পণ করায় তাঁহার অভ্যর্থনার জন্য আগামী এই আগষ্ট লণ্ডনেব আরজেট হোটেলে ভোজের আয়োজন করা হইতেছে। মিঃ রবার্ট ব্লেক এই সম্মানিত অতিথির অভ্যর্থনা ও ভোজে যোগদান করিবেন, ইহাই অনুরোধ।”

মিঃ ব্লেক কার্ডখানি অবজ্ঞাতবে টেবিলের উপর নিক্ষেপ করিয়া অক্ষুটস্থরে বলিলেন, “জগদ্ধিখ্যাত আমেরিকান ডিটেক্টিভ মিঃ কাসিডি ক্যাম্ব্রিয়ান। লোকটা ‘ইয়াকি’ (আমেরিকান) সন্দেহ নাই, তবে যে জগতে সে বিখ্যাত সে কতটুকু জগৎ বৃত্তিতে পারিতেছি না! আমাদের ইউরোপ সেই জগতের সামিল হইলে এতদিন তাহার নামটা নিশ্চয়ই শুনিতে পাইতাম; কিন্তু কৈ এ নাম ত কোন দিন শুনি নাই!

“আমেরিকার এই ‘জগদ্ধিখ্যাত’ পুরুষটি কি মতলবে লণ্ডনে পদার্পণ করিয়াছেন তাহাও বৃত্তিতে পারিলাম না! হঠাৎ তাঁহার ভক্তের দলই বা কোথা হইতে জুটিল? আমরাও দায়ে পড়িয়া অনেক সময় বিদেশে যাই; ঘটা করিয়া কেহ অভ্যর্থনাও করে না—দল বাঁধিয়া কোন হোটেলে ডিনারেরও আয়োজন করে না! তবে হর্ভাগ্যক্রমে জগদ্ধিখ্যাত হইতে পারি নাই, এই যা দ্রুত। আরজেট হোটেলে ভোজের আয়োজন, বিলঙ্গ দশটাকা খরচ হইবে। এ দেশে আসিয়া

## মেকির বুজরুকি

নাম কিনিবার জন্য ঝোঁকটা বড় মন্দ ফন্দী করে নাই; ব্যাপারটা দেখা দরকার!”

‘হোটেল আফ্রিকা’ লণ্ডনের বিখ্যাত হোটেল। লণ্ডন-সমাজের বাহাবা নাগার মণি, তাঁহারা ভিন্ন সাম্রাজ্য ইংরাজ, এমন কি, যাঁহারা এদেশে জগৎমাজেষ্ঠার হয়, পুলিশের বড়কর্তা হইয়া আম্মদের মত ভাড়ার দলের উপর দাঙা ঘুরায়—তাঁহারাও এ সকল হোটেলে গিয়া কলকে পায় না! স্ততরাং কাসিডি ক্লাস্ময়ান জগদ্বিখ্যাত হোক না হোক মা লক্ষ্মীর প্যাচা, এ বিষয়ে মিঃ ব্রেকের সন্দেহ রহিল না।

ধর্ম: ব্রেক জেং হাসিয়া কার্ডখানির দিকে অঙ্গুলী নির্দেশ করিয়া স্মিথকে বগিলেন, “এ কার্ডখানা একবার দেখ দেখি হে স্মিথ! কিছু ঠাহর করিতে পার কি?”

স্মিথ কার্ডখানি হাতে লইয়া কোতূহলপ্রদীপ্ত চক্ষে তাহা দেখিতে লাগিল। তাহার পর হাসিয়া বলিল, “কর্তা, আমার মধ্যে হইতেছে—এ নিমন্ত্রণ আপনাকে বিজ্ঞপ করিবার জন্ত! এই মার্কিন গোয়েন্দাটা কার্যক্ষেত্রে আপনার প্রতিদ্বন্দ্বিতা করিবার জন্তই এ দেশে আসিয়াছে। আপনার স্বয়ং, খ্যাতি প্রতিপত্তির হিংসা করে—লণ্ডনে এরূপ লোকের অভাব নাই; আপনার উপর টেকা দেওয়ার জন্ত তাঁহারাই গোপনে পরামর্শ করিয়া মার্কিনের মূলুক হইকে এই ‘জগদ্বিখ্যাত’ জীবটিকে এখানে আনাইতেছে কি না ঠিক বুঝিতে পারিতেছি না! ‘জগদ্বিখ্যাত’ মহাশয় আপনাকে মাহুষের দলে ফেলিলেও আমাকে বোধ হয় কীট পতঙ্গের সামিল করিয়াছে, নতুবা আমার নামেও একখান নিমন্ত্রণ পত্র আসিত। যে সব বড়লোক আপনাকে নিমন্ত্রণ করেন, তাঁহারা ত আমাকে ভুলিয়া থাকেন না! তবে জগদ্বিখ্যাতদের ভিন্ন গোষ্ঠ হওয়াই সম্ভব! এই কাসিডি ক্লাস্ময়ান কে কর্তা! মার্কিনের অনেক বড় ডিটেক্টিভের নাম শুনিয়াছি; কিন্তু এই জগদ্বিখ্যাত মার্কিন ডিটেক্টিভের নাম এই কার্ডেই প্রথম দেখিতেছি! আপনি কখন উহার নাম শুনিয়াছেন? —কি কাজ করিয়া এই মহাশয় জগদ্বিখ্যাত হইয়াছে জানেন কি?”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “না শ্রীথ! অনেক বড় বড় তদন্তের ভার লইয়া আমেরিকার বড় বড় সহরে গিয়াছি, নিউ ইয়র্কের বড় বড় ডিটেক্টিভের সঙ্গে পরিচয়ও আছে; কিন্তু এই জগদ্বিখ্যাত ডিটেক্টিভের নাম এই মাত্রই দেখিতেছি! আজকাল টাকা খরচ করিলেই জগদ্বিখ্যাত হওয়া যায়; টাকা ছড়াইলে ভাড়াটে ঢাক বিস্তর মেলে। আমেরিকার ডিটেক্টিভদের নামের যে তালিকাখানা আছে, লাইব্রেরী হইতে তাহা লইয়া আসিয়া দেখ ত, নামটা পাওয়া যায় কি না। সখের গোয়েন্দাদেব নামের ভিতর হয় ত এই নামটা থাকিতেও পারে।”

শ্রীথ তালিকার সন্ধান লাইব্রেরীতে প্রবেশ করিল। মিঃ ব্লেক একখান দৈনিক সংবাদপত্র খুলিতেই দেখিতে পাইলেন—“প্রথমই মোটা মোটা হারফে লেখা আছে,—

“জগদ্বিখ্যাত আমেরিকান ডিটেক্টিভের লণ্ডনে আগমন!”

মিঃ ব্লেক দেখিলেন উহার নীচে একটি ‘কলাম’ পূর্ণ করিয়া উক্ত মার্কিন গোয়েন্দাব প্রশংসা প্রকাশিত হইয়াছে! সংবাদপত্রের সম্পাদকীয় স্তম্ভে এতখানি স্বতিবাদ বাহির করিতে কত টাকার চেক কাটিতে হয়—তাহা মিঃ ব্লেক না জানিতেন এরূপ নহে; কিন্তু এই বিপুল অর্থব্যয়ের উদ্দেশ্য কি, তাহা তিনি অনুমান করিতে পারিলেন না। তিনি কোতূহলভরে সেই সুদীর্ঘ সম্পাদকীয় মন্তব্য পাঠ করিতে লাগিলেন :—

“বর্তমান কালে এই ভূমণ্ডলের পুরাতন ও নূতন মহাদেশে যে সকল ক্ষণজন্মা, অসামান্য প্রতিভাসম্পন্ন, ভাগ্যবান পুরুষ ফৌজদারী অপরাধের তদন্তে অক্ষয় কীর্তি ও জগদ্বাপী প্রশংসা অর্জন করিয়াছেন—তাহাদের মধ্যে মিঃ কাসিডি ক্লাক্সম্যানের নাম বিশেষ ভাবে উল্লেখযোগ্য, একথা অসম্বোধে ইলু যাইতে পারে। মিঃ কাসিডি ক্লাক্সম্যান গতকল্য ‘রুসিটেনিয়া’ জাহাজে লণ্ডনে আসিয়াছেন। তাহার স্ত্রীও তাহার সঙ্গে আসিয়াছেন। মিসেস ক্লাক্সম্যান অসামান্য রূপবতী; যৌবনের সহিত রূপলাবণ্যের একত্র সমাবেশে নারী যে বিধাতার



অপূর্ব সৃষ্টি বাল্যা পরিগণিত হয়, মিসেস ক্লাক্সমান তাহার জীবন্ত প্রমাণ; এবং তিনিই যে মার্কিং মহিলা সমাজের রূপের আদর্শ—একথাও দৃঢ়তার সহিত বলা যাইতে পারে। ষাঁহার তাহার দর্শনের সৌভাগ্য লাভ করিবেন, তাঁহার একথা মুক্তকণ্ঠে স্বীকার করিবেন। এই মার্কিং দম্পতি হোটেল আরজেটে কয়েকটি কক্ষ ভাড়া লইয়া আপাততঃ সেখানেই অবস্থিতি করিতেছেন। আগামী কল্য এই প্রবাসী দম্পতিকে যথাযোগ্যরূপে অভিনন্দিত করা হইবে, এবং তাঁহাদের সম্মানার্থে যুগ্মভোজের আয়োজন হইবে—তাহাতে শতাধিক মহা সম্ভ্রান্ত কক্ষি সাগ্রহে যোগদান করিবেন।

“আমরা এই বিখ্যাত ডিটেক্টিভের নিকট, তাহার লগুনে আগমনের উদ্দেশ্যে জানিবার জন্ত—একজন্ম প্রতিনিধি পাঠাইয়াছিলাম।” মিঃ ক্লাক্সমান তাঁহাকে বলিয়াছেন, আমেরিকার বাহিন্বে ইউরোপের প্রশস্ততর কর্মক্ষেত্রে ডিটেক্টিভের ব্যবসায় করিবার অভিপ্রায়েই তিনি লগুনে আসিয়া বাসা লইয়াছেন। তিনি কতদিন লগুনে থাকিবেন—তাহার নিশ্চয়তা নাই। আমাদের প্রতিনিধি প্রশ্নের উত্তরে তিনি যথেষ্ট বিনয় প্রকাশ করিয়া বলিয়াছেন, ‘আমার প্রতিভার উপযুক্ত কার্যক্ষেত্রে আপনাদের দেশে বর্তমান আছে—এ কথাই উল্লেখ করিলে, কথাটা হয় ত আমার পক্ষে স্পর্দ্ধাসূচক বলিয়াই এ দেশের অনেক লোকের ধারণা হইবে; কিন্তু আমার বিশ্বাস, একথা অনতিরঞ্জিত সত্য। আমি আমার স্বদেশের বহু দুর্দান্ত ও দুঃসাহসী দস্যু তত্ত্বের গ্রেপ্তার করিয়া জেলে পুরিয়া আসিয়াছি; আমার সেই অক্লান্ত চেষ্টার ফলে আটলান্টিকের অপর পারে অপরাধের পরিমাণ এতই কমিয়া গিয়াছে যে, আমি কাজের অভাবে অবসর ভোগ করিতেছিলাম! এইজন্য আপনাদের দেশে কাজের সন্ধান আসিয়াছি; এবং আশা করিতেছি, আপনাদের দেশেও অচিরে দস্যু-তত্ত্বের প্রভাব দূর করিতে পারিব। আমি সংবাদ পাইয়াছি আপনাদের দেশের কতকগুলি দস্যু আত্মীয় প্রাণপণ করিয়া পুলিশের দৃষ্টির অন্তরালে নিশ্চিন্ত চিত্তে কাল-যাপন করিতেছে; পুলিশ প্রাণপণ করিয়াও এ পর্যন্ত তাহাদের সন্ধান করিয়া উঠিতে পারে নাই! আমি অতি শীঘ্রই তাহাদের বিষদাতা ভাদিয়া পুলিশকে নিশ্চিন্ত

## প্রথম পরিচ্ছেদ

করিতে পারিব—এ বিষয়ে আমার বিন্দুমাত্র সন্দেহ নাই। বস্তুতঃ, কিছু দিনের মধ্যেই এ দেশের পুলিশ কাজের অভাবে পেনসনভোগ করিতে থাকিবে;—আমি তাহাদিগকে অসঙ্কোচে এ ভরসা দিতে পারি।’

“আমাদের প্রতিনিধি আরও বলিয়াছেন, অনন্তর মিঃ ক্ল্যাক্সম্যান কয়েক মিনিট নিঃশব্দে ধূমপান করিয়া অবশেষে বলিলেন, ‘আপনাদের এখানে রবার্ট ব্রেক নামক একজন খ্যাতনামা ডিটেক্টিভ আছেন শুনিয়াছি। তাঁহার খ্যাতির কথা কিছু কিছু আমার কর্ণগোচর হইলেও তাঁহার সহিত কখনো আমার পরিচয়ের জ্ঞান হয় নাই, তবে তাঁহার তদন্ত-ধর্ম্মতির কিঞ্চিৎ পরিচয় যে আমি না পাইয়াছি এরূপ নহে; কিন্তু যে পদ্ধতিতে তিনি গুপ্ত অপরাধের তদন্ত করেন—তাহা নিতান্তই মেকেলে, আপনাদের ইংলণ্ডে তাহা চলিতে পারে, কিন্তু আমেরিকায় তাহা অচল!—আধুনিক বৈজ্ঞানিক প্রণালীর তদন্ত সম্বন্ধে এই ব্রিটিশ ডিটেক্টিভের অভিজ্ঞতা থাকিলে লগুনে চুরি ডাকাতি, প্রহতা ও অত্যাচার গুরুতর অপরাধের পরিমাণ দিন দিন বৃদ্ধিত হইত না। যাহা হউক, আমার জ্ঞান আছে—তাই এক সপ্তাহের মধ্যেই আমি আপনাদের লগুনের সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভকে উন্নত প্রণালীর তদন্ত-কৌশলটা কিছু কিছু শিখাইয়া দিতে পারিব; তবে বড় ডিটেক্টিভ বলিয়া তাঁহার যে অভিমান আছে—তাহা নষ্ট করিতে আমার বিন্দুমাত্র আগ্রহ নাই। কারণ অহঙ্কারী ব্যক্তির অহঙ্কারে আঘাত করা শিষ্টাচার-সঙ্গত নহে।’

•“বস্তুতঃ মিঃ ক্ল্যাক্সম্যানের সহিত আলাপ করিয়া আমাদের প্রতিনিধির ধারণা হইয়াছে, তাঁহার প্রতিভা-জ্যোতিতেও গুণ-গৌরবে সমগ্র ইংলণ্ড অচিরে পূর্ণ হইবে। আমরা সাদরে তাঁহার অভ্যর্থনা করিতেছি।”

এই প্রবন্ধ পাঠ করিয়া মিঃ ব্রেকের চোখ মুখ লাল হইয়া উঠিল। তিনি কাগজখানি তাল পাকাইয়া দূরে নিক্ষেপ করিলেন; তাহার পর ক্ষুণ্ণ হইয়া বসিয়া বসিলেন, “সকল দেশেই কতকগুলি দায়িত্বজ্ঞানহীন ঘৃণ্যের সম্পাদক খবরের কাগজের ব্যবসায় আরম্ভ করিয়াছে; কিছু টাকা খাইয়া যাত্র-ভাড়া চাক বাজানই তাহাদের পেশা! অথচ এমনই ভিত্তিতে লেখে, যেন দেশের কাজেই তাহারা

জীবন উৎসর্গ করিয়াছে! পয়সার জন্ত উহার না পারে এমন কোন হীন ও জঘন্য কাজ নাই।

“কিন্তু লোকটা কে?—লোকটা সত্যি ডিটেক্টিভ, না কোন প্রবঞ্চক, এ দেশের লোকগুলোর চোখে ধূলা দিয়া উপার্জনের ফন্সীতে এই রকম চাল চালিতেছে? আমেরিকায় অল্পের সংস্থান করিতে না পারিয়া অনেকেই ইংলণ্ডে আসিয়া নানা কৌশলে বিলক্ষণ দশটাকা জুটাইয়া লইয়া যায়। এ কি সেই দলের কেহ? চালাক লোক বটে, গোড়া বাঁধিয়া কাজ আরম্ভ করিয়া দিয়াছে! কি স্পর্ধা! হুই এক সপ্তাহেই আমাকে গোয়েন্দাগিরির হুই একটা নতুন ফন্সী শিখাইয়া দিবে!—তুমি যত বড় চালাকই হও, তুমি হা করিলেই আমি তোমার মতলব বুঝিতে পারিব। আমার চোখে ধূলা দেওয়া কিছু কঠিন হইবে মিঃ ফ্লাম্ম্যান! মার্কিনের মূলুক-হইতে আসিয়া আমাকে তুমি গোয়েন্দাগিরি শিখাইবে? দেখা যাক, তোমার দেড় কতদূর! স্ববরের কাগজওয়ালাদের কাছে আমার কাজের নিন্দা করিয়া তোমার ভোঁজে আমাকে নিমন্ত্রণ করিতে লজ্জা হইল না?—”

মিঃ ব্লেক বোধ হয় আরও কি বলিতে যাইতেছিলেন, এমন সময় শ্রদ্ধ একখানি চিঠি কেতাব লইয়া তাহার সম্মুখে আসিয়া দাঁড়াইল, এবং তাহা খুলিয়া বলিল, “কর্তা, নাগটা পাওয়া গিয়াছে বটে, কিন্তু লোকটা কি শুণে যে জগদ্বিশ্বাস্ত হইয়াছে—তাহার কোন পরিচয় খুঁজিয়া পাইলাম না! এই দেখুন ৭ম পৃষ্ঠায় তাহার সম্বন্ধে কি লেখা আছে—‘কাসিডি ফ্লাম্ম্যান।—সখের গোয়েন্দা। চুরি ডাকাতির সন্ধান করাই ইহার কাজ। সরকারের নথিভুক্ত হইতে পারে—এরূপ কোন গোয়েন্দাগিরির পরিচয় নাই। ঠিকানা, ৮৫ নং রাস্তার ১১২ নং ভবন।’—ইহার অধিক আর কিছুই নাই। সাধারণ গোয়েন্দা! লজ্জনে ব্যবসায় করিতে আসিয়া গোড়াতেই যে হুঁহাতে মুঠা মুঠা টাকা উড়াইতেছে?—এত টুঁকা লোকটা কোথায় পাইল?”

মিঃ ব্লেক শ্রদ্ধের হাত হইতে পুস্তকখানি টানিয়া লইয়া নিশ্চক্ষে পাঠ করিলেন; তাহার পর মাথা তুলিয়া বলিলেন, “স্ববরের কাগজ পড়িয়া জানা

## প্রথম পরিচ্ছেদ

গিয়াছে—গোয়েন্দা মশায় তার খ্রীটকে নেজে বাঁধিয়া লগুনে গোয়েন্দাগিরি করিতে আসিয়াছে! মিসেস্ ফ্লাক্সম্যানের রূপের প্রশংসায় সম্পাদকের জিহ্বা হইতে লালা বর্ষণ হইয়াছে। আমার মনে হয়, উহার জ্বী কোন টংকাওয়ালা ব্যবসাদারের মেয়ে; তাহারই টাকায় লোকটার এই সব চালকাজি! আমি মনে করিতেছিলাম—যে এ প্রদেশে পা দিতে না দিতে খবরের কাগজে আমাকে খাটো করিবার চেষ্টা করিয়াছে, তাহার নিমন্ত্রণ প্রত্যাখ্যান করাই উচিত; কিন্তু ভাবিয়া দেখিলাম, আমার সেখানে যাওয়াই দরকার; লোকটাকে পরীক্ষা করিবার এক্ষণে সুযোগ ত্যাগ করা সম্ভব হইবে না। তাহার দুই চারিট কথা শুনিলেই আমি তাহার মতলব অন্ততঃ খানিকটা বুঝিতে পারিব। হাঁ, আমি ‘আরজেন্ট হোটেল’ তাহার ভোজে যোগদান করিব। ব্যাপার কি জানিবার জন্য আমার বড়ই কৌতূহল হইয়াছে।”

## দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ

### অভ্যর্থনাসভায় ভীষণকাণ্ড !

তখন লাগ্নিকাল । লণ্ডনের পিকাডেলীতে 'হোটেল আরজেটের' বিশাল হলের সম্মুখস্থ রাজপথের বহুদূর হইতে গাড়ী-বারান্দা পর্য্যন্ত সমুদয় স্থান শকটে পরিপূর্ণ, কত রকম গাড়ী ! লণ্ডন সহরের বড় বড় লোক গাড়ী হইতে নামিবামাত্র তাঁহাদিগকে সম্মানে অভ্যর্থনা করিয়া, সুপ্রশস্ত গুল্ল মার্কেল-সোপানশ্রেণী দিয়া দোতালায় লইয়া যাওয়া হইতেছে ।

মিঃ ব্লেকের ট্যাক্সি শ্রেণীবদ্ধ শকটগুলির পাশ দিয়া হোটেলের গাড়ীবারান্দায় প্রবেশ করিল । মিঃ ব্লেক গাড়া হইতে নামিয়া সাফারের হাতে ভাড়ার ট্যাকা গুল্লিয়া দিলেন, তাহার পর দ্বারের দিকে অগ্রসর হইতেই অভ্যর্থনা-কারী সমুদয়ে তাঁহার সম্মুখে অগ্রসর হইল । মিঃ ব্লেক অতি উৎকৃষ্ট সাদ্কা-পরিচ্ছদে সজ্জিত হইয়াছিলেন, কিন্তু তাঁহার পরিচ্ছদের কোন আড়ম্বর ছিল না ; কেবল গুল্ল সার্টির সম্মুখভাগে একখানি মহামূল্য হীরক ধব্ধব্ধ করিতেছিল । নেপালের মহারাজা যেবার ইংলণ্ডে গিয়াছিলেন, সেইবার তিনি মিঃ ব্লেকের নিকট বিশেষ কোন উপকারী পাওয়ায় তাঁহাকে এই হীরকখণ্ড উপহার দিয়াছিলেন । কোন উৎসবে যোগদান করিবার সময় তিনি তাহা ব্যবহার করিতেন ।

মিঃ ব্লেক মাফিং ডিটেক্টিভ নবাগত কাসিডি স্প্রাঙ্গম্যানের আন্তোজনের ঘটা দেখিয়া বিস্মিত হইলেন । লণ্ডন-সমাজের বহু সম্ভ্রান্ত ভদ্রলোককেই তিনি সেখানে দেখিতে পাইলেন ; আগন্তুকগণের অনেকেই তাঁহার সুপরিচিত ।

তিনি দেখিলেন হীরকরজালকার-বিভূষিতা বহু কুলমহিলা তাঁহাদের সঙ্গী পুরুষগণের সঙ্গে কাঁকে কাঁকে আসিয়া হোটলে প্রবেশ করিতেছেন ;

## দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ

উজ্জ্বল বিহঙ্গমালোক তাঁহাদের পরিচ্ছদে ও হীরকজলকারে প্রতিকলিত হইয়া ঝঙ্ক-মক্ করিতেছে ! বিজলিচ্ছটা যেন চারিদিকে হিল্লোলিত হইতেছে । সে দিকে চাহিলে চক্ষু ধাঁধিয়া যায় । যেন সরোবরে অসংখ্য সোনার কমল বিকশিত হইয়াছে !

মিঃ ব্লেক কয়েক পদ অগ্রসর হইয়াছেন, এমন সময় কে পশ্চাতে আসিয়া তাঁহার স্বন্ধে হস্তস্থাপন করিল ; তিনি সবিস্ময়ে মুখ ফিরাইয়া চাহিতেই দেখিলেন, তাঁহার প্রিয় সুহৃদ ইন্স্পেক্টর গজ !—ইন্স্পেক্টর গজ্ বটল্যান্ড ইয়ার্ডের প্রবীণ কর্মচারী । বিশাল বপু, পাঁচ হাত লম্বা জোয়ান ; তাঁহার নাম গজ—দেখিতেও একটি ছোটখাট হাতীর মত !—তিনি ঈষৎ হাসিয়া বলিলেন, “তুমিও আসিয়াছ ব্লেক ! এই অদ্ভুত মার্কিং ভদ্রলোকটির কাণ্ডকারখানা দেখিবার লোভ তুমিও সংবরণ করিতে পার নাই ?”

মিঃ ব্লেক তাঁহার হাত ধরিয়া প্রচণ্ড বেগে ঝাঁকুনি দিয়া বলিলেন, “আর তুমি ? তোমার মত গম্ভীরপ্রকৃতি বেরসিক লোক যদি এ লোভ সংবরণ করিতে না পারে, তাহা হইলে আমি এরকম হুজুগে যোগদানের সুযোগ ত্যাগ করিব, ইহা তুমি কিরূপে প্রত্যাশা করিতে পার ?”

ইন্স্পেক্টর বলিলেন, “এই মার্কিং ভদ্রলোকটিকে দেখিবার কোতূহল সংবরণ করিতে পারি নাই, একথা আমাকে স্বীকার করিতেই হইবে । আমি তাহার নিয়ন্ত্রণপত্র পাইবার পূর্বে তাহার নাম পর্য্যন্ত জানিতাম না ! লগুনে আসিয়াই লোকটা সমাজটাকে সরগরম করিয়া তুলিয়াছে ; হ’হাতে মুঠা মুঠা টাকা ছড়াইয়া সমাজে সুপ্রতিষ্ঠিত হইবার চেষ্টা করিতেছে ! গোয়েন্দাগিরি করিতে আসিয়া আপনাকে জাহির করিবার জন্য আর একহ কখন ও এরকম আড়ম্বর করিয়াছে বলিয়া ত মনে হয় না ! কিন্তু লোকটা কে ? আমেরিকার কোন্‌ সহর হইতে আসিয়াছে ? খ্যাতিলাভ করিতে পারে—এরূপ কাজ কিছু করিয়াছে কি ? তুমি আমেরিকার অনেক খবর রাখ ; উহার সম্বন্ধে কিছু জান কি ? তোমার কিছু জানা থাকিলে আমাকে বল, গুনিবার জন্য ভারি আগ্রহ হইয়াছে ।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “আমিও তোমার মত কিছুই জানি না ভাই! বাপার কি জানিবার জ্ঞান কোতূহল হইল বলিয়াই নিমন্ত্রণ রক্ষা করিতে আসিয়াছি। আমিও পূর্বে উহার নাম পর্য্যন্ত শুনি নাই, তবে মার্কিন গোয়েন্দাদের নাম ও পরিচয়ের কেতাব খুঁজিয়া উঠাব। নামটা পাওয়া গিয়াছে বটে, কিন্তু পরিচয় দিতে পাবে এমন কোন কাঁচ কন্ঠিয়াছে কি না তাহার সন্ধান পাইলাম না!”

ইন্সপেক্টর গজ্ বলিলেন, “তাহা হইলে তোমার ধারণা, লোকটা—”

মিঃ ব্লেক তাঁহার কথা শেষ করিতে না দিয়া বলিলেন, “যাহাকে জানি না, চিনি না, তাহার সম্বন্ধে হঠাৎ একটা ধারণা করিয়া বসাত সঙ্গত নহে। উহার সম্বন্ধে আমি কোন ধারণাই করিতে পারি নাই। আমেরিকানদের ব্যবসাদারী চাল আমাদের চেয়ে অল্পক বেশী; উহারা আমাদের এক হাটে কিনিয়া অল্প হাটে বেচিতে পারে! তোমাকে দিয়া একটাকা দামের এক টিন বিস্কুট কিনাইবার জন্য উহারা বিজাপনের পশ্চাতে অগ্নিবদনে দশহাজার পুঁউণ্ড খরচ করিবে। আমাদের দেশের ব্যবসাদারদের সাধা কি—এরকম সাহস করে! আমার বিশ্বাস, ক্লাসম্যানও এরকম কোন একটা মতলব লইয়া এদেশে আসিয়াছে। তবে লোকটা যে নিশ্চয়ই ধড়িবাজ—এরূপ সন্দেহের কোন কারণ পাওয়া যায় নাই; খাটি লোক হওয়া অসম্ভব নহে। কোন লাভের আশা না থাকিলে শুধু নামের খাতিরেই এত টাকা খরচ করিতেছে—এরকম ত মনে হয় না। অবশ্য, তেমন অসার লোকও যে সংসারে নাই—একথা কি করিয়া বলি? তবে মার্কিনগুলার প্রকৃতি সে রকম নয়। লাভের আশা না থাকিলে উহাদের আঙ্গুলের ফাক দিয়া শিকি পয়সাও বাড়ির হইবে না। নাম করিবার মত কিছু না থাকিলে লোকটা এরকম হেঁচ-চৈ আরম্ভ করিত না বলিয়াই আমার বিশ্বাস।”

ইন্সপেক্টর গজ্ মিঃ ব্লেকের কথা শুনি মন দিয়া শুনিয়া বলিলেন, “তোমার কথাগুলো অসঙ্গত নয়। ফাঁজমান কার্য্যক্ষেত্রে তোমারই প্রতিদ্বন্দ্বী হইয়া দাঁড়াইবে! এতদিন তুমি যে সুনাম অর্জন করিয়া আসিয়াছ—এবার তোমাকে

তাহা হারাইতে না হয়। ফ্লাঞ্জম্যান ইতিমধ্যেই কাপ্তজওয়ালাদের কাছে বলিয়াছে, তোমার কার্যাপ্রণালী নিতান্ত সেকেলে হইয়া গিয়াছে,—তোমার গোয়েন্দা নীতি না কি এ বৈজ্ঞানিক যুগে অচল; সে না কি শীঘ্রই তোমাকে কিঞ্চিৎ শিক্ষা দান করিবে! তাই বলিতেছি—তোমাকে অপদস্থ হইয়া ক্লান্তিতে হইতে শেষে সরিয়া দাঁড়াইতে না হয়!”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “মুখের কথা খয়রাৎ করা কঠিন নয়; হাতে কঁলমে ঝাহাড়রী দেখানই শক্ত। আমি যেখানে অকৃতকার্য হইব, সেখানে, যদি সে কৃতিত্ব দেখাইতে পারে—তাহা হইলে সর্বাগ্রেই উহাকে ওস্তাদ বলিয়া স্বীকার করিব। সেরূপ সুযোগ না আসা পর্যন্ত আমার অবলম্বিত গোয়েন্দানীতি সেকেলে মনে করিয়া ক্ষুব্ধ বা হতাশ হইবার কারণ দেখি না।”

কথারান্তা শেষ হইলে, তাঁহারা দুই বন্ধুতে দ্বাদশালার সিঁড়ির কাছে উপস্থিত হইলেন; একজন পরিচারক তাহাদের হাট ও কোট লইয়া অল্প দিকে চলিয়া গেল, আর একজন দ্বাররক্ষক তাহাদের নামের কার্ড পরীক্ষা করিতে লাগিল। সে মিঃ ব্লেকের নাম পাঠ করিয়া কাঁশার মত ঝঞ্ঝনে আওয়াজে বলিল, “মিঃ ব্লেক!”

অনেকগুলি আগন্তুক সেই স্থানে ভিড় করিয়া দাঁড়াইয়া ছিল; তাঁহার নাম শুনিয়া অনেকেই তাঁহার মুখের দিকে চাহিয়া সসম্মানে সরিয়া দাঁড়াইল। সিঁড়ির সর্বোচ্চ সোপানে দাঁড়াইয়া কাসিডি ফ্লাঞ্জম্যান প্রত্যেক নিমজ্জিত ভদ্রলোককে অভ্যর্থনা করিয়া ভিতরে রাখিয়া আসিতেছিলেন। মিঃ ব্লেকের নাম উচ্চারিত হইবামাত্র তিনি মিঃ ব্লেকের অভ্যর্থনার জন্য অগ্রসর হইলেন; মিঃ ব্লেক দেখিলেন তাঁহার সম্মুখে নিমন্ত্রণ-কর্তা দণ্ডায়মান! মিঃ ব্লেক মুহূর্ত্তমধ্যে তাঁহার সঙ্গপাদ-মস্তক দেখিয়া লইলেন। দেখিবার মত চেহারা বটে! দীর্ঘদেহ, প্রশস্ত ললাট, উজ্জ্বল চক্ষু, বুদ্ধি ও চাতুর্য্য মুখে সুপরিস্ফুট; দেহে কক্ষবৎ মূল্যবান সান্দ্র্যপরিচ্ছদ। শুভ সার্ভের সম্মুখে একখণ্ড সুবৃহৎ অতুল্য হীরা বাকমক করিতেছে। তাঁহার জ্যোতিঃ মুহূর্ত্তের জন্য মিঃ ব্লেকের চক্ষু ধাঁধিয়া দিল। পৃথিবীর অনেক বিখ্যাত হীরক তিনি চিনিতেন, তাহাদের মূল্যও জানিতেন। ফ্লাঞ্জম্যানের বকের সেই



হীরকখণ্ড দেখিয়া তিনি বিস্মিত হইলেন ; কিন্তু তাঁহার মনের ভাব মুখে প্রকাশিত হইল না।

কাসিডি ফ্লাক্সম্যান তীক্ষ্ণদৃষ্টিতে মিঃ বেকের মুখের দিকে চাহিয়া দক্ষিণ হস্ত প্রসারিত করিলেন, এবং মিঃ বেকের করমর্দন করিয়া যোলায়েম স্বরে বলিলেন, “আ, মিঃ বেক ! আপনি কেমন আছেন ? আপনার সহিত সাক্ষাৎ হওয়ায় বড়ই সুখী হইলাম ; বিশেষতঃ আপনি যে কষ্ট করিয়া নিমন্ত্রণ রক্ষা করিতে আসিয়াছেন, আমার পক্ষে ইহা বড়ই আনন্দের কথা। আজ আপনাকে অতিথিভাবে সম্ভাবণ করিতেছি বটে, কিন্তু আশা করি ভবিষ্যতে আপনাকে ভাল কবিয়াই চিনিবার সুযোগ পাইব।”

কাসিডি ফ্লাক্সম্যানের এই শেষ কথাটির ভিতর যে প্রচ্ছন্ন ইঙ্গিত ছিল, তাহা মিঃ বেক বুঝিতে পারিবেন না—ইহা সম্ভব নহে। তিনি যে কার্যক্ষেত্রে প্রকৃতিদ্বন্দ্বিরূপে ঝুড়াইয়া মিঃ বেকের প্রতিযোগিতায় কৃতসঙ্কল্প হইয়াছেন,—এই একটি কণাতেই মিঃ বেক তাহার আভাস পাইলেন, কিন্তু তিনি মনের ভাব গোপন করিয়া তাঁহার স্বভাবসিদ্ধ শিষ্টাচার প্রদর্শন পূর্বক হাসিয়া বলিলেন, “আমারও আশা, ভবিষ্যতে আমরা পরস্পরকে বেশ ঘনিষ্ঠভাবে জানিবারই সুযোগ পাইব। আপনি যে মহামূল্য হীরক বক্ষে ধারণ করিয়াছেন—উহা যে-কোন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির গর্ভের বস্তু, একথা আমি দৃঢ়তার সহিত বলিতে পারি। আপনার মহাসম্ভ্রান্ত স্বদেশবাসী লৌহব্যবসায়ী কোটীপতি অগ্‌ডেন কার্জ ‘এল্. কাজাস্’ নামক যে বিখ্যাত হীরক উৎসবাদিতে ব্যবহার করেন দেখিয়াছি—তাহার সহিত আপনার এই হীরকখানির সাদৃশ্য এতই অধিক যে, উহা এল্. কাজার বলিয়াই আমার ভ্রম হইতেছিল। জুইখানি হীরকে এতদূর সৌসাদৃশ্য আমি আর কখনও দেখি নাই।”

মিঃ বেকের মনে হইল, তাঁহার এই কথায় কাসিডি ফ্লাক্সম্যানের নয়নে চাঞ্চল্য ও উদ্বেগের চিহ্ন মুহূর্তের জন্য লক্ষিত হইল ; কিন্তু সে ভাব চক্ষুর নিমেষে অন্তর্হিত হইল। কাসিডি ফ্লাক্সম্যান দ্বন্দ্ব নীরস হাসি ওষ্ঠপ্রান্তে সঞ্চয় করিয়া বলিলেন, “হু, মিঃ বেক, আমার এই হীরাকথানা দেখিয়া আপনি একাই যে এ সম্ভাব্য প্রকাশ

করিলেন, এরূপ নহে ; সুবিখ্যাত এল কাজার হীরকখানি বাহারা চেনেন, তাঁহাদের মধ্যে অনেকেই ইহাদের সাদৃশ্য দেখিয়া বিস্ময় প্রকাশ করিয়াছেন। আমারও বিশ্বাস দুইখানি মহামূল্য হীরকে এরূপ অদ্ভুত সাদৃশ্য আর কখন লক্ষিত হয় নাই। আর এই সাদৃশ্যের জন্তই এল কাজারখানি লাভ কবিবার জন্ত আমার বড়ই আগ্রহ হইয়াছিল। একবার আমার ইচ্ছা হইয়াছিল—উহার জন্ত বতন্টাকা দিতে হয় তাহাই দিয়া কার্জের নিকট হইতে তাহা কিনিয়া লইব। আমার এ কথা শুনিয়া আপনি বিস্মিত হইবেন না ; আমাদের দেশের কোটিপতিরও ত্রায়া মূল্যের অধিক টাকা পাইলে তাঁহাদের সখের জিনিস পর্য্যাপ্ত বিক্রয় করিতে আপত্তি করেন না। আমার জীব ইচ্ছা ছিল সেখানি পাইলে এই একজোড়া হীরায় এমন সুন্দর এয়ারিং প্রস্তুত করাইতেন যে, রকফেলার বা ভাগ্ডারবিস্টের মেয়েরাও তাহা লাভ করা সৌভাগ্যের বিষয় মনে করিত ; কিন্তু আমি এল কাজারখানি কিনিবার চেষ্টা করিবার পূর্বেই শুনলাম—কার্জের নিকট হইতে তাহা ক্রয় গিয়াছে। এই সংবাদে আমার কিকপ আপশোষ হইয়াছিল তাহা অনুমান করিতে পারিবেন ; কিন্তু সে কথা বাক, আমার জীব সহিত আপনাদের পরিচয় করিয়া দিই। ইরেণী ! ইনি ব্রুটশ ডিটেক্টিভ মিঃ রবার্ট ব্লেক ; ভাল ডিটেক্টিভ বলিয়া এদেশে ইনি খ্যাতিলাভ করিয়াছেন, তুমি বোধ হয় উহার নাম শুনিয়া থাকিবে। মিঃ ব্লেক, ইনিই আমার জীব।”

মিঃ ব্লেক মাথা নোয়াইয়া মিসেস ফ্রান্সম্যানকে অভিবাদন করিলে, যুবতী তাহার দস্তানাঢাকা দক্ষিণ হাতখানি তাঁহার সম্মুখে প্রসারিত করিল। মিঃ ব্লেক দেখিলেন এই মার্কেণ্ড যুবতী পরমাসুন্দরী বটে ! তাহার পরিচ্ছদের ঘটা ও হীরকালঙ্কারের ছটা দেখিয়া তিনি ব্যলিলেন, তাহার বাপের টাকা আছে বটে ; সাধারণ গোয়েন্দার জীব এত হীরক রত্ন কোথায় পাইবে ? যুবতী সহাস্ত্রে মিঃ ব্লেককে প্রত্যভিবাদন করিয়া তাহার স্বামীর মুখের দিকে চাহিল, একটু হাসিয়া বলিল, “ইনিই মিঃ রবার্ট ব্লেক ! আমি আর উহার নাম শুনি নই ? তুমি কি যে বল !”

মিসেস ফ্রান্সম্যান, পদবী আর একমুদ্রা লিখিত ইহা স্থানে উপস্থিত হইলেন

তাঁহার অভ্যর্থনার জন্য ফ্রান্সম্যানকে সিঁড়ির দিকে অগ্রসর হইতে দেখিয়া মিঃ ব্লেক পার্শ্বস্থ জনপূর্ণ কক্ষে প্রবেশ করিলেন। তাঁহার ইন্স্পেক্টর বন্ধুটিও তাঁহার অনুসরণ করিলেন। ফ্রান্সম্যান বা তাঁহার রূপসী পত্নী ইন্স্পেক্টর গজকে তেমন আমোল দিলেন না দেখিয়া তিনি একটু ক্ষুব্ধ হইয়াছিলেন; কিন্তু তাঁহার মনেব ভাবপ্রকাশ করিলেন না।

মিঃ ব্লেক ইন্স্পেক্টর সহ যে কক্ষে উপস্থিত হইলেন সেই কক্ষের মধ্যস্থানে একটি স্ক্রিমি ফোয়ারা হইতে গোলাপ জলের ধারা উৎক্ষিপ্ত হইয়া কক্ষটিকে সুরভিত করিয়া রাখিয়াছিল। তাহার এক পাশে হোটেলের একটি খিদমৎগার মদের জলছত্র খুলিয়া বসিয়াছিল! অভ্যাগত অতিথিগণ তাহার নিকট গিয়া, তাহার যে মদ পান করিতে ইচ্ছা, তাহাই লইয়া মহানন্দে পান করিতেছিল।

মিঃ ব্লেক ও ইন্স্পেক্টর সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া ইচ্ছামত দুই গ্লাস সুর লইয়া ধীরে ধীরে চুমুক দিতে লাগিলেন। মিঃ ব্লেক দেখিলেন সেই খিদমৎগারটি তাঁহার পরিচিত; কারণ তিনি এই হোটেলে মধ্যে মধ্যে আহার করিতে আসিতেন। এই খিদমৎগারের নাম চার্লস, সে আমেরিকান। কয়েক বৎসর পূর্বে লণ্ডনে আসিয়া সে এই হোটেলে চাকরী লইয়াছিল।

আশে-পাশে অল্প লোক নাই দেখিয়া মিঃ ব্লেক সেই খিদমৎগারকে বলিলেন, “দেখ চার্লস, তুমিও ত আমেরিকান; কয়েক বৎসর পূর্বে নিউ ইয়র্ক শহর হইতেই লণ্ডনে আসিয়াছ, তাহাও জানি। তুমি দেশে থাকিতে মিস ফ্রান্সম্যানকে কোন দিন দেখিয়াছ?”

চার্লস বলিল, “হাঁ মহাশয়, দেখিয়াছিলাম বলিয়াই মনে হইতেছে, কিন্তু অনেক দিনের কথা, কোথায় দেখিয়াছিলাম তাহা স্মরণ নাই। তবে একথা জোর করিয়া বলিতে পারি—এ দেশে আসিয়া তিনি যে রকম আশ্রয়ী চাল সূক্ষ্ম করিয়াছেন, দেশে তাঁহার ঐ রকম চাল নিশ্চয়ই ছিল না; তাহা থাকিলে আমি সে কথা ভুলিতাম না। তা ছাড়া আমি দেশে উঠাকে যে সকল লোকের সঙ্গে চলা-ফেরা করিতে দেখিয়াছিলাম—সে সকল লোক আপনাদের কাছে বসিবারও যোগ্য নয়! লোকটা হঠাৎ এত বড়লোক হইল কিরূপে,

তাহা আমি ঠাহর করিয়া উঠিতে পারি নাই ; তবে পুরুষের ভাগ্য, কখন কাহার কপাল কিরূপ ফিবিয়া যায়, তাহা ত বলা যায় না।”

মিঃ ব্লেক চার্লসের কথা শুনিয়া কোন মন্তব্য প্রকাশ করিলেন না, এবং পরের কথায় নির্ভর করিয়া ক্লাস্ম্যান সন্ধ্যাে কোন একটা ধারণা করিয়া বসাত সঙ্কত মনে করিলেন না। বিশেষতঃ ক্লাস্ম্যান নিমগ্নিত ভদ্ৰলোকগুলির সহিত যে ব্যবহার করিতেছিলেন, তাহা এতদূর শিষ্টাচার ও সৌজন্যপূর্ণ যে, তাহার সন্ধ্যাে প্রতিকূল ধারণা জন্মিবার কোন কারণ ছিল না। মিঃ ব্লেক কক্ষান্তরে উপস্থিত হইয়া দেখিলেন ক্লাস্ম্যান একদল সম্ভ্রান্ত মহিলা ও পুরুষে পরিবেষ্টিত হইয়া সরস গল্প ও রসিকতায় তাহাদিগকে আমোদিত করিতেছেন। তিনি গম্ভীর ভাবে দুই একটি সজ্জিত মন্তব্য প্রকাশ করিতেছেন, আর শ্রোতাদের হাসির গররা উঠিতেছে। মিঃ ব্লেক দেখিলেন, সেই দলে লণ্ডনের সর্বপ্রধান বংশের লোকও দুই একজন আছেন। ইনস্পেক্টর গজও পূর্বেই সেখানে আসিয়াছিলেন।

ইনস্পেক্টর গজ দেখিয়া-শুনিয়া ক্লাস্ম্যানের কতকটা পক্ষপাতী হইয়া উঠিলেন ; তিনি নিঃস্বরে মিঃ ব্লেককে বলিলেন, “দেখ ব্লেক, ক্লাস্ম্যান বেশ আনন্দে ও খোসমেজাজের লোক বলিয়াই মনে হইতেছে ; লোকটার হাতও খুব দরাজ ! উহার কথা শুনিয়া বুঝিলাম, নিউ ইয়র্কের পুলিশে আমার যে সকল বন্ধুবান্ধব আছে—তাহাদের দুই চারিজনের সঙ্গে বেশ জানা শুনাও আছে। লোকটা যেমন তুখোড়, সেই রকম স্বাবলম্বী। সংসারে কি করিয়া উন্নতি করিতে হয়—তাহা ভালই জানে। লোকের মনের উপর প্রথম প্রভাব বিস্তারিত শক্তি না থাকিলে কি সমাজে প্রতিষ্ঠাভাজন হওয়া যায় ? আমার ত ভাই মনে হইতেছে, ভদ্ৰলোক এখানে ব্যবসায় আরম্ভ করিলে দ্রুতল্য ইয়ার্ডের কাজ অর্ধেক কমিয়া যাইবে। বড় বড় তদন্তের ভার ক্লাস্ম্যানের ঘাড়ে চাপাইয়া আমরা দিব্য আরাগে নাক ডাক্‌ইয়া ঘুম যাব। এখন চাকরীটা কোন রকমে বজায় থাকিলে বাঁচি !”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “আমার এখানে আসিবার পূর্বে তুমি বোধ হয় উহার

বাহাদুরীর গল্পও ছই চারিটা শুনিয়াছ। বড় রকম গোয়েন্দাগিরির ছই একটা দৃষ্টান্ত দিয়াছে।”

ইন্সপেক্টর গজ বলিলেন, “হা, তা দিয়াছে বৈ কি ! ইউনাইটেড স্টেটসেব চিকাগো সহরে সেবার ‘ইউনিয়ন ব্যাঙ্ক’ হইতে অদ্ভুত কৌশলে বিস্তব টাকা চুরি যায়—তা কেধ হয় তোমার স্মরণ আছে। ক্লাক্সম্যান বলিলেন, নিউ ইয়র্কের সরকারী গোয়েন্দারা অনেক চেষ্টার পর হাল ছাড়িয়া দিলে, উনিই ধৃত তৎকাল ডার্ক প্লেড্কে গ্রেপ্তার করিয়া জেলে পুরিয়াছিলেন ! মার্কিং গবর্নমেন্ট সেজন্য উহাকে বিশেষ ভাবে পুষ্কৃত করিয়াছিলেন।”

—ক্লাক্সম্যান সম্বন্ধে আর অধিক আলোচনাব অবসর হইল না। বিবাহ সভায় ভর্তক-বিত্তক চলিতে চলিতে হঠাৎ যদি কেহ আসিয়া বলে, ‘দশায়রা গা তুলুন, পাতে লুচি পড়িয়াছে!’ তাহা হইলে সকল ভর্তক-বিত্তক মূলতুবি রাখিয়া বরষাত্রীব দল যেমন লুচির সন্ধানে ধাবিত হয়, সেইরূপ ‘টেবিলে খানা দেওয়া হইয়াছে’—এই সংবাদ শুনিয়া নিমন্ত্রিত মহিলা ও পুরুষের দল গল্পগুজব বন্ধ করিয়া ভোজন কক্ষের দিকে ধাবিত হইলেন। এবিষয়ে পূর্ব ও পশ্চিমের আদর্শ প্রায় এক রকম !

ভোজন-কক্ষে তিনখানি সুদীর্ঘ ডিনার-টেবিলে রকম বেরকম বেলোয়াবি কার্চের ও পালিশকরা উজ্জ্বল রৌপ্য-পাত্র বহুবিধ ভোজ্যদ্রব্য পরিবেশনের জন্য থরে থরে সজ্জিত হইয়াছিল। মিঃ ব্লেক সবিস্ময়ে দেখিলেন, মিসেস ক্লাক্সম্যানের হাত ধরিয়া ভোজন করিতে যাইবার সম্মান তাঁহাকেই প্রদত্ত হইয়াছে ! এত বড় বড় লোক উপস্থিত থাকিতে এই লোভনীয় সম্মান তাঁহাকেই দেওয়া হইল কেন, মিঃ ব্লেক তাহা বুঝিয়া উঠিতে পারিলেন না।

যাহা হউক, মিঃ ব্লেক এই দলভ সম্মানে খুসী হইয়াই মিসেস ক্লাক্সম্যানের সম্মুখে মাথা নোয়াইয়া, তাহাকে অভিবাদন পূর্বক তাহার প্রসারিত করপল্লব ধারণ করিলেন ; অনেকেই তাঁহাদের দিকে দ্বিধাপূর্ণ কটাক্ষপাত করিল ; কিন্তু মিঃ ব্লেক তাহা গ্রাহ্য না করিয়া সেই রূপসীকে পাশে লইয়া যথাস্থানে

উপবেশন করিলেন। মুহূর্ত্ত পরে স্ববেশধারী পবিচারক তাঁহাদের সম্মুখে পরিবেশন করিতে আসিল।

মিসেস্ ফ্রান্সম্যান মিঃ ব্লেকের মুখের উপর লালসা প্রদীপ্ত নেত্রের সাংজ্ঞাতক কটাক্ষের হানিয়া মধুর স্বরে বলিল, “মিঃ ব্লেক, আমাব অনুমান, আমার স্বামীর সম্বন্ধে অনেক কথাই পূৰ্ণ হইতে আপনি জানেন। কেমন জানেন না কি? আপনি যে তাঁহার সমবাবসায়ী; উভয়েই বড় টিকটিকি!”

মিঃ ব্লেক সেই উৎকট কটাক্ষে বিমুগ্ধ হইয়া কৌতুকশ্রোণে বলিলেন, “এত বড় যে, গিরগিট বলিলেও অভ্যক্তি হয় না! কিন্তু আমি এ কথা স্বীকার করিতে সতাই বড় ক্ষুদ্র ও লজ্জিত হইতেছি যে, তিনি আমার সমবাবসায়ী ও প্রসিদ্ধ ডিটেক্টিভ হইলেও তাঁহার সম্বন্ধে আমি কিছুই জানি না; এমন কি, তাঁহার নিমন্ত্রণ পত্র পাইবার পূৰ্ণ পর্য্যন্ত আমি তাঁহার নামও জানিতাম না।”

মিসেস্ ফ্রান্সম্যান হীবকাসুর্বা-ভূষিত চম্পকাসুলী দ্বারা এক টুকরা রুটি গুঁড়া করিতে করিতে কক্ষিঃ অভিমানের স্বরে বলিল, “ওঃ, তাহা হইলে আপনি আমাদের দেশের কোন সংবাদপত্রই পাঠ কবেন না বলুন?”

মিঃ ব্লেক মার্কিন দেশের সংবাদপত্র পাঠ কবেন না—তাঁহার এ বন্দন্য কেহই দিতে পারিত না; ইউনাইটেড স্টেটসের প্রধান সংবাদপত্রগুলি প্রতি ‘মেবে’ই তাঁহার নিকট আসিত, এবং আমেরিকাব বিভিন্ন দেশের উল্লেখযোগ্য সকল ঘটনার বিবরণ তিনি নিয়মিত ভাবেই পাঠ করিতেন; কিন্তু কেন বলিতে পারি না, তাঁহার বিরুদ্ধে আরোপিত মিসেস্ ফ্রান্সম্যানের অভিযোগ তিনি অস্বীকার করিলেন না, মাথা পাতিয়া অপরাধটা স্বীকার করিয়া লইলেন! আমেরিকার প্রধান প্রধান ফৌজদারী মামলা, ও উল্লেখযোগ্য চুরি ডাকাতির তদন্তের বিবরণ তিনি তাঁহার নোট-বহিতে সংগ্রহ করিয়া রাখিতেন একথা তিনি ঘৃণাক্ষরেও প্রকাশ করিলেন না।

আহারে বসিয়া মিসেস্ ফ্রান্সম্যান যে সকল বিষয়ের আলোচনা করিতে লাগিল, তাহা শুনিয়া মিঃ ব্লেক বুঝিলেন, এই যুবতী কেবল যে অসামান্য সুন্দরী

ও চতুরা এরূপ নহে, সে উচ্চ শিক্ষিতা; শিল্পে, সাহিত্যে ও নৃত্য গীতাদিতেও তাহার অসাধারণ অভিজ্ঞতা আছে! যে সকল যুগ থাকিলে ইউরোপের সম্রাস্ত মহিলাসমাজের [নেতৃত্বভার গ্রহণ] করিতে পারা যায়, তাহার সেই সকল গুণ পূর্ণমাত্রায় বর্তমান। মিঃ ব্লেক কি ভাবে গোয়েন্দাগিরি করেন, তাঁহার তদন্তকার্যের দ্বারা কিরূপ, ইত্যাদি এত কথা সে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা কবিতো লাগিল যে, মিঃ ব্লেকের সন্দেহ হইল সে তাহার স্বামীকে সম্মুখে দাঁড় করাইয়া নির্ভেই গোয়েন্দাগিরি করে না কি? গোয়েন্দাগিরির ফন্দী ফিকির সর্ব্বদে সে এরূপ অভিজ্ঞতা কোথা হইতে সঞ্চয় করিল? যদিও তাহার ঐশ্বৰ্য্য নানাবী-  
 সুলভ কোতুলকের ফল বলিয়াই প্রথমে তাঁহার ধারণা হইয়াছিল, কিন্তু শেষে তাঁহার সন্দেহ হইল, সে কোন গুপ্ত উদ্দেশ্যেই তাঁহার মনের কথা টানিয়া বাহির করিবার চেষ্টা করিতেছে! তখন তিনি সতর্ক ভাবে তাহার সহিত আলাপ করিতে লাগিলেন। তাঁহার এরূপ সন্দেহের আরও একটা সঙ্গত কারণ ছিল; তিনি লক্ষ্য করিয়া দেখিয়াছিলেন, ফ্রান্সম্যান তাঁহাদের খুব নিকটেই আহার করিতে বসিয়া কাণ পাতিয়া তাঁহার সকল কথা শুনিতেছে! তাঁহার মনে হইল, মিসেস ফ্রান্সম্যান তাঁহাকে সঙ্গে লইয়া খাইতে বসিয়াছে—তাঁহার কোন গুপ্ত অভিসন্ধিই ইহার কারণ। কিন্তু তাহার অভিসন্ধি যাহাই হউক, সে যে মিষ্ট হাসি ও লোভনীয় কটাক্ষ ধরয়াত করিয়া মিঃ ব্লেকের মনের কথা টানিয়া বাহির করিবে—মিঃ ব্লেক তেমন পাত্র নহেন। হৃদয় বেদের গুস্তাদেব মত তিনি সাপকে ছেঁ। মারিতে দিলেন, কিন্তু সাপের একটা ছোবলও তাঁহার অঙ্গস্পর্শ করিল না! সাপ বোধ হয় মনে করিল, সে অনেকখানি বিষ ঢালিয়া তাঁহাকে জর্জরিত করিয়াছে।

আহা! দ্রব্যরাজির আয়োজন দেখিয়া মিঃ ব্লেক বুঝিতে পারিলেন, এই ভোজ-  
 নিতে খাসিডি ফ্রান্সম্যানের বিপুল অর্থব্যয় হইয়াছে; এরূপ ব্যয়সাধ্য ও উপাদেয় 'খানা' কেবল ইউরোপের অনেক লক্ষপতিগণও কষ্টসাধ্য। আমাদের দেশের বড় লোকেরা হাজার হাজার নৌকাকে 'পোলাও কালিয়া' খাওয়াইলে লোকে মনে করে, উঃ, নৌকাটা এই খরচ করলে, টাকার প্রাচুর্য হইবে গেল! কিন্তু বিলাতের

এই রকম হোটেল হই তিন শত লোককে খানা খাওয়াইতে তাঁহার ত্রিশগুণ টাকা বেশী খরচ হয়! এক এক বোতল উৎকৃষ্ট মদেৰ দাম শুনিলে গীলে চম্কাইয়া যায়, এবং সেরূপ কুড়ি পচিশ বোতল মদেৰ দামে হই চারিজন ডেপুটী সব-জের এম-এ বি-এল পাশ ছেলেকে কতাদায়গ্রস্ত মেয়ের বাপ নিলামে কিনিয়া লইতে পারে! নানাবিধ ফলভ মত্তেৰ বোতলের কাক্ যখন কটাকট শব্দে খোলা হইতে লাগিল, আর ভোক্তার দল সেই সুপেয় সুধা আকর্ষ পান করিয়া গোলানী নেশার বিভোর হইয়া উঠিল, তখন খানার টেবিলে হালি ও রসিকতার জোয়ার ছুটিল।

মিঃ ব্রেক অপরিমিত সুরাপানের পক্ষপাতী ছিলেন না; পূর্ণগর্ভ ফটিক পাত্র নিকটে আসিতেই তিনি হাত নাড়িলেন। তিনি প্রথম হইতেই কাস্কিডি ক্লাবমানের উপর দৃষ্টি রাখিয়াছিলেন। তিনি আহাৰ করিতে করিতে তাঁহার পার্শ্বস্থ ভোক্তাদের সঙ্গে বেসকল কথা আলাচনা করিতেছিলেন, মিঃ ব্রেক তাহা খুব মন দিয়া শুনিতেছিলেন।

তিনি দেখিলেন ক্লাবমানের উদরটি একটি জালা বিশেষ, যত দাও আপত্তি নাই; তিনি না বলেন না! বোতলের পর বোতল শৃঙ্খল করিয়া তাঁহার খুলিল মনের দ্বার না লাগে কপাট! তিনি তাঁহার বাহাহরীর গল্প বলিতে লাগিলেন, এবং এরূপ আভাস দিলেন যে, স্কটল্যাণ্ড ইয়ার্ডটাকে তিনি শীঘ্রই মুঠায় পুরিষেন; বড় বড় ভিক্টুইট যাহারা ছুপয়সা করিয়া খাইতেছিল, তাহাদের দোকান শীঘ্রই বন্ধ হইবে, এবং অগত্যা গোয়েন্দাগিৰি ছাড়িয়া দুর কিনিয়া তাহারা নাপিতের ব্যবসায় আরম্ভ করিবে!—এই কথা বলিয়া তিনি মিঃ ব্রেকের দিকে অবজ্ঞাপূৰ্ণ দৃষ্টি নিক্ষেপ করিলেন।

মিঃ ব্রেক এ কথা শুনিয়া বিরক্তিতে অকুণ্ঠিত করিয়া মিসেস ক্লাবমানের মুখের দিকে চাহিলেন। মিসেস ক্লাবমান চক্ষু রাগা করিয়া এরূপ কুপ্তিত দৃষ্টিতে তাহার স্বামীর মুখের দিকে চাহিল যে, তাহার মুখ দেখিয়া ক্লাবমানের নেশা ছুটিয়া বাইবার উপক্রম হইল!

মিঃ ব্রেক চেয়ারে ঠেস দিয়া বসিয়া মনে মনে বলিলেন, “এই স্ত্রীলোকটির ঘেঁ



বুদ্ধি ও বিবেচনা আছে, উঠাব দান্তিক স্বামীর তাহা নাই। এই ঘুবতী উঠাব স্বামী অপেক্ষা অনেক চটুবে। আমাব বিশ্বাস, এই অসংযতবাক, উদ্ধত ও স্বলবুদ্ধি পুরুষটাকে উঠাব জীই পবিচালিত কবে। জীই বুদ্ধিতে না চলিলে এতদিনে উঠাকে গোলায় যাইতে হইত।”

মিসেস্ ফ্রান্সম্যান মিঃ ব্লেকেব মুখ দেখিখা উঠাব মনেব ভাব কতকটা হুঁতৈতে পারিল, সে তাহাব স্বামীব চপলতাব পবিচয়ে মৰ্ম্মাহত হইয়া বলিল, “দেখুন মিঃ ব্লেক, আমাব স্বামী উঠাব বৈষয়িক কাজে এতই মদগুস্ত, আব গোয়েন্দাগিবিতে তাহাব উৎসাহ এতই বেশী যে, সময়ে সময়ে তিনি নিজেই নিজের কাজের তারিক করিয়া আনন্দে উৎফুল্ল হইয়া উঠেন; তাহাব আত্মপ্রশংসা লোককে কি ভাবে লইতেছে, তাহা ভাবিয়া দেখিবাব অবসর পান না। ইহা উঠাব নিজেব উপর অত্যধিক অন্ধ বিশ্বাসেব ফল। আশা কবি, আপনি উঠাব এই দস্তেব পবিচয়ে অসন্তুষ্ট হইবেন না। আব সত্যেব অনুবোধে আপনাকে একথাও বলিতে পারি যে, উঠাব দস্তটা মিথ্যাব উপব প্রতিষ্ঠিত নহে, দস্ত কবিবাব ঠহাব একটু অধিকাব আছে।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, হাঁ, নিশ্চয়ই আছে মিসেস্ ফ্রান্সম্যান! কিন্তু একথাও বিশ্বাস করি যে, আপনি মূল্যবান উপদেশ দ্বাবা উঠাকে যথেষ্ট সাহায্য করেন, আপনার আন্তরিক চেষ্টা যত্নেই উনি কস্মক্ষেত্রে এতদূব সাফল্য লাভ কবিতৈ পাছিয়াছেন। কোথায় কোন্ কাজ কবিয়া উনি প্রতিভাবান ডিটেক্টিভ বলিয়া প্যাতিলাভ করিয়াছেন, আপনার মুখে তাহা শুনিবার জন্ত কিঞ্চিৎ আগ্রহ হওয়া আপনি বোধ হয় আমাব পক্ষে অশিষ্ট কৌতুহল বলিয়া মনে করিবেন না।”

মিসেস্ ফ্রান্সম্যান মূহূৰ্ত্তেব জন্ত মিঃ ব্লেকেব মুখেব উপর সন্দিক্ধ কটাক্ষপাত করিল; তাহাব পব হাসিয়া বলিল, “সেইরূপ হই একটি ঘটনার কথা আপনাকে বলিতে আমার আপত্তি ছিল না, মিঃ ব্লেক! কিন্তু থানার টেবিলে বসিয়া ত সেই দীর্ঘকাহিনী শেষ কবিতৈ পাবিব না। আপনি দয়া করিয়া অবসরমত এখানে আসিয়া এ সম্বন্ধে কাস্টিডির সঙ্গে কিছুকাল আলাপ করিবেন। তিনি আমার আগ্রহ পূর্ণ করিবেন এ বিষয়ে আমার বিন্দুমাত্র সন্দেহ নাই।”

মিঃ ব্রেকের মনে হইল, তাঁহার কৌতূহল সংঘের সীমা অতিক্রম করিয়াছে মনে করিয়া মিসেস্ ক্লাঙ্কম্যান হয় ত একটু অসন্তুষ্ট হইয়াছে ; তাহার কণ্ঠস্বরে যেন বিরক্তির আভাস ছিল !

মিঃ ব্রেক তাঁহার ক্রোট টাকিয়া লইবার জন্ত বলিলেন, “হাঁ, উহার কাছে আসিয়া উহার বুদ্ধিনৈপুণ্যের ও চাতুর্যের গল্প শুনিবার জন্ত আমিই খুব আগ্রহ হইয়াছে বটে, কিন্তু অবসর বড়ই কম ; তবে আমার সহকারী অনেক বিষয়েই আমাকে সাহায্য করে, তাহাকেই অধিকাংশ স্থলে পাঠাই।”

কথাটা বলিয়াই তিনি ভাবিলেন, “এ কথা না বলাই উচিত ছিল, কোন রকম সন্দেহ করিয়া না বসে।”

মিঃ ব্রেক তাঁহার অসংযত কৌতূহলের জন্ত কিঞ্চিৎ লজ্জিত হইয়াছেন বুঝিয়া, মিসেস্ ক্লাঙ্কম্যান অমোদ্য বোধ করিল, হাসিয়া বলিল, “আশা করি কিছুদিনের মধ্যেই আমার স্বামীর সহিত আপনার প্রগাঢ় বন্ধুত্ব হইবে। আমার স্বামী এখানে ব্যবসায় করিতে আসিবেন শুনিয়া আমি তাঁহাকে বলিয়াছিলাম, লণ্ডনে গিয়া মিঃ ব্রেকের ব্যবসায়ের অনুবিধা ঘটাইবার দরকার কি ? স্বদেশে ত কাজের অভাব নাই। আমার কথা শুনিয়া উনি বলিয়াছিলেন, ইংলণ্ডের লোককে খুসী করিতে পারিলে তাহারা পয়সা দিতে রূপণতা করে না ; বিশেষতঃ লণ্ডনে ছইজন বড় ডিটেক্টিভ অনায়াসেই প্রতিপালিত হইতে পারে।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “আপনার স্বামী অসঙ্গত কথা বলেন নাই। ছড়াগাক্রমে আমাদের দেশে গুরুতর অপরাধের সংখ্যা অল্প নহে ! আমার বিশ্বাস, আপনার স্বামী পুলিশের কাজ অনেকটা হাল্কা করিয়া দিতে পারিবেন।”

মিসেস্ ক্লাঙ্কম্যান হাসিয়া বলিল, “আপনার পক্ষে তাহা ত তেমন শ্রীখরী হইবে না। দেশে রোগের প্রাদুর্ভাব হ্রাস হউক, ইহা কোন দেশের কোন ডাক্তার ইচ্ছা করে কি ?”

মিঃ ব্রেক এ সম্বন্ধে আর কোন কথা বলা সম্ভব মনে করিলেন না ; বিশেষতঃ নারীর সহিত তর্ক-বিতর্কে কোন দিনই তাঁহার আগ্রহ ছিল না। সৌভাগ্যক্রমে

মহিলার দল সেই সময় গাত্রোথান করায় তিনি নিকৃতি পাইলেন, হামিয়া বলিলেন, “এ সব আলোচনা আর একদিন করা যাইবে, মিসেস্ ফ্রান্সম্যান !”

মিসেস্ ফ্রান্সম্যান বলিল, “সুখের কথা। আপনারা পুরুষেরা ত এখানে থাকিলেন; আশা করি আমার স্বামীর সঙ্গে দশ মিনিটের আলাপেই আপনাদের বন্ধু হইয়া যাইবে। আপনাদের উভয়েরই খোলা প্রাণ।”

মহিলাগণ থানুর টেবিল হইতে চলিয়া যাওয়ার পক্ষ পুরুষেরা ধূমপানে প্রবৃত্ত হইলেন। মিঃ ব্লেক একটা চুরুট মুখে গুঁজিয়া ধূমরাশি উৎপন্ন করিতে করিতে আড় চোখে ফ্রান্সম্যানকে দেখিতে লাগিলেন। ফ্রান্সম্যান তখনও কয়েকজন ভদ্রলোকের কাছে নিজের কথাই দশকাহন করিয়া বলিয়া যাইতেছিল ! তাহা শুনিতে শুনিতে মিঃ ব্লেকের কান ঝালাপালা হইয়া গেল; তিনি মনে মনে বলিলেন, “সাধারণ ইয়াক্সিদের হাম্‌বড়া ভাব ইহাতে আঠার আনা কর্তমান। যে লোক নিজের প্রশংসা লইয়াই সর্বদা ব্যস্ত থাকে সে কাজ করে কখন ?”

ফ্রান্সম্যান তখন হাত মুখ নাড়িয়া এবং চক্ষুর দশরকম ভঙ্গী করিয়া বলিতে ছিলেন, “বড়গোছের চুরি হোক, ডাকাতি হোক, আর গুপ্তহত্যা হোক, একটা তদন্তের ভার আমার হাতে আসিলেই আপনারা দেখিবেন, গোয়েন্দা-গিরির কৌশল কি রকম করিয়া খাটাইতে হয়। তদন্ত হাতে লইব, আর তিন দিনের মধ্যে অপবাধীকে ধরিয়া সকল রহস্য প্রকাশ করিয়া দিব। আপনাদের মনে হইবে সকল কাজ কলে হইতেছে ! সে কল যে আমার বুদ্ধি ও কৌশল, তা আপনারা জানিবেন কিরূপে ? হঁ, হঁ ! বৈজ্ঞানিক প্রক্রিয়ার গোয়েন্দা-গিরি ত আর আপনারা দেখেন নাই; আপনারা জানেন সেকলে সেই বকেরা গোয়েন্দা-গিরি—সত্য জগতে যা সম্পূর্ণ অচল।” তিনি অবজ্ঞাস্থে মিঃ ব্লেকের সুখের দিকে চাহিয়া খুব জোরে এক মুখ ধোঁয়া ছাড়িলেন ! দেখিয়া শুনিয়া মিঃ ব্লেকের মন বিত্বায়া পূর্ণ হইল। তিনি মনে মনে বলিলেন, “দোকানদার টাকার জোর আছে; টাকা চালিয়া নিজের টাক খুব জোরে খাটাইতে পারিবে, লোকে খাতিরও দিন কত করিবে। কিন্তু এ রকম বচন-

বাগীশ হাঁদারাম ক'দিন পসার রাখিবে? আর যদি, সত্যিই মের্কি হয়, তাহা হইলে উহার বুজুকি তিনদিনেই ধরা পড়িয়া যাইবে। টাকার এত জাঁক! এ টাকা নিশ্চয়ই উহার ষোপার্কিত নহে, গোয়েন্দাগিরি করিয়া ত নয়ই। আমার অনুমানই সত্য। উহার দ্বী বাপের সম্পত্তি পাইয়াছে, স্বত্তরেব পয়সায় এত নবাবী! আমাদের দেশের বড় বড় লর্ডই যখন মার্কিন দেশে বিবাহ করিয়া স্বত্তরেব্ব ধনে আমিরী করে, আর লম্বা লম্বা কথা বলে, তখন এই বুচনবাগীশ মার্কিনটার আর কি দোষ দিব? একটা কোটীপতি স্বত্তর জোঁগাড় করিয়া লইতে পারিলে লম্বা চাল দেওয়ার খুব সুযোগ ঘটে।”

হায় ব্লেক! বুড়া বয়সে তুমি বুঝা আক্ষেপ করিতেছ!

স্বাক্ষরমান সন্ধ্যাে তাঁহার অনুকূল ধারণা হইল না, তিনি ক্ষুব্ধভাবে বলিলেন, “ঘণ্টা কয়েক সময় অনর্থক নষ্ট করিলাম! আহরুটা ভালই হইল বটে,” কিন্তু এই কয় ঘণ্টায় অনেক কাজ শেষ করিতে পারিতাম; তবে মার্কিনটার কচি প্রকৃতি ও বল বৃদ্ধির কতকটা পরিচয় পাওয়া গেল বটে। মিসেস স্বাক্ষরমানকেও চিনিয়া রাখিলাম। সাধারণ রমণী সমাজের বহু উর্দ্ধে উহার স্থান; উহার স্বামী উহার সম্পূর্ণ অযোগ্য! বানরের গলায় মুক্তার মালা।”

ইহা স্বাক্ষরমান মিঃ ব্লেককে সন্ধান করিয়া বলিল, “মিঃ ব্লেক, কি ভাবিতেছেন? আমি এখানে ব্যবসায় আরম্ভ করিলে আপনার পশার নষ্ট হইবে ভাবিয়া কি উৎকণ্ঠিত হইয়াছেন? হা, হা, হা।”—হাসির চোটে তাহার স্নেহার বাঁধান দাঁতগুলি বাহির হইয়া পড়িল।

মিঃ ব্লেক সহজ স্বরে বলিলেন, “না মিঃ স্বাক্ষরমান দুশ্চিন্তার, কোন কারণ নাই। ইংলণ্ডে দুইজন ডিটেক্টিভের অল্পসংস্থানের স্থানের অভাব নাই।”

স্বাক্ষরমান মাথা নাড়িয়া বলিল, “তা বটে; কিন্তু কোন কাজ হাতে লইয়া আমি তাহাই শেষ করিতে দশ পনের দিন কাটাইয়া দিব, আমাকে ক্ষেপ চিন্ম মনে করিবেন না। বা হাতে লইব, চক্ষিণ ঘণ্টাতেই তা শেষ হইবে! সন্তুস্তরাং পনের আনা তদন্তের তার আমারই হাতে আসিবে।”

মিঃ ব্লেক ক্রোধ গোপন করিয়া বলিলেন, “বেশ, ত। আপনার তদন্তের

বৈজ্ঞানিক কৌশলটা আপনার কাছে শিখিয়া লইতে পারিব, ইহাও মন্ত লাভ !

‘ক্লান্তমান এ কথায় খুব আমোদ বোধ করিয়া দস্তবিকাশ করিয়া বলিলেন, “জাঃ, হাঃ, বৃদ্ধ বয়সে আমার সাক্ষরদী করিবার জন্ত আপনার সখ হইয়াছে ? বেশ, বেশ ! আপনার আশা পূর্ণ হইবে।”

মিঃ ব্লেক এই আশ্বস্তরী বাচালেব সহিত বাক্যলাপে আর সময় নষ্ট না করিয়া উঠিলেন। তিনি সেই কক্ষ হইতে বাহির হইবাব পূর্বেই হোটেলের ম্যানেজার ফ্যাকো ফেবার দুই চক্ষু কপালে তুলিয়া মাথা সবেগে আন্দোলিত কবিত্তে কবিত্তে সেই কক্ষে প্রবেশ করিলেন। তাঁহার মুখে প্রকাণ্ড একজোড়া গৌফ, কিন্তু মাথাটা ঘসাপয়সার মত মসৃণ, বিশাল টাক ! তাঁহার সর্বশরীর কাঁপিতেছিল। মুখ ব্রাটিং কাগজেব মত সাদা হইয়া গিয়াছিল।

ম্যানেজারেব ভাব দেখিয়া সকল লোক বিস্ময়ে লাফাইয়া উঠিল। সকলেই বুঝিল নিশ্চয়ই কোন দৃষ্টটনা ঘটয়াছে ; কিন্তু কাসিডি ক্লান্তমান বিস্ময় প্রকাশ না করিয়া বলিল, “বাপার কি ফেবার ! এ রকম বিচলিত হইয়াছ কেন ?

ম্যানেজার ঞ্জলিত স্বরে বলিলেন, “ভদ্র মহোদয়গণ ! আমার বেয়াদপি আপনারা মার্জনা করিবেন। আমি আপনাদের আমোদ :প্রমোদে বাধা দিয়া বড়ই অজ্ঞায় করিয়াছি তাহা বুঝিতে পারিতেছি ; কিন্তু মিঃ ক্লান্তমান, মিঃ ব্লেক, আমি আপনাদের উভয়ের নিকট সাহায্য প্রার্থনায় আসিয়াছি। বড়ই ভীষণ কাণ্ড। আমার হোটলে যে এ রকম কাণ্ড ঘটিতে পারে ইহা স্বপ্নের অগোচর।”

ইন্স্পেক্টব গজ ম্যানেজারের সম্মুখে গিয়া বলিলেন, “শ্রির হউন মসিয়ে কঁেবার ! অনর্থক আর্ন্তনাদ না করিয়া ব্যাপার কি তাহাই আগে বলুন।”

ম্যানেজার পকেট হইতে ক্রমাল বাহির করিয়া ঘন্টার ললাট ও মুখমণ্ডল ঘুছিয়া কেচিলেন, তাহার পর জড়িত স্বরে বলিলেন, “চুরি ! হোটলে ভয়ানক চুরি হইয়া গিয়াছে ; এ কাণ্ড বোধ হয় দুই এক ঘণ্টা পূর্বেই ঘটয়াছে। সেডি কান্টকালের মহামূল্য হীরার নেকলেস কে চুরি করিয়াছে ! তিনি এই হোটলেই রাসা লইয়া বাস করিতেছেন ; তাঁহার ঘর হইতে উহা চুরি গিয়াছে।—মহামূল্য নেকলেস।”

## ‘তৃতীয় পরিচ্ছেদ

### ব্লেক বনাম ফ্লাক্সম্যান

হোটেল আরজেন্টের ম্যানেজার কেবারের কথা শুনিয়া ইন্সপেক্টর গজ সবিস্ময়ে বলিয়া উঠিলেন, “লেডি কারভারের মহামূল্য হীরার নেকলেস চুরি গিয়াছে, এই হোটেল হইতে ? কি সর্বনাশ !

নিমগ্নিত অতিথিরা ম্যানেজারের কথা শুনিয়া এতই বিস্মিত হইয়াছিলেন যে তাঁতাদের কাফি পান্নে ব্যাঘাত উপস্থিত হইল ; পেয়ালার কাকি টেবিলের উপর ঠাণ্ডা হইতে লাগিল, এবং অনেকের চুরুটের আগুন নিবিয়া গেল।

ম্যানেজার বলিলেন, “ভয়ঙ্কর ব্যাপার মহাশয় ! ইতীর পর কি হীরক জহরত লইয়া কেহ এখানে বাস করিতে সাহস করিবে ? আমাদের ব্যবসায় ও পসার প্রতিপত্তি সমস্তই নষ্ট হইবে !”

ইন্সপেক্টর গজ অত্যন্ত গম্ভীর স্বরে বলিলেন, “চুরিটা ঠিক ত মসিয়ে কেবার ?”

ম্যানেজার বলিলেন, এ কি সন্দেহ করিবার বিষয়, ইন্সপেক্টর ! যাহা নেকলেস গিয়াছে তাঁহার ক্ষতির ত কথাই নাই, সঙ্গে সঙ্গে আমাদেরও যে সর্বনাশ হইবে !”

ইন্সপেক্টর গজ বলিলেন, “তাহা হইলে “পুলিশ কেশ” করুন। এই চুরির তদন্তভার ত পুলিশেই হাতে লইবে। আপনি পুলিশে সংবাদ পাঠাইয়াছেন না, অ্যামিই সংবাদ দিব ?”

মসিয়ে কেবার মাথায় হাত দিয়া হতাশ ভাবে একখানি চেয়ারে বসিয়া পড়িলেন, তাহার পর ইন্সপেক্টর গজকে বলিলেন, “আপনি বলিতেছেন কি মহাশয় ! পুলিশে খবর পাঠাইতে হইবে ? না মহাশয়, ডা কাঅট আমাকে দিয়া হইবে না। তাহাতে কেলেঙ্কারীর একশেষ হইবে ; কত বড় বড় লোক

আমাব হোটেলে বাসা করিয়া আছেন; পুলিশ আসিয়া তাঁহাদের বাস্য তোরঙ্গ খানাতল্লাস করিবে, তাঁহারা অপদস্থ ও অপমানিত হইবেন। কথাটা জানাজানি হইলে অপমানের ভয়ে আর কোন ভদ্রলোক আমার হোটেলে ছায়াও মাড়াইবেন না! আমাদের সর্বনাশ হইবে। তা ছাড়া লেডি কারভার এতদূর ক্ষতিগ্রস্ত হইয়া পুলিশ ডাকিতে রাজী নহেন; তাঁহাকে থানা আদালতে দৌড়াদৌড়ি করিতে হইলে, সাধারণ লোকের মত প্রকাশ ভাবে তাঁহাব জেরা জবানবন্দী চলিবে, এ চিন্তাও তাঁহার অসহ্য। ক্ষতি ত হইয়াছেই, তাহার উপর তাঁহা অপমানের সীমা থাকিবে না। না, এই চুরির সংবাদ তিনি সাধারণকে জানাইতেও সম্মত নহেন। তিনি আমাকে ডাকিয়া বলিলেন, মিঃ ক্রাজমান ও মিঃ ব্লেক এখানে আছেন, তাঁহাদেরই সহায়তা গ্রহণ করা কর্তব্য। ইংলণ্ড ও আমেরিকায় সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেকটিভস এখানে উপস্থিত থাকিতে পুলিশে সংবাদ দিয়া লাভ কি? তাঁহারা ছুজনে যাহা পারিবেন, লণ্ডনের সমস্ত পুলিশ একত্র চেষ্টা করিয়াও তাহা করিতে পারিবে না। আমি লেডি কারভারের পক্ষ হইতে মিঃ ক্রাজমান ও মিঃ ব্লেকের সহায়তা প্রার্থনা করিতে আসিয়াছি। আশা কবি তাঁহাদের চেষ্টায় অপহৃত ধীরক নেকলেস পাওয়া যাইবে।”

মিঃ ব্লেক দ্রুত কুক্ষিত করিয়া অন্য দিকে মুখ ফিরাইলেন; তাঁহার ধারণা হইল এ নিতান্ত সাধারণ চুরি, এ চুরি ধরিতে প্রতিভাবান ডিটেকটিভের সহায়তা গ্রহণের আবশ্যিকতা নাই; পুলিশের চেষ্টাতেই তাহা ধরা পড়িবে। এরূপ সাধারণ চুরির তদন্তভার গ্রহণ করিয়া সময় নষ্ট করা তাঁহার বাহনীয় মনে হইল না; বিশেষতঃ তখন তাঁহার হাতে অনেকগুলি বড় বড় তদন্তের ভার ছিল।

মসিয়ে ফেবারকে উৎকণ্ঠিত চিত্তে তাঁহার ঘরের দিকে চাহিতে দেখিয়া ফিলি বলিলেন, “দেখুন মসিয়ে ফেবার, লেডি কারভার যদি আমার উপর এই তদন্তভার ভার দিতে ইচ্ছা করিয়া থাকেন তাহা হইলে দুঃখের সহিত বলিতে হইত যে, আমি তাহার অনুরোধ রক্ষা করিতে পারিব না। এই ভার পুলিশের উপরই রাখিয়া দিতেই আমি তাঁহাকে উপদেশ দিই; ইহাতে কোন অশ্রম নাই।”

কাজের হতাশভাবে হই হাত উর্ধ্বে তুলিয়া বলিলেন, “কিন্তু আপনি

অতি অসম্ভব কথা বলিতেছেন! একে ত এই তদন্তভার পুলিশের হাতে দিতে লেডি কারভারের আদৌ ইচ্ছা নাই; তাহার উপর আমাকেও আমার হোটেলের স্বার্থ দেখিতে হইবে। বহু সম্ভ্রান্ত মহিলা ও পুরুষ দেশান্তর হইতে আসিয়া আমাবিঁ এই হোটেলে বাস করিতেছেন, এই চুরির সংবাদ এখন পর্যন্ত তাঁহাদের কর্ণগোচর হয় নাই; কিন্তু পুলিশ আসিলেই এই চুরির সংবাদ সংবাদপত্রে বাহির হইয়া যাইবে, সকলেই ইহা শুনিতে পাইবেন। তাহার পরই তাঁহারা হোটেল হইতে প্রস্থান করিবেন।—মিঃ ব্রেক, আমি আপনার প্রস্তাবের সমর্থন করিতে পারিলাম নী। আপনি আমাদের সাহায্য কবিত্তে সম্মত না হইলেও, আশা করি মিঃ ক্লান্সম্যান এই তদন্তভার স্বহস্তে গ্রহণ কবিত্তে আপত্তি করিবেন না। তিনি তাঁহার অসাধারণ শক্তির পরিচয় দিয়া নিশ্চয়ই আমাদের মুক্ত করিবেন। লগুনে পদার্পণ করিয়াই যদি তিনি এত বড় একটা চুরি সহজে ধরিতে পারেন, তাহা হইলে তিন দিনেই এদেশে তাঁহার নাম জাহির হইবে, পশারও হুহু করিয়া বাড়িয়া যাইবে।”

ক্লান্সম্যান আনু এক গ্লাস মত্ত গলাধঃকরণ করিয়া মিঃ ব্রেকের মুখের উত্তর একটা অবজ্ঞাপূর্ণ কটাক্ষ নিষ্ক্ষেপ করিলেন; তাহার পর একটু হাসিয়া বলিলেন, “একটা পুরাতন প্রবচন আছে ‘দেবতারা যেখানে পদক্ষেপ করিতে সঙ্কোচ বোধ করেন, আহাঙ্কুরেরা সেখানে দল বাঁধিয়া হজা করিতে যায়’—আমি শক্ত কর্তমান ক্ষেত্রে এই প্রাচীন প্রবচন উল্টাইয়া দিয়া বলিতে চাই,— ‘আহাঙ্কুরেরা যেখানে গিয়া হজা করিতে ভয় পায়, দেবতারা সেখানে অসঙ্কোচে পদক্ষেপ করেন। অবশ্য, আমার এ কথায় মিঃ ব্রেকের বিরক্ত হইবার কারণ নাই; কেহেতু তিনিও দেবতা নহেন, আর আমিও আহাঙ্কুর নহি। আমার বিশ্বাস—লেডি কারভারের অপহৃত বীরকনেকলস্ উদ্ধার করিতে আধ কটার অধিক সময় লাগিবে না, অর্থাৎ পুলিশকে খবর দিয়া এখানে আনাইবার পূর্বেই বাহার নেকলস্ তাঁহার গলায় উঠিবে। অবশ্য, উহার উদ্ধারের জন্য চেষ্টা করিতে মিঃ ব্রেকই প্রথমে অগ্রসর হইয়াছিলেন; তবে কাজটার জরুর ভাবিয়া যদি বাতব্যাধিতে উহার চরণধূলি আড়ত হইয়া থাকে, এবং, সেজন্য



উনি অচল হন, তাহা হইলে একটি সম্ভ্রান্ত ইংরাজ মহিলার সম্মান রক্ষার খাতিরে তদন্তভারটা হাতে লওয়া 'আমার পক্ষে নিশ্চয়ই অসম্ভাব্যমূলক মনে করিব না। হা, হা হো চো। (বিকট উচ্ছ্বাস)।

ছুঃখের বিষয়, সমাগত ভদ্রগুণী সেই হাতে যোগ দিলেন না, বরং মিঃ ব্রেন্সের শক্তি সামর্থ্যে অত্যাধিক কটাক্ষপাত করিতে দেখিয়া কেহ কেহ একটু অসন্তুষ্ট হইলেন; মার্কিন শিষ্টাচারের এ নমুনা তাঁহাদের নূতন বলিয়াই মনে হইল। মিঃ ব্রেন্সের মুখমণ্ডল ক্রোধে আরক্তিম হইল; তিনি ক্রান্তম্যানের মুখে উপবীত কটাক্ষপাত করিয়া নীরস স্বরে বলিলেন, “মহাশয়, আপনার ইতব রসিকতার মর্ম ঠিক বুঝিতে পারিলাম না! আপনি কি দেখিয়া সাবাস্ত করিলেন যে, আমি অচল হইয়াছি?”

ক্রান্তম্যান বলিলেন, “অচল কি আর কেহ ইচ্ছা করিয়া হয়? কঠিন ভার ঘাড়ে লইয়া পাছে অপদস্থ হইতে হয়, এই ভয়ে পা থাকিতেও অনেককে অচল হইতে দেখা যায়। আমার একটা মহদোষ—আমি বড় স্পষ্টবাদী; সত্য কথা বলিতে কি, ইহা আমাদের জাতীয় চরিত্রেরই বিশেষত্ব।”

মিঃ ব্রেন্স স্থগাভরে বলিলেন, “ইহা বেহায়াদের চরিত্রগত বিশেষত্ব; আপনার অসুস্থমান শক্তিটাও খুব প্রবল দেখিতেছি!”

ক্রান্তম্যান বলিলেন, “অতি নির্দোষের পক্ষেও ইহা অসুস্থমান করা কঠিন নয়। সে আপনি এই তদন্তভার হাতে লইয়া যদি কৃতকাৰ্য্য হইতে না পারেন, আর তাহার পর আমি আশ দণ্ডার মধ্যে অপদ্রুত গীরক-হার উদ্ধার করিয়া দিতে পারি—তাহা হইলে আপনাকে কিরণ অপদস্থ ও দুর্নামপ্রসূ হইতে হইবে তাহা বুঝিতে পারিয়াই যানে যানে লিছাইয়া পড়িতেছেন; তদন্তের ভার পুলিশের হাতে বহিয়া সেই সম্ভ্রান্ত মহিলাটিকে অপমানিত ও এই ম্যানেজার মহাশয়কে বিপন্ন করিবার ব্যবস্থা করিতেছেন! নিজে পারিবেন না উত্তম, কিন্তু অজ্ঞের সাহায্যে অসুস্থমান ও অনিষ্টকর প্রকল্প পরামর্শ দেওয়া বুঝি খুব শিষ্টাচারসঙ্গত? আর একথা বলাই বেহায়াদের চরিত্রগত বিশেষত্ব? চমৎকার!”

• ক্লাস্ম্যানের বক্তৃতা শু'নবা কয়েকটি মাতাল যুবক উঃসাহে লাফাইয়া উঠিয়া বলিল, “ঠিক কথা ! বহুতাজ্জা মিঃ ক্লাস্ম্যান !”

আর একজন হাত তুলিয়া তাহাদিগকে ধামাইয়া বলিল, “এত বড় একটা প্রকাণ্ড চুরি হইয়া গেল, ব্যাপারটা তুচ্ছ নয় ; গোয়েন্দাগিরিতে দক্ষতা প্রকাশের উপযুক্ত সুযোগ উপস্থিত। মিঃ ব্লেক চুরি ধরিতে পারিবেন বুঝিলে তিনি কি ঐষ্ট সুযোগ ত্যাগ করিতেন ? মিঃ ক্লাস্ম্যানের সাহস আছে, নিজের উপর বিশ্বাস আছে, তিনি তদন্তভার গ্রহণ করিতে প্রস্তুত।—এই ব্যাপারে পুষ্টিগ ভাবিতে পরামর্শ দেওয়াহ মিঃ ব্লেকের আত্মশক্তিতে অপ্রত্যাশের সুস্পষ্ট নিদর্শন।”

মিঃ ব্লেক অসহিষ্ণু ভাবে উঠিয়া দাঁড়াইয়া বলিলেন, “মহাশয়গণ, আত্মশক্তিতে আমার প্রত্যয় আছে কি না তা আমাব জানা আছে ; আপনাদের প্রশংসার লোভে আমি গোয়েন্দাগিরিতে কাহারও সহিত প্রতियোগিতা করিতে ইচ্ছুক নহি। আমার সম্মান ও প্রীতিপত্রি এত স্তম্ভস্বর নহে যে, একজন বিদেশীয় সহিত জুয়া খেলিতে অসম্মত হইলেই তাহা নষ্ট হইবে। আমি অপদস্থ হইবার ভয়ে এই চুরির তদন্তভার গ্রহণে অসম্মত—মিঃ ক্লাস্ম্যানের এই ধারণা যে নিতান্তই ভ্রান্ত, ইহা সপ্রমাণ করিবার জন্তই আমাকে অনিচ্ছার সহিত এই ব্যাপারে হস্তক্ষেপ করিতে হইতেছে। মসিয়ে ফেবার, আমি আপনার ও লেডি কারভারের অনুরোধে সম্মত হইলাম।”

• ক্লাস্ম্যান চেয়ার হইতে সবেগে উঠিয়া দাঁড়াইয়া বলিলেন, “আমিও, মসিয়ে ফেবার ! আমিও এই তদন্তভার গ্রহণ করিলাম। আর কোন কারণে না হউক, আপনাদের দেশের সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভকে আমাদের দেশের নৃত্য শ্রমের গোয়েন্দাগিরির কোশলটা দেখাইবার জন্তই এই ভার গ্রহণ করা আবশ্যিক মনে করিতেছি। মসিয়ে ফেবার, কোথায় যাইতে হইবে আমাদের লাইয়া চলুন।”

ম্যানেজার আশু চিত্তে বলিলেন, “মিঃ ব্লেক, মিঃ ক্লাস্ম্যান, আমার বিশ্বাস, আত্মশক্তির উভয়ের সমবেত চেষ্টায় লেডি কারভারের অপহৃত বীরক-নেকলেস শীঘ্রই পাওয়া যাইবে ; আমার হোটেলের সুনাম বজায় রহিবে। লেডি কারভারের লৌচাপ্য থে, চুরির অস্ববস্থি পরেই আপনাদের স্থান হইলেন বিখ্যাত ও সুনাম-

ধন্য ডিটেক্টিভকে একজুপাওয়া গেল! অস্তান্ত ভদ্র মহোদয়গণের নিকট আমার বিনীত নিবেদন, তাঁহারা দয়া করিয়া এখানেই অপেক্ষা করুন; আর আমার অনুরোধ, যেসকল কথা তাঁহারা শুনিলেন, তাহা যেন বাহিরে প্রকাশ না হয়।”

যে সকল নিমন্ত্রিত ভদ্রলোক সেখানে উপস্থিত ছিলেন, তাঁহাদের সকলেরই ইচ্ছা ছিল—মসিয়ের ফেবারের অনুসরণ করিয়া ডিটেক্টিভদের হার-জিৎ প্রত্যক্ষ করিবেন; কিন্তু তাঁহার এই অনুরোধের পর সেই ইচ্ছা কার্যে পরিণত করা শিষ্টাচারসম্মত হইবে না বুঝিয়া তাঁহারা অনিচ্ছার সহিত সেই কক্ষেই বসিয়া রহিলেন। মিঃ ব্রেক ও ফ্লাক্সম্যান মানেজারের অনুসরণ করিলেন।

মিঃ ব্রেক অত্যন্ত বিরক্ত হইয়াছিলেন; ইচ্ছার বিরুদ্ধে এই ভাবে তদন্তকার্যে প্রবৃত্ত হওয়া তিনি অপমানজনক ও অত্যন্ত বিড়ম্বনার বিষয় মনে করিয়া রাগে ফুলিতেছিলেন। কাসিডি ফ্লাক্সম্যান কৌশল করিয়া তাঁহার ইচ্ছার প্রতিকূলে তাঁহাকে পরিচালিত করিল, ইহাই সর্বাপেক্ষা দোষ ও আক্ষেপের বিষয় বলিয়া তাঁহার মনে হইল। তিনি মনে মনে বলিলেন, “চুলোয় যাক্ লেডি কারভারের হীরার নেকলেস! কি কুক্ষেণেই আজ আমি বাড়ী হইতে পা বাড়াইয়াছিলাম! হোটেল আরজেস্টে ভোজ খাইতে আসা বড়ই বকপারি হইয়াছে। আজ যদি এই দান্তিক ইয়াক্টিং দর্প চূর্ণ করিতে না পারি, তাহা হইলে ভবিষ্যতে গোয়েন্দা-গিরি করাই আমার পক্ষে কঠিন হইবে; যদি অপদস্থ হই তাহা হইলে মানসন্ত্রম রক্ষায় রাখিতে পারিব না। বড়ই বিপদে পড়িলাম দেখিতেছি!”

ফ্লাক্সম্যানের সাহস ক্ষুণ্ণি ও আত্মপ্রত্যয়ের পরিচয় পাইয়া তিনি যেন আরও বেশী অসহিষ্ণু হইয়া উঠিলেন। ফ্লাক্সম্যান এরূপ ভাব ভুলী প্রকাশ করিতে লাগিলেন—যেন চোঁরা নেকলেস ছড়াটা তাঁহার পকেটেই আছে, উহা লেডি কারভারকে ফেরত দিতেই যে কিছু বিলম্ব! তদন্ত আরম্ভ করিবার পূর্বেই ডিটেক্টিভের এরূপ আত্মপ্রত্যয়, এরূপ নিশ্চিত্ত ভাব কতকটা অস্বাভাবিক বলিয়াই তাঁহার মনে হইল। লোকটা কি যাত্ৰকরণ না খড়ি পাতিয়া গিয়া বলিতে পারে চোঁরা মাল কোথায় আছে? তাঁহার হৃদয়ে তুমুল ঝটিকা আরম্ভ হইল।

মানেজার মিঃ ব্রেক ও কাসিডি ফ্লাক্সম্যানকে সঙ্গে লইয়া বৈজ্ঞানিক ‘লিক্‌টে’

উঠিলেন, এবং মুহূর্ত মধ্যে তাঁহার লেডি কারভারের বাস্‌কফের অদূরে অবতরণ করিলেন। কয়েকটি স্তম্ভজিত কক্ষ ভাড়া লইয়া লেডি কারভার হোটেলের এই অংশে বাস করিতেছিলেন।

লেডি কারভারের বয়স হইয়াছিল। যৌবনসীমা অতিক্রম করিলেও তিনি যুবতীমূলক বেশবিক্রাসের অনুরাগিণী ছিলেন। যৌবনকালে তিনি যে অসামান্য রূপবতী ছিলেন, তাহা তাঁহাকে দেখিলেই বুঝিতে পারা যায়। বহুসংখ্য অলঙ্কারে ও পেরিফ্রেসে ভূষিত হইয়া তিনি তাঁহার উপবেশন-কক্ষে প্রজ্ঞাপতির ছায়া বিরাজ করিতেছিলেন; কিন্তু মহামূল্য হীরক নেকলেস হারাইয়া তিনি বিহ্বল হইয়াছিলেন। তাঁহার আত্মসংবরণের শক্তি বিলুপ্ত হইয়াছিল। ম্যানেজার ডিটেক্টিভ দ্বয়কে সঙ্গে লইয়া যখন তাঁহার উপবেশন-কক্ষে প্রবেশ করিলেন, তখন তিনি ব্যাকুলভাবে সেই কক্ষে ঘুরিয়া বেড়াইতেছিলেন।

ম্যানেজার তাঁহার ব্যাকুলতা লক্ষ্য করিয়া তাঁহাকে আশ্বস্ত করিবার আশ্রয় বলিলেন, “আপনি ধৈর্যধারণ করুন। এই দুইজন বিখ্যাত ডক্টরোকে সহিত আপনার পরিচয় করিয়া দিই। ইনি লণ্ডনের সুবিখ্যাত ডিটেক্টিভ মিঃ রবার্টস্‌কে, আর ইনি মিঃ কাসিডি ক্লাবম্যান, আমেরিকার সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভ, সংপ্রতি ব্যবসায় উপলক্ষে লণ্ডনে আসিয়া এই হোটলেই বাসা লইয়াছেন। আমন্ত্রণের সৌভাগ্যক্রমে ইহারা দুইজনেই আপনার অপহৃত নেকলেস উদ্ধার করিবার জন্য এই চুক্তির তদন্তকার গ্রহণে সম্মত হইয়াছেন। ইহাদের ছায়া অসামান্য শক্তিসম্পন্ন ডিটেক্টিভ পৃথিবীর অন্য কোন দেশে নাই, এ কথা বলিলে বোধ হয় অকৃত্য হইবে না।

লেডি কারভার সাগ্রহে মিঃ রেকের সম্মুখে আগ্রহের হইয়া অবগতের বলিলেন, “মিঃ রেক, আপনাকে দেখিয়া আমি কত সুখী হইয়াছি! আমার প্রকাশ্য করিবার শক্তি নাই। আপনার শক্তির কথা আমার অজ্ঞাত নহে, আর কেঁই বা তা না জানে? আপনাকে দেখিয়া আমার ভরসা হইতেছে—আমার অপহৃত হীরক নেকলেস শীঘ্রই আমার হস্তগত হইবে।”

মিঃ রেক লেডি কারভারকে অভিবাদন পূর্বক সন্নিবেশ করিলেন।

“আমার যাহা সাধা, আপনার অপছন্দ নেক্লেস্ উদ্ধারের জন্ত তাঁহার ক্রটি করিব না, একথা বলাই বাহুল্য ; তবে আমার চেষ্টা যে নিশ্চয়ই সফল হইবে— একথা দৃঢ়তার সহিত বলা আমি সম্মত মনে করি না। আমার অভিমত জানিতে চাহিলে আমি-এই চুরির তদন্তভার পুলিশের হাতে দেওয়ার অন্তই আপনাকে অনুরোধ করিতাম। কারণ অগ্রপশ্চাৎ ইহা পুলিশের অনুসন্ধানের বিষয় হইবে, এ বিষয়ে আমার সন্দেহ নাই, কিন্তু আপনি যখন পুলিশের সাহায্য গ্রহণে অনিচ্ছুক তখন এজন্য আপনাকে অনুরোধ করা বৃথা। আপনি আমার সহায়তা গ্রহণের জন্ত উৎসুক শুনিয়াই আপনার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসিয়াছি ; অবশ্য, তদন্তভার গ্রহণে সম্মত হইয়াই আসিয়াছি।”

কাসিডি ক্লাস্ম্যান টেবিলের অর্ধে দাঁড়াইয়া, অকুণ্ঠিত চিন্তে একটা চুরুট ধরাইয়া দাঁড়াইয়া তাহাতে ছই এক টান দিয়া হাসিয়া বলিলেন, “আপনি আপনার ক্ষমতায় ডিটেক্টিভকে অগ্রে সম্বোধন করিয়া তাঁহার সহায়তা প্রার্থনা করায় আমি বিন্দুমাত্র ক্ষণ হই নাই, একথা আগেই বলিয়া রাখি। স্বদেশীয়ের প্রতি পক্ষপাত মানুষের চরিত্রগত বিশেষত্ব। তা মিঃ ব্লেক আপনার সাহায্যের জন্ত ফোমের বাঁধিয়া লাগুন, এবং গোড়াতেই আপনাকে নিরাশার বাণী শুনাইয়া দিয়া তাঁহার বিতাবুদ্ধি আহির করিবার চেষ্টা করুন ; ইতিমধ্যে চুরুট টানিতে টানিতে ‘আপনাদের আলাপের মর্মটা শুনিয়া লই।’

মিঃ ব্লেক সে কথায় কর্ণপাত না করিয়া, লেডি কারভাবকে বলিলেন, “আপনার নেকলেস্ চুরি সম্বন্ধে যাহা যাহা জানেন সকল কথা বলুন ; কখন কিভাবে চুরি হইল তাহা আমার জানা আবশ্যক।”

লেডি কারভাব বলিলেন, “আপনাকে বিশেষ কিছু বলিতে পারিব সে আশা নাই। উহা চুরি গিয়াছে—এইমাত্র বলিতে পারি। আমার এই নেকলেস্ বৃহৎসীমার হীরকে খচিত ; তেজটখানি অত্যন্তকৃষ্ণ হীরক এই নেকলেসে গ্রথিত আছে।” ছই পাশের হীরকার আকার টিক সমান ; সেগুলির আকার ছই পাশ হইতে লম্বান ভাবে ক্রমেই ছোট হুঁহু আসিয়াছে। গত বৎসর আমার স্বামী ইহা কুড়ি হাজার পাউণ্ডে (তিন লক্ষ টাকার) কিনিয়া আমাকে উপহার দিয়া

ছিলেন। সুতরাং ইহা যে কিরূপ মহামূল্য অলঙ্কার—তাহা আপনি বুঝিতেই পারিতেছেন। আমার স্বামী এই দুঃসংবাদ শুনিয়া রাগের মাথায় কি করিয়া বলিবেন—তা বুঝিতে পারিতেছি না! এই জন্তই আমি অধিক ভীত হইয়াছি।

“আজ একটা নাচের মজলিসে নিমন্ত্রণ ছিল বলিয়া সেখানে যাইবার পূর্বে নেকলেস্ ছড়াটা বাহির করিয়া পরিয়াছিলাম। উহার প্রিংটা একটু ঢিলে ছিল। এই জন্ত নাচের সময় যদি আমাব অজ্ঞাতসারে উহা গলা হইতে খসিয়া পড়িয়া যায়, এই ভয়ে শেষে মনে করিলাম—উহা না লইয়া যাওয়াই ভাল। উহা খুলিয়া বাধিয়া নাচের মজলিসে যাইব স্থির করিয়া, ডিনারের পর ভোজনাগার হইতে দোতালায় আমার ঘরে আসিলাম; তাহার পর নেকলেস্ খুলিয়া লইয়া আমার পোষাকের টেবিলের দেবাজ হইতে অলঙ্কারের বাস্তুটা বাহির করিলাম, এবং সেই বাস্তু নেকলেস্ পরিয়া তাহা দেবাজে বন্ধ করিয়া রাখিলাম।

“প্রায় আধঘণ্টা পূর্বে আমি স্নান করিতে যাইব, এমন সময় তঁহা মনে হইল, তাড়াতাড়িতে আমার অলঙ্কারের বাস্তুটা চাৰি দিয়া বন্ধ করিতে ভুলিয়া গিয়াছি। তখনই দেবাজ হইতে অলঙ্কারের বাস্তু বাহির করিলাম। তাহা খুলিয়া দেখি—নেকলেস্ নাই! কে কি কোশলে উহা চুরি করিল—তাহা আমার স্মৃতিতে; কিন্তু মিঃ ব্লেক, আপনি উহা উদ্ধার করিয়া দিতে না পারিলে আমার প্রাণ বাঁচিবে না। উহার উদ্ধারের জন্ত যত টাকা লাগে, আমি দিতে প্রস্তুত।”

সকল কথা শুনিয়া চুরিটা সাধারণ চুরি বলিয়াই মিঃ ব্লেকের ধারণা হইল। তিনি ঋণকাল চিন্তা করিয়া বলিলেন, “আপনার অনুপস্থিতি কালে এই ক্ষেত্রে অল্প কোন লোকের প্রবেশ করা কি সম্ভব বলিয়া আপনার মনে হয়? আমার এ কথা অর্থ এই যে, আপনি যখন ঘর হইতে বাহিরে গিয়াছিলেন, তখন কি ঘরের দরজা বন্ধ করিয়া গিয়াছিলেন, না খোলা অবস্থায় ছিল?”

লেডি কাম্পডার বলিলেন, “ঘরের কপাট চাৰি দিয়া বন্ধ করিবার আবশ্যক হয় না। ছই কপাট সমান ভাবে টানিয়া দিলে উহা আশ্রয় হইতেই বন্ধ হইয়া যায়; তাহার পর বাহির হইতে ঘরে প্রবেশ করিতে হইলে চাৰি না লাগাইলে

উহা খুলিতে পারা যায় না। এইজন্য দরজার চাবি সর্বদাই আমার কাছে থাকে।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “দরজার কলের দ্বিতীয় চাবি আছে কি?”

লেডি কারভার বলিলেন, “আমার কাছে ত উহার একটা চাবিই আছে, দ্বিতীয় চাবি আছে কি না জানি না।”

হোটেলের ম্যানেজার মসিমে ফেবার অদূরে দাঁড়াইয়া তত্ত্বভাবে সকল কথা শুনিতেছিলেন, এবার তিনি বলিলেন, “হাঁ, উহার আব একটা চাবি আমার কাছে আছে; তাহা আমি আমার আফিসের লোহার সিন্দুকে বন্ধ করিয়া রাখিয়াছি। তাহা কাহারও হস্তগত করিবার সম্ভাবনা নাই।”

মিঃ ব্লেক লেডি কারভারকে বলিলেন, “আপনার পরিচারিকা কোথায়?”

লেডি কারভার বলিলেন, “আজ সন্ধ্যার সময় আমার কেশবিন্দ্ৰাস ও প্রসাদেন দেশে হইলে তাহাকে ছুটি দিয়াছি। কয়েক ঘণ্টার ছুটি লইয়া সে বাহিরে গিয়াছে, বাকি এগারটার পূর্বে ফিরিবে না।”

পরিচারিকা ছুটি লইয়া বাহিরে গেল, তাহার খানিক পরেই চুরি হইল, এ অবস্থায় পরিচারিকার বাহিরে যাওয়ার সঙ্গে চুরিও সম্বন্ধ থাকিতে পারে—এরূপ সন্দেহ হওয়া অসঙ্গত নহে। মিঃ ব্লেকেরও সন্দেহ হইল, প্রত্যক্ষ ভাবেই হউক আর পরোক্ষ ভাবেই হউক—তাঁহার পরিচারিকা এই চোখা ব্যাপারে লিপ্ত আছে।

লেডি কারভার যে সকল কথা বলিতেছিলেন, তাহা সমস্তই কার্‌সিডি ক্লাবম্যান অত্যন্ত মনোযোগ সহকারে শ্রবণ করিতেছিলেন; কিন্তু তিনি এ পর্য্যন্ত লেডি কারভারকে কোন কথা জিজ্ঞাসা করা আবশ্যক মনে করেন নাই। লেডি কারভারের কথা শুনিয়া এক একবার তাঁহার ওষ্ঠপ্রান্ত মুহূর্ত্তে অল্পরঞ্জিত হইতেছিল। তিনি একই স্থানে স্থির ভাবে দাঁড়াইয়া ছিলেন।

লেডি কারভার হোটেলের পর পর তিনটি কক্ষ ভাড়া লইয়া বাস করিতেছিলেন। একটি সুসজ্জিত কক্ষ তাঁহার বৈঠকখানা রূপে ব্যবহৃত হইত; তাহার পাশের কক্ষটিতে তিনি শয়ন করিতেন; সেই কক্ষের পাশে যে কুঠরী

ছিল, তাহা তাঁহার গোসলখানা। এই তিনটি কক্ষের মধ্যেই দ্বার ছিল; সেই দ্বার দিয়া এক কক্ষ হইতে অল্প কক্ষে যাতায়াত করা হইত।

মিঃ ব্রেক উপবেশন-কক্ষের বাতায়নগুলি পরীক্ষা করিলেন। সেই সকল বাতায়নের সম্মুখে পর্দা প্রসারিত ছিল, তিনি তাহা সরাইয়া বাহিরে দৃষ্টিপাত করিলেন। তিনি দেখিলেন, শতাধিক ফিট নীচে পিকাডেলির রাজপথে নৈশদীপমালা চশোভা পাইতেছে।

মিঃ ব্রেক সেখান হইতে সরিয়া গিয়া লেডি কারভারের মুখের দিকে চাহিয়া বলিলেন, “আপনার শয়নকক্ষটি কি একবার পরীক্ষা করিবার সুবিধা হইবে না লেডি কারভার!”

“কেন হইবে না?”—বলিয়া লেডি কারভার তাঁহার শয়ন-কক্ষের দিকে অগ্রসর হইয়া মিঃ ব্রেককে তাঁহার অনুসরণ করিতে ইঙ্গিত করিলেন। মিঃ ব্রেকের সঙ্গে ম্যানেজার মসিয়ে ফেবার এবং ক্লান্সম্যানও চলিলেন।

সেই কক্ষে প্রবেশ করিয়া, লেডি কারভার অঙ্গুলী নির্দেশে মিঃ ব্রেককে তাঁহার পোষাকের টেবিলটি দেখাইয়া দিলেন। সেই টেবিলের উপর তাঁহার হীরকালঙ্কারগুলির আধারটি খোলা পড়িয়া আছে তাহাও তাঁহারা দেখিতে পাইলেন।

লেডি কারভার বলিলেন, “ঐ বাক্স হইতে নেকলেস চুরি গিয়াছে; সেখান উদ্ধা খালি পড়িয়া আছে। আমার অজান্তে অলঙ্কার ঐ বাক্সে ছিল না, সেগুলি সমস্তই আমার গায়ে আছে।”

মিঃ ব্রেক ভীক্সদৃষ্টিতে সেই কক্ষের সকল অংশ একবার দেখিয়া লইলেন। তিনি দেখিলেন, তাঁহারা যে দ্বার দিয়া সেই কক্ষে প্রবেশ করিয়াছিলেন—সেই দ্বার বাতীত সেই কক্ষে প্রবেশ করিবার অল্প কোন পথ নাই। উপবেশন-কক্ষ হইতে বাহিরে যাইবার একটি দ্বার; তন্নিম্ন এই তিনটি কক্ষের কোন কক্ষ হইতে বাহিরে যাইবার অল্প কোন দ্বার নাই। জানালায় সম্মুখে সবুজবর্ণের পুরু পর্দা প্রসারিত ছিল। মিঃ ব্রেক সেই পর্দা সরাইয়াই বিষয়সূচক অক্ষুট শব্দ করিলেন! কারণ তিনি দেখিলেন, উহা “ফরাসী প্যাটার্নের” জানালা, জানালার



ফিড়কি খোলা আছে, সেই জানালাব বাহিবে একটি সঙ্কীর্ণ বারান্দা। সেই বারান্দাটুকু প্রাচীরবেষ্টিত।

মিঃ ব্লেক হঠাৎ ঘুরিয়া দাঁড়াইয়া মোড়ি কারভারকে জিজ্ঞাসা করিলেন, “আপনি কি সাধাবণতঃ এই জানালার ফিড়কি খুলিয়া রাখেন?—আজ রাত্রে এই জানালার ফিড়কি বন্ধ ছিল কি না আপনি পরীক্ষা করিয়াছিলেন?”

লেডি কারভার বলিলেন, “না, উহা বন্ধ ছিল কি না তাহা আমি লক্ষ্য করি নাই। আমার পরিচারিকাই এ সকল দেখা শুনা করে, এবং জানালা খোলা থাকিলে উহার ফিড়কি রাত্রে বন্ধ করিয়া দেয়।”

মিঃ ব্লেক সেই জানালা দিয়া উহার বাহিরের বারান্দায় আসিলেন এবং সেখানে দাঁড়াইয়া জানালা বন্ধ করিয়া দিলেন। অনন্তর তিনি পকেট হইতে একটি স্ক্রু—ফাউন্টেন পেনের আকারবিশিষ্ট বৈজ্ঞানিক দীপাধার বাহির করিয়া তাহা আলিলেন। তাহা উজ্জ্বল তুলিয়া ধরিতেই যে স্থানে জানালার ফিড়কি ছিল সেই স্থানে উহার স্মৃতিত্ব আলোকবশিষ্ট প্রতিকলিত হইল। তিনি দেখিলেন, কোন তীক্ষ্ণধার সূক্ষ্ম অস্ত্রের আঘাতে সেই স্থানের রঙ্গ চটিয়া কাঠের উপর আঁচড়ের দাগ পড়িয়াছে। তিনি বুঝিলেন সেই রাত্রেই কোন অস্ত্রের সাহায্যে ঐ ফিড়কি খোলা হইয়াছিল, কাবণ অস্ত্রের দাগটা টাটকা।

## ‘চতুর্থ পরিচ্ছেদ

### ক্লান্তম্যান কর্তৃক নেকলেস্ উদ্ধার

মিঃ ব্লেক তাঁহার বিজলি-বাতি নিক্রাপিত করিয়া পকেটে রাখিলেন। তাঁহার মনে একটু আনন্দ হইল ; কারণ চোর কোন পথে আসিয়া নেকলেস্ চুরি করিয়া অন্তর্হিত হইয়াছে, তৎসম্বন্ধে তাঁহার আর কোনও সন্দেহ রহিল না। ইহা যে নিতান্ত সুাধারণ চুরি—তাঁহার এই অল্পমান সত্য, ইহার অকাটা প্রমাণ পাইলেন।

মিঃ ব্লেক সেই সুকীর্ণ বারান্দাটি পরীক্ষা করিয়া দেখিলেন। উহার অস্ত্র প্রান্তে একটি কাচের দ্বার ছিল। লেডি কারভারের ব্যবহৃত কক্ষ তিনটির মধ্যে যেক্রপ দ্বার ছিল, এই দ্বারটিও সেইরূপ। কিন্তু এই দ্বার বন্ধ ছিল, এবং তাহার ছিটকিনিও খাটা ছিল। বারান্দাটি গাঢ় অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন।

মিঃ ব্লেক কয়েক মিনিট সেখানে দাঁড়াইয়া কি চিন্তা করিলেন ; তাহার পর যে পথে সেখানে আসিয়াছিলেন, সেই পথেই লেডি কারভারের শয়নকক্ষ প্রত্যাগমন করিলেন।

মিঃ ব্লেক ম্যানেজারকে বলিলেন, “লেডি কারভারের শয়ন-কক্ষের যে ঘেরাবারান্দা দেখিলাম, সেই বারান্দা—এই তিনটি কক্ষের অস্ত্র পাশে যে কক্ষ আছে—সেই কক্ষের বাহিরেও প্রসারিত আছে, অর্থাৎ ইহার গোসলখানার অন্য পাশের কুঠুরী হইতেও তাহার দ্বার খুলিয়া ঐ বারান্দায় যাওয়া যায়। ঐ কুঠুরী কাহাকে ভাড়া দেওয়া হইয়াছে ?”

ম্যানেজার বলিলেন, “লেডি কারভারের গোসলখানার অন্য পাশের কুঠুরী ? একটু অপেক্ষা করুন ভাবিয়া দেখি। • লেডি কারভার ১১, ১২, ১৩ নং কুঠুরী লইয়াছেন, তাহার পাশের কুঠুরীর কথা বলিতেছেন। না, ঐ কুঠুরীতে কোন

ভাড়াটে নাই; 'ব্যারন' আমার ঐ কুঠুরীর 'ভাড়াটে' ছিলেন। তিনি চলিয়া যাইবার পর গত দুই সপ্তাহ তাহা খালি পড়িয়া আছে।"

লেডি কারভার তীক্ষ্ণদৃষ্টিতে মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিয়া বলিলেন, "চুরির কিছু সন্ধান করিতে পারিলেন কি, মিঃ ব্লেক!—আপনার মুখ দেখিয়া মনে হইতেছে আপনি রহস্যময় আবিষ্কার করিয়াছেন। কে 'আমার নেকলেস' চুরি করিয়াছে বলুন।"

মিঃ ব্লেক হাত তুলিয়া বলিলেন, "অত ব্যস্ত হইলে চলিবে না, লেডি কারভার! আমি মাল্লুষ মাত্র, খড়ি পাতিয়া গণনা করিবার শক্তিও আমার নাই; অথচ আপনি মনে করিতেছেন মস্তবলে আমি আপনার অপহৃত নেকলেস উদ্ধার করিয়া দিব। আপনি আমাকে সেরূপ অস্বাধারণ লোক বলিয়া মনে করিবেন না। এত অল্প সময়ে ও অল্প চেষ্টায় কার্যোদ্ধার করা আমার সাধ্যাতীত, একথা স্বীকার করিতে আমার লজ্জিত হইবার কারণ নাই; তবে আমি সন্মানিত কিছু আবিষ্কার করিয়াছি একথা সত্য। কে আপনার নেকলেস চুরি করিয়াছে তাহা স্থির করিতে না পারিলেও, কি উপায়ে তাহা চুরি গিয়াছে সেটুকু জানিতে পারিয়াছি।"

মসিমে ফেবার তাঁহার মোটা মোটা চোখ দুটি কপালে তুলিয়া, বিকসিত নৈরে মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিয়া বলিলেন, "এ্যা, কি কৌশলে উহা চুরি গিয়াছে এই অল্প সময়েই তাহা আবিষ্কার করিয়া ফেলিয়াছেন? ধন্য আপনি! অস্বাধারণ আপনার ক্ষমতা!"

মিঃ ব্লেক হাসিয়া বলিলেন, "ভুল মসিমে! আমার ক্ষমতা এক তিলও অস্বাধারণ নহে; উহাতে বিশ্বাসের কোন কারণ নাই। আমি যাঁহা করিয়াছি যেকোন চালাক চতুর বাণিকও তাহা করিতে পারিত। চোর—তা সে জীলোকই হউক, আর পুঙ্খবই হউক, লেডি কারভারের গোসলখানার পাশের কুঠুরী—যাহাকে আপনি ১৪ নং কুঠুরী বলিলেন—সেই কুঠুরী দিয়া ঐ ঘেরা-বাগানদার আসিয়াছিল; সেখান হইতে অল্প-সাহায্যে জানালায় ফিট্‌কি থুলিয়া সে এই কড়ক প্রবেশ করিয়াছিল। তাহার পর আপনার অঙ্গুষ্ঠাঙ্কিত সুযোগে

‘আপনার কুড়িহাজার পাঁউণ্ড মূল্যের নেকলেস্ অর্ডারসাৎ করিয়া সে যে পথে আসিয়াছিল, সেই পথেই অন্তর্ধান করিয়াছে।’

মিঃ ব্রেকের কথা শুনিয়া হোটেলের ম্যানেজার কিঞ্চিৎ আবেগের সহিত বলিলেন, “কিন্তু মিঃ ব্রেক, আপনি একটা কথা ভুলিয়া যাইতেছেন! ১৪নং কুঠুরী এখন খালি পড়িয়া আছে, সে ঘরে কেহ বাসেনা নাই।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “চোরের পক্ষে সে ত সুবিধারই কথা। যদি ঐ কক্ষে কোন ভাড়াটে থাকিত, তাহা হইলে তাহাকেই সন্দেহ করিতাম। হোটেলের কোন স্থায়ী বাসেন্দা একাজ করিয়াছে ইহা আমার বিশ্বাস হয় না। লেডি কারভার, আপনার পরিচারিকার বিশ্বাসের পাত্রী ত?”

লেডি কারভার বলিলেন, “আমি তাহার হাতে সর্বস্ব দিয়া নিশ্চিত থাকিতে পারি। গত পাঁচ বৎসর হইতে সে আমাদের কাছে চাকরি করিতেছে, কখন আমার একটি পয়সাও ক্ষতি করে নাই।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “সে ছুটি লইয়া গেল, আপনারও নেকলেস্ অন্তর্হিত হইল! এই জন্যই কথাটা আপনাকে জিজ্ঞাসা করিলাম; নতুবা তাহাকে সন্দেহ করিবার সঙ্গত কারণ কিছুই নাই; বিশেষতঃ, সে যখন আপনার সম্পূর্ণ বিশ্বাসের পাত্রী।” তবে একটা বিষয়ে আমার যে অভিজ্ঞতা আছে, তাহা উপেক্ষা করা চলে না। আমি জানি বড় লোকের পরিচারিকারা যতই বিশ্বাসের পাত্রী হউক, তাহাদের পেটে কথা থাকে না; ইহা জানে বন্ধুত্বই অনেক চতুর দস্যু তত্ত্বর নানা ছলে তাহাদের সঙ্গে আলাপ করে, এবং তাহাদিগকে মিষ্ট কথায় ভুলাইয়া তাহাদের মনিবের ঘরের অনেক কথা কোশলে বাহির করিয়া লয়। সেই সকল সন্ধান লইয়া চোরেরা চুরির সুযোগ পায়। পরিচারিকারা বুঝিতেও পারে না তাহাদের অসংযত জিহ্বা তাহাদের প্রভুপত্নীর সর্বনাশের অন্ত কতখানি দায়ী! আমার বিশ্বাস, এই চুরি লণ্ডনের কোন পেশাদার চোরেরই কাজ। লণ্ডনে এরূপ চোর বিস্তর আছে, বড় বড় হোটেলগুলিই তাহাদের কার্যক্ষেত্র। এই জন্য আমি প্রথমেই বলিয়াছিলাম এই চুরির ওহুহুকার পুলিশের হাতে দেওয়া উচিত; একাধিক কারণে তাহাই সঙ্গত বলিয়া আমার

ধাণা হইয়াছিল। লণ্ডনেব প্রত্যেক পেশাদার চোরের উপর পুলিশের দৃষ্টি আছে। কোন্ তদ্বদপক্ষে কোথায় কি ভাবে চুরি করিল তাহার সম্ভান লওয়া পুলিশের পক্ষে যত সহজ, আমাদের পক্ষে তত সহজ নহে; সুতরাং চোরা নেকলেস দখ্যাকবল হইতে উদ্ধার কবা তাহাদের পক্ষে তেমন কঠিন হইত না। বিশেষতঃ, তাহারা আপনার পরিচারিকাকে জেবা করিয়া জানিতে পাবিত সম্প্রতি কোন্ কোন্ ভদ্রমোকের সঙ্গে তাহার আলাপ হইয়াছে, এবং সে কাচাবও কাছে কথায় কথায় আপনার মহাবল্য হীরকালঙ্কারেব প্রশংসা করিয়া, কৃত বড় ধনবানের জীব সে পরিচারিকা ইহা বুঝাইবার চেষ্টায় আপনাব ঘরের কথা প্রকাশ করিয়াছিল কি না। তাহার মুখ হইতে এমন অনেক কথা বাহির হইত, যাহার সাহায্যে তদন্ত অনেকটা সহজ হইয়া আসিত।”

লুড কারভার বলিলেন, “কিন্তু আমি পুলিশের সাহায্য প্রার্থনা করি না। এই চুরিব কথা সংবাদপত্রে আলোচিত হয় ইহা আমি ‘অদৌ’ ইচ্ছা করি না।”

ম্যানেজার বলিলেন, “আমিও না। ইহা আমাদের হোটেলের পক্ষে বড়ই ক্ষতিকব, তত্ত্বিন্ন এরূপ কার্যে উহার সম্মানের লাসব হইত। পুলিশের সাহায্য লওয়ার সম্বন্ধ আপনি ত্যাগ করুন মিঃ ব্লেক!”

এতক্ষণ পরে কাসিডি ক্লাস্ম্যান কথা কহিলেন; তিনি বলিলেন, “মসিয়ে দেবার ঠিক কথাই বলিয়াছেন। অল্প উপায়ে যদি চোরা মাল পাওয়া যায় তাহা হইলে পুলিশের সাহায্য প্রার্থনা করিয়া ফ্যাসাদে পড়িবার দরকার কি? গোয়েন্দা-গিবি করিতে গিয়া, যাহারা অকৃতকার্য হইয়া চতুর্দিক অন্ধকার দেখে, তাহারা ই পুলিশের সাহায্য গ্রহণ করিতে উপদেশ দিয়া নিজের ইচ্ছা বজায় রাখিবার চেষ্টা করে। হাতুড়ে ডাক্তার রোগ চিনিতে না পারিয়া বলে, অমুক সিবিল সার্জনের ডাক। পুলিশ হাতুড়ে-গোয়েন্দার সিবিল সার্জনে, হা, হা, হা!”

ক্লাস্ম্যানের বিকট হাস্তে সেই কক্ষ কাঁপিয়া উঠিল।

মিঃ ব্লেকে সরোষে ক্লাস্ম্যানের মুখের দিকে চাহিলেন; তাহার ইচ্ছা হইল, এক ঘূসিতে তাহার উল্কাটিত দক্ষুজ্বলী নির্মূল করেন। কিন্তু তিনি কষ্টে ক্রোধ সংবরণ করিলেন।

লেডি কারভার এ পর্যন্ত ক্লান্তমানকে আমোলেই আনেন নাই ; এতক্ষণ পরে ক্লান্তমানের কথাগুলি তাঁহার কর্ণকূহর শীতল করিল ; কারণ ক্লান্তমান তাঁহার মনের মত কথাই বলিয়াছিলেন । তিনি ক্লান্তমানকে বলিলেন, “মিঃ ক্লান্তমান, আপনি কি মনে করেন এই ব্যাপারে পুলিশের সাহায্য প্রার্থনা সম্পূর্ণ অনাবশ্যক ?”

ক্লান্তমান সোৎসাহে বলিলেন, “আলবৎ মনে করি ; একশ বার মনে করি । আশ্চর্য্যটায় যে কাজ শেষ হয়, সেই কাজের জন্ত কত জরনা, কন্ননা, গবেষণা, পুলিশ ডাকিবার পরামর্শ ! ছোঃ ! আমি চূপ করিয়া দাঁড়াইয়া লগুনের সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভের বুদ্ধির বহর মাপিতেছিলাম । কি বলেন মিঃ ব্লেক, আপনার তদন্তের সাধ মিটিয়াছে ত ? যথাসাধ্য চেষ্টার পর এখন পুলিশকে ডাকা ছাড়া আপনার আর কিছুই করিবার নাই ত ?”

মিঃ ব্লেক ক্ষোভে অপমানে মুখ ফিরাইলেন ; কোন কথা বলিতে তাঁহার প্রবৃত্তি হইল না ।

কিন্তু ক্লান্তমান তাঁহাকে পরাজয়-স্বীকার না করাইয়া ছাড়িবার পাত্র নহেন ; তিনি বলিলেন, “আপনি স্বীকার করুন আপনার আর কিছুই করিবার নাই ; আপনিই প্রথমে তদন্তভার গ্রহণ করিয়াছিলেন, সে ভার আপনি ত্যাগ না করিলে উহা স্বহস্তে গ্রহণ করা আমি শিষ্টাচার সঙ্গত মনে করি না ।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “মহাশয়ের শিষ্টাচারের নমুনা যথেষ্টই দেখা গিয়াছে । লেডি কারভার অনায়াসেই আপনার হস্তে তদন্তের ভার দিতে পারেন, সেজন্য আমার সম্মতির অপেক্ষা করা নিম্নয়োজন ।”

লেডি কারভার বলিলেন, “আমি আপনাদের উভয়েরই সাহায্য প্রার্থনা করিয়াছিলাম ; মিঃ ব্লেক তদন্তে বিরত হইয়া যে উপদেশ দিলেন, নানা কারণে আমি তাহা গ্রহণ করিতে অসমর্থ ; সুতরাং আপনি তদন্ত আরম্ভ করিলে তাহাতে মিঃ ব্লেকের অসন্তোষের বা আপত্তির কারণ নাই । আপনি যে ভাবে তদন্ত করিতে চান করুন ; আমার নৈকলসে উদ্ধার করিতে পারিলে আপনার নিকট চিরকৃতজ্ঞ রহিব ।”

কাসিডি ফ্রান্সম্যান টেবিলের নিকট সরিয়া গিয়া, একখানি চেয়ারের উপর বসিয়া পড়িয়া তাহার দুই হাতা দুই হাতে ধরিলেন, এবং তাহার উপর দেরে তর রাখিয়া মিঃ ব্লেককে বলিলেন, “আমার তদন্ত কৌশল আপনার অবলম্বিত পন্থা হইতে সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র, মিঃ ব্লেক ! আপনার গোয়েন্দানীতি পুলিশের দারোগা, ধনু জবরদস্ত নীতির অনুরূপ ! গোয়েন্দার গল্পে আপনাদেব যে সকল কৌশলেব কথা পাঠ করিয়া অনিভিজ্ঞ পাঠকেরা তারিফ করে আর বাহবা দেয়, সে রকম কান কাণ্ড আমার নিকট প্রত্যাশা করিবেন না ; হাজার রকম অনুমান, আর তাহা হইতে হু’শ রকম কাল্পনিক সিদ্ধান্ত—ও সকল বাজে চালাকির আমি ধার ধারি না। আমি সোজা পথে চলি। নানা রকম কসলৎ দেখাইয়া শেষে ! হাঁপাইতে হাঁপাইতে পুলিশের কাছে গিয়া পড়িয়া ‘বলি না, ‘বাবা রক্ষা কর আমার বুদ্ধিতে বেড় পাইতেছে না !”

“আমি বলিয়াছি আমাব তদন্তপ্রণালী আদৌ জটিল নহে ; সম্পূর্ণ সহজ, সবেল ও স্বাভাবিক। এই শ্রেণীর চুবির তদন্তভার গ্রহণ করিয়া প্রথমেই আমি ভাবিয়া দেখি চুরিটা সত্য না মিথ্যা ? কারণ চুরিই যদি মিথ্যা হইল, তাহা হইলে তাহার স্খামুণ্ড কি তদন্ত করিব ? মাথা থাকিলে ত মাথাবাথা ! অতএব মাথা আছে কি না সর্বপ্রথমে তাহাষ্ট দেখা আবশ্যক !”

মিঃ ব্লেক ফ্রান্সম্যানের কথাগুলি শুনিয়া অকুণ্ঠিত করিলেন। লোকটা বলে কি চুরিই উড়াইয়া দিতে চায় ; অথচ চোরের গৃহপ্রবেশের অকাটা প্রমাণ বর্তমান ! তিনি নির্দ্বাক থাকিতে পারিলেন না। ধীরে ধীরে বলিলেন, “নেকলেস্ চুরি বায় নাই, একথা বিশ্বাস করিলে নেডি কারভারকে মিথ্যাবাদিনী বলিতে হয়। উনি বলিতেছেন উহার নেকলেস্ চুরি গিয়াছে। উহার কথা অবিশ্বাস করিয়া উড়াইয়া দিলে তদন্তের আবশ্যক কি ?”

ফ্রান্সম্যান বলিলেন, “উনি মিথ্যা কথা বলিয়াছেন, একথা আমি বলি নাই। উনি বিশ্বাস করিয়াছেন—চোরে উহার নেকলেস্ চুরি করিয়াছে ; কিন্তু যদি উনি অজান্তেই উহা হারাইয়া ফেকিয়া থাকেন, তাহা হইলে পুলিশের পন্থাতে প্রাবিত হইলে কি কোন ফল পাওয়া যাইবে ?”

মিঃ ব্লেক সবিস্ময়ে বলিলেন, “অজ্ঞাতসারে হারাইয়া ফেলিয়া চুরি গিয়াছে বলিয়া বিশ্বাস করিয়াছেন !”

কাসিডি ফ্রান্সম্যান দৃঢ়স্বরে বলিলেন, “হাঁ ; মাৎস্ব মাত্রেয়ই ভ্রম হইতে পারে। উহার বিশ্বাস তাহা চুরি গিয়াছে ; কিন্তু প্রকৃত পক্ষে তাহা হারাইয়াছেন কি না একথা কি উনি জোর করিয়া বলিতে পারেন ?”

লেডি কারভার ব্যাকুল স্বরে বলিলেন, “আমার নেকলেস্ চুরি যায় নাই ? এ আবার আপনি কি কথা বলিতেছেন মিঃ ফ্রান্সম্যান ! আপনি কি চুরি পর্য্যন্ত উড়াইয়া দিতে চান ? আপনার সিদ্ধান্তটা মৌলিক বটে !”

ফ্রান্সম্যান হাসিয়া বলিলেন, “কিন্তু আমার সিদ্ধান্ত যে অভ্রান্ত, ইহা প্রতিপন্ন করা বোধ হয় কঠিন হইছে না। আপনার ভ্রম হওয়া কি একেবারেই অসম্ভব মনে করেন ? কি অবস্থায় নেকলেস্ হারাইয়াছে গোড়া হইতে পুনর্ব্বার তাহাব আলোচনা করা য়াউক। আপনি বলিয়াছেন আপনি যখন ‘ডিনার’ করিতে গিয়াছিলেন তখন নেকলেস্ আপনার গলায় ছিল। হাঁ, আপনি ঠিক এই কথা স্বীকার করিয়াছেন ; কিন্তু তাহার আগেই আপনার মনে হইয়াছিল—নেকলেসের স্প্রিংটা টিলে আছে, আপনার অজ্ঞাতসারে হঠাৎ উল্ল কোথাও পুড়িয়া যাইতে পারে, অতএব নাচের মজলিসে যাইবার পূর্বে উহা খুলিয়া রাখিয়া যাওয়াই কর্তব্য।—ইহা আপনারই মূখের কথা, তাহা অবগ্রহী স্বীকার করিবেন। আপনি তাহার পর কি করিলেন ? ভোজনাগার হইতে এই কক্ষে আসিলেন।—আপনার অলঙ্কারের বাস্স তখন কোথায় ছিল ?”

লেডি কারভার বলিলেন, “আমার ঐ পোষাকের টেবিলের ডান দিকের” নকলের উপরের দেয়ালে। ঐ দেয়ালেই আমি আমার গহনার বাস্স রাখি।

ফ্রান্সম্যান বলিলেন, “আপনি দেয়াল খুলিয়া আপনার গহনার বাস্সের ভিত্তর নেকলেস্ রাখিয়াছিলেন ?”

লেডি কারভার বলিলেন, “হাঁ। রাখিয়াছিলাম। এ বিষয়ে আমার বিন্দুমাত্র সন্দেহ নাই ; এ কথা আমার স্পষ্ট মনে আছে।”

ফ্রান্সম্যান ভীত দৃষ্টিতে তাহার মূখের দিকে চাহিয়া বলিলেন, “আপনার স্পষ্ট



মদন আছে? আপনি কল্যাণে, এই দেরাজে আপনার গহনার বাস থাকে, এবং সেই বাসেই আপনি আপনার নেকলেস রাখেন, অর্থাৎ যখন উহা তুলিয়া রাখিবার দরকার হয়, তখনই রাখেন। এই ভাবে আপনি তাহা এই বাসে বহুবার রাখিয়াছেন; সুতরাং আপনার ধারণা, শেষবারও অর্থাৎ হারাইবার পূর্বে, তাহা এই বাসেই রাখিয়াছিলেন; কিন্তু আপনি কি শপথ করিয়া বলিতে পারেন—নাচের মজলিসে যাইবার পূর্বে তাহা এই বাসেই রাখিয়া দেরাজ বন্ধ করিয়াছিলেন? তখন আপনার মন ছিল নাচের মজলিসের দিকে; তাড়াতাড়ি বাহির হইবার জন্য আপনি অত্যন্ত ব্যস্ত হইয়াছিলেন, এ কথা কি আপনি অস্বীকার করিতে পারেন? আপনি কি শপথ করিয়া বলিতে পারেন যে, তাড়াতাড়িতে তাহা গহনার বাসের ভিতর না রাখিয়া, এই দেরাজের ভিতর ফেলিয়া রাখিয়াই দেরাজ বন্ধ করিয়া নীচে চলিয়া যান নাই?”

“লেডি কারভার ক্লান্তমানের এই জেরায় আতঙ্কিত হইয়া আমতা আমতা করিয়া বলিলেন, “উহা গহনার বাসেই রাখিয়া দেরাজ বন্ধ করিয়াছিলাম বলিয়া মনে হইতেছে; কিন্তু ঠিক এই বাসের মধ্যেই রাখিয়াছিলাম—একথা শপথ করিয়া বলিতে পারিতেছি না। আপনি কি তাহা হইলে বলিতে চান, আমি নেকলেস গহনার বাসে না রাখিয়া ভ্রমক্রমে ”

লেডি কারভার মুখের কথা শেষ না করিয়াই দ্রুতবেগে পূর্বোক্ত দেরাজের নিকট উপস্থিত হইলেন, এবং দেরাজ হইতে সমস্ত জিনিস একে একে নামাইয়া—নেকের উপর রাখিতে লাগিলেন।

মিঃ একক বিশ্বয়ে হতবুদ্ধিপ্রায় হইয়া এই ব্যাপার নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন; কাসিডি ক্লান্তমান তাঁহার মুখের দিকে চাহিয়া অত্যন্ত কৌতুক বোধ করিলেন, এবং স্ত্রীজ্ঞান মনিয়ে কেবার শূন্য দৃষ্টিতে লেডি কারভারের দেরাজের সুপীকৃত পোষাক পরিচ্ছদগুলির দিকে চাহিয়া রহিলেন।

কিন্তু কথা জেল! লেডি কারভার সেই দেরাজের সমস্ত জিনিস নামাইয়া তাঁহার নেকলেস খুঁজিয়া দেখিলেন; কিন্তু তাহা পাইলেন না। তিনি হতাশ ভাবে বলিলেন, “না, এ দেরাজে নাই। মিঃ ক্লান্তমান, আমার বেশ

মুনে আছে আমি দেবাজের ভিতর তাহা ভুলিয়া ফেলিয়া রাখি নাই।”

ক্লান্তমান বলিলেন, “কিন্তু আপনিই ত বলিলেন, দেবাজে উহা রাখিয়াছেন কি না শপথ করিয়া বলিতে পারেন না! আর একটা কথা আপনি ঐ দেবাজটা খুলিতে গিয়া তাড়াতাড়িতে উহার নীচের দেবাজ খুলিয়া তাহার মধ্যে ফেলিয়া রাখেন নাই ত? আপনি, বলিয়াছিলেন গহনার বাজ চাৰি দিয়া বন্ধ করিতে আপনার ভুল হইয়াছিল; সুতরাং এরূপ ভুল হওয়াও অসম্ভব নহে।”

লেডি কারভার দ্বিতীয় দেবাজটো সেইভাবে খুলিয়া দেখিলেন; কিন্তু ফল সমানই হইল। সে দেবাজেও নেকলেস পাওয়া গেল না।

লেডি কারভার বলিলেন, “যে জিনিস চুরি গিয়াছে—তাহা দেবাজের ভিতর খুলিয়া পাওয়া যাইবে কেন? আপনি বৃথা মূল্যবান সময় নষ্ট করিতেছেন মিঃ ক্লান্তমান!”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “আপনি সত্য কথা বলিয়াছেন লেডি, কারভার!”

কাসিডি ক্লান্তমান মাথা নাড়িয়া বলিলেন, “ও কোন কাজের কথা নয়; খোঁজার মত খোঁজা হুকুল কৈ? আপনার ও খোঁজ মজুর নয়, আমি নিজে গিয়া খুলিয়া দেখি।”

মিঃ ক্লান্তমান লেডি কারভারের পাশে আসিয়া দাঁড়াইলেন; তাহা দেখিয়া লেডি কারভার কিছু দূরে সরিয়া গিয়া তাহার অসুস্থত্বানের ফলের প্রতীক্ষা ক্রমিতে লাগিলেন।

মিঃ ক্লান্তমান সেই টেবিলের সম্মুখে হাঁটু গাড়িয়া বসিলেন, এবং প্রথম দেবাজটো টেবিলের ভিতর হইতে টানিয়া বাহির করিয়া নীচে নামাইয়া রাখিলেন। তাহার পর পকেট হইতে একটা বিজলিবাতি বাহির করিয়া তাহা জালিলেন, এবং টেবিলের দেবাজটি যে ফুকরের ভিতর ছিল সেই ফুকরে বাতিটা প্রবেশ করাইয়া দিয়া, সেইদিকে বুঁকিয়া গাড়িয়া খুলিতে লাগিলেন।

হঠাৎ তাহার মুখে আনন্দ ও বিষয়পূর্ণ আনন্দ শব্দ শুনিয়া সকলে তাঁহাকে সেই দিকে চাহিলেন; মুহূর্ত্ত পরে ক্লান্তমান দক্ষিণ হস্ত বাহির করিয়া উঠে ভুলিলেন; তাহার হাতে লেডি কারভারের সেই মহাশয়্যার হীরক-নেকলেস—সেই

রক্ষের উজল বিহাতালোকে বাকমক করিয়া উঠিল! মুহূর্তের জন্ত তাহা সকলেরই দৃষ্টি ধাঁধিয়া দিল!

লোডি কারভার হর্ববিহবল স্বরে বলিয়া উঠিলেন, “ঐ ত আমার নেকলেস!”

ম্যানেজার মসিয়ে ফেবার ছকার দিয়া উঠিলেন, “বলিহারি মি: ক্লাস্ম্যান! আপনার কি অসাধারণ শক্তি!”

মি: ক্লেক ছই হাত পকেটে পুরিয়া বজ্রাহতের শ্রায় তন্ত্রিত ভাবে দাঁড়াইয়া রহিলেন; তাহার মুখ ব্রটিং কাগজের মত সাদা হইয়া গেল। মুহূর্তের জন্ত তাহার খেন শ্বাসরোধের উপক্রম হইল! জীবনে তিনি কখন এতদূর অপদৃষ্ট হন নাই। কি বিদ্ভবনা! চোরা নেকলেস টেবিলের ফুকরের ভিতর হইতে বাহির হইল? এ যে অতি অদ্ভুত ব্যাপার!

কাসিডি ফ্রান্সম্যান মুহূর্ত পরে দণ্ডায়মান হইয়া নেকলেস ছড়াটা লেডি কারভারের হস্তে প্রদান করিলেন; তাহার পর মি: ক্লেকের মুখের উপর অবজ্ঞাপূর্ণ দৃষ্টি নিক্ষেপ করিয়া বলিলেন, “কেমন! আমি কি বলি নাই, নেকলেস উদ্ধার করিতে আমার আধঘণ্টার বেশী সময় লাগিবে না?”

অনন্তর তিনি সগর্বে লেডি ক্লাস্ম্যানেব মুখের দিকে চাহিয়া বলিলেন, “লেডি ক্লাস্ম্যান! আমি ঠিকই অনুমান করিয়াছিলাম। আপনারা নারীজাতি কিরূপ অগতর্ক, তাহা আমার অজ্ঞাত নহে। আপনারা আহত না হইয়াই আহত হইয়াছেন ভাবিয়া আশ্চর্য্য করিতে আরম্ভ করেন! অনবধানতা বশত: মূল্যবান জ্বালকার একস্থানে কেলিয়া রাখিয়া, তাহা চুরি গিয়াছে বলিয়া এই ভাবে মহা হৈ চৈ করিবার দৃষ্টান্ত আমি যে এই নূতন দেখিলাম এরূপ নহে; এরূপ কাণ্ড পূর্বেও একাধিক বার আমার স্বদেশ আমেরিকাতেই ঘটয়াছে দেখিয়াছি!”

অনন্তর তিনি পুনর্বার মি: ক্লেককে লক্ষ্য করিয়া বলিলেন, “মি: ক্লেক, গোয়েন্দাগিরি পক্ষে নূতন কিছু শিখিতে পারিলেন কি? আমার সঙ্গে থাকিয়া কাজ করিলে অনেক কৌশল শিখিতে পারিবেন। আপনারা গোয়েন্দা-বিদ্যার প্রধান অবলম্বন করনা আর অনুমান-সিদ্ধান্ত! চুরি হইয়াছে শুনিয়াই, কে কি কৌশলে চুরি করিল, কোন্ পথে চোর স্বরে আসিল, কোন্ পথে বাহিরে

পলাইল—তাহারই সন্ধান আরম্ভ করিলেন; এমন কি, জানালার ফিড়ুকিতে চোরের অস্ত্রের দাগ পর্যন্ত আবিষ্কার করিয়া ফেলিলেন, অথচ চুরিটা সত্য কি না তাহা ভাবিয়া দেখিবারও অবসর পাইলেন না! এই বুদ্ধিতে আপনি ইংলণ্ডের সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভ? ইংলণ্ডের ছর্ভাগ্য বটে! আমি এই তদন্তের ভার না লইলে আপনি নিশ্চয়ই পুলিশে সংবাদ দেওয়ার ব্যবস্থা করিতেন, তাহাঙ্গ ফল কিরূপ শোচনীয় ও বিড়ম্বনাজনক হইত তাহা কি এখনও বুঝিতে পারেন নাই? কল্পনা ও অহুয়ানে নির্ভর করিয়া কাজ আরম্ভ করিলেন, কিন্তু তাহার পরিণাম কি, তাহা বুঝিবার পর্যন্ত আপনার শক্তি নাই।”

এরূপ তীব্র তিরস্কার ও বিক্রপ, এরূপ অপমান মিঃ ব্রেককে জীবনে সহ করিতে হয় নাই; গোয়েন্দাগিরি আরম্ভ করিবার পর তিনি আর কোন দিন এরূপ হাঙ্গাম্পদ ও অপদস্থ হন নাই। ক্রোধে তাঁহার সর্বশরীর কাঁপিতে লাগিল; তাঁহার ইচ্ছা হইল এই ক্ষমত, উদ্ধত গোয়েন্দার নাকে মুখে দুই খুঁসি মারিয়া তাহাকে শিষ্টাচার শিক্ষা দেন; কিন্তু অতি কষ্টে সেই লোভ সংবরণ করিয়া তিনি বিকৃত স্বরে বলিলেন, “মিঃ ক্লাস্‌ম্যান, সৌভাগ্যক্রমে আপনার চেষ্টা সফল হইয়াছে; কিন্তু সে ক্ষতি এত দ্রুত ও বাচালতা করিবার কি আবশ্যক ছিল তাহা বুঝিতে পারিলাম না! লেডি কারভার তাঁহার নেকলেস চুরি যাওয়ার কথাই বলিয়াছিলেন, তাঁহার কথা অবিশ্বাস করিবার কি কোন কারণ ছিল? তাঁহার প্রদত্ত সংবাদে নির্ভর করিয়া আমি তদন্ত আরম্ভ করিয়াছিলাম—ইহাতে আমার কি ত্রুটি হইয়াছে তাহা বুঝিতে পারিলাম না। বিশ্বয়ের বিষয় এই যে, বাহার নেকলেস তিনি পর্যন্ত যে কথা স্মরণ করিতে পারেন নাই, তাহা যেন পুনঃ হইতেই আপনার জানা ছিল; এমন কি, আপনি যে ভাবে নেকলেস বাহির করিলেন, তাহা দেখিয়া স্পষ্টই বোধ হইল উহা এখানে ছিল ইহা আপনি আগেই জানিতে পারিয়াছিলেন!”

ক্লাস্‌ম্যান বলিলেন, “লেডি কারভারকে জেয়া করিয়া তাহা জানিতে পারিয়াছি। প্রকৃত ব্যাপার চটকরিয়া বুঝিয়া লইবার শক্তি থাকিলে ভ্রাম্মণ্ডিও উহা পূর্বেই জানিতে পারিতেন। অক্ষমতার বিবেচনার ত্রুটি আমার থাকে

চাপাইয়া কি নিজের জিন্দ বজায় রাখিতে চান? পরাজয় স্বীকারের সাহস আপনার নাই?”

বাকবিতণ্ডা উত্তরোত্তর বাড়িয়া উঠে দেখিয়া লেডি কারভার বলিলেন, “মিঃ ব্রেক, আপনি অসন্তুষ্ট হইবেন না, আপনার কোন ত্রুটি হয় নাই; আমার দোষেই আপনাকে অনর্থক হর্যরাণ হইতে হইয়াছে। আমি যে তাড়াতাড়িতে উহা দেব্রাজের ভিতর কেলিয়া রাখিয়াছিলাম, ইহা আমার আদৌ অশ্রুণ ছিল না! আমার অনবধানতার ত্রুটি আপনি মার্জনা করুন। আমার কথায় নির্ভর করিয়া আপনাকে যে পরিশ্রম করিতে হইয়াছে, সে জন্ত আপনাকে যথাযোগ্য পারিশ্রমিক দিতে আমি বাধ্য। আমার কাজে আপনাকে অনেকখানি সময় নষ্ট করিতে হইয়াছে।”

লেডি কারভার টেবিলের অপর একটি দেব্রাজ হইতে তাঁহার চেকবহি বাহির করিলেন।

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “আমাকে কিছুই দিতে হইবে না। বিফল চেষ্টার জন্ত আমি কাহারও নিকট পারিশ্রমিক গ্রহণ করি না।”

লেডি কারভার ক্লান্তমানকে লক্ষ্য করিয়া বলিলেন, “আপনি ত আমার নেকলেস খুঁজিয়া বাহির করিয়া দিয়াছেন; আপনাকে কি ফি দিতে হইবে দয়া করিয়া বলুন।”

ক্লান্তমান বলিলেন, “মিঃ ব্রেকের নির্বুদ্ধিতায় আমার যে সময় নষ্ট হইয়াছে— সেই সময়ের মূল্য আপনার নিকট দাবি করা আমার পক্ষে সম্ভব হইবে না। আপনার কাজের ক্ষত আমি আশ্বস্তার অধিক সময় দিই নাই; আমার আশ্বস্তার সময়ের মূল্য হই শত পাউণ্ড, (তিন হাজার টাকা!) আপনি আমাকে তাহাই দিতে পারেন। আপনার বন্দোবস্ত সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেকটিভের সময়ের মূল্য সম্ভবতঃ ইহা অপেক্ষা অনেক কম।”

মিঃ ব্রেক এ কথায় কর্ণপাত না করিয়া লেডি কারভার ও মিসেস কেবারকে অভিবাদন করিয়া সেই কক্ষ হইতে প্রস্থান করিলেন। তখন তাঁহার মনের অবস্থা অত্যন্ত গোচরীয়। তাঁহার ধারণা হইল, তাঁহাকে অপদহ করিবার জন্ত

পূর্ব হইতেই ষড়যন্ত্র করা হইয়াছিল ; অনিচ্ছাসত্ত্বেও তাঁহাকে সেই কামে পড়িয়া, এ ভাবে অপমানিত হইতে হইয়াছে। তিনি কি এ অপমানের প্রতিকল দেওয়ার অবসর পাইবেন না ?

হোটেলের পোমাকের ঘরে প্রবেশ করিয়া তিনি তাঁহার ছাট ও কোট লইয়া বাহিরে আসিবেন এমন সময় নিমন্ত্রিত অতিথির দল তাঁহাকে কিরিতে দেখিয়া ব্যগ্রভাবে বলিলেন, “মিঃ ব্লেক, নেকলেস্ চুরির তদন্তের কি কল হইল, শুনিবার জন্য আমাদের বড়ই কৌতূহল হইয়াছে ;—উহা শুনিবার জন্যই আমরা এখনও বসিয়া আছি। কে বাজি জিতিল ? আপনি না মিঃ ফ্রান্সম্যান ?”

মিঃ ব্লেক বিরক্তি ভরে বলিলেন, “কিসের বাজি ? আমি কাহারও সঙ্গে বাজি রাখিয়া তদন্তে প্রবৃত্ত হই নাই। তবে নেকলেস্ পাওয়া গিয়াছে বটে ; ফ্রান্সম্যানই উহা বাহির করিয়া দিয়াছে ; সে এখানে কিরিয়া আসিলে তাঁহার কাছেই সকল কথা শুনিতে পাইবেন।”

মিঃ ব্লেক তাঁহাদিগকে আর কোন প্রশ্ন করিবার অবসর না দিয়া হোটেল পরিত্যাগ করিলেন। তাঁহার প্রস্থানের পর একজন ভদ্রলোক বলিলেন, “মিঃ ব্লেকের মনটা কি রকম দমিয়া গিয়াছে, লক্ষ্য করিয়াছ কি ? মিঃ ফ্রান্সম্যান এক চালেই উহাকে মাত করিয়াছেন। তিনি এখানে ব্যবসায় আরম্ভ করিলে ব্লেকের পসার-প্রতিপত্তি সমস্তই নষ্ট হইবে। শেষে ভদ্রলোকের কজি মারা না যায়।”

## পঞ্চম পরিচ্ছেদ

মিঃ ব্লেকের নাম ডুবিল !

শ্রীনিবাস প্রভাতে মিঃ ব্লেকের শয্যাভ্যাগের পূর্বেই শিথিল একখানি টাটকা ‘ডেলি টেলিগ্রাফ’ হাতে লইয়া অত্যন্ত ব্যস্ত ভাবে তাঁহার শয়নকক্ষে প্রবেশ করিল। তাঁহার নিদ্রাভঙ্গ হইয়াছিল, কিন্তু শয্যাভ্যাগ করিতে ইচ্ছা হইতেছিল না, শরীর যেনু আড়ষ্ট ও অবসন্ন, এবং মন ভারাক্রান্ত ; তিনি চক্ষু মুদিয়া পূর্বরাত্রের লজ্জা ও অপমানের কথা চিন্তা করিতেছিলেন। হঠাৎ শ্বিথের পদশব্দে তাঁহার চিন্তাম্রোত অবরুদ্ধ হইল, তিনি চোখ মেলিয়া শ্বিথের দিকে চাহিলেন।

শ্বিথ উত্তেজিত ভাবে কাগজখানি তাঁহার মাথায় কাছে ফেলিয়া দিয়া বলিল, “কর্ত্তা, এ সকল কি ব্যাপার ? আজ সকালে খবরের কাগজে আপনার কতকগুলি মিথ্যা গ্লানি বাহির হইয়াছে ! ইহা সম্পাদকের লেখা কি কোন ভাড়াটে সংবাদদাতার লেখা তা আমি ঠিক বুঝিতে পারি নাই। পড়িয়া আমার ইচ্ছা হইতেছিল একগোছা চাবুক লইয়া লেখকটাকে রীতিমত চাবুকাইয়া দিয়া আসি। আপনি আগে লেখাটা পড়িয়া দেখুন, তার পর যে কথা হয় করা যাইবে।

মিঃ ব্লেক তৎক্ষণাৎ শয্যায় উঠিয়া বসিয়া কাগজখানি টানিল লইয়া তাহার ভাঁজ খুলিলেন ; প্রথম পৃষ্ঠাতেই মোটা মোটা হরকে ছাপা হইয়াছে :—

**কান্সিডি ম্প্রাক্সমানের কার্য্যারম্ভ :—**

**মার্কিং ডিটর্টিক্টেভের বিশ্বয়কর উদস্তকোশল !**

**লেডি কারভারের নেকলেস্ উদ্ধার !**

**মিঃ ব্লেকের নাম ডুবিল !!**

**প্রতিদ্বন্দিতায় মিঃ ব্লেকের শোচনীয় পরাজয়।—**

• লেডি কারভারের নেক্লেসঘটিত পূর্বরাত্রেয় বিবরণ ইহার নীচে সবিস্তারে প্রকাশিত হইয়াছিল। মিঃ ব্লেককে অপদস্থ করিবার জন্য যে কথা যে ভাবে লেখা যাইতে পারে—তাহার কোন ক্রটি হয় নাই! উহা পাঠ করিয়া মিঃ ব্লেক বুঝিতে পারিলেন ফ্রান্সম্যান পূর্বরাত্রেই সংবাদপত্রের কোন রিপোর্টারের সহিত সাক্ষাৎ করিয়া ইহা কুণ্ডলে প্রকাশের ব্যবস্থা করাইয়াছিলেন। লণ্ডনের জনসাধারণ এই বিবরণ কিরূপ আগ্রহসহকারে পাঠ করিবে—ইহা বুঝিয়া সম্পাদক মহাশয় কয়েক ঘণ্টা প্রেস বন্ধ রাখিয়াও উহা প্রকাশের বন্দোবস্ত করিয়াছিলেন। বিবরণটি ফ্রান্সম্যানের পক্ষাবলম্বন করিয়া লেখা; তাহার উপর প্রত্যেক ঘটনা এরূপ অতিরঞ্জিত করা হইয়াছিল যে, উহা পাঠ করিয়া মিঃ ব্লেক ক্রোধ ও ক্ষোভে অধীর হইয়া উঠিলেন। উহাতে তাঁহাকে অপদার্থ ও নির্কোষ প্রতিপন্ন করা হইয়াছিল! নিজের স্বাভাবিক বিজ্ঞান প্রচারের জন্য যতটুকু কৌশল ও চাতুর্যের সাহায্য গ্রহণ করা যাইতে পারে—ফ্রান্সম্যান সাধ্যানুসারে তাহারও ক্রটি করেন নাই। সেই প্রবন্ধের উপসংহারে মিঃ ব্লেক স্বন্ধে ফ্রান্সম্যানের ব্যক্তিগত ধারণা উদ্ধৃত করা হইয়াছিল, তাহা এইরূপ :—

“এই নেক্লেসঘটিত ব্যাধারে মিঃ ব্লেকের শক্তি সামর্থ্যের পরিচয় পাইয়া আমি বিস্ময়েচ্ছতজ্ঞান হইয়াছি! এরূপ অন্তর্দৃষ্টিহীন গোয়েন্দা যে কি গুণে ইংলণ্ডের সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভ বলিয়া রাজদ্বারে এবং জনসমাজে সম্মানিত হইয়া আসিয়াছেন তাহা আমি বুঝিয়া উঠিতে পারি নাই। আমার অনুমান, তাঁহার একদল অদ্বন্দ্ব তাঁহার গোড়ামী করিয়া তাঁহাকে ক্রমাগত বাড়াইয়া আসিয়াছে; এবং তাহাদের সেই পক্ষপাতপূর্ণ মতই প্রচারিত জনসাধারণ কর্তৃক, সমর্থিত হইয়াছে। এই ভাবে দল বাঁধিয়া, তাহাদের সাহায্যে সমাজে প্রতিষ্ঠালাভের চেষ্টা করা নিতান্ত ইতরের কার্য। অন্তের নিছক প্রশংসায় ক্রমাগত ফুলি হইয়া মিঃ ব্লেকের ধারণা হইয়াছিল—তিনি সত্যই অসাধারণ শক্তিসম্পন্ন ডিটেক্টিভ! আমি স্বদেশে অবস্থান কালে এই বৃটিশ ডিটেক্টিভের অনুষ্ঠিত কার্যের বিবরণগুলি সংগ্রহ করিয়া আলোচনা করিয়াছিলাম; তাহা পাঠ করিয়া আমার স্বদেশের অনেক লোক যদিও প্রশংসায়োগ্য মনে করিত, কিন্তু আমি তাঁহার প্রকৃত মূল্য অবধারণ



করিয়াছিলাম। সেই সময় এই বুটশ ডিটেক্টিভ সম্বন্ধে আমার যে ধারণা জন্মিয়াছিল—তাহা বর্তমান ঘটনায় সত্য বলিয়াই প্রতিপন্ন হইয়াছে! আশা করি ভবিষ্যতে আমার স্বদেশবাসিগণ তাঁহাদের ভ্রম বুঝিতে পারিয়া মতি পরিবর্তন করিবেন। ক্ষুদ্র বস্ত্রীকান্তূপকে বিশাল পর্যন্ত বলিয়া অনুমান করা এবং সেই অনুমানে নির্ভর করিয়া সামান্য ঘটনাকে অসামান্য প্রতিপন্ন করিতে যাওয়া এই অসামান্য বুটশ ডিটেক্টিভের কার্য্যপ্রণালীর বিশেষত্ব! সামান্য সামান্য ব্যাপার লইয়া ইনি যে ছুৰ্ভেদ্য রহস্তের সৃষ্টি করেন—তাহার গোলকধাঘায় পড়িয়া ইংলণ্ডের সাধারণ লোক এতদিন রজ্জুতে সর্পদ্রব্য করিয়া আসিয়াছে, এবং নিতান্ত বুড়ের ভায় নিরস্তর মরীচিকার অনুসরণ করিয়া পদে পদে প্রতারিত হইয়াছে। দস্ত প্রকাশ করা আমার উদ্দেশ্য নহে, কিন্তু আমি ইংলণ্ডের জনসাধারণকে এ আশা দিতে পারি যে, আমরা কার্য্যপ্রণালীর পরিচয় পাইলে তাহাদের এই শোচনীয় ভ্রম জুড়িরে দূর হইবে। মিঃ ব্লেক বালুকাস্তূপের উপর তাহার যে সুনাম ও মশের পতাকা প্রোথিত করিয়াছেন তাহা নিশ্চয়ই অদৃশ্য হইবে; কিন্তু তাহার চাতুরী ও কৌশলে প্রতারিত হইয়া কত নিরীহ নিরপরাধ ক্তরাগারে কঠোর দণ্ড ভোগ করিতেছে, তাহা মনে হইলে মস্তকের কেশ পর্য্যন্ত কটকিত হইয়া উঠে! আমার বিশ্বাস, ফৌজদারী তদন্ত বিভাগ ভবিষ্যতে আর কোন নৃতন ভ্রম করিবার সুযোগ পাইবে না; কারণ তাহাদের সৰ্ব্বপ্রধান নেতা, পরামর্শদাতা ও কর্ম্মক্ষেত্রের সহযোগীর বশঃবৃত্তা অন্তমিত প্রায়।”

মিঃ ব্লেক এই প্রবন্ধ নিঃশব্দে পাঠ করিয়া শ্মিথকে জিজ্ঞাসা করিলেন, “আর কোন ভাগজে এ সম্বন্ধে কিছু দেখিলে?”

শ্মিথ বলিল, “পাঁচ খান দৈনিকে আপনার পরাজয়-সংবাদ প্রকাশিত হইয়াছে, তবে অন্য কোন কাগজে এরূপ বিস্তৃত বিবরণ প্রকাশিত হয় নাই।” “ডেলি পিটোয়িয়ালে” ছবি পর্য্যন্ত বাহির হইয়া গিয়াছে! কতী, এ সকল কি ব্যাপার? সম্রাট কি কাল রায়ে, এরূপ কোন কাণ্ড ঘটয়াছিল, না এ সব সাক্ষ্যমানের বদ্যাদেশী?”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “হাঁ, আসল ঘটনাটি সত্য সত্যই; কিন্তু আর উপর এত

রং চড়াইয়াছে আর মিথ্যার বুকনি চালাইয়াছে, যে, গোয়েন্দাগিরিতে আমি যেন তাহার তুলনায় শিক্ষানবিশ মাত্র—ইহাই প্রতিপন্ন করিবার চেষ্টা করিয়াছে ! সে লগুনের প্রায় সকল সংবাদপত্রকেই আমার বিরুদ্ধে পরিচালিত করিবার চেষ্টা করিয়াছে ; কিন্তু ঘটনাটা এতই তুচ্ছ যে, তাহা কোন সংবাদপত্রে প্রকাশ করিবারও যোগ্য নহে !”

অনন্তর তিনি শ্রিতিকে পূর্বব্রাতের সকল ঘটনার বিবরণ সজ্জাপে বলিষ্ঠ তাহার কোঁড়ুল দূর করিলেন ।

শ্রিত বলিল, “লোকটা এই সামান্য কারণে আপনাকে এতদূর অপদস্থ ও অপমানিত করিল ! এজন্য আপনি তাহাকে যথাযোগ্য শিক্ষাদানের কোন ব্যবস্থা করিবেন না ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “ছাইকোর্টে লাইবুল করী চলে, কিন্তু তাহা করিতে আমার ইচ্ছা নাই ; তাহাতে উদ্ধার বিজ্ঞাপনপ্রচারের আরও বেগী সুবিধা হইতে পারে । অসার লোক কেবল বিজ্ঞাপনের ঢাক বাজাইয়া সাময়িক সুবিধা লাভ করিলেও সমাজে স্থায়ী প্রতিষ্ঠা লাভ করিতে পারে না ।”

শ্রিত বলিল, “আপনি বলিলেন লেডি কারভারের শয়নকক্ষের জানালায় ছিটকিনি ঝুলিয়া চোর ঘরে প্রবেশ করিয়াছিল, ইহাই আপনার ধারণা ; কারণ সেই ছিটকিনি যে তীক্ষ্ণগ্র অন্ত্রের সাহায্যে খোলা হইয়াছিল তাহার চিহ্ন পর্য্যন্ত ছিল । সুতরাং আপনি চুরির তদন্তে যে পহার অনুসরণ করিয়াছিলেন, তাহাতে ক্রটি ছিল একথা বলা যায় না ; অর্থাৎ ক্রান্তম্যান টেবিলের ফুকের হইতে নেকলেস বাহির করিয়া দিল ! আপনাকে অপদস্থ করিবার জন্য ইহা ক্রান্তম্যানের বড়বস্ত্রের ফল নয় ত ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “হইতেও পারে ; কিন্তু লেডি কারভার সত্যই বিবাস করিয়াছিলেন তাহার নেকলেস চোরেই চুরি করিয়াছিল । যদিও ক্রান্তম্যানের ক্ষেত্রে তিনি বলিয়াছিলেন, অলকারের বাস্তব ভিতর নেকলেস হস্ত রাখিয়াছিলেন একথা শপথ করিয়া বলিতে পারেন না ; কিন্তু নেকলেস তিনি গহ্বরের বাসে রাখিয়াছিলেন ইহাও সত্য, চুরি সিদ্ধাঙ্কিত ইহাও সত্য । ক্রান্তম্যান তাহা

ক্লিপে টেবিলের দেয়ালের ফুকরের ভিতর পাইল, তাহা আমি স্থির করিতে পারি নাই; তবে তাহার ভাব ভঙ্গী দেখিয়া বুঝিয়াছিলাম এখানেই নেকলেস আছে ইহা যেন সে পূর্বে হইতেই জানিত! এইটুকুই সর্কাসপেকা অধিক রহস্যপূর্ণ ব্যাপার! লোকটা যে ভয়ঙ্কর বুজুকি, এবিষয়ে আমার সন্দেহ নাই; কিছুদিন তাহার চাল চলন লক্ষ্য করিলেই তাহার বুজুকি ধরিতে পারিব। সে দীর্ঘকাল আমার চোখে ধূলা দিতে পারিবে না।”

পরদিন লগুনের প্রত্যেক দৈনিক সংবাদপত্রে কাসিডি ফ্লাক্সম্যানের বিজ্ঞাপন বাহিয় হইল। রাশি রাশি হাণ্ডবিল পথের মোড়ে-মোড়ে বিলি হইতে লাগিল; হাণ্ডবিলগুলি নানা রঙের কালীতে ছাপা। একখানি হাণ্ডবিলের নমুনা নিম্নে প্রকাশিত হইল।—

হৈ-হৈ রৈ-রৈ কাণ্ড !

‘সর্বশ্রেষ্ঠ বুটীশ ডিটেক্টিভ রবার্ট ব্লেককে

এক চালে মাত করিয়াছেন কে ?

কাসিডি ফ্লাক্সম্যান !

লগুনের চোর ডাকাতির অত্যাচার অল্প দিনেই

সম্পূর্ণরূপে নিবারণ করিবেন কে ?

কাসিডি ফ্লাক্সম্যান !!

যদি কাহারও কিছু চুরি গিয়া থাকে,

যদি কেহ চোরা মাল অবিলম্বে প্রাপ্ত হইতে চান,

কাসিডি ফ্লাক্সম্যানের কাছে আশ্রয় !

আশ্রীত সত্তর কল লাভ করিবেন।

বর্তমান ঠিকানা, ৬৫-৭০ নং স্কট,

আরলেন্ট হোটেল, লগুন।

কয়েক দিন পরে লণ্ডনের অধিকাংশ দৈনিকে এই মর্মে মন্তব্য প্রকাশিত হইল—“আমেরিকার অসাধারণ শক্তিসম্পন্ন প্রতিভাবান ডিটেক্টিভ মিঃ কাসিডি ফ্লাক্সম্যান লণ্ডনে আসিয়া গৌয়েন্নাগিরি ব্যবসায় আরম্ভ করিয়াছেন। তাঁহার অপূর্ব তদন্ত-কৌশলের পরিচয় পাইয়া লণ্ডনের মহিলা ও পুরুষসমাজ পুলকিত, বিস্মিত ও স্তম্ভিত হইয়াছেন। সকলেরই ধারণা হইয়াছে, কিছু দিনের মধ্যেই এদেশ হইতে চুরি, ডাকাতি, গুপ্তহত্যা, জালিয়াতী প্রভৃতি অদৃশ্য হইবে। মিঃ কাসিডি ফ্লাক্সম্যানের কাজ এত বাড়িয়া গিয়াছে যে, আরজেন্ট হোটেলের ছয়টি কক্ষেও তাঁহার কুলাইতেছে না! এজন্ত রিজেন্ট স্ট্রীটে তাঁহার প্রকাণ্ড আফিস স্থাপনের ব্যবস্থা হইয়াছে। এই আফিস কিছু দিনের মধ্যেই স্কটল্যান্ড ইয়ার্ডের গৌরব ম্লান করিবে, এরূপ অঙ্কুমান করা অসম্ভব নহে।”

চারি দিক হইতে কাসিডি ফ্লাক্সম্যানের জয়চাক এত জোরে জোরে বাজিতে লাগিল যে, মিঃ ব্লেকের কণ্ঠ বধির হইবার উপক্রম হইল! লোকটার দস্ত, স্পর্ধা, নিলজ্জতা ও আত্মস্তরিতার পরিচয়ে তিনি স্তম্ভিত হইলেন; কিন্তু একটা কথা তিনি কোন ক্রমেই বুঝিয়া উঠিতে পারিলেন না। লণ্ডনে মহা আড়ম্বরে আত্ম-প্রতিষ্ঠার জন্ত সপ্তাহে তাহার সহস্র সহস্র পাউণ্ড ব্যয় হইতেছে; এ টাকা কোথা হইতে আসিতেছে? স্বদেশে গৌয়েন্নাগিরি করিয়া যে এরূপ বিপুল অর্থ উপার্জন করিয়াছে, সে দেশের পসার ছাড়িয়া বিদেশে নতন করিয়া ব্যবসায় আরম্ভ করিবে কেন?—ভিত্তবে কোন রহস্য আছে কি না তাহা জানিবার জন্ত মিঃ ব্লেক অবশেষে নিউ ইয়র্কে মিঃ ফেন্ডইক ফান্কে একখানি পত্র লিখিলেন। মিঃ ফেন্ডইক ফান্ নিউ ইয়র্কের প্রসিদ্ধ ডিটেক্টিভ; মিঃ ব্লেকের সহিত ষোল্লদিন হইতেই তাঁহার বন্ধুত্ব, এবং মিঃ ব্লেক কার্যোপলক্ষে যখন নিউ ইয়র্কে যাইতেন, তখন প্রায়ই মিঃ ফানের সাহায্য গ্রহণ করিতেন। পত্রখানি লিখিয়া মিঃ ব্লেক অধীর ভাবে উত্তরের প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন।

## ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ

### কিড্ ডয়েল কে ?

অবশেষে একদিন প্রভাতে মিঃ ব্লেকের আশা পূর্ণ হইল ; তিনি স্বস্তির নিশ্বাস কেলিয়া সোৎসাহে বলিয়া উঠিলেন, “এইবার সব কথা জানিতে পারিব !”

সেইদিন প্রভাতে তিনি প্রাতঃভোজনের অল্প টেবিলের ধারে আসিয়া বসিতেই স্থিৎ ডাকের চিঠি-পত্রের বাঙালি তাঁহার সম্মুখে রাখিয়া সরিয়া দাঁড়াইল।

মিঃ ব্লেক দেখিলেন, সেই বাঙালির উপরেই যে “চিঠিখান” রাখা আছে, তাহার এক কোণে ইউনাইটেড্ স্টেটসের নীলাভ ডাক-টিকিট রহিয়াছে ; টিকিটখানি নিউ ইয়র্ক নগরের ডাকঘরের মোহরাক্ষিত, লেকাপার উপর যে হস্তাক্ষরে তাঁহার নাম ও ঠিকানা লিখিত হইয়াছে, তাহা তাঁহার মার্কিন সহযোগী কেন্‌উইফ ফানের হস্তাক্ষর। এতদিন ধরিয়া তিনি এই পত্রেরই প্রতীক্ষা করিতে ছিলেন। পত্রখানি পূর্বসংগ্ৰাহের মেলেই পাইবার আশা ছিল ; কিন্তু সেই আশা পূর্ণ না হওয়ায় তিনি একটু ক্ষুব্ধ হইয়াছিলেন, মনে করিয়াছিলেন তাঁহার মার্কিন বন্ধু হয় ত তাড়াতাড়ি কাসিডি স্কাঙ্কমান সংক্রান্ত সর্বল-সংবাদ সংগ্রহ করিয়া উঠিতে পারেন না, বলিয়াই উত্তর পাইতে বিলম্ব হইতেছে। পত্রখানি দেখিয়াই তিনি বাঙালির অস্ত্রাস্ত্র চিঠি-পত্র সরাইয়া রাখিয়া, সেইখানিই আগ্রহ ভরে সর্বোপায়ে খুলিয়া পাঠ করিতে লাগিলেন। একখানি চিঠির কাগজের তিন চতুর্থাংশ পত্রখানি সম্পূর্ণ হইয়াছিল।

পত্রের অন্তর্বাক্য-নিম্নে উদ্ধৃত হইল :—

প্রিয় বন্ধু,

গত মেসের পূর্ব মেসে তোমার দীর্ঘ পত্র পাইয়া সকল সংবাদ অবগত

হইয়াছি। নানা কাজে ব্যস্ত থাকায় উত্তর লিখিতে একটু বিলম্ব হইল ; আশ্রয় করি ইহাতে তোমার বিশেষ কোন অন্তর্বিধা হইবে না।

তোমার পত্র পাঠ করিয়া আমি যে অত্যন্ত বিস্মিত হইয়াছিলাম, এ কথাই উল্লেখ বাহুল্যমাত্র। কাঁসিডি স্নানমান সন্ধ্যা তুমি যে সকল কথা জানিতে চাহিয়াছ, তাহার উত্তর আমি যতখানি অবগত আছি—তাহাই তোমাকে লিখিয়া পাঠাইলাম। আমার সন্দেহ হইতেছে—তাহার সন্ধ্যা আমি যতটুকু সংবাদ দিতে পারিলাম, তাহা হয় ত তুমি পর্যাপ্ত মনে করিবে না ; তথাপি আশী কবি ইহাতেই তুমি তাহার সন্ধ্যা একটা মোটামুটি ধারণা করিতে পারিবে।

তুমি তাহার চাল-চলন ও গোয়েন্দাগিরির, প্রসঙ্গে যে সকল কথা লিখিয়াছ তাহা পাঠ করিয়া বুঝিলাম লোকটা ভয়ঙ্কর ফকড় ! সে লগনে গিয়া আপনাকে, আমেরিকার সর্বশ্রেষ্ঠ গোয়েন্দা বলিয়া জাহির করিবার চেষ্টা করিতেছে ; কিন্তু তুমি জানিয়া হয় ত বিস্মিত হইবে, আমেরিকার ভিটেক্টিভ সন্ধ্যা তাহার নাম যশ কিছুই নাই ; এমন কি, নিউ ইয়র্কের পুলিশের উচ্চাঙ্গের কর্মচারীরা তাহার নাম জানেন, কি না সন্দেহ ! প্রায় তিন বৎসর পূর্বে সে নিউ ইয়র্কে গোয়েন্দাগিরি ব্যবসায় আরম্ভ করিয়াছে, এ সংবাদ আমার অজ্ঞাত নহে, কিন্তু গোয়েন্দাগিরিতে তাহার অভিজ্ঞতা বা দক্ষতার কোন পরিচয় এ পর্যন্ত পাওয়া যায় নাই ! বস্তুতঃ এদেশে নাম জাহির হইতে পারে এরূপ কোন কাজই সে করিতে পারে নাই। গোয়েন্দাগিরি ব্যবসায়ে এদেশে তাহার একটুও পসার না থাকিলেও আমার সহযোগিত্বের নিকট অনিয়াছি, অনেক হুঁসারী ও ফন্সীবাণী চোর ডাকাতির সহিত তাহার বিলম্ব বনিষ্ঠতা ছিল। এবং প্রত্যেকের সাহায্যেই সে বিলম্ব হ' পয়সা করিয়া খাইত !

কিন্তু ইহা জনরব মাত্র ; আমরা হাতে কলমে তাহার কোন অপকর্মের প্রমাণ পাই নাই। সে ইংলণ্ডে গিয়া তাহার লম্বা লম্বা কথায় লগন-পুলিশের অনেক সন্ধ্যা ও বহুদলী কর্মচারীকে পর্যাপ্ত ভুলাইয়াছে। অনিয়া আমি অত্যন্ত বিস্মিত হইয়াছি ! তুমি লিখিয়াছ সে সন্নীক লগনে গিয়া লগনের সর্বশ্রেষ্ঠ হোটেলের স্বামীর হালে বাস করিতেছে ; কিন্তু তাহার যে বিবাহ হইয়াছে—

এ সংবাদ তোমার পক্ষেই সর্বপ্রথম জানিতে পারিলাম! যদি সত্যই তাহার বিবাহ হইয়া থাকে—তাহা হইলে সে যে তাহার জীব অল্পগ্রহেই ছই হাতে টাকা উড়াইতেছে, তোমার এই অনুমান অসঙ্গত নহে। দেশে থাকিতে সে সম্ভ্রান্ত সমাজে মিশিবার বা বড় লোকের মত আড়ম্বর সহকারে চলিবার উপযুক্ত অর্থ কোন দিনও উপার্জন করিতে পারে নাই; কোন প্রকার তাহার গ্রাসাচ্ছাদনের ব্যয় নির্বাহ হইত। এইরূপ যাহার আর্থিক অবস্থা ও সামাজিক প্রতিষ্ঠা, কোন বড় লোকের মেয়ে কি আশায় তাহার সহিত পরিণয়-বন্ধনে আবদ্ধ হইবে—তাহা বুঝিয়া উঠিতে পারিলাম না! তবে সে ধান্দাবাজিতে যখন তোমাদের দেশের অনেক সম্ভ্রান্ত মহিলা ও পুরুষকে ভুলাইতে পারিয়াছে—তখন এদেশের কোনও ধনী কত তাহার ধান্দাবাজিতে ভুলিয়া তাহাকে স্বামী বলিয়া গ্রহণ করিয়া থাকিলে তাহা তেমন বিস্ময়ের বিষয় নহে। আমার বিশ্বাস, তাহার চাল-চলন ও গতি-বিধির প্রতি তীক্ষ্ণ দৃষ্টি রাখিলে শীঘ্রই তুমি তাহার বৃজ্জকিক ধরিতে পারিবে; অন্ততঃ তোমার নিকট আমি এটুকু প্রত্যাশা করি। কাসিডি ক্লাস্কম্যানের পরিচয় সম্বন্ধে ইহার অধিক কোন কথা তোমাকে জানাইতে পারিলাম না।

তোমার বাহা জিজ্ঞাস্তা ছিল, সাধ্যানুসারে তাহার উত্তর লিখিলাম। এখন আমি তোমার নিকট একটু অল্পগ্রহের প্রার্থনা করিব। আশা করি আমার এই উপকারটুকু করিতে তুমি কৃত্তিত হইবে না। ব্যাপার-কিশোর। গত পাঁচ মাস হইতে আমি একটা ভয়ঙ্কর হঃসাহসী ও চতুর দস্যুকে গ্রেপ্তার করিবার চেষ্টা করিতেছি। এরূপ হৃদান্ত ও ফন্দীবাজ দস্যু আমাদের দেশে অধিক নাই, এ কথা আমাকে মুক্তকণ্ঠে স্বীকার করিতে হইতেছে। এই দস্যুর নাম কিড্ ডয়েল। ইহা ভিন্ন তাহার অসংখ্য ছদ্মনাম আছে, বিভিন্ন সময়ে ভিন্ন ভিন্ন স্থানে সেই সকল নামে সে নিজের পরিচয় দিয়া থাকে; কিন্তু কিড্ ডয়েলই তাহার আসল নাম। তাহাকে গ্রেপ্তারের চেষ্টা করিতে গিয়া আমাকে একাধিকবার সাংঘাতিক বিপদে জড়িত হইতে হইয়াছিল। যাহা ইটক, আমি বহু চেষ্টায় শেষবার তাহাকে মুঠার ভিতর পুরিয়াছিলাম; কিন্তু

সে আমার চোখে ধূলা দিয়া, আমার আত্মলের 'কঁপ' দিয়া একরূপ কৌশলে পলায়ন করিয়াছে যে, অল্প কোন দস্যুর পক্ষে তাহা সম্ভবপর হইত না বলিয়াই আমার বিশ্বাস। আমি সন্ধান লইয়া জানিতে পারিয়াছি, সে আমাদের সকল চেষ্টা বিফল করিয়া মাসাধিক পূর্বে 'কসিটেনিয়া' জাহাজে ইংলণ্ডে চম্পট দিয়াছে। সম্ভবতঃ এখন সে ইংলণ্ডেই আছে। কিন্তু উক্ত জাহাজে সে একাকী যাত্রা নাই; তাহার সহযোগিনী একটি নারীদস্যুকেও সে সঙ্গে লইয়া গিয়াছে, ইহার বিশ্বাসযোগ্য প্রমাণ পাইয়াছি।

আমি কিড্ ডয়েলের সন্ধানে এতদিন ইংলণ্ডে যাত্রা করিতাম; কিন্তু একরূপ ~~কাজগুলি~~ জরুরি কাজ হাতে আসিয়া পড়িয়াছে যে, সেই সকল কাজের একটা ব্যবস্থা না করিয়া ইউরোপে যাত্রা করা আমার পক্ষে অসম্ভব হইয়া উঠিয়াছে। হাতের কাজগুলি আমি যথাসাধ্য শীঘ্র শেষ করিবার চেষ্টা করিতেছি। আশা করি ~~এই~~ শেষ করিয়া কয়েক সপ্তাহের মধ্যেই তোমার সহিত দেখা করিতে পারিব। ইতিমধ্যে তুমি কিড্ ডয়েলের সন্ধান লইবার চেষ্টা করিবে; এবং তাহার সন্ধান পাইলেই তাহার গতিবিধির প্রতি তীক্ষ্ণ দৃষ্টি রাখিবে। যদি কোন কৌশলে তাহাকে গ্রেপ্তার করিতে পার—তাহা হইলে আমাদের দেশের মহৎ উপকার হইবে, এবং আমাদের গবর্নেন্ট তোমার নিকট কৃতজ্ঞ রহিবেন।

কিড্ ডয়েলের 'ফটো' না থাকায় তাহা তোমার নিকট পাঠাইতে পারিলাম না। তাহার দেহ স্থল নহে, বেশ লম্বা, তাহাকে দেখিয়া একবারও মনে হয় না—সে ~~অসাধ্য-সাধনশক্তি সম্পন্ন~~ বলবান দস্যু! তাহার বয়স অল্প, মুখে দাড়ি-গোঁফ নাই, মুখের লাবণ্য আছে, এবং তাহার মুখের গঠন অনেকটা নারীর মুখের মত; তবে বুটা দাড়ি গোঁফে ও ইয়কেশে সে তাহার স্বাভাবিক চেহারার পরিবর্তন পূর্বক লণ্ডনের সম্রাজ্ঞী দস্যুত্বের চেষ্টা করিলে তাহাতে বিশ্বাসের কারণ নাই। যদি তাহার সন্ধান পাইয়াও তাহাকে গ্রেপ্তার করিবার সুযোগ না পাও—তাহা হইলে আমার না যাওয়া পর্যন্ত তাহার উপর সতর্ক দৃষ্টি রাখিবে, যেন হঠাৎ অদৃশ্য হইতে না পারে। আশা করি আল্লাহ তোমার কেন্দ্রবিন্দু করুন।



এই সুদীর্ঘ পত্রখানির আত্মোপাস্ত অর্থমুনোযোগ সহকারে পাঠ করিয়া, মিঃ ব্রেক তাহা টেবিলের উপর সম্মুখে রাখিয়া চেয়ারে ঠেস দিয়া বসিলেন।

অনন্তর তিনি একটি চুরুট ধরাইয়া লইয়া মনে মনে বলিলেন, “যা ভাবিয়া-ছিলাম তাই বটে! ফানের পত্র পাঠ করিয়া বেশ বুঝিতে পারা গেল কাসিডি ফ্লাক্সম্যান একটা মেকি এবং প্রকাণ্ড বৃক্ষকি! নিউ ইয়র্কের অচল মেকি লণ্ডনে আসিয়া কেবল আওয়াজের জোরে চলিয়া যাইতেছে, এবং অনেকেই উহার বৃক্ষকিতে ভুলিয়া উহাকে খাঁটি বলিয়া সিদ্ধান্ত করিয়াছে। সে কেবল বিজ্ঞাপনের জোরে আর লম্বা লম্বা চাল দিয়া জন সাধারণের উপর অসাধারণ প্রভাব বিস্তার করিয়াছে! টাকার জোরে অচল মেকি অনেক দেশেই ‘চলিয়া’ যায়, এবং সমাজের চোখে ধূলা দিয়া অল্প দিনেই বেশ গুছাইয়া লয়। কিন্তু ফ্লাক্সম্যান যে সত্যই মেকি, দেশের লোক তাহার বৃক্ষকিতে ভুলিয়া তাহাকে ‘সাধারণ’-ভুলিয়া নাচিতেছে, এ বিষয়ে আর আমার সন্দেহ না থাকিলেও ইহা সপ্রমাণ করিবার উপায় কি? আমার অভিযোগের উপর নির্ভর করিয়া সমাজে তাহাকে অপদস্থ ও লাঞ্চিত করিবার উপায় নাই। তাহার প্রতিকূলে কোন প্রমাণই আমি সংগ্রহ করিতে পারি নাই; ফানের এই পত্রের উপর জন-সমাজ আস্থা স্থাপন করিবে, তাহারও সম্ভাবনা দেখিতেছি না। আমি তাহাকে অপদস্থ করিবার চেষ্টা করিলে সে ধর্মের কাগজে নিজের ঢাক আরও জোরে বাজাইবে; সকলকে বুঝাইবার চেষ্টা করিবে, আমি কাঁধাফেজে তাহার সহিত প্রতিদ্বন্দ্বিতায় হারিয়া গিয়া উর্দা-কপড় সমাজে তাহাকে খাটো করিবার চেষ্টা করিতেছি। সে ইতিমধ্যেই অনেকগুলি সংবাদপত্রে কবীকৃত করিয়াছে, এবং সমাজের অনেক লোক তাহার পক্ষপাতী হইয়া উঠিয়াছে; এমন কি, ব্যবসায়-ক্ষেত্রে আমার কোন কোন প্রতিকর্ষী, কেবল আমার অনিষ্টের জন্যই প্রকাশ্য ভাবে তাহার পক্ষ সমর্থন করিতেছে। হিংস্র মানুষকে এতই অন্ধ করিয়া তোলে!”

মিঃ ব্রেক তাহার চেয়ার হইতে উঠিয়া চিত্তাকুল চিত্তে সেই কক্ষে পাদচারণ করিতে আসিলেন। কাসিডি ফ্লাক্সম্যানকে ধান্দাবাজ ও প্রতারণা বলিয়া বিবাস

হইলেও তিনি তাহার প্রকৃত চরিত্র জনসমাজে প্রকাশ করিবার কোনও উপায় না দেখিয়া অধীর হইয়া উঠিলেন।

চুকট অনেক পূর্বেই নিব্বিয়া গিয়াছিল; তিনি তাহা অগ্নিকুণ্ডের ভয়রাশির উপর নিক্ষেপ করিয়া আবেগ ভরে বলিলেন, “আমার পক্ষে একটা পথ মুক্ত আছে, সেই পথে যাওয়া ভিন্ন অন্য কোন উপায় দেখিতেছি না; ফান লিখিয়াছেন—‘তাঁহার হৃদয়ের কাজ শেষ করিয়া কয়েক সপ্তাহ পরেই এখানে আসিবেন।’ তাঁহার আগমন-প্রতীক্ষায় এই কয় সপ্তাহ আমার চুপ করিয়া থাকাই কর্তব্য। ফেন্ডটেক ফান লগুনে আসিলে তাঁহার সঙ্গে যুক্তি-পরামর্শ করিয়া ~~ফেন্ডটেক~~ তাঁহার সম্মুখে গিয়া আক্রমণ করাই সঙ্গত; তাহার বুজবুজি আর চলিবে না, ইহা বুঝিতে পারিলে সে চম্পট দেওয়ার পথ পাইবে না তাড়াতাড়ি সরিয়া পড়িবে।”

~~অন্য~~ ফিনিক্স কয়েক মিনিট কি চিন্তা করিয়া তাঁহার চেয়ারে আসিয়া বসিলেন, এবং টেবিল হইতে মিঃ ফানের পত্রখানি তুলিয়া লইয়া তাহার ক্রিয়াদর্শ পাঠ করিয়া অশ্রুটস্বরে বলিলেন, “ফান লিখিয়াছেন, ‘কিড ডয়েল তাহার সহ-যোগিনী একটি নারী-দম্পত্যকেও সঙ্গে লইয়া গিয়াছে। সে মাসাধিক পূর্বে কসিটেনিয়া জাহাজে ইংলণ্ডে চম্পট দিয়াছে।’—কিন্তু—কিন্তু ঐ কসিটেনিয়া জাহাজেই ক্রান্তমান নিউ ইয়র্ক হইতে লগুনে আসিয়াছে—তবে কি—”

মিঃ ব্রেক সুখের কথা শেষ না করিয়াই চেয়ার হইতে লাফাইয়া উঠিলেন। তাঁহার ধারণা ~~হইল~~ ফেন্ডটেক ফান নিজের অজান্তসারে এক টিলেই হই পাখী মারিয়াছেন!

মিঃ ব্রেক অধীর ভাবে বলিয়া উঠিলেন, “জী” সঙ্গে লইয়া ক্রান্তমান কসিটেনিয়া জাহাজে নিউ ইয়র্ক হইতে আসিয়াছে। ঐ জাহাজে কিড ডয়েলও আসিয়াছে—এবং তাহার সঙ্গে একটি নারী-দম্পত্য ছিল। কিড ডয়েলই ক্রান্তমান সাজিয়া ও সেই নারী-দম্পত্যটাকে তাহার স্ত্রী সাজাইয়া আজেন্ট জাহাজে আড্ডা নয় নাই?”

এই সম্ভাবনাটা এতই সহজ ও স্বাভাবিক বলিয়া তাঁহার মনে হইল যে,

তিনি মনের উৎসাহ ও আনন্দ আর গোপন করিতে পারিলেন না! আনন্দা-  
তিশয্যে লাকাইয়া উঠিয়া আবেগ ভরে বলিলেন, “আমাব এই অনুমানই সত্য  
মনে হইতেছে। কাসিডি ক্লাজম্যানই ছদ্মবেশী দস্যু কিড্ ডয়েল। অবস্থাটা  
ঠিক মিলিয়া গিয়াছে! নারী-দল্যটাকে দ্বী বলিয়া পবিচিত করিয়া কিড্  
ডয়েল কাসিডি ক্লাজম্যান বলিয়া আত্ম-পরিচয় দিলে, তাহার এই  
চাতুরী ধরিতে পারে এরূপ লোক এদেশে কে আছে? এরূপ যোগাযোগ কি  
করিয়া অবিশ্বাস করি?—এ সেই জোড়াই বটে, দুটোই দস্যু; একটা পুরুষ,  
একটা নারী। ওরে শয়তান ক্লাজম্যান, তোর ফন্দী আমি ঠিক বুঝিয়াছি,  
দেখি কে তোকে রক্ষা করে! দেখি তোর বিজ্ঞাপনের চটকে আর বুজুর্গিক  
বোকার দল আর কত দিন ভুলিয়া থাকে!”

ইহা উত্তেজিত হইয়া কোন লাভ নাই বুঝিয়া মিঃ ব্রেক মন সংযত করিলেন।  
তাহার এই অনুমান কতদূর সত্য, এবং এ পর্য্যন্ত ক্লাজম্যানের কতক কর্মের  
যে পরিচয় পাইয়াছেন—তাহার সত্যি এই অনুমানের কোন সামঞ্জস্য আছে  
কি না—তাহাই তিনি চিন্তা করিতে লাগিলেন।

অবশেষে তাহার মনে হইল, ফেন্ডাইক ফান্ কিড্ ডয়েলকে গ্রেপ্তারের  
চেষ্টা করিয়া কৃতকার্য হইতে পারেন নাই, সে তাহাব আঙ্গুলের ফাক  
দিয়া পলায়ন করিয়াছে। লিখিয়াছেন; আরও লিখিয়াছেন সে কসিটেনিয়া  
জাহাজে একটা নারী-দস্যুর সহিত ইংলণ্ডে আসিয়াছে, অথচ তিনি ইহাও  
জানেন যে, কাসিডি ক্লাজম্যান সেই জাহাজেই ইংলণ্ডে আসিয়াছে। এ  
অবস্থায় কিড্ ডয়েলই কাসিডি ক্লাজম্যানের ছদ্মবেশে এদেশে আসিয়াছে, এ সন্দেহ  
তাঁহার মনে স্থান পাইল না কেন? ইহা যে সম্পূর্ণ সম্ভব, একথা কি তাঁহার মাথায়  
নাগেল নাই? কিড ডয়েল গোয়েন্দা ক্লাজম্যান নহে, এরূপ সিদ্ধান্ত করা কি  
অসম্ভব? সে নিউ ইয়র্কের পুলিশের চোখে ধূলা দেওয়ার জন্য ক্লাজম্যানের নামে  
আত্ম-প্রতিশ্রুতি দিয়াছে। এরূপ ছদ্মনাম ব্যবহার কি তাহার জায় খুঁত দস্যুর পক্ষে  
অসম্ভব? ফাঁ লিখিয়াছেন, ‘অনেক দুঃসাহসী ফন্দীবাজ তোর ডাকাতির সহিত  
কাসিডি ক্লাজম্যানের বনিষ্ঠতা ছিল, এবং তাহাদের সাহায্যে সে হ’ পরাণ করিয়া

খাইত।' এ অবস্থায় কিড্ ডয়েল তাহার সহিত বড়ঘর করিয়া, তাহার সম্বন্ধে ক্রমে তাহার নাম গ্রহণ করে নাই ইহাই বা কি করিয়া বিশ্বাস করা যায়? ডাকাতির বখরা পাইলে তাহার জায় অজ্ঞাতনামা অর্থলোভী অভাবগ্রস্ত গোয়েন্দার পক্ষে ইহা সম্পূর্ণ সম্ভব।"

মিঃ ব্রেক এইরূপ চিন্তা করিয়া আবেগভরে বলিলেন, "হাঁ কিড্ ডয়েলই যে কাসিডি ফ্রান্সম্যানের ছদ্মবেশে লগুনে আসিয়া গোয়েন্দাগিরির দোকান খুলিয়া বসিয়াছে, এ বিষয়ে আমার বিশ্বমাত্র সন্দেহ নাই। আমি আজই ফেন্ডউইক কান্কে 'কৈবলে' একথা জানাইব; এবং তাঁহাকে আসল ফ্রান্সম্যানের একখানি 'ফটো' পাঠাইতে অনুরোধ করিব। যদি সেই ফটোর সহিত লগুনের এই ফ্রান্সম্যানের চেহারার অমিল হয় তাহা হইলে অবশ্যই বৃক্ষিতে হইবে আসল ফ্রান্সম্যান নিউ ইয়র্কে আছে, কিড্ ডয়েলই তাহার নামে আত্মপরিচয় দিয়া এখানে গোয়েন্দা সাজিয়া বলিয়াছে।"

কিন্তু ফ্রান্সম্যানের ফটো না পাইলে বা ফেন্ডউইক কান্ লগুনে পদার্পণ না করিলে মিঃ ব্রেক তাহার বিকছে কিছুই করিতে পারিবেন না, ইহা বৃক্ষিতে পারিয়া তিনি স্মিয়মাণ হইলেন। কাসিডি ফ্রান্সম্যানের বিকছে নির্ভরযোগ্য প্রমাণ কিছুই তিনি পান নাই। তাঁহাকে কিছু দিন সম্পূর্ণ নিশ্চেষ্ট ভাবে কালক্ষয় করিয়া কাসিডি ফ্রান্সম্যানের বৃক্ষকি ও দর্পমাথা পাতিয়া লইতেই হইবে তাবিয়া তাহার ক্ষোভের সীমা রহিল না। ধরা পরিবার সম্ভাবনায় সে যদি স্তব্ধ হয় ও তাহার চক্ষুর উপর হইতে পলায়ন করে তাহা হইলেও তিনি নিরুপায়, তাহার বিকছে তিনি একটি কথা পর্যন্ত বলিতে পারিবেন না।

মিঃ ব্রেক বলিলেন, "লোকটা প্রথম শ্রেণীর বৃক্ষক হইলেও গোয়েন্দাগিরিতে তাহার একটু মাথা খেলে, ইহা স্বীকার করিতেই হইবে। ইতিমধ্যে সে দুই চারিটি ছোট-খাট তদন্তভার হাতে লইয়া সাক্ষ্যের পরিচয় দেওয়াতেই তাহার পঁসার দিন দিন বাড়িয়া উঠিতেছে। এই সকল দেখিয়া শুনিয়া লোকটাকে আসল কাসিডি ফ্রান্সম্যান বলিয়াই মনে হইতেছে; কিন্তু চতুর লোক তদন্তভার ও এ বিষয়ে আনাড়ী নয়! সে শক্তি না থাকিলে কিড্ ডয়েল ফেন্ডউইক কানের মত"

বিচক্ষণ ডিটেক্টিভের চোখে খুলি দিয়া, নিউ ইয়র্কের স্মদক পুলিশ কর্মচারীদের সকল চেষ্টা ব্যর্থ করিয়া ইংলণ্ডে পলায়ন করিতে পারিত না। আমি উহার কার্য-প্রণালী পরীক্ষা করিবার সুযোগ পাইলে, লোকটা সত্যিই কাসিডি ক্লাকহাম্যান কি ছদ্মবেশী কি ডব্‌য়েল তাহা বুঝিতে পারিতাম।”

“হঠাৎ কি একটা কথা তাঁহার মনে পড়িয়া গেল; তিনি সোৎসাহে টেবিলে মুঠাখাত করিয়া বলিলেন, “হাঁ, ইহা আমাকে করিতেই হইবে। অবশ্য এ কাজে ‘খানিক’ বিপদের আশঙ্কা আছে বটে, কিন্তু আমি ত ইহা অপেক্ষা শতগুণ অধিক বিপজ্জনক কার্য্যে পূর্বেও হস্তক্ষেপণ করিয়াছি। যদি আমি এই চেষ্টায় ধরাই পড়ি—তাহাতে আমার আর এমন কি অধিক অনিষ্ট ঘটবে? কাসিডি ক্লাকহাম্যান অপেক্ষাও অনেক চতুর প্রবঞ্চককে আমি ইতিপূর্বে কোশলে গ্রেপ্তার করিয়াছি।”

“দ্বিধ টাইপারকে সঙ্গে লইয়া প্রভাতেই বেড়াইতে বাহির হইয়াছিল; সে বাড়ী কিরিয়া দেখিল মিঃ ব্লেকের শয়ন-কক্ষ হইতে একজন অপরিচিত লোক অত্যন্ত ব্যগ্র ভাবে বাহিরে যাইতেছে।

দ্বিধ সন্ধ্যায় সেই লোকটির দিকে চাহিয়া রহিল। লোকটি দীর্ঘকায়, স্থলোদর, তাহার ঘেহের তুলনায় মিঃ ব্লেকের পাচিকা মিসেস্ বাউলও কৃশাঙ্গী! মুখু খানি পাকা নোনার মত লাল। মুখে পাকা গৌক্ষ, তেমন ঘন নয়; চোখে দাড়িবিহীন সোনার চশমা। মাথায় সেকেলসে ~~কলস~~ <sup>কলস</sup>। অঙ্গে ধূসর বর্ণের ডোর-বিশিষ্ট লম্বা কোট। লোকটা ইহুদী মহাজন।

দ্বিধ তাহার পিঠ স্পর্শ করিয়া দাঁড়াইয়া বলিল, “আপনি কি মতলবে আমাদের ঘরে ঢুকিয়াছিলেন মহাশয়! কি চান?”

লোকটি বলিল, “আমি মিঃ ব্লেকের সঙ্গে দেখা করিতে আসিয়াছিলাম; তাঁহার দেখা না পাইয়া চলিয়া যাইতেছি।”

দ্বিধ কলস হইয়া বলিল, “আপনি ত বড় সজার লোক মহাশয়! তাঁহার দেখা পাইবেন না ত তাঁহার শয়ন-কক্ষে ঢুকিবার কি আবশ্যক ছিল? তাঁহার সঙ্গে দেখা করিবার জন্ত কেহ তাঁহার শয়ন-কক্ষে প্রবেশ করে ন।

আপনি কি মতলবে আমাদের ঘরে ঢুকিয়াছিলেন তাহা না বলিলে আপনাকে ছাড়িতেছি না।

ছদ্মবেশী মিঃ ব্রেক হাসিয়া বলিলেন, “শ্রদ্ধা, তোমার চোখ ক্রমেই খারাপ হইতেছে—এ বড় ভাল লক্ষণ নয়! ছদ্মবেশের ভিতর দিয়া আমাকে চেনাই তোমার উচিত ছিল।”

শ্রদ্ধা দুই চোখ কপালে তুলিয়া বলিল, “কর্তা আপনি! আপনার ছদ্মবেশের ভিতর যে অতবড় বিশাল ভুঁড়ি থাকিতে পারে ইহা কি করিয়া বিশ্বাস করি, তার উপর ঐ রকম পাকা পৌফ! এ ছদ্মবেশে আপনাকে চিনিতে পারে এমন লোক লুপ্তনৈ নাই; তোফা ছদ্মবেশ হইয়াছে।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “খদি কেহ চিনিতেই পারিল—তাহা হইলে ছদ্মবেশ ধারণে কল কি?”

শ্রদ্ধা বলিল, “এ বেশে আপনি কোথায় বাইতেছেন কর্তা! সকাল হইতে তাবিয়া চিন্তিয়া আপনি নিশ্চয়ই কোন একটা ফন্দি আঁটিয়াছেন। কথাটা শুনিতে পাই না?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “এখন সে কথা বলিবার সময় নয়; ফিরিয়া আসিয়া সকল কথা বলিব। বাহিরে আমার অধিক বিলম্ব না হওয়াই সম্ভব।”

মিঃ ব্রেক সিঁড়ি হইতে নামিয়া ছাতা আড়াল দিয়া রাজপথে বাহির হইয়া পড়িলেন। তিনি সেই পথে শতাধিক গজ অগ্রসর হইয়াই দেখিলেন একখানি ট্যাক্সি একজন্মীর রোডের দিকে ছুটিতেছে। মিঃ ব্রেক হাত তুলিয়া ট্যাক্সি ওয়ালকে খামিতে ইলিত করিলেন। ট্যাক্সিওয়ালা গাড়ী থামাইলে তিনি তাহাতে উঠিয়া বলিয়া রিজেন্ট স্ট্রীটে বাইতে আদেশ করিলেন।

কালিডি ব্রাক্সম্যান তত্ত্ব আরজেন্ট হোটেলের বাসা ছাড়িয়া বিয়া রিজেন্ট স্ট্রীটের একটা প্রকাণ্ড অটোমোবাইল অফিস খুলিয়া বলিয়াছিল। গওনের একজন প্রকাণ্ড স্থানে এত বড় বাড়ীতে আকিস খুলিয়া গোয়েন্দাধিরির কক্ষের চোলাইতে, লভনের কোন ডিটেকটিভেরই সেরূপ সাহস বা অর্থব্যয় ছিল না, বোধ করি তাহার আবশ্যকতা ছিল না। কিন্তু কালিডি ব্রাক্সম্যান বীর অসাধারণ সতর্কতা

করিতে কৃতসঙ্কর; রিসেস্ট ট্রীটে তাহার আফিসের আড়ম্বর দেখিয়া তাহার উপর লগুনের জনসাধারণের শ্রদ্ধা ও বিশ্বাস শতগুণে বর্ধিত হইয়াছিল। অধিকাংশ লোকেরই ধারণা হইয়াছিল এতবড় ডিটেক্টিভ ইউরোপে দ্বিতীয় নাই!

মিঃ ব্লেক কাসিডি ফ্রাক্সম্যানের আফিসের সম্মুখে আসিয়া ট্যাক্সি হইতে নামিলেন। তিনি দেখিলেন তাহার আফিসের দ্বারে একখানি প্রেকাণ্ড পিষ্টল ফলক সন্নিবিষ্ট রহিয়াছে; তাহাতে খোদিত আছে—“নিউ ইয়র্কের প্রথিতনামা ডিটেক্টিভ জগদ্বিখ্যাত মিঃ কাসিডি ফ্রাক্সম্যান।”

মিঃ ব্লেক সুপ্রশস্ত সোপানশ্রেণী অতিক্রম পূর্বক বারান্দার উঠিতে না উঠিতে জমকালো পোষাকপরা চাপড়াস-জাঁটা একটা দারোয়ান ব্যগ্রভাবে অগ্রসর হইয়া তাঁহাকে অভিবাদন করিল, তাহার পর তাঁহাকে তাহার অফিসের দ্বারে ইলিত করিল। মিঃ ব্লেক তাহার অফিসের দ্বারে করিতে করিতে মনে মনে হাসিয়া বলিলেন, “কে বলিবে ইহা কোন ডিটেক্টিভের আফিস! এ যেন লিয়ন্সের নুতন একটা হোটেল! আড়ম্বরের সীমা নাই! কিন্তু বড়ই ছুঃখের বিষয়, মিঃ কাসিডি ফ্রাক্সম্যান, তুমি শেষ রক্ষা করিতে পারিবে না। তখন তোমার মনে হইবে, এত টাকা অপব্যয় করিয়া কি বোকামীটাই করিয়াছ!”

মিঃ ব্লেক বৈজ্ঞানিক ‘লিফট’ এর সাহায্যে দ্বিতলে পদার্পণ করিলেন; সেখান হইতে একজন আরদালী তাঁহাকে একটি সুসজ্জিত কক্ষে লইয়া গেল।

দ্বারদ্বারা কাসিডি ফ্রাক্সম্যানের সহিত পরামর্শ ক্রিয়িত হইয়াছে, এই কক্ষেই তাহাদের বসিতে হইত। মিঃ ব্লেক গম্বীজ-জাঁটা একখানি আরাম কন্যার উপর বসিয়া পর্কেট হইতে ছদ্মনামের ‘কার্ড’ বাহির করিলেন, এবং তাহা আরদালীর হাতে দিয়া তাহাকে তাহার মনিবের নিকট পাঠাইলেন।

প্রায় দুই মিনিট পরে আরদালী সেই কক্ষে প্রত্যগমন করিয়া মিঃ ব্লেককে তাহার অফিসের দ্বারে ইলিত করিল। মিঃ ব্লেক তাঁহার খুচুনী টুপিটা খুলিয়া লইয়া আর একট কক্ষে প্রবেশ করিলেন।

মিঃ ব্লেক কাসিডি ফ্রাক্সম্যানের আফিস ঘরের সাজ সজ্জা দেখিয়া বিস্মিত হইলেন; লগুনের অনেক ধনীতম লর্ডের উপবেশন-কক্ষও সেদিক দৃষ্ট্যমান আসন্ন

পক্ষে সম্ভিত নহে ! গোয়েন্দাগিরি ব্যবসায় চালাইবার, ভুল'বে এরূপ আড়ম্বরের, আবশ্যকতা থাকিতে পারে ইহা কোন দিন তিনি কল্পনা করিতেও পারেন নাই ! কাসিডি ক্লাক্সম্যানের তুলনায় জনসাধারণ যে তাঁহাকে নিতান্ত অকিঞ্চন মনে করিতে আরম্ভ করিয়াছে, ইহাব কারণ কতকটা ব্যক্তিতে পারিলেন । \*

কক্ষেব মধ্যস্থলে আবলুস কাঠেব মিস্মিসে কালো একখানি টেবিল । কাসিডি ক্লাক্সম্যান বহুমূল্য আকিসের পোষাকে সেই টেবিলের ধাবে দ্বারের দিকে মুখ করিয়া বসিয়া ছিল । তাহাব মুখে একটা চুরুট, চুরুটটা দশ ইঞ্চির কম লম্বা নয় ; সেই অমুপাত্তেই স্থল, যেন একটা কৃষ্ণবর্ণ বোম্বাই মূলো । তাহাব সম্মুখে একটি জোড়া টেলিফোন এবং একটি 'ডিষ্টাকফোন' বস ।

পূর্বে 'বহুস্ত-সহনীর' একখানি উপস্থাসে আমবা 'ডিষ্টাকফোনের' পরিচয় দিয়াছি । ~~আন্তঃরাজ্যিক~~ তাঁহার বক্তব্য বিষয় 'ডিষ্টাকফোনে' বলিলে তাহা কলের ভিতর 'বেকর্ড' হইয়া যায়, প্রাইভেট সেক্রেটারী বা কোন কেরানী গ্রামফোনের রেকর্ডের গানের মত তাহা শুনিয়া লইয়া টাইপ-বাইটারেব সাহায্যে তাহা লিপিবদ্ধ করে । বিলাতের বড় বড় আফিসে এই কায়দায় চিঠিপত্র লেখার কাজ চলে ।—কাসিডি ক্লাক্সম্যান এক তাড়া চিঠি হাতে লইয়া তখন তাহার পাতা উন্টাইতেছিল ।

মিঃ ব্লেক তাহার সম্মুখে গিয়া অভিবাদন করিলেন, তাহার পব আড় চোখে সেই কক্ষের চারিদিক একবার দৌখিয়া লইলেন ।

কাসিডি ক্লাক্সম্যান তাঁহার অভিবাদন গ্রাহ্য না করিয়া, সেই কালো বোম্বাই মূলোটা মুখের এক দিক হইতে আর এক দিকে ঠেলিয়া দিল, তাহার পর মিক্সের মুখের দিকে চাহিয়া এরূপ ক্রুদ্ধি করিল—যেন তিনি তাহার লক্সি-কাজের মধ্যে সেখানে আসিয়া পড়িয়া অমার্জনীয় অপরাধ করিয়াছেন ! তিনি তাহার বিনা অভিপ্রায়ে হঠাৎ সেখানে দান দ্বাই, হুতরায় তাঁহার ক্রি অপরাধ তাহা তিনি বুঝিয়া উঠিতে পারিলেন না ; তবে এইকু বুঝিলেন যে, তাহার সময় বিরূপ মূল্যবান ইহা বুঝাইবার জন্য এ একটা ভাল বটে ।



বাহা হটক, কানিডি কাক্সম্যান তাঁহার প্রেরিত কার্ডখানির উপর অবজ্ঞা-পূর্ণ দৃষ্টি নিক্ষেপ করিয়া বলিল, “মিঃ সলোমন বণাবি ?”

মিঃ ব্রেক বিনয়ের অভিনয় করিয়া বলিলেন, “অ্যাজে, উহাই এই ক্ষুদ্র ব্যক্তির পিতৃদত্ত নাম বটে !”

কাক্সম্যান বলিল, “হুঁ ; আমার কাছে তোমার কোন দরবার আছে ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “কিঞ্চিৎ পরামর্শ গ্রহণের আশায় আসিয়াছি ।”

কাক্সম্যান বলিল, “উত্তম ; আমি তোমার জন্ত পাঁচ মিনিট সময় মঞ্জুর করিলাম । পাঁচ মিনিট পরে তোমাদের দেশের একজন খুব বড় লোক আমার সঙ্গে পরামর্শ করিতে আসিবে ।”—সে তাঁহাকে বসিতে বলাও আবশ্যক মনে করিল না !

লোকটার দাঙ্কিত্যয় মিঃ ব্রেকের সর্বাস জলিয়া যাইতেছিল । তাঁহার ইচ্ছা হইল, তাহার জ্ঞান ধরিয়া তাহাকে একটু শিষ্টাচার শিক্ষা দেন ; কিন্তু তিনি অতি কষ্টে মনের ভাব গোপন করিয়া ধীর স্বরে বলিলেন, “তাহাতেই আমি কৃতার্থ হইব । আপনার দেশব্যাপী নাম আর আপনার অসাধারণ খ্যাতি প্রতিপত্তির কথা শুনিয়া একটা রহস্যজনক চুরির তদন্তে আপনার সহায়তা প্রার্থনা করিতে আসিয়াছি । এই চুরিতে আমি বড়ই ক্ষতিগ্রস্ত হইয়াছি মিঃ কাক্সম্যান !, সরব্বিটনে আমার বাড়ী । আমার ঘরে বহুমূল্য হীরক জহরত সঞ্চিত ছিল, তাহা চুরি গিয়াছে ।”

কাক্সম্যান অবজ্ঞা ভরে বলিল, “তোমার ঠিকানা কি ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “অ্যাজে, আমার ঠিকানা ত আমার নামের ঐ কার্ডেই ছাপা আছে ।”

কাক্সম্যান বলিল, “হুঁ, অতটা খেয়াল করি নাই । তা চুরিটা হইল কবে ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “গত রাত্রে ।”

কাক্সম্যান বলিল, “কাল রাত্রে ? পুলিশে এজেন্টা করিয়াছ ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “অকস্মাৎ পুলিশে সংবাদ দিয়া লাভ কি ? বাহার কাছে আসিলে কল পাওয়া বাইবে, তাঁহারই কাছে আসিয়াছি ।”

ক্লাক্সম্যান যেন একটু খুলী হইয়া বলিল, “তুমি, বুদ্ধিজীবীর মত কাজই করিয়াছ। তা এ চুরির কথা আর কাহাকেও বলিয়াছ?”

মিঃ ব্রেক ইবৎ ইত্যন্তঃ করিয়া বলিলেন, “না, এ কথা আর কাহাকেও বলি নাই; তবে—তবে প্রথমে আমার মনে হইয়াছিল লণ্ডনের নামজাদা ডিটেক্টিভ মিঃ রবার্ট ব্রেকের সঙ্গে দেখা করিয়া তাঁহাকেই সকল কথা বলিব; কিন্তু অনেক ভাবিয়া চিন্তিয়া—”

ক্লাক্সম্যান বাধা দিয়া বলিল, “সে লোকটার কাছে না গিয়া খুব ভাল কাজ করিয়াছ; বুদ্ধিমানের মতই কাজ করিয়াছ। রবার্ট ব্রেক গোয়েন্দাগিরির কি জানে যে, তোমাকে সাহায্য করিবে? স্ট্রল্যাণ্ড ইয়াডের কয়েকটা বোকা বকেরা ইন্সপেক্টর, আর তার গোষ্ঠীকৃত গোমস্তা মিথ্যা প্রশংসায় তাহার লেজ মোটা করিয়া দিয়াছে; তাহার ধারণা জম্মাইয়া দিয়াছে লণ্ডনের সেই সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভ! জ্যাঙ্কস সেরাণে বাক্সের পরামানিক! আমি তোমার হীরা জহরতগুলি উদ্ধার করিয়া দিব; কোন চিন্তা নাই। তোমার যে সকল মাল চুরি গিয়াছে সেগুলির মোট মূল্য কত?”

মিঃ ব্রেক মনে মনে হাসিয়া বলিলেন, “তা কম করিয়া ধরিলেও, কুড়ি হাজার পাউণ্ড তু বটেই।”

কাসিডি ক্লাক্সম্যান বলিল, “আচ্ছা তুমি বসিতে পার।”

বাহার কুড়ি হাজার পাউণ্ড মূল্যের জহরত চুরি যাইতে পারে তাহাকে বসিবার আসন দিলে আক্সম্যান নষ্ট হইবার ভয়ন আশঙ্কা নাই বলিয়াই ক্লাক্সম্যানের দিবাস হইল।

মিঃ ব্রেক তাহার প্রস্তুত চেয়ার প্রত্যাখান করিয়া বলিলেন, “আমি সামান্য লোক, হজুরের সম্মুখে বসিবার যোগ্য নই।”

ক্লাক্সম্যান বলিল, “তোমাদের দেশের অনেক তহলোকের চেয়ে জৌদার আকেল জাছে দেখিতেছি! তা শোন—কি বলে—হাঁ, মিঃ বর্গারি, আমি তোমার জহরতগুলি উদ্ধার করিয়া দিতে রাজী আছি বটে, কিন্তু আমার—কি কত—জান ত? তোমাদের দেশী গোয়েন্দা ব্রেক-টেলেক যে কি লইয়া কাজ করে

আমি তা স্পর্শও করি না। আমি ঐ সব লোকের মত হাতুড়ে গোরেনা নই, তা বোধ হয় শুনিয়া থাকিবে। আমি হাজার পাউণ্ড ফি লইব, আর এই তদন্তভার আমার হাতে লইবার পূর্বে এই আমিসে তোমার নাম রেজেষ্ট্রী করিবার জন্য অগ্রিম একশত পাউণ্ড তোমাকে 'ডিপজিট' করিতে হইবে। আমার ফি মিটাইয়া দেওয়ার সময় তাহা হইতে এই টাকা অবশ্য বাদ দেওয়া হইবে।”

‘মিঃ ব্রেক কুণ্ঠিত ভাবে বলিলেন, “ডিপজিট দিয়া নাম রেজেষ্ট্রী করাইবার আবশ্যক ?”

ক্লাসমান বলিল, “ওটা আমার বিশ্বাসের জন্ত। মনে কর তুমি আমাকে তোমার কাজের ভার দিয়া শেষে কু-লোকের পরায়ণে আর একজন ডিটেক্টিভের সাহায্য প্রার্থনা করিতে। তখন ?—এ টাকা অনেকটা ব্যয়নার মত। তবে ইতর ‘বায়না’ শব্দটা ভদ্রসমাজে ব্যবহারযোগ্য নয়, এই-কুস্তাই আমার আকিসে নাম রেজেষ্ট্রী করিয়া টাকা ডিপজিট রাখিবার নিয়ম।”

মিঃ ব্রেক তাহার কথা শুনিয়া হো হো করিয়া হাসিয়া উঠিলেন, তাহার পর বলিলেন, “অন্য নিয়ম! এ রকম নিয়ম ভিন্ন কি এত বড় আকিসের ইচ্ছা থাকে, না হজুরের সন্মম রক্ষা হয় ?—তা আমি বাড়ী গিয়া আপনাকে একশ’ পাউণ্ডের চেক পাঠাইয়া দিব। আসিবার সময় চেক-বহিষানি পকেটে করিয়া আনিতে তুলিয়া গিয়াছি; উহা সঙ্গে থাকিলে এই খানেই চেক কাটিয়া দিয়া থাইতাম।”

মিঃ ব্রেক এই বাচাল বৃজ্জকের কার্যাপ্রণালী পরীক্ষা করিতে আসিয়াছিলেন; ক্রান্তমুখে তিনি যথেষ্ট অভিভূততা সঞ্চয় করিয়া খুলী হইলেন। ক্লাসমান যে তাঁহাকে সন্দেহ করিতে পারে নাই ইহাতে তিনি সত্যই আশ্চর্য-বোধ করিলেন।

ক্লাসমান কুখা শুনিয়া কানিসি ক্লাসমানের বেন কিফিং-সিকৎসা হইল; তৎক্ষণাৎ হাতের উপর পাইলে কি যজাই হইত!.. “শতক গৃহমাপক!”—একদমই—“দেখুন টিকিওরুজ্জ অব-নীতিবিদ টুগো পণ্ডিতের প্রচারিত এই

নীতি-বাক্য যে কিরূপ মূল্যবান, তাহা ধান্নাবাজ, বক্সার, টুপিওয়ালা মার্কিন, বৃদ্ধকেরও অজ্ঞাত ছিল না; কিন্তু ক্র্যাক্সম্যান মনের ভাব গোপন করিয়া বলিল, “আচ্ছা তবে চেকখান্না বাড়ী গিয়াই পাঠাইয়া দিও।”

একটা প্রকাণ্ড দাঁড় মারিবার উৎসাহে সে ভুলিয়া গেল যে, ছয়া করিয়া যে পাঁচ মিনিট মাত্র সময় মঞ্জুর করিয়াছিল, তাহা অতীত হইবার পর আরও কুড়ি মিনিট চলিয়া গিয়াছে! মিঃ ব্রেক সে কথা শ্রবণ করিয়া মনে মনে বলিলেন, “বৃদ্ধকটার আগা-গোড়াই ধান্নাবাজ, কিন্তু তাহার মধ্যে সামঞ্জস্য নাই! দেখা ত গোয়েন্দাগিরি, কিন্তু লাট সাহেবের মত চাল!”

মুহূর্ত্ত কাল নিস্তব্ধ থাকিয়া ক্র্যাক্সম্যান বলিল, দেখ মিঃ—মিঃ বর্ণাবি, ডিপজিটের টাকা পাঠাইতে বিলম্ব হইলে তোমারই লোকসান! ঐ টাকা এই আফিসে জমা হইবার পূর্বে তদন্তে আমার হস্তক্ষেপ করা এ আফিসের নিয়মাবলি। শুদ্ধ ডেপুটি—

মিঃ ব্রেক কাসিডি ক্র্যাক্সম্যানের আফিস হইতে বাহির হইয়া মনে মনে বলিলেন, “ওরে বেটা ধান্নাবাজ! তুই ভাবিয়াছিল তোর বচনে ভুলিয়া আমি বাড়ী গিয়াই তোকে ‘একশ’ পাউণ্ডের চেক পাঠাইয়া দিব! কিন্তু এই রকম ধান্নার ভুলিয়া অনেক নিরীহ নিরোধ লোক যে ক্রমাগত প্রতারিত হইতেছে এ বিষয়ে আমার কিছু মাত্র সন্দেহ নাই, আমি—”

তাঁহার মনের কথা মনের ভিতর চাপা রহিল; কারণ সেই সময় মিসেস ক্র্যাক্সম্যান ‘লিক্‌ট’ চাপিয়া দৌড়লায় উঠিয়া ঠিক তাঁহার সম্মুখেই উপস্থিত! তিনি তখন লিক্‌টের কয়েক গজ দূরে ছিলেন। তিনি এতই অস্বস্তিতে ছিলেন যে, তাঁহার ছদ্মবেশের কথা সম্পূর্ণ ভুলিয়া গিয়া, পূর্বপরিচিতা মিসেস ক্র্যাক্সম্যানের অভিবাদনের জন্ত টুপি তুলেন আর কি!—কিন্তু হঠাৎ তাঁহার মনে হইল তিনি ছদ্মবেশে আনিয়াছেন। সুতরাং তিনি এক পাশে সরিয়া দাঁড়াইয়া তাহার পথ ছাড়িয়া দিলেন।

মিসেস ক্র্যাক্সম্যান তাঁহার পাশ দিয়া বাইবার সময় তাঁহার, ছদ্মবেশ, উপর্য উপর্য তীক্ষ্ণ দৃষ্টি বিবেচন করিল, তাহার মুখ হঠাৎ অত্যন্ত পুড়িয়া গিয়াছিল।

হইয়া উঠিল। সে তড়াতাড়ি তাহার স্বামীর আফিস-ঘরে প্রবেশ করিয়াই দ্বার রুদ্ধ করিল; তাহার পর ক্লাক্সম্যানের সম্মুখে অগ্রসর হইয়া তীব্রস্বরে বলিল, “কাসিডি, যে বুড়োটা তোমার আফিস হইতে একটু আগে বাহির হইয়া চলিয়া গেল, সে কে?”

ক্লাক্সম্যান বলিল, “বেজার মোটা ঐ পাকা গোঁফওয়ালা বুড়োর কথা বলিতেছ? নাম শুনিয়া বোধ হইল, ও বেটা জাতে ইহুদী। উহার অনেক টাকার জহরত চুরি গিয়াছে। লোকটা কিন্তু সরল বলিয়াই মনে হইল; টোপও গিলিয়াছে। আমি উহাকে বুঝাইয়া দিয়াছি, একশত পাউণ্ড আমাদ্য় আফিসে জমা না রাখিলে চুরির তদন্ত আরম্ভ হইবে না; এটা আমাদের আফিসের নিয়ম। তা সে বাড়ী গিয়াই একশত পাউণ্ডের চেক পাঠাইবে বলিয়া গেল।”

মিসেস ক্লাক্সম্যান নীরস হাঙে তাহার স্বামীর মুখের উপর অবজ্ঞাপূর্ণ দৃষ্টি নিক্ষেপ করিল। তাহার পর স্বগাভরে বলিল, “ভুলি-একটি সিরেট গাধা! তোমার মাথায় কি একবিন্দু বুদ্ধি নাই? বুদ্ধি না থাক, তোমার চক্ষু হ্রিও কি অন্ধ হইয়া গিয়াছে? উহার নিকট হইতে একশ পাউণ্ডের চেক পাইবে তাবিয়া মনের আনন্দে চুকটের ধোঁয়ায় ঘর অন্ধকার করিয়া ফেলিয়াছ! কিন্তু লোকটা কে, তাহা যদি ঠাহর করিতে পারিতে, তাহা হইলে তোমার গিলে চম্কাইয়া যাইত।”

ক্লাক্সম্যান মুখ হইতে চুকট নামাইয়া বলিল, “লোকটা একটা বর্বর ইহুদী, আমার কাছে আসিয়া পড়িয়াছে। এতই সরল লোক যে, আমার সম্মুখে বলিতেও সাহস করিল না! হজুর সন্ধান না করিয়া কথা বলে নাই। সকল লোককেই, তোমার সন্দেহ! তোমার সন্দেহের অজ্যোচারে আমি ব্যতিব্যস্ত হইয়া উঠিয়াছি।”

মিসেস ক্লাক্সম্যান বলিল, “সাথে তোমাকে নিরেট গাধা ও অন্ধ বলিলাম? তোমার একটু হাঁস, আর বৎসামান্ত দৃষ্টিশক্তি থাকিলে ভুলি-একটি সিরেট গাধাকে চিনিতে পারিতে।”

কাসিডি ক্লাক্সম্যানের হাত হইতে অর্ধদণ্ড চুকটটা খসিয়া মেঝের উপর

পড়িয়া গেল। সে তাহার মোটা মোটা করমচার মত ঝাল চোখ দুটো কর্ণালে, তুলিয়া বলিল, “রবার্ট ব্লেক ! ঐ নানা-পেটা পাকা-গুঁড়ো ইহনীটা রবার্ট ব্লেক ? তুমি কি স্বপ্ন দেখিতেছ, না আমি কেশিয়াছি ? ঐ লোকটা রবার্ট ব্লেক, একরূপ অসম্ভব সন্দেহ তোমার মনে স্থান পাইল কেন বল ত প্রিয়ে !”

মিসেস ক্লান্সম্যান—আবেগভরে তাঁহার স্বামীর টেবিলের একপ্রান্তে বসিয়া পড়িয়া—মুখের বিরক্ত ভঙ্গি করিয়া বলিল, “আমি স্বপ্ন দেখি নাই ; তুমিই কেশিয়াছ ! লোকটা আলার মত ভুঁড়ি করিয়াই আনুক, আর পাকা গোপ জাটিল বড়াই সাজুক, উহার ছদ্মবেশ আমাকে প্রভাবিত করিতে পারে নাই। আমি জ্ঞানি সৈ রবার্ট ব্লেক ভিন্ন অন্য কেহ নহে। এই রকম মগজ লইয়া তাঁহার কার্যক্ষেত্রে গোয়েন্দাগিরি করিতে আসা তোমার পক্ষে কি যাক্যমারি তাহা যদি তোমার ব্রহ্মবার শক্তি থাকিত ! তোমার মতি গাধাকে লইয়া আমি আর কত সাধলাইয়া চলিবি ? তুমি হা করিয়া আমার মুখের দিকে চাহিয়া রহিলে যে ! কথাটা বুঝি বিশ্বাস হইতেছে না ? আমি একবার তাহার মুখ ভাল করিয়া দেখিয়া রাখি, সে কোন রকম ছদ্মবেশেই আমার চক্ষুকে প্রভাবিত করিতে পারে না, তা তুমি জান ? তোমার মত ‘মেকি’ আমেরিকাতেই যখন অচল, তখন কেবল অর্থের জোরে কত দিন তোমাকে আর এ দেশে আমি চালাইব বল ? দেখিতেছি কোন্ দিন নিজেও মজিবে, আমাকেও মজাইবে !”

কাসিডি ক্লান্সম্যান হতবুদ্ধি হইয়া মিনিট-দুই তাহার প্রিয়তমার মুখের দিকে চাহিয়া রহিল ; তাহার পর সে অশ্রুটরয়ে বলিল, “রবার্ট ব্লেক ! রবার্ট ব্লেক ঐ রকম ছদ্মবেশে কি সম্ভবে আমার আকিসে আসিবে ? ইহাতে তাহার লাভ কি ?”

মিসেস ক্লান্সম্যান বলিল, “তাহার কোন লাভ আছে কি না সে কথা আলোচনার পূর্বে একটা মোটা কথা তোমার বুঝা উচিত যে, বিশেষ কোনও কারণে সে তোমাকে লক্ষ্য করিয়াছে ! তোমার প্রতি তাহার সন্দেহ না হইলে সে ছদ্মবেশে তোমার আকিসে ঢুকিয়া তোমার সঙ্গে আলোচনা করিয়া যাইত না। তোমার মত মেকিকে বাস্তবীয়া দেখাই যে তাহার

একটা মন্ত লাভ, ইহা তুমি বুঝিতে পারিতেছ না? আমি তোমাকে একটা সোজা কথা বলি—শোন কাসিডি! তুমি ব্রেককে খাটো করিবার জন্য যতই চেষ্টা কর, আর তাহার শক্তিসামর্থ্য, তাহার বুদ্ধি কেবল তোমার অপেক্ষা অনেক কম ভাবিয়া তুমি যতই আত্মপ্রসাদ উপভোগ কর,—এই কুটবুদ্ধি, ফন্দীবাজ, চতুর ব্রুটশ ডিটেক্টিভ তোমাকে গোরুর মত একহাতে কিনিয়া আর একহাতে বিক্রয় করিতে পারে—এ বিষয়ে কিছুমাত্র সন্দেহ নাই। টাকা খরচ করিয়া নিজের ঢাক খুব জোরে জোরে পিটিলেই পৃথিবীতে অধিকার হওয়া যায় না।”

কাসিডি স্নাক্সম্যান কতকটা আত্মসংবরণ করিয়া বলিল, “প্রিয়ে, তুমি যে বদ্ধতা আরম্ভ করিয়াছ, তাহা শুনিয়া মনে হইতেছে আজ রবিবার, আমি কোন ভজনালয়ে চক্ষু মুদ্রিয়া বসিয়া সদাপ্রভুর কোন ধর্মোচ্ছাস শিষ্যের হৃদয়-গ্রাহী উদ্দেশ্য প্রবণ করিতেছি! কিন্তু তোমার অতথানি, বিচলিত না লইলেও ক্ষতি নাই। যদি সত্যই রবার্ট ব্রেক ছদ্মবেশে আমার অক্ষিসে গোয়েন্দাগিরি করিতে আসিয়া থাকে, তাহাতেও ভয় বা উবেগের কারণ নাই। সে আমার এখানে কিছুই জানিতে পারে নাই। কেমন সাধারণ মক্কেল আসিলে তাহার সহিত যেকোন ব্যবহার করিতাম, তাহার সঙ্গেও ঠিক তরুণ ব্যবহারই করা হইয়াছে।”

মিসেস স্নাক্সম্যান তাহার সোনার সিগারেটবাক্স বাহির করিয়া একটি সিগারেট মুখে ঝুঁজিল, এবং দুই এক মিনিট নিঃশব্দে ধূমপান করিয়া বলিল, “হয় ত তাহার এখানে গোয়েন্দাগিরি করিতে আসা ব্যর্থ হইয়াছে; কিন্তু রবার্ট ব্রেক ছদ্মবেশে আসিলে তুমি তাহাকে চিনিতে পারিবে না, তোমার এই অক্ষমতা অমার্জনীয়। সে আমার সম্বন্ধে কোন কথা জানিতে না পারে সেজন্য বিশেষ সতর্ক থাক। দরকার।”

স্নাক্সম্যান বলিল, “না, তা সে নিশ্চয়ই পারিবে না। এখন তাহার কথা লইয়া সময় নষ্ট করিলে চলিবে না; আজ রাত্রেই ব্যরহা কি হইবে?”

মিসেস স্নাক্সম্যান হাসিয়া বলিল, “সেক্ষম তোমাকে ব্যস্ত হইতে হইবে না, আমার ভাবনা আমিই ভাবিব।”

## সপ্তম পরিচ্ছেদ

### দস্যর অঙ্কুর স্পর্শ

মিঃ ব্রেক ছদ্মবেশে যাকিং গোয়েন্দা কাসিডি ক্রান্সম্যানের সহিত অলাপ করিয়া ধীরে ধীরে তাহার আফিসের রাহিরে অসিলেন বটে ; কিন্তু সেখানে রহন্তের কোন সূত্র আবিষ্কার করিতে না পারায় কিঞ্চিৎ নিরুৎসাহ হইলেন। বস্ততঃ, ক্রান্সম্যানের আফিসে গিয়া তিনি যে সকল কথা জানিতে পারিলেন, তাহা জানিবার জন্য অতদূর কষ্টস্বীকার করিবার আবশ্যকতা ছিল না। তিনি নানা কথা চিন্তা করিতে করিতে পথে আসিয়া দাঁড়াইলেন, এবং একখানি ট্যান্ডি ভাড়া করিয়া বাড়ী ফিরিলেন। কাসিডি ক্রান্সম্যানই ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল, এই সন্দেহ ভঞ্জনর কোন ব্যবস্থাই তিনি করিয়া উঠিতে পারিলেন না ; তবে তিনি এইটুকু বঝিয়া আসিলেন যে, ক্রান্সম্যান ব্যবসায় আরম্ভ করিয়া মুহূ আড়ম্বরে কাজ করিয়া চালাইলেও, যে সকল লোক তাহার সাহায্য গ্রহণ করে—তাহাদের সহিত তাহার ব্যবহার সয়ল নহে। সে তাহাদের খাপ্পা দিয়া প্রথমেই অনেক টাকা আদায় করিয়া লয়, তাহার পর অঙ্কুরকণ্ঠ্য হইলে লম্বা লম্বা কথা বলিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করে, এবং সন্মোগ পাইলে কাসিমার ফেলিয়া আরও কিছু আদায় করে ! এই ভাবে গোয়েন্দাগিরি করিয়া ‘রাজার হালে চলা’ সম্ভব বলিয়া তাঁহার মনে হইল না। এই কারণে তাঁহার সন্দেহ হইল অন্য উপায়ে সে প্রচুর অর্থ উপার্জন করে ; সে উপায় কি, তাহা তিনি বঝিয়া উঠিতে পারিলেন না, সুতরাং তাঁহার পূর্ব সন্দেহ দৃঢ়তর হইল।

মিঃ ব্রেক মনে মনে বলিলেন, ‘উহার চাল চলন হঠাৎ নবাবের মত ! সে বিস্তর টাকা উপার্জন করে বটে, কিন্তু যে উপায়ে টাকা উপার্জন করে তাহা সহ্য পায় বলিয়া বিশ্বাস করা যায় না। মানুষ লোকের চোখে খুলা দিয়া কিছুদিন অসাড়



উপায়ে প্রচুর অর্থ উপার্জন করিতে পারে বটে, কিন্তু অবশেষে একদিন তাহাকে ধরা পড়িতে হয়। কাসিডি ক্লাকসম্যানকেও ধরা পড়িতে হইবে; কিন্তু আমার বিশ্বাস, ধরা পড়িবার পূর্বেই সে জাল গুটাইবে! যে ভাবে হঠাৎ আসিয়া ব্যবসায় কাঁদিয়া বসিয়াছে, সেই ভাবেই হঠাৎ একদিন অদৃশ্য হইবে। অপহৃত সামগ্রী উদ্ধার করিয়া দেওয়ার অঙ্গীকারে সে কত লোকের নিকট হইতে একশত পাউণ্ড হিসাবে বায়না লইয়াছে তাহা বুঝিতে পারিতেছি না, সম্ভবতঃ তাহীদের সংখ্যা অল্প নহে। তাহারা তাহার অঙ্গীকারে নির্ভর করিয়া নিশ্চিন্ত আছে; কিন্তু যেদিন সে হঠাৎ অদৃশ্য হইবে—সেই দিন তাহাদের সকলকে মাথায় হাত দিয়া বসিয়া হায় হায় করিতে হইবে!”

মিঃ ব্লেক বাড়ী ফিরিয়া, ছদ্মবেশ পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহার উপবেশন-কক্ষে বসিয়া চুপ্চট টানিতে টানিতে কত কথাই ভাবিতে লাগিলেন।

স্থিৎ সেই কক্ষে বসিয়া উৎকণ্ঠিত চিত্তে তাঁহার প্রতীক্ষা করিতেছিল। তিনি পরিত্রস্ত পরিবর্তন পূর্বক বিশ্রাম করিতে বসিলে স্থিৎ বলিল, “কর্তা, আপনি কি উদ্দেশ্যে বৃদ্ধা ইহুদী বণিকের ছদ্মবেশে কোথায় গিয়াছিলেন, যে কাজে গিয়াছিলেন তাহা সকল হইয়াছে কি না জানিবার জন্ত আমার বড়ই আগ্রহ হইয়াছে। আপনি বলিয়া গিয়াছিলেন বাড়ী ফিরিয়া আমাকে সকল কথা বলিবেন।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “ছদ্মবেশে কোথায় গিয়াছিলাম জানিতে চাও? আমি কাসিডি ক্লাকসম্যানের সঙ্গে দেখা করিতে তাহার আফিসে গিয়াছিলাম।”

স্থিৎ সবিস্ময়ে বলিল, “কাসিডি ক্লাকসম্যান! সেই ধান্নাবাজ বুজুর্ক বোটার সঙ্গে দেখা করিতে গিয়াছিলেন! তাহার সঙ্গে দেখা করিবার জন্ত আপনার এরূপ আগ্রহের কারণ জিজ্ঞাসা করিতে পারি না?”

মিঃ ব্লেক সেই দিন প্রভাতের ডাকে তাঁহার মার্কিবন্ধ—মিঃ কেন্‌উইক ফার্নের যে পত্রখানি পাইয়াছিলেন তাহা বাহির করিয়া স্থিৎের হাতে দিলেন, তাহাকে বলিলেন, “আগে এই পত্রখানি পড়িয়া দেখ।”

স্থিৎ ব্যগ্রভাবে পত্রখানি খুলিয়া পড়িতে আরম্ভ করিলে মিঃ ব্লেক তাহার “মুখের দিকে চাহিয়া রহিলেন।

পত্রখানি পাঠ করিতে করিতে স্থিথের মুখ লাল ও চম্ উজ্জ্বল হইয়া উঠিল ; সে অত্যন্ত উত্তেজিত হইয়া উঠিল । পত্রখানি পাঠ করিয়া মিঃ ব্রেকের মনে যে সন্দেহের ছায়াপাত হইয়াছিল, স্থিথের মনও সেইরূপ সন্দেহে পূর্ণ হইল ।

পত্রপাঠ শেষ হইলে স্থিথ মুখ তুলিয়া মিঃ ব্রেকের মুখের দিকে চাহিল ; তখন মিঃ ব্রেক বলিলেন, “কিছু বুঝিলে কি ? পত্র পড়িয়া তোমার কিরূপ ধারণা হইল বল ।”

স্থিথ বলিল, “কর্তা, আপনি কি মতলবে ছদ্মবেশ ধারণ করিয়া সেই বুজ্জ্বলকটোর আফিসে গিয়াছিলেন, এতরূপে তাহা বুঝিতে পারিলাম ! আপনার সন্দেহ হইয়াছে কিড্ ডব্লল কাসিডি ফ্লাক্সম্যানের ছদ্মবেশে লগুনে আসিয়া গোয়েন্দাগিরি ব্যবসায় আরম্ভ করিয়াছে ; কিড্ ডয়েলই কাসিডি ফ্লাক্সম্যান । আপনার এই সন্দেহ সমূলক কিনা তাহাই পরীক্ষা করিতে গিয়াছিলেন ।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “তোমার অনুমান সম্পূর্ণ সত্য ।”

স্থিথ বলিল, “আপনার সন্দেহ যে অমূলক নহে, ইহার কোন প্রমাণ সেখানে গিয়া পাইয়াছেন কি ?”

মিঃ ব্রেক মাথা নাড়িয়া সজ্জ্বলপে বলিলেন, “না ।”

অনন্তর, ফ্লাক্সম্যানের সহিত তাহার যে সকল কথা হইয়াছিল, এবং সে তাহার প্রতি যেরূপ ব্যবহার করিয়াছিল তাহা তিনি স্থিথের গোচর করিলেন ।

সকল কথা শুনিয়া স্থিথ হঠাৎ লাকাইয়া উঠিল, এবং দেওয়ালের গায়ে যেখান তাহার উভার কোটটা ঝুলিতেছিল—সেই খানে গিয়া দাঁড়াইল ।

মিঃ ব্রেক তাহার মনের ভাব বুঝিতে না পারিয়া তাহার মুখের দিকে চাহিলেন । স্থিথ সেই কোটের একটা পকেটে হাত প্রিয়া দিয়া একখানি সংবাদপত্র বাহির করিল । এই কাগজখানি সে ভাঁজ করিয়া পকেটে রাখিয়াছিল ।

স্থিথ বলিল, “কর্তা, আজ দুপুরের সংস্করণের ‘ডেলি নিউজ’ আপনি নিশ্চয় দেখেন নাই । আপনাকে দেখাইব বলিয়া উহা পকেটে রাখিয়াছিলাম ; কথাটী এতরূপ পরে হঠাৎ মনে পড়িয়া গেল !”—সে কাগজখানির ভাঁজ খুলিয়া একটা ‘প্যারার’ উপর অনুসন্ধান করিয়া তৎপ্রতি তাহার দৃষ্টি আকর্ষণ করিল ।

মিঃ ব্রেক কোর্টহল ড়েরে কাগজখানি টানিয়া লইয়া সেই ‘প্যারা’টি মনে মনে পাঠ করিলেন। তাহা এইরূপ :—

### লণ্ডনের পশ্চিমপল্লীতে ভীষণ ডাকাতি !

“গত শেষ রাত্রে লণ্ডনের পশ্চিম পল্লীতে সুবিখ্যাত রত্নবণিক মেসার্স কম্-রেড এণ্ড পেপ কোম্পানীর জহরতের দোকান হইতে আনুমানিক দশ হাজার পাউণ্ড মূল্যের জহরত চুরি গিয়াছে! চোর বা চোরেরা চুরি করিবার জন্ত আধুনিক বৈজ্ঞানিক কৌশলের সহায়তা গ্রহণ করিয়াছিল, এবং গোঁহার সিন্দুক ভাঙ্গিবার জন্ত যে সকল অস্ত্রাদি ব্যবহার করিয়াছিল—তাহাতেও বিজ্ঞানে তাহাদের যথেষ্ট অভিজ্ঞতার পরিচয় পাওয়া গিয়াছে। এই অদ্ভুত চুরিতে তাহারা আদৌ সেকেলে পহার অনুসরণ কর নাই। এই চুরির পর পুলিশ যে সকল স্ত্রুত আবিষ্কার করিয়াছে এবং চুরিতে যে কৌশলের পরিচয় পাইয়াছে—তাহার উপর নির্ভর করিয়াই পুলিশের বহুদর্শী বিচক্ষণ কর্মচারিগণের ধারণা হইয়াছে—এ দেশের কোন সাধারণ তস্করকে এই চুরির জন্ত দায়ী করা যাইতে পারে না; ইহা অসাধারণ শক্তিসম্পন্ন মার্কিং তস্কর কিড্ ডয়েলেরই কৌশল! এই অনুমানে বিশ্বাস স্থাপন করিবার যথেষ্ট কারণ আছে; যেহেতু উক্ত হঃসাহসী বৈজ্ঞানিক তস্কর নিউ ইয়র্ক হইতে পলায়ন করিয়া এদেশে আসিয়াছে—এ সংবাদ পুঙ্খানুপুঙ্খ পাওয়া গিয়াছিল। স্কটল্যান্ড ইয়ার্ডের খ্যাতনামা ডিটেক্টিভ ইন্সপেক্টর গজের হস্তে এই চুরির তদন্তভার অর্পিত হইয়াছে।”

মিঃ ব্রেক এই প্যারাটি গভীর মনোযোগের সহিত দুইবার পাঠ করিলেন; তাহার পর কাগজখানি টেবিলের উপর রাখিয়া চিন্তাকুল চিন্তে ধূমপান করিতে লাগিলেন। তাহার ল্‌লাট ও অঙ্গুল কুঞ্চিত হইল, চক্ষু হাট অর্ধ নিম্নীলিত; কিন্তু ভ্রূহাঙ্গাভাবিক উজল হইয়া উঠিয়াছিল।

মিঃ ব্রেকের মনে হইল, তাহার মার্কিং বদ্ধ কেন্‌উইক ফান্‌ তাহাকে সত্ত্বক

করিবার জন্য পত্রে বাহা লিখিয়াছিলেন, তাহার এক, বর্ণও অন্তর্ভুক্ত নহে, কিড্ ডয়েল লগুনে আসিয়া পৌঁছিয়াছে, এবং ইতিমধ্যেই হাত খেলাইতে আরম্ভ করিয়া দিয়াছে ! এদিকে কাসিডি ক্লাস্কম্যানের ব্যবসাও মহা সমারোহে চলিতেছে গোয়েন্দাগিরির উপলক্ষ্য করিয়া সে বিপুল অর্থ উপার্জন করিতেছে । গোয়েন্দাগিরি তাহার বিপুল অর্থাগমের একমাত্র পন্থা নহে বলিয়াই তাহার ধারণা হইয়াছিল ; ডেলি নিউজের এই প্যারাটি পাঠ করিয়া বিশ্বাস হইল—এই উত্তর ব্যাপারের মধ্যে নিশ্চয়ই অদৃশ্য যোগসূত্র বর্তমান । উত্তর ঘটনার মধ্যে যে সামঞ্জস্য আছে—তাঁহা অবূলক ও কল্পনাপ্রসূত বলিয়া উপেক্ষা করিবার উপায় নাই ! তিনি গুর্কের সন্দেহ করিয়াছিলেন কিড্ ডয়েল কাসিডি ক্লাস্কম্যানের ছদ্মনাম গ্রহণ করিয়া লগুনে আসিয়া মহা সমারোহে গোয়েন্দাগিরি ব্যবসায় আরম্ভ করিয়াছে, এইবার তাঁহার প্রতীতি হইল—কাসিডি ক্লাস্কম্যান কিড্ ডয়েল ভিন্ন অন্য কেহ নহে ; গোয়েন্দাগিরি ব্যবসায় তাঁহার বাহ্যিক ঠাট্টা মাত্র—তত্ত্ববৃত্তিই তাঁহার বিপুল অর্থাগমের প্রধান পন্থা । দিবসে সে গোয়েন্দা, রাত্রে স্রে সিংধেল চোর ; সে সাপ হইয়া কামড়ায়, রোজা হইয়া বাড়ে ! একাধারে দুই বৃত্তি !

কিন্তু কথা এই যে, বাহা তিনি সত্য বলিয়া বিশ্বাস করিয়াছেন—তাঁহা সত্য বলিয়া প্রতিপন্ন করিবার উপায় কি ? তিনি কিরূপে সপ্রমাণ করিবেন যে, কাসিডি ক্লাস্কম্যানই হৃদয় মুক্টিগ্গ দস্যু ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল, এবং গোয়েন্দার ব্যবসাটা তাঁহার তত্ত্ববৃত্তি গোপন করিবার বাহ্যিক আবরণ মাত্র ?

প্রায় আশ্বিনী ধরিয়া বুদ্ধিম পেন্ডায় ধোঁয়া দিয়া, মিঃ ব্রেক বলিলেন, “দেখ স্মিথ, তুমি যে প্যারাটি আমাকে দেখিতে দিলে উহা বড়ই গুরুতর সুবাদ ! তাঁহা আমাকে দেখাইয়াই যে তোমার কর্তব্য শেষ হইল, এক্ষণে মনে করিও না । তোমার উপর একটা গুরুতর কাজের ভার দিতে চাই । আমি নিউ ইয়র্ক মিঃ কেনউইক কানের নিকট তার করিতেছি । তাঁহার নিকট হইতে উত্তর কাসিডিতে কত বিলম্ব হইবে বুঝিতে পারিতেছি না, কারণ তাঁহার উত্তর তীরে পাঠাইবার সুবিধা নাই ; তিনি কাসিডি ক্লাস্কম্যানের একখানি কন্টেই সংগ্রহ করিয়া পাঠাইবেন, কাজেই আগামী সপ্তাহের ডাকের প্রতীকার থাকিতে হইবে ।

যে পর্যাঙ্ক তাঁহার নিফেট হুঁইতে এই ফটোখানি না পারি—ততদিন পর্য্যন্ত কাসিডি ফ্রান্সম্যানের গতিবিধির প্রতি তোমাকে তীক্ষ্ণদৃষ্টি রাখিতেই হইবে। আজই তোমাকে যাইতে বলিতেছি না; কাল সকাল হুঁইতে তোমাকে এই কাজ আরম্ভ করিতে হইবে। সে যেখানে যাইবে ছায়ার স্তায় তাহার অনুসরণ করিবে, এজ্ঞ যদি তোমাকে সমস্ত দিন অবিশ্রান্ত ঘুরিতে হয়—তাহাতেও কাতর হইবে না; বিরক্ত বা অবসন্ন হইলে চলিবে না। সে তোমার অগোচরে কোথাও যাইতে না পারে—তাহাই তোমার একমাত্র লক্ষ্য হইবে।

শ্রিথ সোৎসাহে বলিল, “এ কাজ খুব পারিব কর্তা! আমি ত ঐ রকম কার্জই চাই। বেটা ধান্নাবাজ বুজরুক, বুজরুকির সাহায্যে সে আপনার অপমান করিয়াছে; দেশের লোকের কাছে আপনাকে ক্রমাগত অপদস্থ করিবার চেষ্টা করিতেছে, তাহার মুখোস টানিয়া খুলিতে না পারিলে আমার কোভ দূর হইবে না। আর যদি উহার চুরি ধরিয়া উহাকে জীবনে ঝাটাইতে পারি—তাহা হইলে কি মজাই হয়! ঐ বেটাই চোরের সর্দার কিড্ ডয়েল, আপনার এতঅহমান মিথ্যা নয়, দিনে সে গোয়েন্দা ফ্রান্সম্যান—আর রাতে চোর কিড্ ডয়েল। রাত্রি কালে গৃহস্থের সিন্দুক ভাঙে, আর দিনের বেলায় গৃহস্থকে সাবধান করে! হাঁ, আমি ছায়ার মত তাহার অনুসরণ করিব।”

শ্রিথ অত্যন্ত উৎসাহিত হইয়া অধীর ভাবে পরদিন প্রভাতের প্রতীক্ষা করিতে লাগিল। রাত্রিটা সে কোন রকমে কাটাইয়া দিল।

পরদিন অতি প্রত্যুষে মিঃ ব্লেকের নামে এক ‘কেবল-গ্রাম্’ আসিল। শ্রিথ তাহার পূর্বেই খ্যাতিয়াগ করিয়া ছদ্মবেশ ধারণের বোগাড়ায় আরম্ভ করিয়াছিল। ‘কেবল-গ্রামখানি’ হাতে লইয়া সে জাড়াতাড়ি মিঃ ব্লেকের শয়ন-কক্ষে প্রবেশ করিল। মিঃ ব্লেক তখনও ঘুমাইতেছিলেন। সে তাঁহার ঘুম ভাঙ্গাইয়া বাদামী বস্ত্রের লেফাপাখানি তাঁহার হাতে দিল, সোৎসাহে বলিল, “এ নিশ্চয়ই আপনার কেবলগ্রামের উত্তর, মিঃ ফেন্ডেইক কান নিউ ইয়র্ক হইতে পাঠাইয়াছেন। আমার অহমান সত্য কি না, খুলিয়া দেখুন।”

জানীলাবদ্ধ থাকায় টিমালোক তখন সেই কক্ষে প্রবেশ করে নাই; শ্রিথ এক

লক্ষ্যে জানালায় কাছে গিয়া তাহা খুলিয়া ফেলিল। মিঃ ব্রেক শব্দায় উঠিয়া বসিয়া লেফাপাখানি খুলিয়া ‘কেবল-গ্রাম’ পাঠ করিলেন। তাহাতে এইরূপ লেখা ছিল,—

“ফটো ডাকে দিলাম। অমূলক সন্দেহ। গোয়েন্দাটাকে কিড্‌ ম্যুনে করিবার ক্তারণ নাই।—ফান্‌।”

এই সজ্জিষ্ট কেবলগ্রাম পাঠ করিয়া মিঃ ব্রেক যেন কিঞ্চিৎ দমিয়া গেলেন। তিনি কোন কথা না বলিয়া কাগজখানি স্থিথের হাতে দিলেন।

স্থিথ কেবলগ্রামখানি পাঠ করিয়া যেরূপ মুখভঙ্গি করিল, তাহা দেখিলে মনে হইত বেচারার রক্ত-আমাশয় রোগে বড়ই কষ্ট পাইতেছে। কিন্তু তাহার মুখের সেই ভঙ্গি দেখিলে অতি গম্ভীরপ্রকৃতি লোকেরও হাস্ত সংবরণ কর দ্রুত হইত।

স্থিথ সবেগে মাথা নাড়িয়া বলিল, “সব মাটি করিয়া দিল। একেবারে গোড়ায় গলদ! হুধ মারিয়া ক্ষীর করিবার জন্ত উনানে না চাপাইতেই একদম ছানা হইয়া গেল? কি আপশেষ!—কিন্তু মিঃ ফান বাহা লিখিয়াছেন—তাহা ত অগ্রাহ করিয়া উড়াইয়া দেওয়া যায় না কর্ত্তা! তিনি কিড্‌ ডয়েলকে গ্রেপ্তার করিবার জন্ত ব্যস্ত হইয়া উঠিয়াছেন; তাহার উপর প্রথম হইতে নজর রাখিয়া আসিয়াছেন। ক্লাস্মম্যানের ছদ্মবেশ ধারণ করা তাহার পক্ষে সম্ভব হইলে সে কথা তিনি অগ্রেই জানিতে পারিতেন; আপনার উক্তির সমর্থন করিতেন। তাহা যখন করেন নাই, তখন বুঝিতে হইবে, কিড্‌ ডয়েল অন্য লোক; তবে সে এই বৃজকক গোয়েন্দাটার সঙ্গে বখরাই ব্যবসা চালাইতেছে কি না তাহারই সন্ধান লওয়া আবশ্যক।”

মিঃ ব্রেক হাসিয়া বলিলেন, “তুমি ছোকরা এক কথায় মর, এক কথায় বাঁচ! এত ক্ষুর্তি, উৎসাহ, উত্তম—এই কেবলগ্রাম দেখিয়া সঁব নিবিয়া গেল। ফেন্‌উইক্‌ ফান বলিতেছেন, কাসিডি ক্লাস্মম্যানকে কিড্‌ ডয়েল বলিয়া সন্দেহ করিবার কারণ নাই, অর্থাৎ ক্লাস্মম্যান ও কিড্‌ ডয়েল এক লোক নয়; কিন্তু যে বৃজককটা ক্লাস্মম্যান বলিয়া নিজের পরিচয় দিয়া এ দেয়া গোয়েন্দা-

গিরি ব্যবসার আশ্রয় করিয়াছে, সেই যে আসল ফ্রান্সম্যান, মিঃ ফেন্ডেইক ফান তাঁহার কেবলগ্রামে ত সে কথা বলেন নাই। এ অবস্থায় কিড্ ডয়েল ফ্রান্সম্যানের নামে আশ্রয় পরিচয় দিয়া যদি গাছেরও পাড়ে এবং তলারও কুড়ায়—তাহা হইলে ফেন্ডেইক ফান নিউ ইয়র্কে থাকিয়া তাহার এই ছদ্মনামরহস্য কিরূপে ভেদ করিবেন? কিড্ ডয়েল ফেন্ডেইক ফানের চোখে একমুঠা ধূলা ফেলিয়া দিয়া ‘রাসেটেনিয়া’ জাহাজে উঠিয়া পড়িয়াছিল; তাহার পর কাসিডি ফ্রান্সম্যান বলিয়া জাহাজের খাতায় নাম লিখাইয়া লগুনে আসিয়া আড্ডা লইয়াছে, এবং সেই নামেই এদেশে নিজের পরিচয় দিতেছে,—এরূপ অনুমান করা কি অসম্ভব? কাসিডি ফ্রান্সম্যানের সহিত গোড়ায় পরামর্শ আঁটিয়া এই পন্থা অবলম্বন করা তাহার পক্ষে কঠিন—এরূপ মনে করিবার কি কোন কারণ আছে?”

শ্রদ্ধ মিঃ ব্রেকের কথা শুনিয়া মহাবিশ্বয়ে মুখব্যাদান করিয়া মিনিট খানেক তাঁহার মুখের দিকে চাহিয়া রহিল, তাহার পর বলিল,—“আপনি ভারি খাঁটি কথা বলিয়াছেন ফর্ত্তা! কিড্ ডয়েলের মত ভয়ঙ্কর দস্যু মানুষ জাল করিবে—ইহা তাহার পক্ষে অসম্ভবও নয়, অস্বাভাবিকও নয়। আপনি ঠিকই অনুমান করিয়াছেন, কিড্ ডয়েলই জাল ফ্রান্সম্যান। সে যদি আসল ফ্রান্সম্যান না হয়, তাহা হইলে ফ্রান্সম্যানের ফটোখানি আমাদের হস্তগত হইলেই এই রহস্যভেদ হইবে; এই বুজুর্ককটা আসল কি নকল ফ্রান্সম্যান তা চেহারাতেই খঁয়া পড়িয়া যাইবে। পরমেশ্বর করুন তাহাই যেন হয়, ফটোর সঙ্গে উহার চেহারার যেন গরমিল হয়। তাহা হইলেই—আমাদের লাজ বার, আনা হাসিল।”—ফটো আসিলে তাহাতে অন্য চেহারা দেখিতে পাইবে—এই আশায় শ্রদ্ধ আবার উৎসাহিত হইয়া উঠিল।

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “ফটোখানি হস্তগত হইলে আমাদের আশা সফল হইবে বুনিয়াদি আমার বিশ্বাস। আমরা এখানে যে ফ্রান্সম্যানকে দেখিতে পাইতেছি, ফটোর সহিত তাহার চেহারা মিলিবে না; ফটোর চেহারা আর এক রকম দেখিতে পাইব।”

শ্রদ্ধ বলিল, “কেবলগ্রামখানার মর্শ্ব অবগত হইয়া সত্যই আমি প্রথমে বড়

দমিয়া গিয়াছিলাম ! তা ফটোখানা না আসা পর্যন্ত যখন কিছুই স্থির হইতেছে না, তখন বোধ হয় কাসিডি ক্লাসমানের গতিবিধি লক্ষ্য করাই সম্ভব ।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “নিশ্চয়ই । আমি ত তোমাকে কালই বলিয়াছি কেবল গ্রামের উত্তরের উপর নির্ভর করিয়া কাজে ঢিল দেওয়া হইবে না । তুমি আজ হইতেই লাগিয়া যাও । সূর্য্যোদয়ের আর বিলম্ব নাই, তুমি হাত মুখ ধুইয়া চাও, কিছু খাবার খাইয়া বাহির হইয়া পড় ।”

মিঃ ব্রেক উঠিয়া প্রাতঃকৃত্য শেষ করিবার পূর্বেই সংবাদপত্র-বিক্রেতা কয়েকখানি কাগজ দিয়া গেল । ইহা সেই দৈনিকগুলির ‘প্রাতঃ-সংস্করণ ।’ মিঃ ব্রেক একখানি কাগজ খুলিতেই দেখিলেন প্রথম পৃষ্ঠায় মোটা মোটা হরফে ছাপা হইয়াছে,—

“মার্কিং দস্যু কিড্ ডয়েলের অদ্ভুত তৎপরতা !”

তিনি সোৎসাহে তাহার ‘তৎপরতার’ বিবরণ পাঠ করিতে লাগিলেন,—  
“সুবিখ্যাত মার্কিং দস্যু কিড্ ডয়েল লণ্ডনে আসিয়া তাহার বিষদন্ত ক্ম করিতেছে, গতকল্য ইহার একটি দৃষ্টান্ত প্রকাশিত হইয়াছে । সে কি কৌশলে সুবিখ্যাত স্নডবলিক মেসার্স কমরেড এণ্ড পেপ কোম্পানীর দোকানের লোহার সিন্দুক হইতে দশহাজার পাউণ্ড মূল্যের জহরৎ আত্মসাত করিয়াছে, পাঠকগণ গতকল্য সে সংবাদ পাইয়াছেন । গতকল্য অপরাহ্নে—প্রকাশ্য দিবালোকে সে হোটেল ম্যাগনিকিসেন্ট হইতে একগাছা মহামূল্য হীরক-হার অপহরণ করিয়াছে ! ইহার এই হার চুরি গিয়াছে—তিনি সাধারণ রক্ষী নুহেন, তাহার নাম রাজকুমারী জোবেইলি । হৃদ্যন্ত দস্যু কেবল এই হার চুরি করিয়াই কাজ থাকে নাই, এবং ইহা যে কিড্ ডয়েলেরই কাজ এ বিষয়ে সে সন্দেহের অবকাশ নাই । লণ্ডনের পুলিশ যে নিত্যন্ত অকর্মণ্য, এবং রোকাপা দুসন্ত রাখিতেই মজবুদ—ইহাই যেন সপ্রমাণ করিবার জন্য সেন্সাজকুমারী জোবেইলির প্রসাধন-টেবিলের উপর সংরক্ষিত স্ববহু আয়নাখানির উপর চা খড়ি দিয়া মোটা মোটা অক্ষরে লিখিয়া রাখিয়া গিয়াছে—‘কিড্ ডয়েল !’



মিঃ ব্লেককে হঠাৎ অত্যন্ত 'মন' দিয়া কাগজ পড়িতে দেখিয়া এবং তাঁহার চোখ মুখের ভাবপরিবর্তন লক্ষ্য করিয়া স্থিৎ বৃত্তিতে পারিল কোন নূতন খবর আছে ! সে বলিয়া উঠিল, "আবার কি কর্তা !"

মিঃ ব্লেক প্যারাটি তাহাকে পাঠ করিতে দিয়া বলিলেন, "দেখ দেখি, কিছু বৃত্তিতে পার কি না !"

স্থিৎ রুদ্ধ নিশ্বাসে তাহা পাঠ করিয়া বলিল, "এও কি কাসিডি ক্লাস্ম্যানের কীর্ত্তি বলিয়া আপনার ধারণা ?"

মিঃ ব্লেক বলিলেন, "নিশ্চয় করিয়া বলা 'বড় শক্ত, স্থিৎ ! তুমি আর বিলম্ব করিও না। তুমি যে ক্লাস্ম্যানের অনুসরণ করিতেছ—ইহা যেন সে জানিতে না পারে।"

মিঃ ব্লেক আশা করিয়াছিলেন প্রভাবশিকদের দোধানের জহরজ চুরির তদন্তে প্রবৃত্ত হইবার পূর্বে 'ডিটেক্টিভ ইন্স্পেক্টর' গজ সম্ভবতঃ তাঁহার সহিত পরামর্শ করিতে আসিবেন। কাজেও তাহাই হইল ; স্থিৎ বাহিরে যাইবার প্রায় আধ ঘণ্টা পরে ইন্স্পেক্টর গজ মিঃ ব্লেকের উপবেশন কক্ষে প্রবেশ করিয়া একখানি চেয়ারে বসিয়া পড়িলেন।

মিঃ ব্লেক চুরুটের বাস্তু হইতে একটি চুরুট বাহির করিয়া তাঁহার হাতে দিলেন। ইন্স্পেক্টর গজ মিনিট দুই নিঃশব্দে ধূমপান করিয়া বলিলেন, "ব্লেক, কিড্ ডয়েল সম্বন্ধে তোমার ধারণা কিরূপ হইয়াছে বল।"

মিঃ ব্লেক বলিলেন, "কি করিয়া বলিব ? তাহার সম্বন্ধে আমি এ পর্য্যন্ত কিছুই জানিতে পারি নাই। তুমি কোন সূত্র আবিষ্কার করিতে পারিয়াছ ? তাহাকে ধরিতে পারিবে কি ?"

ইন্স্পেক্টর গজ বলিলেন, "সূত্র আবিষ্কারের কথা বলিতেছ ? কিড্ ডয়েল কি সেই রকম আনাড়ি চোর যে সে কোন চিহ্ন রাখিয়া যাইবে ? সে শেষোক্তের চেয়েও বেশী দুষ্ট ! আমি খানিক আগে কাসিডি ক্লাস্ম্যানের সঙ্গে তাহার কথাবার্ত্তা আলোচনা করিতে ছিলাম। তিনি বলিলেন, তিনি যখন আমেরিকায় ছিলেন, তখন কিড্ ডয়েলকে বেশ ভাল করিয়া জানিবার সুযোগ পাইয়াছিলেন ;

সে যে কি চিহ্ন, আর কি অদ্ভুত তৎপরতার সঙ্গে চুরি করে ত্রাহা তাঁহার সুবিধিত । তিনি শীঘ্রই তাহাকে ধরিয়া দিবেন বলিয়া আমাকে যথেষ্ট আশা ভরসা দিলেন । এই জন্ত এই চুরির তদন্তের ভারটা তাঁহার হাতেই দিয়া আসিয়াছি ; তিনি খুব আত্মহের সঙ্গে এই ভার লওয়ায় আমি কতকটা নিশ্চিন্ত হইয়াছি । ‘আমেরিকার জাঁহাৰাজ চোরকে আমেরিকার সুদক্ষ ডিটেক্টিভই কৌশলে গ্রেপ্তার করিতে পারিবেন ।’

ইন্স্পেক্টর গজের কথা শুনিয়া মিঃ ব্লেক যেন একটু চম্কাইয়া উঠিয়া মুহূর্তের জন্ত তাঁহার মুখের দিকে চাহিলেন ; তাহার পর দৃষ্টি ফিরাইয়া অগ্নিকুণ্ডের দিকে চাহিয়া রহিলেন । ‘কাসিডি ক্লাক্সম্যান কিড্ ডয়েলকে শীঘ্রই গ্রেপ্তার করিয়া দিবে বলিয়া ইন্স্পেক্টর গজকে আশা ভরসা দিয়াছে, আর তিনি তাহার সেই কথা বিশ্বাস করিয়া নিশ্চিন্ত হইয়াছেন ! যে শৰ্ঘে দিয়া তিনি ভূত ছাড়াইবার আশা করিতেছেন—সেই শৰ্ঘেই যে ভূত তাহা তিনি কিরূপে জানিবেন ?

মিঃ ব্লেকের ধারণা হইল, কাসিডি ক্লাক্সম্যান ইন্স্পেক্টর গজের তদন্ত বন্ধ করিবার জন্তই এই চাল চালাইয়াছে । সুদক্ষ ডিটেক্টিভ বলিয়া ইন্স্পেক্টর গজের খ্যাতি আছে তাল সে জানিতে পারিয়াছিল । ইন্স্পেক্টর গজ তদন্তে প্রবৃত্ত হইয়া যদি বুঝিতে পারেন কাসিডি ক্লাক্সম্যান ও কিড্ ডয়েল একই লোক—তাহা হইলে তিনি তাহার গতিবিধির প্রতি সতর্ক দৃষ্টি রাখিবেন ; সুতরাং ভবিষ্যতে তাহার কাহ কৰ্মের অনুবিধা হইবে । এ অবস্থায় কাসিডি ক্লাক্সম্যান তাঁহাকে তদন্তে বিরত রাখিবার জন্ত যে এই কৌশলই অবলম্বন করিবে, স্তোভবাক্যে তাঁহাকে ভুলাইবে, ইহা সেই বুজ্জুকের গঞ্জে সম্পূর্ণ স্বাভাবিক ।

যদি হউক, মিঃ ব্লেক ইন্স্পেক্টর গজের নিকট তাঁহার মনে কথ্য প্রকাশ না করিয়া কমরেড এণ্ড পেপ কোম্পানীর দোকানের অহরত চুরি ও ‘ম্যাগনিকিউট হোটেল’ হইতে রাজকুমারী জোবেইন্সের হীরক-হার চুরি সম্বন্ধে জ্ঞাতব্য সকল সংবাদ তাঁহার নিকট জানিয়া লইলেন ।

ইন্স্পেক্টর গজ বিদায় লইয়া প্রস্থান করিলেন, মিঃ ব্লেক তারফ্ট-থমে আফস

## মেকির বুজুকি

হইয়া তাঁহার চেয়ারেই বসিয়া রহিলেন। ঘণ্টার পর ঘণ্টা অতিবাহিত হইল, কিন্তু তিনি একবারও উঠিলেন না; আজ তাঁহার চিন্তার বিরাম নাই!

অবশেষে 'রাত্রি প্রায় বারটার সময় শিথ বাড়ী ফিরিয়া তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হইল। সে মিকুংসাহ চিন্তে বলিল, “কর্তা, কান্সম্যান সম্বন্ধে কোন রহস্য ভেদ করা আমার অসাধ্য বলিয়াই মনে হইতেছে! সকাল হইতে বেলা প্রায় একটা পর্য্যন্ত তাহার আফিসের বাহিরে ঘুরিয়া বেড়াইলাম; কিন্তু এই দীর্ঘকালের মধ্যে তাহার টিকি দেখিতে পাইলাম না। সে মুহুর্তের জন্যও তাহার আফিসের বাহিরে আসিল না। অবশেষে বেলা একটার পর সে তাহার আফিস হইতে বাহির হইয়া শিকাডেলীর ‘গ্রিন রাওয়েন’ হোটেলে উপস্থিত হইল। আমিও একটু পরে হোটেলের ভিতর প্রবেশ করিয়া দেখি, সে গিলিতে বসিয়াছে। তাহার উপর নজর রাখিবার জন্য আমাকেও অগত্যা আর একটা টেবিলে বসিয়া কিছু খাইতে হইল। অনর্থক আমার দশ শিলিং খরচ হইয়া গেল! সেখানে ভোজন শেষ করিয়া সে ‘ক্রাইটেরিয়নে’ উপস্থিত। সেখানে সে বোতল খুলিয়া বলিল। সেখান হইতে সে তাহার আফিসের দিকে চলিল; আমিও তাহার অনুসরণ করিলাম। সে আফিসে উপস্থিত হইবার অল্পকাল পরে ইন্স্পেক্টর গজ তাহার আফিসে প্রবেশ করিলেন; কিন্তু প্রায় আধ ঘণ্টা পরেই তিনি বাহিরে আসিলেন। আমি তাহার আফিসের সম্মুখে নানা ছলে ঘুরিতে লাগিলাম। অপরাহ্ন ছয়টার সময় সে আফিস বন্ধ করিয়া তাহার নাইট ব্রিজের বাসায় চলিল। আমিও দূরে থাকিয়া তাহার অনুসরণ করিলাম। ‘বব্বের কাগজের তাড়া বগলে লইয়া কাগজ বিক্রয় করিতে করিতে চলিলাম বটে, কিন্তু সে আমার দৃষ্টি অতিক্রম করিতে পারিল না। সে সেই যে তাহার বাসায় ঢুকিল, রাত্রি সাড়ে এগারটা অজিয়া গেল, আর বাহিরে আসিল না। আমি আর তাহার আশায় পথে পথে ঘুরিয়া কি করিব? বিরক্ত হইয়া বাড়ী ফিরিলাম।”

মি: ব্রেকু বলিলেন, “বাড়ী ফিরিয়া ভালই করিয়াছ; কিন্তু লক্ষ্যায় সময় হইতে ‘রাত্রি সাড়ে এগারটা পর্য্যন্ত তাহার বাড়ীর উপর নজর রাখিয়াছিল, এই

যময়ের মধ্যে কাহাকেও তাহার বাড়ীতে প্রবেশ করিতে বা তাহার বাড়ী হইতে বাহিরে আসিতে দেখিয়াছ ?”

শ্মিথ বলিল, “মিসেস্ ব্রাঙ্কম্যানকে বাড়ীর বাহিরে আসিতে দেখিয়াছি। সন্ধ্যার পর সে পথে আসিয়া একখানি ট্যাক্সিতে উঠিয়া বসিল; ট্যাক্সিওয়ালাকে বলিল, তাহাকে ‘ব্রয়ল্‌ট থিয়েটারে’ রাখিয়া আসিতে হইবে। আমি তাহার অনুসরণ করা আবশ্যক মনে না করিয়া সেই বাড়ীটাই পাহারা দিতে লাগিলাম; আমি এখানে চলিয়া আসিবার কয়েক মিনিট পূর্বে থিয়েটার দেখিয়া সে বাড়ী কিরিয়াছে দেখিয়া আসিয়াছি। অম্মার এই পরিশ্রমের ফলে আপনি কাল কোন নতুন খবর পাইবেন, সে আশা নাই বলিয়াই মনে হইতেছে।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “ফল পাওয়া যাক না যাক তোমার নিরুৎসাহ হইলে চলিবে না, কাল আবার ঘাইবে; কাল হয়ত তোমার শ্রম সফল হইতে পারে। এ সকল কাজে এক দিনের চেষ্টায় কোন ফল পাওয়া যায় না।”

শ্মিথ বলিল, “নিশ্চয়ই হাইব; শেষ পর্যন্ত না দেখিয়া আমি ছাড়িতেছি না।”

শ্মিথ তাহার পর উপযুগ্গি পাঁচ দিন ধরিয়া কাসিডি ব্রাঙ্কম্যানের গতি-বিধির প্রতি লক্ষ্য রাখিল। ব্রাঙ্কম্যান যতক্ষণ আফিসে থাকিত ততক্ষণ শ্মিথ তাহাকে ক্ষেপিতে পাইত না বটে, কিন্তু সে আফিসের বাহিরে আসিলে একবারও শ্মিথের দৃষ্টি অতিক্রম করিতে পারিত না; শ্মিথ প্রত্যেক স্থানে ছায়ার ভায়ে তাহার অনুসরণ করিত। কিন্তু ব্রাঙ্কম্যান এই কয়দিনের মধ্যে একবারও এরূপ কোন স্থানে যায় নাই বাহ্যতে মিঃ ব্রেকের মনে সন্দেহের উদ্বেগ হইতে পারে। তথাপি এই কয়দিনের মধ্যে তিনটি বিভিন্ন স্থানে বড় বড় চুরি হইয়া গেল। এই সকল চুরি যে কিড্ ডয়েলেরই কীর্তি এ বিষয়ে পুলিশের কিছুমাত্র সন্দেহ রহিল না। মিঃ ব্রেকেরও সেইরূপই বিশ্বাস হইল। এই সকল চুরির পর মিঃ ব্রেকের সিদ্ধান্তে শ্মিথের আরু কড় ভ্রম রহিল না। কিড্ ডয়েল ও কাসিডি ব্রাঙ্কম্যান অভিন্ন ব্যক্তি এক এই সকল চুরি তাহারই কাজ, এ কথা বিশ্বাস করিতে শ্মিথের প্রবৃত্তি হইল না; কিড্ ডয়েল ভিন্ন লোক বলিয়াই তাহার ধারণা হইল।

## মেকির বুর্জুয়িক

আরও একদিন অতীত হইল। সপ্তম দিন প্রাত্যহিক মিঃ ব্লেকের টেলিফোনে কনবনানি আরম্ভ হইলে মিঃ ব্লেক কলের কাছে গিয়া সাড়া দিলেন।

টেলিফোনের তারের অল্প প্রান্ত হইতে প্রশ্ন হইল, “আপনি কি মিঃ রবার্ট ব্লেক?”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “হাঁ আমি ব্লেক; আপনি কে? কি চান?”

উত্তর হইল, “আমি কাসিডি ক্লাসম্যান। দেখুন মিঃ ব্লেক, আপনার মতলবখানা কি আমাকে সরল ভাবে বলিবেন? আপনার এক ছোকরা সহকারীই বলুন আর সাক্ষরদেই বলুন—আছে না? সে কি মনে করে সে আমার ছায়া, অথবা আমি তাহার কায়া? না, তাহার ধারণা আমি লাগুনের পথে বাহির হইলেই হারাইয়া যাইব?—তাহার মনে নিশ্চয়ই এই রকম কোন একটা ধারণা জন্মিয়াছে: নতুবা সে আহাৰ নিদ্রাত্যাগ করিয়া আমার অমুসরণের জন্য এত কষ্ট স্বীকার করিতেছে কেন? ঠিক পোষা কুকুরের মত সে আমার পশ্চাতে কয়দিন হইতে ক্রমাগত ঘুরিয়া বেড়াইতেছে! যখনই পশ্চাতে ফিরিয়া চাহিয়াছি, তখনই তাহার মুখ আমার নুজের পড়িয়াছে। আবার সে এক এক দিন এক এক রকম চেহারা লইয়া আমার অমুসরণ করে, কোন দিন দেখি তাহার মুখে দাড়ি গৌক, কোন দিন দাড়ি ধাক্ক না শুধুই গৌক, আবার কোন দিন দেখি দাড়ি গৌক কিছুই নাই, অথচ মুখের ভোল কলাইয়া গিয়াছে!—কিন্তু তাহার সেই সকল ছদ্মবেশের ভিতর দিয়া তাহার মুখ চিনিতে আমার এক মিনিটও বিলম্ব হয় না। এ তাহার কি খেয়াল, তাহা আপনারকেই জিজ্ঞাসা করিতেছি।”

মিঃ ব্লেক বিস্ময় গোপন করিয়া বলিলেন, “হাঁ, এ তাহার খেয়ালই বটে! তাহার খেয়াল হইয়াছে সে আপনার গোয়েন্দাশীতিটা শিখিয়া লইবে; এই জন্যই আপনি কিভাবে গোয়েন্দাগিরি করেন তাহা লক্ষ্য করিতেছে! গোয়েন্দাগিরির নতন নতন ফন্দী-কিকির ও রীতি-পদ্ধতি শিখিবার জন্য তাহার প্রবল আগ্রহ। সে আমার সাক্ষরদে বটে, কিন্তু আমার সেকেন্ড বকেরা ধরনের গোয়েন্দাগিরির কৌশলে আর তাহার তত জ্ঞান বা কীদাস

• নাই! আপনি জ্ঞান দিনেই এ দেশে যে খ্যাতি অর্জন করিয়াছেন, গেয়েন্দা-গিরির নূতন নূতন কৌশলে ও চাতুর্যে জন-সাধারণকে যে ভাবে মুগ্ধ করিয়াছেন, তাহার পরিচয় পাইয়া শ্রিত্বের জ্বায়ে উৎসাহী যুবক যে সকল কাজ ফেলিয়া অসুগত ভক্তের মত অক্লান্তভাবে আপনারই অনুসরণ করিতেছে—ইহাতে বিশ্বয়ের কারণ নাই।”

কাসিডি ক্লান্সম্যান বলিল, “নূতন কিছু শিখিবার জ্ঞান তাহার আগ্রহ হইয়াছে। বটে?—তা সে যদি শিখিবার জ্ঞান আর ছই একদিন এইরূপ উৎসাহ প্রকাশ করে, এবং সতর্ক না হয়, তাহাঁ হইলে সে এমন শিক্ষা পাইবে যে সে শিক্ষা জীবনে ভুলিতে পারিবে না।”—পরমুহূর্তেই সে বন্ধন শব্দে জানাইয়া দিল তাহার কথা শেষ হইয়াছে।

মিঃ ব্রেক সরিয়া আসিলেন। মুহূর্তান্তে তাঁহার ওষ্ঠ রঞ্জিত হইল, কিন্তু সে হাসি মুহূর্তেই তাঁহার ওষ্ঠপ্রান্তে মিলাইয়া গেল। তিনি তাঁহার উপবেশন-কক্ষে প্রবেশ করিতেই দেখিতে পাইলেন শ্রিত্ব একতাড়া ডাকের চিঠি লইয়া তাঁহাকে সেগুলি দিতে আসিতেছে।

শ্রিত্ব বলিল, “কর্তা এই মাত্র সকালের ডাক পাওয়া গেল। আমেরিকা হইতে ডাকে একটা পুরু প্যাকেট আসিয়াছে; মিঃ ফেন্ডউইক ফান আপনাকে যে ফটো পাঠাইতে চাহিয়াছিলেন বোধ হয় সেই ফটোখানা আসিয়াছে।”

মিঃ ব্রেক আগ্রহের সহিত সেই চিঠির তাড়াটা হাতে লইয়া পরীক্ষা করিতে লাগিলেন; তাঁহার চক্ষু আশা ও আনন্দে উজ্জ্বল হইয়া উঠিল।

শ্রিত্ব যে প্যাকেটটির কথা বলিল, তাহা বাঙ্গালী রঙ্গের পুরু কাগজের একখানি প্রকাণ্ড লেফাফা। তাহার সম্মুখের পৃষ্ঠায় যে ডাকটিকিট লিপ্ত ছিল, তাহার উপর নিউ ইয়র্ক প্রাক্ষরের গোল মোহর অঙ্কিত। হস্তাক্ষর দেখিয়াই তিনি চিনিতে পারিলেন তাহা নিউ ইয়র্কের ডিটেক্টিভ ফেন্ডউইক ফানের হস্তাক্ষর।

• মিঃ ব্রেক লেফাফার প্রান্তভাগ ছুরি দিয়া কাটিয়া তাহার ভিতরের জিনিস টানিয়া বাহির করিলেন। লেফাফার ভিতর একখানি ‘ফটো’ ছিল;

সেই সঙ্গে একবারি ক্ষুদ্র চিঠিও দেখিতে পাইলেন। তিনি মহা আগ্রহে সেই পত্রখানিই প্রথমে পাঠ করিলেন। তাহাতে লেখা ছিল,—

“প্রিয় ব্রেক, তোমার অনুরোধ অনুসারে কাসিডি ক্রাজমানের ‘ফটো’ লেফাপার ভিত্তর পাঠাইলাম। তুমি হয় ত আশ্চর্য হৃদয়ে এই ফটোর প্রতীক্ষা করিতেছ, কিন্তু চুঃখের সহিত বলিতে হইতেছে—এই ফটো পরীক্ষা করিয়া তুমি নিশ্চয়ই নিরাশ হইবে। এই ফটো দেখিলেই তুমি বুঝিতে পারিবে—বাহার এই ফটো, সে কিড্ ডয়েল নহে। আমি তোমাকে পূর্বেই জানাইয়াছি তোমার অনুমান সত্য হইবার সম্ভাবনা নাই।

আশা করি তুমি একটা কথা শুনিয়া স্তব্ধ হইতে পারিবে।—আমার হাতের কাজগুলি প্রায় শেষ করিয়া তুলিয়াছি; সুতরাং কয়েক দিন পরেই আমি লণ্ডনে যাত্রা করিতে পারিব। আশা করি ওখানে গিয়া তোমাকে সুস্থ ও প্রফুল্ল দেখিতে পাইব। কিড্ ডয়েল লণ্ডনে গিয়া বেশ হাত খেলাইতেছে—সে সংবাদ আমি পাইয়াছি; সে তোমাদের স্টল্যাণ্ড ইয়ার্ডে বিলক্ষণ চাঞ্চল্য সৃষ্টি করিয়াছে—ইহাও জানিতে পারিয়াছি। কিন্তু তুমি তাহার কোন সন্ধান করিয়া উঠিতে পার নাই বলিয়াই মনে হইতেছে; কারণ তাহার সম্বন্ধে কিছু জানিতে পারিলে এতদিন আমাকে জানাইতে। যাহা হউক, সাক্ষাতে সকল কথা হইবে, আজ বিদায়।—তোমার ফেনউইক ফান্।”

মিঃ ব্রেক পত্রখানি পাঠ করিয়া তাহা শ্বিথের হাতে দিলেন; তাহা পাঠ করিতে করিতে শ্বিথ অত্যন্ত গভীর হইয়া উঠিল। সে যে উৎসাহে মিঃ ব্রেকের নিকট চিঠি পত্রগুলি লইয়া আসিয়াছিল—তাহার সেই উৎসাহ ও ক্ষুদ্র অদৃশ্য হইল; কিন্তু মিঃ ব্রেক তাহার মুখভাবের পরিবর্তন লক্ষ্য করিলেন না, তখন তিনি যুড়ির কাগজের মত পাতলা কাগজের আর একখানি লেফাপার ভিত্তর হইতে ফটোখানি বাহির করিয়া তাহার পরীক্ষায় মনঃসংযোগ করিয়াছিলেন। কিন্তু তাহা পরীক্ষা করিতেও তাহার অধিক সময় লাগিল না; তিনি ফটো দেখিয়াই বুঝিতে পারিলেন, উহা কাসিডি ক্রাজমানের ফটো। সে যে ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল নহে, ইহা নিঃসংশয়ে প্রতিপন্ন হইল।

শ্রী পত্রখানির উপর চোখ ব্লাইয়া তাড়াতাড়ি টেবিলের উপর ঝুঁকিয়া পড়িল, এবং মিঃ ব্রেকের সম্মুখে দাঁড়াইয়া সেই কটোখানির উপর দৃষ্টিপাত করিল। তাহারও সকল আশা ভরসা শূন্যে বিলীন হইল। সে মাথা তুলিয়া অক্ষুট স্বরে বলিল, “কি ব্যাক্মারিই করা গিয়াছে! আহা! নিজে তাগ করিয়া এই কয়দিন বনো হাঁসের পেছনে ছুটিয়া অনর্থক হয়রান হইয়াছি কত! কি একটা অসম্ভব সন্দেহ যে আপনাব মনে স্থান পাইয়াছিল! কাসিডি ক্লাস্ম-ম্যান কিড্ ডয়েল হইলে কি এত দিনে সন্দেহ করিবার মত কিছুই পাইতাম না? আপনি এতদিন ধরিয়া আকাশে যে কেজা বানাইয়া আসিতেছিলেন অকাটা প্রমাণের এক ফুৎকারে তাহা কোথায় উড়িয়া গেল! এই কটো পাইবার পর আপনি আর কিরূপে বলিবেন যে, কিড্ ডয়েল কাসিডি ক্লাস্ম-ম্যানের ছদ্মবেশে লগুনে আসিয়া রাত্রে ডাক্তারি আর দিনে গোয়েন্দাগিরি করিতেছে, বা অন্য কোন লোক—”

মিঃ ব্রেক তাহাকে কথা শেষ করিতে না দিয়াই কঠোর স্বরে বলিলেন, “থাম ছোকরা! সব কথা তলাইয়া না বুঝিয়া নিজের বুদ্ধির পায়ে ওতাবে সেলাম চুকিও না। এই কটো যে রহস্য ভেদে সাচায়া করিবে না, ইহা তুমি কিরূপে বুঝিলে? কিরূপেই বা তুমি সিদ্ধান্ত করিলে যে অকাটা প্রমাণের এক ফুৎকারে আগার আকাশের কেজা কোথায় উড়িয়া গেল? আমি যে আকাশে মিথ্যা অনুমানের কেজা বানাইয়াছিলাম, তোমার এরূপ অনুমানের কারণ কি বলিতে পার? আমি স্বীকার করি ইহা আসল কাসিডি ক্লাস্মম্যানের কটো। স্বীকার করি ক্লাস্মম্যানট নিউ ইয়র্ক হইতে লগুনে গোয়েন্দাগিরি করিতে আসিয়াছে; কিন্তু ক্লাস্মম্যানই যে ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল নয়, ইহার প্রমাণ কোথায় পাইলে? ক্লাস্মম্যান নিউ ইয়র্কে কিড্ ডয়েল নাম গ্রহণ করিয়া ছদ্মবেশে দস্যবৃত্তি করিত না—তাহা ও এই কটো হইতে সপ্রমাণ হয় না। ক্লাস্মম্যান যে কিড্ ডয়েল নয়, এ কথা আমি এখনও বিশ্বাস করিতে প্রস্তুত নহি।”

শ্রী বলিল, “অসম্ভবকে সম্ভব বলিয়া বিশ্বাস করিলে যুক্ত তর্কের অবকাশ থাকে না! মিঃ কেনউইক কান লিখিয়াছেন, তাহার উভয়ে একই লোক হইতে



পারে না। তিনি কাসিডি ক্লাস্ম্যানকে দেখিয়াছেন, তাহার ফটোও তিনিই পাঠাইয়াছেন; এ অবস্থায় কিরূপে বিশ্বাস করি কাসিডি ক্লাস্ম্যানই ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল ?”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “ফেনউইক ফানের ভ্রম হওয়া অসম্ভব নহে; মানুষ মাত্রেই ত ভ্রম হয়। ফান বাহাই লিখুন, কাসিডি ক্লাস্ম্যান ও কিড্ ডয়েলের মধ্য খুব একটা ঘনিষ্ঠ সম্বন্ধ আছে আমার এই ধারণা নষ্ট হইবার সম্ভাবনা নাই, এবং আমার ধারণা যে সত্য, ইহা আমি একদিন সপ্রমাণ করিতে পারিব; তবে এই প্রমাণ সময়সাপেক্ষ।”

শ্রীধ বুঝিল তাঁহার সহিত তর্ক করিয়া লাভ নাই; সে আর কোন কথা না বলিয়া বিরসবদনে সেই কক্ষ ত্যাগ করিল, এবং তাহার নিজের ঘরে গিয়া একখানি চেয়ারে বসিয়া পড়িয়া বলিল, “কর্তা কি একটা গোলমালে পড়িয়া এই রকম ভুল করিয়া বসিয়াছেন! এরূপ ভ্রম তাঁহার এই প্রথম। তিনি যে পথে চলিয়াছেন—সে পথ হইতে ফিরিবেন বলিয়া আমার মনে হয় না। আমি মিঃ ফেনউইক ফানের কথাই বিশ্বাস করি—কাসিডি ক্লাস্ম্যান নিশ্চয়ই কিড্ ডয়েল নয়।”

মিঃ ব্লেক ফটোখানি সম্মুখে রাখিয়া ছবিখানির প্রত্যেক অংশ—প্রতি অঙ্গ প্রত্যঙ্গ তীক্ষ্ণ দৃষ্টিতে পরীক্ষা করিতে লাগিলেন। ফটোখানি কয়েক বৎসরের পুরাতন হইলেও তাহা যে কাসিডি ক্লাস্ম্যানেরই ফটো, এ বিষয়ে আর সন্দেহ করিবার তিনি কোন কারণ পাইলেন না। তিনি মনে মনে বলিলেন, “কাসিডি ক্লাস্ম্যান যে রূপ চতুর ও ফন্দীবাজ বলিয়া আমার ধারণা হইয়াছিল—এখন দেখিতেছি সে তাহা অপেক্ষা অনেক চতুর, অধিক ফন্দীবাজ! তাহার চরিত্র, ব্যবহার, কার্য্যপ্রণালী সমস্তই গভীর রহস্যে আবৃত; আমি এতদিন ধরিয়া কেই রহস্যভেদের জন্ত যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াও কৃতকার্য্য হইতে পারিলাম না! শ্রীধের ধারণা হইয়াছে আমি ভুল সিদ্ধান্ত করিয়া বিপথে যুগ্মিতছি। যদি কিড্ ডয়েল কাসিডি ক্লাস্ম্যানের ছদ্মবেশে ফেনউইক ফানকে প্রভূত করিয়া থাকে তাহা হইলে আমার সিদ্ধান্ত সত্য বলিয়া

গ্রহণ করিবার পক্ষে আর কোন বাধা থাকে না। কিন্তু ফেন্ডেইক ফান্ অতি সূচত্বর, বহুদর্শী গোয়েন্দা, কিড্ ডয়েল যে এই ভাবে তাঁহাকে প্রভাবিত করিতে পারিয়াছে—ইহা ত বিশ্বাস করিতে প্রবৃত্তি হয় না। আর কাসিডি ফ্রান্সম্যান যদি ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল না হয়—তাহা হইলে কিড্ ডয়েল ইংলণ্ডে ক্রিসিয়া কিরুপে কোথায় অদৃশ্য হইল? ফেন্ডেইক ফানের পত্রে জানিতে পারিয়াছি কিড্ ডয়েল “রসিটেনিয়া” জাহাজেই লণ্ডনে আসিয়াছে। কাসিডি ফ্রান্সম্যানও সেই জাহাজে আসিয়াছে তাহা জানিতে পারা গিয়াছে; কিন্তু কিড্ ডয়েল ঐ জাহাজ হইতে নামিয়াছে—তাহার কোন প্রমাণ পাওয়া যায় নাই। অথচ চুরি করিয়া সে জানাইয়া যাইতেছে সে-ই চোর! সুতরাং এই সকল কারণেই ত কাসিডি ফ্রান্সম্যানকে ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল বলিয়া সন্দেহ করিয়াছি; আমার সন্দেহ যে অমূলক, মিথ্যা অনুমান মাত্র—ইহা এখনও বিশ্বাস করিতে পারিতেছি না।”

মিঃ ব্রেক এইরূপ নানা কথা চিন্তা করিয়া ফটোখানি সেই লেকাপার ভিতর পুরিয়া রাখিলেন। তাহার পর ডাকের অস্ত্রাস্ত্র চিঠি পত্রগুলি একে একে খুলিয়া পাঠ করিতে লাগিলেন। ঐ সকল পত্রের মধ্যে একখানি পত্র তাঁহার বন্ধু ডিটেক্টিভ ইন্স্পেক্টর কুটসের নিকট হইতে আসিয়াছিল। ‘বার্ণস্‌বায়ীর হত্যাকাণ্ড’ নামক একটা রহস্যপূর্ণ হত্যাকাণ্ডের স্তম্ভে মিঃ ব্রেক ইন্স্পেক্টর কুটসকে যথেষ্ট সাহায্য করিয়াছিলেন, এবং তাঁহার সহায়তা লাভ করিয়াই কুটস হত্যাকারীকে গ্রেপ্তার করিতে পারিয়াছিলেন; এজন্য ইন্স্পেক্টর কুটস ঐ পত্রে তাঁহাকে ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিয়াছিলেন। আর একখানি পত্র তাঁহার পুরাতন বন্ধু সার রিচার্ড লুজ্লির নিকট হইতে আসিয়াছিল। সার রিচার্ড যুগ্ম উপলক্ষে দেশান্তরে যাইবার জন্য প্রস্তুত হইয়া, মিঃ ব্রেককে তাঁহার সহযাত্রী হইবার জন্য ঐ পত্রে নিমন্ত্রণ করিয়াছিলেন।

চারিখানি পত্র পাঠ করিয়া মিঃ ব্রেক পঞ্চম পত্রখানি হাতে লইলেন; এই পত্রের লেকাপার তাঁহার নাম ও ঠিকানা মেটে কালি দিয়া ‘টাইপ’ করা ছিল। লেকাপাখানি নিত্যন্ত সাধারণ লেকাপা। মিঃ ব্রেক লেকাপাখানি পরীক্ষা করিয়া

তাহা কোথা হইতে আসিয়াছিল বা কে লিখিয়াছিল বুঝিতে পারিলেন না ; টিকিটের উপর ডাকঘরের যে মোহর পড়িয়াছিল, তাহা স্পষ্ট উঠে নাই। তিনি অনেক কষ্টে ডাকঘরের নামটি পড়িতে পারিলেন—‘ওয়েষ্ট’।

মিঃ ব্রেক্স মনে মনে বলিলেন, “সম্ভবতঃ ইহা বেনামী চিঠি ; মধ্যে মধ্যে এরকম চিঠি পাওয়া যায়। দেখা যাক ব্যাপার কি ?” তিনি পত্রখানি খুলিয়া সর্বপ্রথমে ‘পত্রপ্রেরকের স্বাক্ষরটি পাঠ করিলেন। তাহা পাঠ করিয়াই তিনি চম্কাইয়া উঠিলেন ; তাহার চক্ষু হঠাৎ উজ্জ্বল হইয়া উঠিল। তিনি কৌতূহলোদ্বেলিত হৃদয়ে রুদ্ধ নিশ্বাসে পত্রখানির আত্মোপাস্ত পাঠ করিলেন। তাহার বিস্ময়িত নেত্রে মুহূর্তের জন্য পলক পড়িল না ! এই পত্র তিনি প্রথমে বেনামী চিঠি বলিয়া সন্দেহ করিয়াছিলেন ? কি বিভ্রম !

পত্রের লেখাপার উপর যে কালিতে মিঃ ব্রেক্সের নাম ও ঠিকানা ‘টাইপ’ করা ছিল, পত্রখানিও সেই কালিতেই টাইপ করা ; তাহার ভিতর হাতের লেখা অক্ষর একটিও ছিল না।

মিঃ ব্রেক্স ঋণ করিলেন,—

“প্রিয় ব্রেক্স, আমার বিশ্বাস ছিল লণ্ডনের যত সব অপদার্থ, হাম্‌বড়া, কাণ্ডজ্ঞান-হীন গোয়েন্দার মধ্যে যদি মানুষ থাকে তবে সে তুমি ! তোমাদের স্কটল্যান্ড ইয়ার্ড ত চিড়িয়াখানা ; সেখানে যে সকল হাদারাম গোয়েন্দা সরকারের অনুগ্রহে নিশ্চিন্ত ভাবে ছুঁবেলা ছুঁমুঠা খাইতে পাইয়া পোষা কুকুরের মত লেজ নাড়িয়া লক্ষ বন্দ করিতেছে, আর নিজেদের খুব কাজের লোক ভাবিয়া ধরাকে সরাজ্ঞান করিতেছে, তাহাদের মধ্যে এমন লোক একটা নাই—বাহাকে আমি আমার পদাধিকার যোগ্য মনে করিতে পারি !

আমার ধারণা ছিল—মিউ ইয়র্কের বচনবাগীশ, আনাড়ী গোয়েন্দার দল হঠাৎ হইয়া হার্ল ছাড়িয়া দিলেও, লণ্ডনে আসিয়া আমাকে একটু অসুবিধা কোণ কলিতে হইবে ; অন্ততঃ তুমি আমাকে একটু বেগ না পাওয়াইয়া ছাড়িবে না। কিন্তু এ বিষয়ে আমি হতাশ হইয়াছি ; দেখিতেছি তুমিও রাজ্যের সহকারী-পত্রের বৃত্তই নির্দোষ ও অকর্ণণ্য ! ইংলণ্ডের সর্বশ্রেষ্ঠ ডিটেক্টিভ বলিয়া

তোমার সুখ্যাতি আছে—তুমি তাহার সম্পূর্ণ অধোগ্য। 'তুমি দীর্ঘকাল হইতে যে সম্মান ভোগ করিয়া আসিতেছ—তাহাতে তোমার অধিকার নাই।

নিউ ইয়র্ক হইতে লণ্ডনে আসিয়া আমার মনে হইয়াছিল, এখানে ব্যবসায় আরম্ভ করিয়া আমাকে সর্বদা সম্ভব থাকিতে হইবে, প্রতি পদক্ষেপে সতর্কতা অবলম্বন করিতে হইবে; নিশ্চিন্ত মনে আহার নিদ্রার ও অবসর পাইব না! উদ্বেগ ও অশান্তিতে দিবারাত্রি কোথা দিয়া যাইবে তাহাও বুঝিতে পারিব না—কিন্তু এখন দেখিতেছি লণ্ডনে না বলিয়া পরের দ্রব্য গ্রহণের ব্যবসায়, বাজারের দোকান খুলিয়া মুরগীর আঙা ও গোল আলু বিক্রয় করা অপেক্ষা সহজসাধ্য ও নিরাপদ, এই কার্যটি এখানে ঘুমাইতে ঘুমাইতে অসম্পন্ন করিতে পারা যায়! সত্য কথা বলিতে কি, লণ্ডনে আসিয়া ব্যবসায় আরম্ভ করিয়া বেকরুপ আরামে ও বৈচিত্র্যহীন ভাবে আমার দিন কাটিতেছে, তাহা অসহ্য হইয়া উঠিয়াছে। যোগ্য প্রতিদ্বন্দ্বীর সহিত যুদ্ধ করিয়া বীরত্ব ও বিক্রম প্রকাশের সুযোগ না পাইলে কোন্ বীর তৃপ্তি ও সাক্ষ্যাগার অনুভব করিয়া সুখী হইতে পারে? কিন্তু কোভের বিষয় লণ্ডনের কর্মক্ষেত্রে এমন লোক একজনও নাই, যাহাকে প্রতিদ্বন্দ্বিতায় আহ্বান করিতে পারি। তুমি ব্রেক, ভ্যাডার দল্লো বাছুর পরমাণিক হইয়া দস্ত ভরে লেজ নাড়িতেছ বটে, কিন্তু তোমার মস্ত একশত বুদ্ধিমান একসঙ্গে চেষ্টা করিলেও আমাকে স্পর্শ করিতে পারিবে না, এ কথা আমি জোর করিয়াই বলিতেছি।

আমাকে খুঁজিয়া বাহির করিয়া গ্রেপ্তার করা তোমার মত আহামুক, অপদার্থ, অকালক্রমী ওদের অসাধ্য তাহার পরিচয় ত যথেষ্টই পাওয়া গিয়াছে; এখন যদি আমার গতিবিধির সন্ধান বলিয়া দিই, তাহা হইলে তোমরা দল বাঁধিয়া আসিয়া আমাকে গ্রেপ্তার করিতে পারিবে কি? তোমাদের ততটুকুও শক্তি আছে কি না তাহা পরীক্ষা করিবার জন্য আমার বড়ই কৌতূহল হইয়াছে; এইজন্য তোমাকে সংবাদ দিয়া রাখিতেছি যে, আগামী কল্যাবেলা বারটা হইতে একটার মধ্যে আমি 'রয়াল একাডেমি'র ৬ নং কুঠরীতে স্বয়ং উপস্থিত থাকিব; আমাকে গ্রেপ্তার করিবার আগ্রহ থাকিলে—যদি একাকী এই কার্যে ভরসানু প্ৰাপ্ত তবে ইচ্ছামত টিকটিকির ঝাঁক লইয়া সেখানে গিয়া একবার চেষ্টা করিতে পার।

আমার অনুমান হইতেছে, আমায় একথা সত্য বলিয়া বিশ্বাস করিতে তোমার প্রবৃত্তি হইবে না ; বোধ হয় মনে করিবে তোমাদের বোকা বানাইবাব দ্রুত আমি ধান্নাবাজি করিতেছি ! কিন্তু যাহা বলিলাম, তাহা যে ধান্নাবাজি নয়, তাহার বিশ্বাসযোগ্য প্রমাণ অবশ্যই সেখানে দেখিতে পাইবে। আমাকে গ্রেপ্তার করিতে পারিবে কি ? একবার চেষ্টা কবিয়া দেখিলে ক্ষতি কি ?

তোমার বিজ্ঞবুদ্ধি পরীক্ষাকাজী

পুলিশ গার্ড খরসকারী তরুণরাজ

“কিড্ ডয়েল ।”

পত্রখানির আন্তোপাস্ত পাঠ করিয়া মিঃ ব্লেক জু কুক্ষিত করিয়া ভাবিতে লাগিলেন। বিষয়, কোতূহল, উদ্বেগ ও চাঞ্চল্য তাঁহার হৃদয়ে প্রচণ্ড তুফান আরম্ভ করিল ! অবজ্ঞা, বিজ্ঞপ্তি ও স্পর্ধা-কটকিত তীব্র কটুক্তির এই চাবুক একবার মাত্র আত্মদমন করিয়াই তিনি তৃপ্তি লাভ করিতে পারিলেন না, তাই পত্রখানি তিনি আরও একবার পাঠ করিলেন। তিনি তাঁহার সুদীর্ঘ কৰ্ম্ম-জীবনের অভিজ্ঞতায় কোন তরুণের নিকট হইতে একপ উৎকট মন্তপূর্ণ, কঠোর তিরস্কার ও খিকারব্যঞ্জক পত্র আর কখন পাইয়াছেন বলিয়া স্মরণ করিতে পারিলেন না ! তাঁহার পক্ষে ইহা সম্পূর্ণ নতুন, এবং যৎপরোনাস্তি কোতূহলোদ্দীপক। তিনি কয়েক মিনিট শূন্য দৃষ্টিতে পত্রখানির দিকে চাকিয়া থাকিয়া অক্ষুটস্বরে বলিলেন, “হাঁ, বাহাদুর চোর বটে ! মার্কিন মুলুক হইতে এক গোয়েন্দা ও এক চোর লগুনে দিঘিজয় করিতে আসিয়াছে, সামলাইয়া উঠা দায় ! এখনও আমায় বিশ্বাস এ একেরই ছই নৃষ্টি ! ইহার ধরণ ধারণে, ভাব ভঙ্গি ও স্পর্ধায় তেজ ও নির্ভীকতার পরিচয়ে আজ আর একজনের কথা মনে পড়িতেছে,—সে ব্যাট ! ব্যাট ভিন্ন অন্য কোন দস্যু তরুণ এ পর্যন্ত আমাকে অপদস্থ ও আমার সকল চেষ্টা বিফল করিতে পারে নাই। \* কিন্তু ব্যাটের মহত্ব ছিল। সে সুশিক্ষিত ও মার্জিতকটিক তরুণ,

\* ‘স্বহস্ত-গহনী’র ২০ নং উপভাগ ‘চুড়ান্ত চাতুরী’, ৩২ নং উপভাগ ‘জালের আঁহাজ’ এবং ৩০ নং উপভাগ ‘বোপের বরে বাব’ অনুভবকর্তা অগাধরঞ্জন দস্যু ব্যাটের বিস্তারিত ও বৈচিত্র্যময় আখ্যায়িকার পূর্ণ অবিকারিত পাঠকেরই ইহা সুবিধিত।

আহার স্থান ইতর তত্ত্বরশ্রেণীর অনেক উর্দ্ধে ; কিন্তু এই মার্শিয় তত্ত্বর কিড্ ডয়েল ব্যাট অপেক্ষা অশিক্ষিত ও ইতর দন্য বলিয়াই মনে হইতেছে ! ইহার পত্রের ভাষায় মার্জিত রূচির অভাব, ইহার রসিকতা অত্যন্ত স্থূল, এবং দৃষ্ট ও স্পর্শা অসার আড়ম্বরপূর্ণ বলিয়াই অনুমান হয় । এখন কথা এই যে, সত্যই কি কিড্ ডয়েল এই পত্রের লেখক, না কোন বদ্রসিক ইতর লোক মজা মারিবার জন্ত কিড্ ডয়েলের নাম দিয়া এই পত্র লিখিয়াছে ? কিড্ ডয়েল যে ভাবে চুরি করিয়া আরম্ভ করিয়াছে, এবং চুরি করিয়া তাহার কীর্ত্তি অসঙ্কোচে ঘোষণা করিয়া যে অদ্ভুত উপায়ে অদৃষ্ট হইতেছে, তাহা দেখিয়া শুনিয়া, সে যে এরূপ পত্র লিখিতে পারে না ইহা অনুম্মন করা কঠিন । তাহার অনুষ্ঠিত বিশ্বয়কর চুরির বিবরণ সংবাদপত্রে প্রকাশিত হইতেছে ; তাহা পাঠ করিয়া ধনাঢ্য সমাজে, অভিজাত সম্প্রদায়ে আতঙ্ক ও বিষম উৎকণ্ঠার সঞ্চার হইয়াছে । তাহার সাহস ও চাতুর্য্যের কথা লইয়া সমাজের সকল স্তরেই আন্দোলন আলোচনা আরম্ভ হইয়াছে । লণ্ডনের পুলিশ যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াও তাহার সন্ধান করিয়া উঠিতে পারিতেছে না । স্কটল্যাণ্ড ইয়ার্ডের বড় বড় ডিটেক্টিভ, কি উপায়ে তাহাকে গ্রেপ্তার করিবে তাহা স্থির করিতে না পারিয়া হতাশ ভাবে মাথা চুলকাইতেছে ; আমাকে নিরুপায় হইয়া ফেন্ডইক্ ফানের পথ চাহিয়া নিরুপায় ভাবে বসিয়া থাকিতে হইয়াছে ! ইহা লক্ষ্য করিয়া কোন দৃষ্ট লোক রহস্ত করিবার জন্ত এই পত্র লিখিয়া থাকিলে, তাহাতেও বিশ্বিত হইবার কারণ নাই । এই পত্রে নির্ভর করিয়া কাজ করিতে যাইব, তাহা গোপন থাকিবে না ; তখন প্রকাশ্যে সংবাদপত্রে এই কথার আলোচনা হইবে; আমাকে অধিকতর অপদস্থ হইতে হইবে ! কে জানে ইহা কাসিডি ক্লাব্বমানেরই চান কি না ? জন-সমাজে আমাকে অপদস্থ করাই এখন তাহার প্রধান কাজ হইয়া উঠিয়াছে ! সে এ সুযোগ, এ লোভ কি ত্যাগ করিতে পারিবে ? অথচ কিড্ ডয়েলের স্তায় দুঃসাহসী দুর্দান্ত দস্যুর আকরিত পত্রে যে স্পর্শাপূর্ণ ইঙ্গিত আছে—তাহা বাজে ব্লোকের চালাকি ভাবিয়া উপেক্ষা করাই বা কোন্ যুক্তিতে সম্ভব মনে করি ?

মিঃ ব্রেক উঠিয়া পত্রখানি স্থিথের হাতে দিলেন ; তাহার পর চিন্তাক্রমে চিন্তে অধীর ভাবে সেই কক্ষে পাদচারণ করিতে লাগিলেন ।

## মেকির বুজুর্কাঁক

স্থিৎ বিস্মিত ভাবে পত্রখানি পাঠ করিতে আরম্ভ করিলে মিঃ ব্লেক বলিলেন,  
‘বেশ মন দিয়া পড়িয়া এ সম্বন্ধে তোমার যে ধারণা হয় আমাকে বল।’

‘পত্রখানি পাঠ করিতে করিতে স্থিৎের মুখের যে ভঙ্গি হইল, তাহা লক্ষ্য করিয়া দারুণ হুশ্চিন্তার মধ্যেও মিঃ ব্লেকের হাত্ত সংবরণ করা দুর্লভ হইয়া উঠিল! তিনি আড়চোখে দুই একবার তাহার মুখের দিকে চাহিলেন, কিন্তু কোন কথা বলিলেন না।

• স্থিৎ রুদ্ধ নিশ্বাসে নঃশব্দে পত্রখানি পাঠ করিয়া বিষয়-বিষ্কারিত নৈত্রে মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিল, বোধ হয় তাঁহার মনের ভাব বুঝিবার চেষ্টা করিল; কিন্তু সে দেখিল, তাহার গম্ভীর মুখ ভাবসংস্পর্শহীন! সে তাঁহার মনের ভাব বুঝিতে না পারিয়া বলিল, “কৃত্তা! এ যে অদ্ভুত পত্র! পত্রে কি ডয়েলের নাম স্বাক্ষর আছে দেখিতেছি। উঃ, কি দম্ভ! কি স্পর্ধা!” ইহার প্রতি ছত্রে কি অবজ্ঞা ও আমাদের প্রতি কটুক্তি জাঙ্জল্যমান হইয়া উঠিয়াছে!—কিন্তু একটা কথা আমি বুঝিয়া উঠিতে পারি নাই; কোন্ দম্ভ ইচ্ছা করিয়া ধরা দেয়? যাহাতে ধরা পড়িতে পারে, এরূপ সন্ধান দেওয়ার জন্য কোন তরুর বেছায় পত্র লিখিয়া জেলের পথ মুক্ত করিবার জন্য ব্যাকুল হইয়া উঠে? পুলিশের শত চেষ্টাতেও যে ধরা পড়িতেছে না, সে কোন্ লোভে বলিতেছে ওগো অমুক সময়ে আমি অমুক স্থানে থাকিব, তুমি সদলে গিয়া আমাকে সেখানে গ্রেপ্তার করিও।—আপনি কি বিশ্বাস করেন কি ডয়েল স্বয়ং এই পত্রের লেখক? এ জাল চিঠি নয়?”

• মিঃ ব্লেক বলিলেন, “পত্রখানি পড়িয়া প্রথমে জাল বলিয়াই সন্দেহ হয় বটে; এরূপ সন্দেহ যে আমার মনেও স্থান পায় নাই—একথা বলিতে পারি না। কিন্তু এই হুঃসাহসী, চতুর, বন্দীবাজ মার্কিন তরুর পুনঃ পুনঃ সফলমনোরথ হইয়া, এবং লণ্ডনের পুলিশ ও স্কটল্যাণ্ড ইয়ার্ডের স্তব্ধ কন্সটারিগণ যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াও তাহার সন্ধান করিয়া উঠিতে পারিতেছে না দেখিয়া, তাহার সাহস ও দর্প এতই বর্দ্ধিত হইয়াছে, আমাদের সকলকে, এরূপ অকস্মাৎ মনে করিয়াছে যে, এইরূপ অবজ্ঞাপূর্ণ, অপমানজনক স্পর্ধিত কটুক্তি বর্ষণ করা, প্রতিবাদিতাক্ষেত্রে আমা-  
বিপক্ষে আহ্বান করা তাহার পক্ষে অসম্ভব বা অস্বাভাবিক—ইহা ত মনে হয় না।

বয়ঃ যে অসাধ্যসাধনপটু তরুর বহুধনজনপূর্ণ প্রথম শ্রেণীর হোঁটেলের সূতক প্রহরীবর্গের দৃষ্টি অতিক্রম করিয়া দ্বিতলের একটি ছুর্গম কক্ষ হইতে রাজকুমারীর সম্বন্ধরক্ষিত হীরকহার অপহরণ পূর্বক অস্ত্রের অলক্ষ্যে স্নেহকোশলে সন্তোষান করিতে পারে, এবং তাহাকে সন্দেহ করিবার কোন কারণ না থাকিলেও, পলায়নের পূর্বক রাজকুমারীর আয়নায় নিজের নাম লিখিয়া উৎকট স্পর্ধা প্রদর্শন করে— সে যে এইরূপ পত্র লিখিয়া দুর্দমনীয় আত্মসত্তারিতার পরিচয় প্রদান করিবে, ইহা তাহার পক্ষে সম্পূর্ণ স্বাভাবিক ও সম্ভব বলিয়াই মনে করি।”

স্মিথ বলিল, “এই পত্র সত্যই কিড্ ডয়েলের স্বাক্ষরিত হইলে আপনার সিদ্ধান্ত যে উল্টাইয়া যান্ন কর্তা! কাসিডি ক্লাক্সম্যান স্বয়ং আপনাকে এই পত্র লিখিয়াছে একথা নিশ্চয়ই আপনি বিশ্বাস করিতে চাহিবেন না। সে যে আপনাকে চিনিতে পারে নাই, একথাও আমি স্বীকার করিতে প্রস্তুত নহি। এ অবস্থায় সে আপনাকে সমুখ যুদ্ধে আহ্বান করিয়া বিপদের পথ মুক্তি করিতে চাহিবে—ইহা সম্ভব বলিয়া মনে হয় না। সে যদি সত্যই কিড্ ডয়েল হয়—তাহা হইলে গোয়েন্দার ছদ্মবেশে স্বীয় অস্তিত্ব গোপন করাতেই তাহার স্বার্থ। সে স্বেচ্ছায় সেই স্বার্থ বিসর্জন করিবে, আপনি যে রহস্য ভেদ করিবার জন্য ব্যাকুল হইয়াছেন—সে স্বয়ং সেই রহস্য ভেদ করিবে—কি করিয়া তাহাকে এতদূর নির্যোধ মনে করিবেন?”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “কিন্তু ঘটনাটা তুমি যে ভাবে দেখিতেছ, সে হয় ত ঠিক সেই ভাবে দেখিতেছে না। এক দিক দিয়া দেখিলে—কাজটা নির্যোধের কাজ বলিয়াই সন্দেহ হইতে পারে; কিন্তু অন্তরিক দিয়া আলোচনা করিলে তাহার বুদ্ধির তীক্ষ্ণতায় ও চাতুর্য্যে সন্দেহ করিবার অবকাশ থাকে না।—আমি, যে স্তুরগেই হউক, তাহাকে সন্দেহ করিতে আরম্ভ করিয়াছি, তাহার গতিবিধির প্রতি আমার তীক্ষ্ণদৃষ্টি আছে; সুতরাং সে যদি কোন ফিকিরে আমার মনে ভুল ধারণা উৎপাদন করিতে পারে, আমার দৃষ্টি অন্ত দিকে ঘুরাইয়া দেওয়ার ব্যবস্থা করিতে পারে— তাহা হইলে তাহাকে নির্যোধ মনে করিবে, না, অভ্যস্ত চতুর ও কন্দীকাজ বলিয়া স্বীকার করিবে? যদি সে সত্যই কিড্ ডয়েল হয়—তাহা হইলে আমাকে ভুল পথে চালিত করিবার জন্যই যথাসাধ্য চেষ্টা করিবে। যতদূর আমি সম্ভবজনক



প্রমাণ না পাইব কৃত্তক্ষণ আমার পূর্বসংস্কার ত্যাগ করিব না ; তবে আমি এমন চাল চালিব যে, তাহার সকল চাতুরী অতি সহজেই ধরা পড়িয়া যাইবে ।”

শিখ বলিল, “সে কিরূপ চাল, আমি শুনিতে পাই না কর্ত্তা ? ব্যাপারটা এমন নিবিড় রহস্তে আবৃত যে, আপনি বুঝাইয়া না দিলে আমি কিছুই বুঝিতে পারিতেছি না ! আমি চারি দিকে গাঢ় অন্ধকার ভিন্ন আলোকে কিছুই দেখিতে পাইতেছি না ।”

মিঃ ব্রেক ধীরে ধীরে চেয়ারে আসিয়া বসিলেন, তাহার পর তাঁহার পাইপে তামাক সাজিতে সাজিতে বলিলেন, “আমি কাল রয়্যাল একাডেমীতে যাইব, কিন্তু একা যাইব না ; কিড্ ডয়েলের প্রেস্তারে আমার সহযোগিতা করিবার জন্ত কাসিডি ক্লাক্সম্যানকেও আহ্বান করিব ।”

শিখ বলিল, “বলেন কি ! এই কাজে কাসিডি ক্লাক্সম্যানের সহায়তা প্রার্থনা করিবেন ? আপনি কি আশা করেন সে আপনার প্রার্থনা গ্রাহ্য করিবে ? এ বিষয়ে আপনাকে সাহায্য করিতে সম্মত হইবে ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “না, সে আমার প্রেস্তাবে সম্মত হইবে না, তাহা আমি নিঃসন্দেহে বলিতে পারি । সে আমার নিমন্ত্রণ পত্র পাইলে তাহার উত্তর দ্বিতে নিশ্চয়ই বিলম্ব করিবে না ; কিন্তু বলিবে, কিড্ ডয়েলের পত্র জাল পত্র ; কোন দৃষ্ট লোক মজা মারিবার জন্ত এই পত্র লিখিয়াছে । আর যদি সে আমার প্রেস্তাবে সম্মত হয় এবং আমার সঙ্গে রয়্যাল একাডেমীতে গমন করে—তাহা হইলে আমি নিঃসন্দেহে বলিতে পারি, কিড্ ডয়েল তাহার পত্রাভিমুখী কাজ করিবে না, নির্দিষ্ট সময়ে রয়্যাল একাডেমীতে যাইবে না ।”

শিখ হাসিয়া বলিল, “কাসিডি ক্লাক্সম্যানই যে ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল এ ধারণা আপনি ত্যাগ করিতে প্রস্তুত নহেন ?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “তুমি যাহা আমার ধারণা বলিতেছ তাহা আমার সন্দেহ যাত্র । এই সন্দেহ সত্য কি না তাহা এখনও ত প্রতিপন্ন করিতে পারি নাই ; কাল কিম্বটে দেখা বাউক । ক্লাক্সম্যানকে পত্র না লিখিয়া, তাহার আকিস হইতে তাহাকে বারিষ্ক লইয়া যাইবারই চেষ্টা করিব মনে করিতেছি ।”

## অষ্টম পরিচ্ছেদ

### রয়াল একাডেমি'তে চুরি

শ্রীর দিন বেলা এগারটার সময় মিঃ ব্রেক তাঁহার বেকার স্ট্রীটের ভবন হইতে বহির্গত হইয়া পথে আসিয়া দাঁড়াইলেন, এবং লাঠী তুলিয়া একজন ট্যান্ডিওয়াককে গাড়ী থামাইতে বলিলেন। ট্যান্ডিচালক পথের এক ধারে গাড়ী থামাইলে তিনি অগ্রসর হইয়া তৎহাতে উঠিয়া বসিলেন।

সেদিন তিনি ঘটা করিয়া, পোষাক করিয়াছিলেন; তাঁহার জুতা হইতে মাথার টুপি ও হাতের দস্তানা—পোষাকগুলি সকলই খুব মূল্যবান। এই পোষাকে তাঁহাকে পথে দাঁড়াইয়া চুকট টানিতে দেখিয়া, কয়েকটি যুবতী পথ দিয়া চলিতে চলিতে প্রশংসার দৃষ্টিতে একাধিক বার তাঁহার পোষাকের দিল্ল চাহিয়া দেখিয়াছিল। সুসভ্য ইউরোপ ও আমেরিকায় মানুষ অপেক্ষা মানুষের খোলসের মর্যাদা অধিক। আমাদের দেশেও এখন ‘লক্সাট-পটার্ভতম্’ না হইলে ভদ্র সমাজে কলকে পাওয়া কঠিন হইয়া উঠিয়াছে!

ট্যান্ডিচালক মিঃ ব্রেকের আদেশে কাসিডি ক্রান্সম্যানের আফিসের অভিমুখে চলিল। পথে তখন অত্যন্ত ভীড়; সেই ভীড়ের ভিতর দিয়া ট্যান্ডি ধীরে চলিতে লাগিল। মিঃ ব্রেক, শীঘ্রই নূতন রহস্তের সন্ধান পাইবেন, এই আশায় অত্যন্ত উৎসাহিত হইয়া উঠিয়াছিলেন। কাসিডি ক্রান্সম্যান সম্বন্ধে তিনি প্রাধান্য পোষণ করিতেছিলেন, তাহা সত্য কি না, ইহা পরীক্ষা করিবার ক্ষমতা তিনি অধীর হইয়া উঠিয়াছিলেন। আজ সেই সুযোগ উপস্থিত, সুতরাং তাঁহার মানসিক চাক্ষু্যের যথেষ্ট কারণ ছিল।

যাহা হউক, কয়েক মিনিট পরেই তিনি কাসিডি ক্রান্সম্যানের আফিসের দ্বার-দেশে উপস্থিত হইলেন। তিনি ট্যান্ডি হইতে নামিয়া বারান্দার উত্তীর্ভেই ক্রান্সম্যানের দ্বারবান তাঁহাকে সঙ্গে লইয়া গিয়া ‘লক্‌টে’ উঠাইয়া দিল। তিনি দ্বিতলে

পদার্থপূর্ণ করিতেই পুরুষোক্ত আরদালী তাঁহার নামের 'কার্ড' লইয়া কাসিড ক্লাস-  
ম্যানের অফিস-ঘরে প্রবেশ করিল, এবং মুহূর্ত্ত পরেই বাহিরে আসিয়া, তাঁহাকে  
ক্লাসম্যানের সম্মুখে লইয়া গেল।

কাসিডি ক্লাসম্যান তাঁহাকে দেখিবামাত্র তাহার চেয়ার হইতে উঠিয়া দাঁড়াইল,  
ডান হাতখানি তাঁহার সম্মুখে সাগ্রহে বাড়াইয়া দিয়া মহা সমাদরভরে "হেল্লো,"  
"ওয়াল মিঃ ব্রেক, এ যে অপ্রত্যাশিতপূর্ব্ব অমুগ্রহ! আপনি দয়া করিয়া এই  
গরীবের অফিসে পদার্থপূর্ণ করিয়াছেন, ইহাতে কতদূর সুখী হইয়াছি তাহা বলিয়া  
শেষ করিতে পারি না। প্রায়ই মনে হয়, কৈ আপনি ত দয়া করিয়া একদিনও  
আমার এখানে আসিলেন না!—আজ আমার আশা পূর্ণ হইয়াছে। ইংরেজীকে  
নিশ্চয়ই আপনার স্বরণ আছে মিঃ ব্রেক! এ যে তিনি!"

"মিসেস্ ক্লাসম্যান" যে সেই ঘরেই আছে তাহা মিঃ ব্রেক, এতক্ষণ লক্ষ্য করেন  
নাই; ক্লাসম্যানের কথা শুনিয়া তাঁহার দিকে তাহার নজর পড়িল। সে তখন  
প্যারিসের নৃতন ক্যালানের বহুমূল্য পরিচ্ছদে ভূষিত হইয়া একটা বাতায়নের নিকট  
দাঁড়াইয়াছিল। তাহার স্বর্ণাভ কেশরাশির উপর একটি বহুমূল্য টুপি শোভা  
পাইতেছিল।

কাসিডি ক্লাসম্যানের কথা শুনিয়া তাহার স্ত্রী জানালার নিকট হইতে  
তৎক্ষণাৎ মিঃ ব্রেকের সম্মুখে আসিয়া দস্তানা-ঢাকা হাত বাড়াইয়া দিল, এবং মুহূর্ত্ত  
কালিয়া তাঁহার মুখের উপর চক্কল কটাক্রপাত করিয়া বলিল, "আমার কথা  
আপনার স্বরণ থাক না থাক, আপনার সহিত পরিচিতা হইয়া আমি কিরূপ গর্ব্ব  
অনুভব করিয়াছিলাম তাহা আমি ত কখন ভুলিতে পারিব না। অবশ্য, এক দিনের  
বেশী আপনার সহিত আলাপ করিবার সুযোগ হয় নাই; কিন্তু আপনার জ্ঞায়  
বিখ্যাত ব্যক্তিকে চিরজীবন স্বরণ রাখিবার পক্ষে সেই একদিনের আলাপই যথেষ্ট।  
আপনার সহিত পুনরুৎসাহ সাক্ষাৎ হওয়ায় আমি সত্যই অত্যন্ত আনন্দিত  
হইলাম মিঃ ব্রেক!"

মিঃ ব্রেক অমুহূর্ত্তবরে মিসেস্ ক্লাসম্যানকে ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিয়া পুরু গদী  
আঁঠু চেয়ারে বসিয়া পড়িলেন।

কাসিডি ফ্রান্সম্যান হাসিয়া বলিল, “কি রকম পান্নায়ের ব্যবস্থা করিব, আদেশ করুন মিঃ ব্রেক!”—সঙ্গে সঙ্গে সে টেবিলের প্রান্তস্থিত একটি স্নো-তামের উপর তর্জনী স্পর্শ করিল। চক্ষুর নিমেষে দুইটি ম্যাস এবং রূপার স্ক্রেমে আঁটা স্মৃদ্ধ মস্তাধার ও নল টেবিলের উপর লাফাইয়া উঠিল!

“মিঃ ব্রেক সেইদিকে চাহিয়া মনে মনে বলিলেন, “এ দেশে আসিয়া নবাবীর চরম করিয়া লইলে, বাপধন! কিন্তু তোমার এই অতিভক্তি যে কিসের লক্ষণ, তাহা আমার বিলক্ষণ জানা আছে; তোমার বর্ষের ব্যবহার, আর আশীর্ষক অপদস্থ ও লাস্তিত করিবার চেষ্টা এত শীঘ্র ভুলি নাই!”—প্রকাশে বলিলেন; “না, না, আমার অভ্যর্থনার জন্ত আপনাকে বাস্তব হইতে হইবে না; এরকম সময়ে আমি কোন রকম পান্নায় স্পর্শও করি না।”

ফ্রান্সম্যান হাসিয়া বলিল, “অমৃত অকুচ! এ রস আনন্দনে কি সময়ের বাচ-বিচার করিতে আছে? যাহোক, জলপথে আপনার আপত্তি থাকিলেও আশা করি ব্যোমপথে আপত্তির কোন কারণ নাই। আমার চুকট টানিতে পারিবেন কি না পরীক্ষা করিয়া দেখুন।”—সে এক বাস্ক চুকট তাঁহার সম্মুখে রাখিয়া বলিল, “এই চুকটগুলির একটু ইতিহাস আছে; সে বড়ই মজার কথা—আপনাকে না বলিয়া থাকিতে পারিতেছি না। আপনি চুকটের বাস্কের লেবেল দেখিয়াই বুঝিয়াছেন—ইহা সুবিখ্যাত ‘লারাক্স’ চুকট। সুবিখ্যাত দস্তাঙ্গদার আপনার বন্ধু জর্জ মার্সডেন প্লামারকে একদিন আমি ধরিবার চেষ্টায় তাহার অনুসরণ করিয়াছিলাম। বাল্টিমোরের গিয়া তাহাকে প্রায় ধরিয়াছিলাম, কিন্তু সে আমার চোখে ধূলা দিয়া পলায়ন করে! তাহাকে ধরিতে পারিলিঁকনা বটে, কিন্তু দেখিলাম সে এই চুকটের বাস্কটা ফেলিয়া পলাইয়াছে, তাড়াতাড়িতে ইহা লইয়া যাইতে পারে নাই।—এরূপ উৎকৃষ্ট জিনিসের লোভ সংবরণ করিতে ন্য পারিয়া বাস্কটি লইয়া আসিলাম।”

জর্জ মার্সডেন প্লামার বিখ্যাত দস্তা। ইংলণ্ডের বহুদীনে সে বহুবার দস্তাবৃত্তি করিয়াছিল। মিঃ ব্রেক একাধিকবার তাহাকে গ্রেপ্তার করিবার চেষ্টা করিয়াও কৃতকার্য হইতে পারেন নাই। তিনি

বুঝিলেন কাসিভি ফ্রান্সম্যানের গল্পটা আগাগোড়া মিথ্যা। ইহা তাহার একটা চাল মাছু!

মিঃ ব্রেক বাস্তব হইতে একটা চুকট লইয়া একবার তীক্ষ্ণদৃষ্টিতে ফ্রান্সম্যানের মুখের দিকে চাহিলেন। মিসেস ফ্রান্সম্যান তাহার স্বামীর টেবিলের এক কোণে বসিয়া পড়িয়া পা জুখানি আলোকিত করিতে করিতে বলিল, “মিঃ ব্রেক—সমস্যা” অসময়ে আশ্বনি হঠাৎ এখানে কেন আসিলেন জিজ্ঞাসা করিতে পারি কি? কেবল আমাদের খোঁজ খবর লইতে,—না, আমার স্বামীর সঙ্গে আপনার কোন পরামর্শ আছে? একথা আমার জিজ্ঞাসা করিবার কারণ এই যে, যদি উহার সঙ্গে আপনার কোন কাজের কথা থাকে তাহা হইলে আমার এখানে না থাকাই উচিত!”

মিঃ ব্রেক হাসিয়া শিষ্টাচার প্রদর্শনের জন্ত বলিলেন, “সে কি কথা! আপনি বাহিরে যাইবেন কেন? অবশ্য উভয় উদ্দেশ্যেই আমি আপনার স্বামীর সহিত দেখা করিতে আসিয়াছি, অর্থাৎ দেখা শুনা ও আলাপ করাই প্রধান উদ্দেশ্য হইলেও একটু কাজও যে নাই, একথা বলিতে পারি না। কিন্তু সে জন্ত আপনাকে বাহিরে যাইতেই হইবে ইহা ত মনে হয় না; তবে আপনার স্বামী যদি মনে করেন বৈষয়িক কথা আপনার অসাক্ষাতে হইলেই ভাল হয়—তাহা হইলে আমার অবশ্য কিছুই বলিবার নাই। আমি কোন বিষয়ে আপনার স্বামীর নিকট একটু সাহায্য প্রার্থনা করিতে আসিয়াছি।”

মিঃ ব্রেকের কথা শুনিয়া মিসেস ফ্রান্সম্যান তাহার স্বামীর মুখের দিকে চাহিল, এবং মুহূর্তকাল মধ্যে তাহাদের চোখে চোখে কি একটা ইসারা হইয়া গেল! তাহা যে মিঃ ব্রেকেরও দৃষ্টি অতিক্রম করিল—একথা বলা যায় না। কিন্তু তিনি যেন তাহাদের সেই অপারভক্তি দেখেন নাই—এইরূপ ভাব প্রকাশ করিলেন।

কাসিভি ফ্রান্সম্যান বিনয় প্রকাশ করিয়া বলিল, “আমার সাহায্য গ্রহণের জন্য আপনার আগ্রহ হইয়াছে? কি সৌভাগ্য! তা আপনি অসকোচে বলুন—কোন বিষয় আপনাকে সাহায্য করিতে হইবে। আমি আমার সাখ্যাদ্বারা

আপনাকে সাহায্য করিতে। সর্বদাই প্রস্তুত আছি; তবে আমার মত দ্ব্যমাত্র লোকের সাহায্যে আপনার কোন উপকার হইবে কি না—এ বিষয়ে আমার যথেষ্ট সন্দেহ আছে।”

মিঃ ব্লেকের মনে হইল, কাসিডি ক্লান্তমানের এই বিনয়পূর্ণ কথীগুলির প্রতিটি প্রকৃষ্ট বিক্রপের আভাস ছিল। যে প্রতিপদে তাঁহাকে অপদস্থ করিবার চেষ্টা করিয়া আসিতেছে, জন-সমাজে তাঁহাকে হাত্যাম্পদ করিবার জন্য যে প্রচুর স্মরণ ব্যয় করিতেছে—হল চাতুরীর সহায়তা গ্রহণ করিতেও ক্রটি করে নাই—তাহার এই প্রকার শিষ্টাচার ও বিনয়ের কি মূল্য তাহাও তাঁহার অজ্ঞাত ছিল না। মৌখিক শিষ্টাচারের মিছরীঘোড়া অসভ্য বিলাতী কপটতা কি চমৎকার জিরিস—তাহার মাধুর্য্য যিনি কখনও উপভোগ না করিয়াছেন তাঁহার জীবনই বৃথা!

যাহা হউক, মিঃ ব্লেক কণ্টকের সাহায্যে কণ্টকোদ্ধার করিবার উদ্দেশ্যেই কাসিডি ক্লান্তমানের সহিত দেখা করিতে আসিয়াছিলেন। সুতরাং তিনি তাহার প্রকৃষ্ট বিক্রপে আহত না হইয়া কিড্ ডয়েলের স্বাক্ষরিত সেই পত্রখানি ধীরে ধীরে পকেট হইতে বাহির করিলেন; এবং তাহা লেফাপার ভিতর যে অবস্থায় ছিল—সেই অবস্থাতেই কাসিডি ক্লান্তমানের হাতে দিলেন। তাহার পর মুহূর্ত্তে বলিলেন, “আপনি দয়া করিয়া এই পত্রখানি পাঠ করিলেই বুঝিতে পারিবেন—আমি আপনার নিকট কিরূপ সাহায্য চাই।”

কাসিডি ক্লান্তমান লেফাপা হইতে পত্রখানি বাহির করিয়া কয়েক মিনিট নিঃশব্দে তাহা পাঠ করিল; দেখিতে দেখিতে তাহার হৃদয় কপালে উঠিল, সে তাহা যতদূর সাধ্য বিক্ষারিত করিয়া টেবিলের উপর সবেগে মুঠাঘাত করিল। তাহার পর ক্রোধ ও বিষয়ে অভিভূত হইয়া কিলিত স্বরে বলিয়া উঠিল, “কি মুঠতা! কি সাঁইল ও স্পর্দ্ধা! তাহার দাস্তিকতার কি সীমা নাই? কিড্ ডয়েল—সেই খুঁত, কুচক্রী, ধান্নাবাজ তরুর কি সত্যই আমাদিগকে একদল জাড়া মনে করে? আমি জাবিরাহিলীম সে কেবল আমাকেই সন্মুখ সম্মুখে আহ্বান করিয়াছে; কিন্তু এখন দেখিতেছি আপনাকেও ঠিক সেই নরক পত্র

লিখিয়াছে।" এ পত্র আপনি বাজে কাগজের বোড়ায় নিক্ষেপ না করিয়া আমাকে দেখাইলেন আনিয়াছেন? আশ্চর্য্য বটে।"

কাসিডি ফ্রান্সম্যান কিড ডয়েলের পত্রখানি টেবিলের উপর ফেলিয়া রাখিয়া তৎক্ষণাৎ টেবিলের নীচে ঝুঁকিয়া পড়িল, এবং তাহার পদপ্রান্তবর্তী বাজে কাগজের ঝুড়ির ভিতর হাত পুরিয়া দিয়া একখানি পত্র বাহির করিল। সেই পত্রখানি মিঃ ব্রেকের হস্তে প্রদান করিলে, তিনি তাহা খুলিয়া দেখিয়াই সন্নিহনে তা করিয়া কাসিডি ফ্রান্সম্যানের মুখের দিকে চাহিয়া রহিলেন। তিনি কিড ডয়েলের নিকট হইতে যে, পত্র পাইয়াছিলেন, এ পত্রখানি তাহারই অনুরূপ; তৎকালের মধ্যেই যে সে তাঁহাকে অপদার্থ দান্তিক বৃষ্টি গোয়েন্দা বলিয়া সম্বোধন করিয়াছিল; আর সে কাসিডি ফ্রান্সম্যানকে তাহার স্বদেশীয় গোয়েন্দাগণের অধম, অকর্মণ্য, বাচাল প্রভৃতি বিশেষণে আপ্যায়িত করিয়াছিল।

মিঃ ব্রেক পত্রখানি আত্মোপাস্ত পাঠ করিয়া হতবুদ্ধি হইয়া স্তম্ভিতভাবে বসিয়া রহিলেন। অতঃপর তিনি কি বলিবেন, তাহা ভাবিয়া স্থির করিতে পারিলেন না। তাঁহায় চক্ষুর উপর নিরাশার ছায়া ঘনাইয়া আসিল। বৃক্ক হঠাৎ কঠিন আঘাত পাইলে মানুষের মুখের ভাব বেরূপ হয়—তাঁহার মুখেও সেই ভাব স্পষ্ট হইয়া উঠিল।

কাসিডি ফ্রান্সম্যান আত্মচক্ষে তাঁহার মুখের দিকে চাহিয়া বড়ই আশ্চর্য্য বোধ করিল; কিন্তু সে মনের ভাব গোপন করিয়া অত্যন্ত গভীর স্বরে বলিল, "এ রকম অপমানজনক, অপরাধপূর্ণ পত্র 'কাইলে' রাখা বিড়ম্বনার বিষয়; উহাতে আশ্চর্য্য-সন্মান স্তম্ভ হয়—এই জন্য পত্রখানি বাজে কাগজের ঝুড়িতে নিক্ষেপ করিয়াছিলাম, অগ্রিকূলে নিক্ষেপ করিলেই উহার ঠিক সদ্যবহার হইত; কিন্তু তাহা না করিয়া বোধ হয় ভাবই করিয়াছি, কারণ সেরূপ করিলে উহা আপনাকে দেখাইবার সুযোগ হইত না। আর আপনি এই অস্পষ্ট চিঠি মূল্যবান দলিলের মত সম্বন্ধে আমাকে দেখাইতে আনিয়াছেন! এ পত্রের কোন মূল্য আছে মনে করিবেন, ইহা লতাই আমার স্বপ্নের অঙ্গোচ্চর! হাসাইয়াছেন বটে।"

মিঃ ব্রেক বলিলেন, "আমি একটু বিস্মিত হইয়াছি—একথা অস্বীকার করিতে

পারিব না। বিশ্বয়ের কারণ এই যে, কিড্ ডয়েল কেবল আমাকেই এই পত্র লিখিয়া নিশ্চিত হইতে পারে নাই, আপনাকে পর্য্যন্ত সম্মুখ যুদ্ধে আহ্বান করিয়াছে, সে আপনারও শক্তির পরিচয় পাইয়াছে! আপনি ত এ পত্র আমোলেই আনেন নাই দেখিলাম। এই পত্র সম্বন্ধে কি করিবেন স্থির করিয়াছেন?”

কাসিডি ক্লাক্সম্যান হঠাৎ তাহার চেয়ারে ঠেস দিয়া বলিয়া অত্যন্ত নিশ্চিত-ভাবে বলিল, “কি করিব? পত্রখানি আমার আফিসের যে সম্মানিত স্থান অধিকার করিয়াছিল—তাহা দেখিয়াও কি আবার আমাকে ও কথা জিজ্ঞাসা করিতে হয়?—তথাপি যখন আপনি জিজ্ঞাসা করিলেন—তখন স্পষ্ট করিয়াই বলি আমি কিছুই করিব না। আমি ও পত্র জাল সাব্যস্ত করিয়া রাখিয়াছি। কিড্ ডয়েল যতই হুঃসাহসী হৃদ্বর্ষ দম্বা হউক—সে আপনাকে ও আমাকে সম্মুখ যুদ্ধে আহ্বান করিবে? তাহার ঠিকানা বলিয়া দিয়া, আমরা তাহাকে ধরিতে পারি কি না তাহা পরীক্ষার জন্ত এই স্পর্ধাপূর্ণ পত্র লিখিবে? কেন? জেল কি তাহার পক্ষে এতই আকাজকীয়? স্বাধীনতা কি তাহার এতই বিরক্তিকর হইয়া উঠিয়াছে? আমাদের হস্তে অসুস্থমর্পণের লোভ সংবরণ করা কি তাহার অসাধ্য হইয়াছে?—না, সে এত পাগল হইয়াছে যে, আমাদের উন্মাদ সপ্রমাণ করিবার জন্ত এই রকম পত্র লিখিবে? এই সহজ কথাটা আপনার মস্তিষ্কে স্থান পায় নাই—ইহা অপেক্ষা বিড়ম্বনার বিষয় আর কি হইতে পারে?—কিন্তু আপনার যুক্তি, আপনার চিন্তা-প্রণালী ও কার্যধারা আমার অনুমোদনীয় না হইলেও আপনি নিজের বুদ্ধি-বলু-সত্ত্বে আপনার স্বল্পপথে চলিবেন—ইহা আমি বিলক্ষণ জানি, কিড্ ডয়েল কোন স্তম্ভ অভিসন্ধিতে এরূপ পত্র লিখিতে পারে—তর্কের অনুবোধে একথা স্বীকার করা যায় না, ইহা বলিতে চাহি না। সুতরাং অনর্থক শতর্কে সময় নষ্ট করিবার আবশ্যকতা নাই। আপনি ইহা কিড্ ডয়েলের স্বাক্ষরিত পত্র বলিয়াই বিশ্বাস করিয়াছেন দেখিতেছি। এ অবস্থায় আপনি কি করিবেন স্থির করিয়াছেন শুনিতে পাই না?”

মিঃ ব্লেক কাসিডি ক্লাক্সম্যানের প্রশ্ন শুনিয়া হঠাৎ কোন উত্তর দিলেন না। প্রথমেই তাহার মনে হইল, কাসিডি ক্লাক্সম্যানকে তিনি ছদ্মবেশে কিড্ ডয়েল



‘বলিয়া’ প্রথম হইতেই ৭৫ সন্দেহ করিয়া আসিয়াছেন—সেই সন্দেহ কি অমূলক, তাহা কি কল্পনা মাত্র?—তিনি তখনও তাহার সন্দেহ সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন বলিয়া স্বীকার করিতে সম্মত হইলেন না। তিনি মনে মনে বলিলেন, “আমি যে ক্ষত্র অবলম্বন করিয়া কার্য্যারম্ভ করিয়াছি, তাহা মিথ্যা বলিয়া ফেলিয়া দিব না। ইহা অবলম্বন করিয়াই রহস্তাক্রকারের ভিতর অগ্রসর হইব; হয় ত অকৃতকার্য হইব, কিন্তু শেষ পর্য্যন্ত না দেখিয়া আমি নিরস্ত হইব না। বিশেষতঃ কাসিডি ক্লাস্ম্যানের ব্যবহার প্রথম হইতেই কাপট্যপূর্ণ; এ অবস্থায় সে তাহার মনের ভাব গোপন করিয়া আমাকে উন্ট। বুঝাইবার চেষ্টা করিবে—ইহা সম্পূর্ণ স্বাভাবিক। এই দাস্তিক বুজরুক যে সকল কথা বলিল, উহা তাহার মনের কথা নয়। আর আমি এখানে উহার যুক্তি শুনিতেও আসি নাই; উহাকে পরীক্ষা করাই আমার উদ্দেশ্য। আমার সেই উদ্দেশ্য সফল হয় নাই।”

এইরূপ চিন্তা করিয়া মিঃ ব্লেক বলিলেন, “দেখুন মিঃ ক্লাস্ম্যান, এই পত্র কিড ডয়েলের স্বাক্ষরিত নহে বলিয়া আপনি যে সকল যুক্তি প্রদর্শন করিলেন, তাহা আমি খণ্ডনের চেষ্টা করিব না; সেরূপ উদ্দেশ্য লইয়া আপনার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসি নাই। কিড ডয়েল আজ সত্যই ‘রয়াল একাডেমি’ তে যায় কি না ইহা পরীক্ষা করিবার জন্ত আমার কৌতূহল হইয়াছে!—এ কৌতূহল আমি পরিতৃপ্ত করিব। ইহাতে ত কোন ক্ষতি নাই। কিন্তু সেখানে একাকী না গিয়া আপনাকেও সঙ্গে লইয়া যাইব, এইরূপ আশা করিয়াই আপনার সঙ্গে দেখা করিতে আসিয়াছি। ছই মাথা একযোগে খাটাইলে অকৃতকার্য হইবার সম্ভাবনা হ্রাস হয়। এসবকে আপনার কি মত?”

কাসিডি ক্লাস্ম্যান অর্দ্ধদণ্ড চুকটটি হাতে লইয়া অর্দ্ধনিম্নলিত নেত্র তাহার ভ্রাম্যচ্ছাদিত অগ্রভাগে জ্ঞত করিল; তাহার ভাব দেখিয়া মিঃ ব্লেকের মনে হইল—সেখানস্থ হইয়াছে!

মিনিটুই এইরূপ ধ্যানস্থ থাকিয়া কাসিডি ক্লাস্ম্যান বলিল, “ওয়াল্ মিঃ ব্লেক! বুনো হাঁসের ঝাঁকের অনুসরণ করার জায় যে সে কাজ নিষ্ফল, সেরূপ কাজে অনর্থক সময় নষ্ট করিতে অমোর আগ্রহ নাই; বিশেষতঃ যে কাজে

হাস্তাস্পদ হইবার যথেষ্ট সম্ভাবনা আছে, সে কাজে আপনি, অগ্রসর হইতে পারেন, কিন্তু আমার সম্পূর্ণ আপত্তি আছে। তবে কথা এই যে, আপনি বিষয়ে সাহায্যপ্রার্থী হইয়া আমার দ্বারস্থ, এবং আমিও আপনাকে ভরসা দিয়াছিলাম— আমার সাধ্যানুসারে আপনাকে সাহায্য করিতে ক্রটি হইবে না; এ অবস্থায় অনৈর্ঘ্য সম্মুখ নষ্ট ও অপদস্থ হইবার সম্ভাবনা সত্ত্বেও আমার অঙ্গীকার পালন করিব; আপনার সঙ্গে যাইব। লোকের উপহাস ও গল্পনা আমবা দু'জনে বখরা করিয়া গুলিলে তাহার তীব্রতা হ্রাস হইবে।”

মিঃ ব্রেক বিলুপ্ত উৎসাহ প্রকাশ না কবিয়া সহজ ভাবে বলিলেন, “ধন্যবাদ! যাইতেই যখন রাজি হইলেন, তখন আর বিলম্ব করা সম্ভব হইবে না; এখনই যাওয়া চাই। আপনি উঠুন!”

মিঃ ব্রেক গাড়ীস্থান করিয়া টুপিটা হাতে লইলেন। তাহার পর ষড়ি খুলিয়া বলিলেন, “ওঃ, কথায় কথায় অনেক বিলম্ব হইয়া গিয়াছে; পৌনে বারটা বাজে যে!”

ক্লাক্সম্যান উঠিয়া টেলিফোনের নিকট অগ্রসর হইয়া বলিল, “আমার মোটর আনিবার জন্য ‘গ্যারেজে’ থব্ব দিই। ইরেনী, আমাদের সঙ্গে তুমিও যাইবে ত? মিঃ ব্রেকও যে কাল কিড্ ডয়েলের স্বাক্ষরিত এক পত্র পাঁইয়াছেন! ঠিক আমার পত্রেরই নকল আর কি! আমি ত তাহা হাসিয়াই উড়াইয়া দিয়াছিলাম, কিন্তু মিঃ ব্রেক উহা সত্য মনে করিয়াছেন; তাহার অনুরোধেই সেই নির্দোষ চোদ্দটা রয়াল একাডেমিতে সত্যই আসে কি না দেখিতে যাইতেছি। এ রকম কৌতুকজনক ব্যাপারে তুমি আমাদের সঙ্গে যোগদান করিবে না?”

মিসেস্ ক্লাক্সম্যান মহা উৎসাহে তাহাদের সম্মুখে গিয়া বলিল, “রয়াল একাডেমিতে যাইতেছে? ওঃ, আমি নিশ্চই তোমাদের সঙ্গে যাইব। আমি এত দিনের মধ্যে একবারও তাহা দেখি নাই; এ রকম সুযোগ ত্যাগ করিব ভাবিয়াছি! কখন নয়। মিঃ ব্রেক, আমাকে সঙ্গে লইয়া যাইতে আপনার আপত্তি নাই ত?”

মিঃ ব্রেক সবিস্ময়ে বলিলেন, “আপনি আমাদের সঙ্গে যাইবেন তাহাতে

আপত্তি করিব? এ-ও কি একটা কথা! আপনি চলুন, আমরা তিন জনে একত্র হইব।”

কাসিডি ক্লান্সমান মিঃ ব্রেক ও তাহার স্ত্রীকে আগ্রসর হইতে ইঙ্গিত করিলে তাঁহারা সেই কক্ষের বাহিরে আসিলেন; কাসিডি ক্লান্সমান সকলের শেষে সেই কক্ষ হইতে বাহির হইয়া কক্ষদ্বার বন্ধ করিয়া দিল। তাঁহার পর তাঁহার বৈদ্যাতিক ‘লিফ্টে’ নীচে নামিয়া বাহিরের বারান্দায় আসিয়া দাঁড়াইতেই কাসিডি ক্লান্সমানের স্মরণ বহুমূল্য ‘রোলস্ রয়েস্’ ( rolls-royce ) মোটর গাড়ী বারান্দার নীচে উপস্থিত হইল।

মিঃ ব্রেক সেই গাড়ীতে উঠিয়া বসিলেন। তাঁহার মুখ দেখিয়া তখন তাঁহার মনের ভাব বুঝিবার উপায় ছিল না; কিন্তু তিনি কি চেষ্টায় যে মানসিক চাঞ্চল্য গোপন করিতে সমর্থ হইয়াছিলেন, তাহা তিনিই জানেন। তাহার বৃকের উপর যেন কামারের হাতুড়ী পড়িতেছিল। কাসিডি ক্লান্সমান কিড ডয়েলের পত্র পাইয়াছিল; সেই পত্র দেখিয়া মিঃ ব্রেক মনে করিয়াছিলেন তাঁহার সন্দেহ হয় ত সত্য নহে, তাহার পর সে এবং তাহার স্ত্রী উভয়েই রয়াল একাডেমিতে কিড ডয়েলকে গ্রেপ্তার করিতে চলিল দেখিয়া তাঁহার সন্দেহের মূলে কুঠারঘাত হইল! তাঁহার বিশ্বাস ছিল—কাসিডি ক্লান্সমান কোনও একটা ছল করিয়া, তাঁহার প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করিবে, সে তাঁহার সঙ্গে থাকিলে কিড ডয়েলের আবির্ভাব কখনই সম্ভব পর হইবে না,। যদি তাহার পত্রমুসারে কাজ না হয়, যদি তিনি সেখানে তাহার আবির্ভাবকে কোন নিদর্শন দেখিতে না পান তাহা হইলে তাঁহার সন্দেহ যে অমূলক নহে, ইহা বিশ্বাস করিবার যথেষ্ট কারণ থাকিবে; কিন্তু ক্লান্সমান তাঁহার সঙ্গে থাকা সত্ত্বেও যদি কিড ডয়েলের আবির্ভাবের নিদর্শন দেখিতে পাওয়া যায়—তাহা হইলে তাঁহার অনুমান যে সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন ইহা নিঃশংসে প্রতিপন্ন হইবে! তাঁহাকে গভীরতর রহস্যাকারে আচ্ছন্ন হইতে হইবে। এই সকল কথা চিন্তা করিয়া তাঁহার মানসিক অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয় হইয়া উঠিল।

তিনি কোন মীমাংসা করিতে না পারিয়া মনে মনে বলিলেন, “এই হই পত্রই বোধ হয় ক্লান্সমানের লেখা! সে জানিতে পারিয়াছে আমি তাহাকে সন্দেহ

করিয়াছি, আমার এই সম্বন্ধে মিথ্যা প্রতিপন্ন করিবার উদ্দেশ্যে' সে আমাকে নতুন সম্বন্ধে নিবেদন করিতে উত্তর হইয়াছে। 'একাডেমিতে গিয়া হয় কোন কল হইবে না।'

মিসেস ক্রাজ্জমান গাড়ীতে বসিয়া পথের দুই পাশের অট্টালিকাগুলি দেখিতে দেখিতে চলিল। কাসিডি ক্রাজ্জমান গাড়ীতে গভীর ভাবে বসিয়া থাকিল; সে মিসেস ক্রাজ্জমানের দুই একটা সাধারণ প্রশ্নের উত্তর দেওয়ার প্রায় কোন কথাই বলিল না; মিঃ ব্রেক ও তাহাকে কোন কথা জিজ্ঞাসা করিলেন না, তিনি নিজের চিন্তায় বিভোর!

লণ্ডনের 'রয়্যাল একাডেমি' 'বরলিংটন হাউস' নামক সুবিশাল সৌধে প্রতিষ্ঠিত। বেলা ১২টার সময় ক্রাজ্জমানের মোটর সেই অট্টালিকার প্রশস্ত প্রাঙ্গণে প্রবেশ করিল। তখন একাডেমি সবে মাত্র খুলিয়াছে। দলে দলে নরনারী লণ্ডনের এই সর্বশ্রেষ্ঠ চিত্রশালা সন্মুখনের ঐশ্বর্য্য চতুর্দিক হইতে সেখানে সমাগত হইতে লাগিল। সকলেই উৎকৃষ্ট বেশ ভূষায় সজ্জিত, যেন তাহারা কোন উৎসবে যোগদান করিতে আসিয়াছে!

চিত্রশালার দ্বারদেশে টিকিট কিনিয়া অট্টালিকায় প্রবেশ করিবার নিয়ম মিঃ ব্রেক স্বয়ংসে তাহার পরিচিত অনেক লোক দেখিতে পাইলেন। তিনি অগ্রসর হইয়া টিকিট কিনিতে অগ্রসর হইতেই ক্রাজ্জমান হাসিয়া বলিল, "সে কি কথা! আমরা আপনাকে গাড়ীতে তুলিয়া লইয়া আসিলাম, আর আপনি টিকিট কিনিবেন? ইহা হইতেই পারে না।" কিন্তু মিঃ ব্রেক তাহাকে ঠেলিয়া দিয়া নিজেই তিনখানি টিকিট কিনিলেন; তাহার পর তাহারা চিত্রশালায় প্রবেশ করিলেন।

অল্প কোন সময় হইলে মিঃ ব্রেক চিত্রশালার বিভিন্ন কক্ষের চিত্রসম্ভার সম্পর্কের সুযোগ তাগ করিছেন না; কিন্তু সে দিন তিনি অল্প উদ্দেশ্যে চিত্রশালায় পদার্পণ করিয়াছিলেন, সেই দিকেই তাহার লক্ষ্য ছিল। তিনি সমাগত মর নারীসমূহের প্রত্যেকের মুখের দিকে তীক্ষ্ণ দৃষ্টিতে চাহিতে লাগিলেন; কিন্তু কষ্টকষ্ট কষ্ট ঘুরিয়া তিনি যে সকল লোক দেখিতে পাইলেন, তাহাদের কাহাকেও কিছু ভ্রমণ বলিয়া সম্বোধন হইল না।

কাসিডি ফ্লাক্সম্যান মিঃ ব্রেকের পাশে পাশেই দুরিতেছিল ; সে তাঁহার মনের ভাব কল্পিতে পারিয়া বলিল, “আপনি আজ এখানে কিড্ ডয়েলের সাক্ষাতের আশা ত্যাগ করুন মিঃ ব্রেক ! আমরা তাহার যে পত্র পাইয়াছি তাহা যদি সত্যই সে পাঠাইয়া থাকে—তাহা হইলে সে আমাদের হাতে ধরা দেওয়ার জন্য তাহার বিন্দুমাত্র আগ্রহ নাই, এ কথা আমি জোর করিয়াই বর্ণিতে পারি। আমাদের সকল চেষ্টাই বৃথা হইবে !”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “হাঁ, সে কথা ত আপনি পূর্বেই বলিয়া রাখিয়াছেন ! আপনি কি মনে করেন আমরা যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াও তাহাকে ধরিতে পারিব না ? আপনি লগুনে গোয়েন্দাগিরি আরম্ভ করিয়া অল্প দিনেই যশস্বী হইয়াছেন ; আপনার প্রতিভা ও কৌশলের পরিচয়ে লগুনের পুলিশ আপনাকে অসাধারণ শক্তিসম্পন্ন ডিটেক্টিভ বলিয়াই মনে ঝরিতেছে। কিড্ ডয়েলকে ধরিয়া লওয়ার ভারও আপনি গ্রহণ করিয়াছেন শুনিয়াছি ; এ অবস্থায় আপনি অকৃতকার্য হইলে কি আপনার দর্পণ হইবে না ? আপনি ইন্সপেক্টর গজকে বলিয়াছেন—কিড্ ডয়েলকে কয়েক দিনের মধ্যেই গ্রেপ্তার করিয়া পুলিশের হস্তে অর্পণ করিতে পারিবেন। আপনার এই প্রতিশ্রুতি কি ভঙ্গ হইবে ? পুলিশ আপনার সামর্থ্যের উপর সম্পূর্ণ নির্ভর করিয়া আছে।”

কাসিডি ফ্লাক্সম্যান হাসিয়া বলিল, “আমি যাহা বলিয়াছি—নিশ্চয়ই তাহা করিব। আমার কথায় ও কাযে কখনও সামঞ্জস্যের অভাব হয় নাই, কখন হইবেও না ; কিন্তু আমি আজই তাহাকে ধরিয়া দিব—এরূপ অস্বীকার করি নাই। আজ কিড্ ডয়েল তাহার প্রতিশ্রুতি অনুসারে যদি এখানে উপস্থিত হয়—তাহা হইলেও তাহাকে গ্রেপ্তারের আশা নাই। আমরা এখানে তাহার সন্ধানে আসিয়াছি—ইহা তাহার জানিতে বিলম্ব হইবে না। সে যে মুহূর্তে ইহা জানিতে পারিবে—সেই মুহূর্তেই এই চিত্রশালা হইতে অদৃশ্য হইবে। তাহার উপর আর এক অস্বাভাবিক কথা ; আমি এ পূর্ব্যন্ত কোন দিন তাহার প্রকৃত চেহারা দেখিবার সুযোগ পাই নাই, এবং আমার বিশ্বাস তাহার প্রকৃত চেহারা এ দেশের কোন

লোকই দেখে নাই ; সুতরাং সে এখানে আসিলে আমাদের দেখিবারাত্র পল্ল্যন করিবে । আমরা তাহাকে গ্রেপ্তার করিবার সুযোগ পাইব না ।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “কিন্তু সে তাহার পত্রে লিখিয়াছে—এখানে তাহার উপস্থিতির কোন অকাটা প্রমাণ রাখিয়া যাইবে । আমার বিশ্বাস, ইহা তাহার অসার দস্তাবেজ, সে নিশ্চয়ই তাহার হাত দেখাইয়া যাইবে । আমার মনে হয় আপনি কোন একটা ছদ্মবেশ ধারণ করিয়া আসিলে তাহাকে গ্রেপ্তার করিবার সুযোগ হইত ।”

ফ্রান্সম্যান অবজ্ঞা ভরে বলিল, “ছদ্মবেশ ! তাহাকে গ্রেপ্তার করিবার জন্য আমাদের ছদ্মবেশে ঘুরিয়া বেড়াইতে হইবে ? বিড়ম্বনা আর কাহাকে বলে !”

কথায় কথায় তাঁহার ছয় নম্বর ঘরে প্রবেশ করিলেন । এইবার মিঃ ব্লেক অধিকতর সতর্কতা অবলম্বন করিলেন ; কারণ তাঁহার স্মরণ ছিল সেই দিন বেলা বারটা হইতে একটার মধ্যে এই ছয় নম্বর ঘরেই সে তাহার অস্তিত্বের নিদর্শন রাখিয়া যাইবে বলিয়া তাহার পত্রে ঘোষণা করিয়াছিল ।

ছয় নম্বর ঘরে কে সকল চিত্র ছিল—তাহাদের অধিকাংশই ক্ষুদ্র, ইউরোপে অনেক বিখ্যাত ক্ষুদ্র চিত্রের সমষ্টি, এবং প্রত্যেক চিত্রই অত্যন্ত মূল্যবান । অনেক প্রাচীন ও দৃষ্টপূর্ণ চিত্রে এই কক্ষটি সুসজ্জিত । কক্ষটি অস্বাভাবিক অপেক্ষা অপ্রস্তুত হইলেও অনেক বেশী লক্ষ্য । মিঃ ব্লেক দেখিলেন এই কক্ষের প্রত্যেক প্রান্তে একজন চাপরাসধারী প্রহরী দণ্ডায়মান রহিয়াছে ।

এই কক্ষের মধ্যস্থলে দর্শকগণের বিভ্রামের জন্য একখানি গোল টেবিলের চারিপাশে কয়েকখানি চেয়ার সংরক্ষিত হইয়াছিল । কমিডি ফ্রান্সম্যান লাঠী ভুলিয়া সেই আসনগুলির প্রতি মিঃ ব্লেকের দৃষ্টি আকর্ষণ করিল এবং বলিল, “চলুন মিঃ ব্লেক, এখানে গিয়া আমরা খানিক বসিয়া বিশ্রাম করি । ক্রমাগত ঘুরিয়া বেড়াইয়া পরিভ্রান্ত হওয়া গিয়াছে । বিশেষতঃ, এখানে বসিয়া এই কক্ষের বিভিন্ন অংশে দৃষ্টিপাত করিবারও সুবিধা হইবে । চলুন, এখানে বসিয়াই আমরা পাহারায় থাকিব ; অন্ততঃ বেলা একটা পর্যন্ত ত আমাদের এখানে অপেক্ষা করিতেই হইবে ।”

‘মিঃ ব্লেক এই পল্ডাব সমস্ত মনে করিলেন। তিনিও ফাল্গম্যান সেই টেবিলের কাছে আসিয়া দুইখানি চেয়ারে পাশাপাশি বসিয়া পড়িলেন; তাহার পর যে সকল লোক সেই কক্ষে ঘুরিয়া ঘুরিয়া চিত্র দেখিতেছিল, মিঃ ব্লেক তাহাদের প্রত্যেকের উপর দৃষ্টি রাখিলেন। মিসেস ফাল্গম্যান বলিল, “যদি বসিয়া বিশ্রাম করাই আবশ্যক হয়—তাহা হইলে সে কাজটা বাড়ী ফিরিয়াও অনায়াসে চলিতে পারে, সে জন্ত কষ্ট করিয়া এই চিত্রশালায় আসিবার আবশ্যক ছিল না। তোমরা বসিয়া বসিয়া বিশ্রাম কর, আর চোর ধর; আমি ঘুরিয়া ঘুরিয়া ছবিগুলি দেখি। কাছে গিয়া না দেখিলে এ সফল চিত্রের সৌন্দর্য উপভোগ করা অসম্ভব।”

মিসেস ফাল্গম্যান সেই সুদীর্ঘ কক্ষের বিভিন্ন অংশে ঘুরিয়া ঘুরিয়া, শ্রেণীবদ্ধ স্থরূপিত চিত্রগুলির সৌন্দর্য উপভোগ করিতে লাগিল।

মিঃ ব্লেক অনেকক্ষণ পর্যন্ত ভীক্ষুদৃষ্টিতে সেই কক্ষের চারিদিকে চাহিয়া চাহিয়া বিরক্ত হইয়া উঠিলেন। তাহার মনে হইল মিথ্যাবাদী প্রবঞ্চকের কথা বিশ্বাস করিয়া সেখানে যাওয়া অতি মুঢ়ের কার্য হইয়াছে। একটা চোর তাহাকে এত সহজে বোকা বানাইল, ইহা তিনি বড়ই ক্ষোভ ও অপমানের বিষয় মনে করিলেন। তাহার পার্শ্বোপরি দীর্ঘদেহ গোয়েন্দা ফাল্গম্যান ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল হইলে তাহার আশা পূর্ণ হইবার কিছুমাত্র সম্ভাবনা নাই, ইহা বুঝিয়া মিঃ ব্লেক বড়ই নিরুৎসাহ হইলেন। “ফাল্গম্যানকে সঙ্গে লইয়া আসা অবিবেচনার কাজ হইয়াছে বলিয়াই তাহার ধারণা হইল। যদি তিনি একাকী আসিতেন তাহা হইলে কিড্ ডয়েলের দর্শন লাভের কতকটা সম্ভাবনা ছিল, কিন্তু ইচ্ছা করিয়াই তিনি সে পথ বন্ধ করিয়া ফেলিয়াছেন।

ক্যাসিডি ফাল্গম্যান চিত্রশালায় প্রবেশ করিবার পূর্বে সেই চিত্রশালায় একখানি চিত্র কালিকা কিনিয়া লইয়াছিল; ঐ পুস্তকে প্রত্যেক চিত্রের পরিচয়, চিত্রকরের নাম, চিত্রাঙ্কনের সময় প্রভৃতির উল্লেখ ছিল। ক্যাসিডি ফাল্গম্যান মিঃ ব্লেকের পাশে বসিয়া পাঠ করিতে লাগিল। মিঃ ব্লেক হুই একবার তাহার মুখের দিকে চাহিয়া দেখিলেন; তাহাকে বেশ প্রমত্ত বলিয়াই তাহার মনে হইল। কিন্তু মিঃ ব্লেকের মনে শাস্তি ছিল না; তিনি সেই কক্ষের সমাগত প্রত্যেক

দর্শকের মুখের দিকে সন্দেহপূর্ণ দৃষ্টি নিক্ষেপ করিতে লাগলেন ; এবং প্রতি মুহূর্তেই আশা করিতে লাগিলেন বন্ধু কিড্ ডয়েল এইবার তাঁহার সম্মুখে অভাগমন করিয়া তাঁহার ‘ক্লমিত তৃষিত তাপিত চিত্ত’ শীতল করিবে! কিন্তু তাঁহার আশা পূর্ণ হইল না। খানিক পরে মন্ত্রীসভার একজন সন্মানিত সদস্য আসিলেন, তাঁহার সহিত মিঃ ব্রেকের পরিচয় ছিল ; মিঃ ব্রেক আগুন ত্যাগ করিয়া সসম্মানে তাঁহাকে অভিবাদন করিলেন। কয়েক মিনিট পক্ষর রাজপরিবারের একটি মহিলা তাঁহার দৃষ্টিপথবর্ত্তিনী হইলেন ; তাঁহার সহিতও মিঃ ব্রেকের পরিচয় ছিল। তাঁহার সহিত দুই একটি আলাপ করিয়া তিনি পুনর্বার তাঁহার আসনে বসিয়া পড়িলেন।

কাসিডি ক্লাক্সম্যান হাঁই তুলিয়া কেতাব বন্ধ করিল, তাহার পর ঘড়ি খুলিয়া বলিল, “মিঃ ব্রেক পোনে একটা বাজিয়াছে। আর পনের মিনিট সময় আছে! দেখুন, এই অল্প সময়ের মধ্যে কিড্ ডয়েলেন্স আর যে এখানে আসিবার কোন সম্ভাবনা আছে—ইহা ত মনে হয় না। আমি পূর্বেই জানি এ ধান্দাবাজি ভিন্ন আর কিছুই নয়! চিঠি দু’খানা যদি সত্যি তাহার লেখা হয় তাহা হইলে সে নিশ্চয়ই আমাদের ছজনকে কোশলে এখানে আবদ্ধ রাখিয়া স্থানান্তরে কাহারও সিলুক ভাঙ্গিতেছে!”

মিঃ ব্রেক তীক্ষ্ণ দৃষ্টিতে ক্লাক্সম্যানের মুখের দিকে চাহিলেন, মনে মনে বলিলেন, এই শয়তান যদি ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল হয়—তাহা হইলে ইহার তার দল অভিনেতা পৃথিবীতে আর আছে কি না সন্দেহ!”

এই সময় মিসেস্ ক্লাক্সম্যান অন্য দিক হইতে ব্যস্ত ভাবে আকস্মিক হুপাহাতে হাঁপাইতে বলিল, “কাসিডি, আমি ভয়ঙ্কর ক্লান্ত হইয়াছি, কুখ্যায় চোখে দেখিতে পাইতেছি না; আমার ভারি বিরক্তি বোধ হইতেছে! আমার ছবি দেখিবার লখ মিটিয়াচে, আমি আর ছ’মাসের মধ্যে কোন ছবির দিকে কিরিয়াও চাহিব না, হাঁ, নিশ্চয়ই ছ’মাস আর ছবি দেখিতে চাহিব না। ঘুরিয়া ঘুরিয়া আমার মাথা ধরিয়া গিয়াছে! আমি আর এখানে এক মিনিটও থাকিব না। অগ্নি চললাম, রিক্স হোটেলের গিয়া আমার দেখা পাইবে; আমি সেখানে তোমাদেরও খানার



করমাস্ দিয়া টেবিলে তোমাদের প্রতীক্ষা করিব। মিঃ ব্লেক আমার এই অশিষ্ঠতা মার্ফ করুন, আমি আপনাদের এখানে রাখিয়া আগেই চলিলাম। সেখানে আপনাকে গরহাজির দেখিলে আমি কিন্তু ভয়ানক রাগ করিব।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “আপনার অমুরোধ রক্ষা করিতে পারিলে আমি বড়ই সুখী হইতাম মিসেস্ ফ্লাক্সম্যান! কিন্তু দেড়টার সময় আর এক বায়গায় নিমন্ত্রণ আছে, সেখানে কাঁ বাইলে চলিবে না ত! আপনি আজ আমাকে ক্ষমা করিবেন।”

মিঃ ব্লেকের কথা শেষ হইবার পূর্বেই মিসেস্ ফ্লাক্সম্যান তাঁহাদের সম্মুখে হইতে অদৃশ্য হইল। কাসিডি ফ্লাক্সম্যান বড়ি খুলিয়া বলিল, “আর দশ মিনিট, মিঃ ব্লেক! এ দশ মিনিট ত দেখিতে দেখিতেই কাটিয়া যাইবে। কিড্ ডয়েলের সন্দর্শনের আশা ত্যাগ করিয়া উঠিয়া পড়ুন। এই দশ মিনিটের মধ্যে এই ঘণ্টা শেষবার এদিকে ওদিকে ঘুরিয়া দেখা যাউক।”

মিঃ ব্লেক ক্ষুণ্ণ স্বরে বলিলেন, “তাই চলুন, আর একবার ঘুরিয়া দেখাই ভাল।” কিড্ ডয়েলের আনিভার্সের আশা আমি ত্যাগ করিয়াছি। আমরা এখানে আছি জানিতে পারিয়া সে এদিকে আসিতে সাহস করে নাই।”

মিঃ ব্লেক ফ্লাক্সম্যানকে সঙ্গে লইয়া উঠিলেন, এবং সেই কক্ষের অগ্ন প্রান্ত হইতে ঘুরিয়া আসিয়া দ্বারের দিকে অগ্রসর হইলেন।

ঠিক সেই মুহূর্তে সেই সুদীর্ঘ কক্ষের অগ্ন প্রান্তে কোলাহল ও অনেকের ছপ্প-দাপ্প পদশব্দ শুনিয়া তাঁহারা সবিস্ময়ে সেই দিকে ফিরিয়া চাহিলেন। চিত্রশালার একজন রক্ষী তাঁহাদের পাশ দিয়া দৌড়াইয়া দ্বারের নিকট উপস্থিত হইল। মিঃ ব্লেক তীক্ষ্ণ দৃষ্টিতে তাহার মুখের দিকে চাহিয়া দেখিলেন—ভয়ে তাহার মুখ সাদা হইয়া গিয়াছে, তাহার সর্ব্বাঙ্গ কাঁপিতেছে! সে হাঁপাইতে হাঁপাইতে দ্বার প্রান্তবর্তী প্রহরীকে ভয়স্বরে বলিল, “বেন্স, সর্ব্বনাশ হইয়াছে, শীঘ্র পুলিশ ডাক, সার হেনরী ল্যাণ্ডের আঁকিত ‘দি প্রিন্সেস্ রয়াল’ ছবিখানি চুরি গিয়াছে। এ ঘরের উইচি সর্ব্বদাপেক্ষা মূল্যবান ছবি।”

মিঃ ব্লেকের মাথায় কেঁপুনি স্ফারিল! তিনি ঘুরিয়া পড়িতে পড়িতে কোন একমে সন্মুখ হইলেন— বড়ি খুলিয়া দেখিলেন, একটা বাজিয়াছে!

## নবম পরিচ্ছেদ

### অঙ্গুলী-চিহ্ন

কোন দুর্দান্ত বিপ্লববাদী যদি সেই মুহূর্তে সেই কক্ষ বোমা নিক্ষেপ পূর্বক কক্ষটি চূর্ণ করিবার চেষ্টা করিত—তাহা হইলেও মিঃ ব্লেক অধিকতর বিস্তৃত বা বিচলিত হইতেন না। তাঁহার মুখে যে ভাব হইল তাহা দেখিয়া কাসিডি ক্রান্তমান অতি কষ্টে হাশ্ব গোপন করিতে সমর্থ হইল। অস্ত্রাশ্ব দর্শকেরা এই অদ্ভুত চুরির সংবাদে সন্নিহিত পরস্পরের মুখের দিকে চাহিতে লাগিল। প্রকাশ্য দিবালোকে দর্শক ও প্রহরীগণের সম্মুখে রয়াল একাডেমির সুরক্ষিত কক্ষ হইতে বহু মূল্য সর্বোৎকৃষ্ট তসবীরখানি অপহৃত হইয়াছে, ইহা বড়ই বিচিত্র ও রহস্ত-পূর্ণ ব্যাপার বলিয়া সকলেরই ধারণা হইল।

মিঃ ব্লেক নিদারুণ মানসিক উত্তেজনায় ওষ্ঠ দংশন করিতে লাগিলেন; তাঁহার চক্ষু অস্বাভাবিক উজ্জ্বল হইয়া উঠিল। তিনি তিন লম্ফে পূর্বোক্ত প্রহরীর পশ্চাতে উপস্থিত হইয়া তাহার হাত ধরিলেন, উত্তেজিত স্বরে বলিলেন, “তুমি বলিতেছ কি? এই কুঠুরী হইতে তসবীর চুরি গিয়াছে? কখন, কিরূপে চুরি গেল? চুরি সম্বন্ধে যাহা যাহা জানিতে পারিয়াছ—সব কথা আমাকে খুলিয়া বল। আমি ডিটেক্টিভ, আমার নাম রবার্ট ব্লেক।”

তাঁহার কথা শুনিয়া অনেকগুলি দর্শক কোঁচুলাবিষ্ট হইয়া তাঁহার চারি দিকে ভিড় করিয়া দাঁড়াইল। তাহাদের অনেকেই মিঃ ব্লেকের নাম শুনিয়াছিল, কিন্তু তাঁহাকে পূর্বে দেখে নাই। তাহারা নির্ভীক বিষয়ে তাঁহার মুখের দিকে চাহিয়া রহিল।

কাসিডি ক্রান্তমান নিজের নাম জাহির করিবার এরূপ সুযোগ অসম্ভব কারণে পারিয়া ভিড় তৈলিয়া মিঃ ব্লেকের পাশে আসিয়া দাঁড়াইল। লে কঁসার মত

খননে আঁওয়াজে স্বাক্ষর দিয়া বলিল, “এই চুরির সকল বিবরণ আমিও জানিতে চাই; কারণ আমিও একজন ডিটেক্টিভ। আমি নিউ ইয়র্কের ডিটেক্টিভ কাসিডি ক্লাবম্যান; লগুনে আমি নতুন আসিলেও আমার নাম কে না শুনিয়াছে?”

লগুনের দুইজন প্রধান ডিটেক্টিভকে দুই পাশ হইতে প্রস্রবাণ বর্ষণ করিতে দেখিয়া প্রহরী বোচারা ঘাবড়াইয়া গেল! সে মুখ চূণ করিয়া বলিল, “হাঁ হুজুর, এই বর হইতে তসবীর চুরি গিয়াছে; ‘দি প্রিন্সেস রয়ালে’র তসবীর! ঠিক কুড়ি মিনিট আগে আমি তাহা গ্যালারীতে দেখিয়াছিলাম, কিন্তু আর তাহা দেখানে দেখিতে পাইলাম না; তসবীর নাই, যায়গাটা খালি পড়িয়া আছে! খালি পড়িয়া আছে বলা বোধ হয় ঠিক হইল না, কারণ যেখানে তসবীর ছিল, ঠিক সেই স্থানে এক টুকরা কাগজ ছিল; বোধ হয় চোরই তাহা রাখিয়া গিয়াছিল। আমি সেই কাগজটুকু লইয়া আসিয়াছি। এই দেখুন, হুজুর!”

প্রহরী কাগজখানি উচু করিয়া তুলিয়া ধরিবামাত্র মিঃ ব্রেক তাহা তাহার হস্ত হইতে টানিয়া লইলেন, এবং তাহাতে কি লেখা আছে—ব্যগ্রদৃষ্টিতে তাহাই পরীক্ষা করিতে লাগিলেন।

উহা এক টুকরা পুরু সাদা কাগজ, কাঁচি দিয়া চতুষ্কোণ ভাবে কাটা। তাহাতে পেন্সিল দিয়া বাঁহা লেখা ছিল তাহা এই;—

“ওরে আঁহামুক অরু! থিক্ তোদের গোয়েন্দাগিরিতে!

কিড্ ডয়েল।”

মিঃ ব্রেকের গালে কেহ হঠাৎ বিরাশি শিক্কা ওজনের এক চক্ষু মারিলে যে ভাবে তিনি ঘুরিয়া দাঁড়াইতেন, ঠিক সেই ভাবে ঘুরিয়া দাঁড়াইয়া, ব্যাকুল ভাবে ক্লীর্ণ নিশাস ত্যাগ করিলেন। মুহূর্তের জন্ত তিনি চতুর্দিক অন্ধকার দেখিলেন। বাঁহা তিনি মুহূর্তের জন্ত বিশ্বাসযোগ্য মনে করিতে পারেন নাই, তাহারই অকাটা প্রমাণ তাঁহার সম্মুখে বর্তমান! কিড্ ডয়েল তাহার অঙ্গীকার পালন করিয়াছে। তাহার সঁজুত সন্তোষ নির্দিষ্ট লম্বায়েই সে সেই ককে প্রবেশ করিয়া তাহার আকর্ষণের নিদর্শন রাখিয়া গিয়াছে; এবং সেই নিদর্শন যদি সেই ককে তাহার

আগমনের বিশ্বাসযোগ্য প্রমাণ বলিয়া বিবেচিত না হইতেও পারে ভাবিয়া সে সকলের চক্ষুতে ধূলা দিয়া সেই কক্ষের সর্বোৎকৃষ্ট চিত্র অপহরণ করিয়া অদৃশ্য হইয়াছে! অদ্বৃত্ত সাহস, আশ্চর্য্য ক্ষমতা! ব্যাট্ ভিন্ন অন্য কেহ এরূপ অসাধ্য সাধন করিতে পারে—ইহা পূর্বে মিঃ ব্লেক বিশ্বাস করিতে পারেন নাই।

মিঃ ব্লেক কেবল যে কিড্ ডয়েলের অস্তিত্বেরই প্রমাণ পাইলেন এরূপ নহে; অন্য যে প্রমাণ পাইলেন তাহা কিড্ ডয়েল সন্ধানে তাঁহার সকল অধুমান সন্দেহ সিদ্ধান্ত চূর্ণ করিয়া তাঁহাকে উদ্ভাস্ত ও বিহ্বল করিয়া তুলিল। তিনি বুঝিলেন, কিড্ ডয়েল আর যে কেহ হয় হউক—সে নিশ্চয়ই কাসিডি ক্লাস্ম্যান নহে। ক্লাস্ম্যান প্রথম হইতে শেষ পর্য্যন্ত মুহূর্ত্তের জন্যও তাঁহার পার্শ্ব ত্যাগ করে নাই, সে তাঁহার সঙ্গেই ছিল; এ অবস্থায় এই চুরির জন্য তাঁহাকে দায়ী করা অসম্ভব। কাসিডি ক্লাস্ম্যানই ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল এইরূপ সন্দেহ করিয়া তিনি তাহার উপর দৃষ্টি রাখিয়া আসিয়াছেন, আর কিড্ ডয়েল তাঁহার অজ্ঞাতসারে সেই কক্ষে উপস্থিত হইয়া, সকলেরই চক্ষুতে ধূলা নিক্ষেপ করিয়া চিত্রখানি চুরি করিল! কখন আসিল, কখনই বা কোন্ পথে কিরূপে অন্তহিত হইল, তাহা জানিতেও পারিলেন না? কি বিড়ম্বনা! কিড্ ডয়েল তাহার পক্ষে যে দম্ভ প্রকাশ করিয়াছিল—তাহা অসার দম্ভ বলিয়াই তাঁহার ধারণা হইয়াছিল; কিন্তু সে সপ্রমাণ করিয়া গেল—তাঁহার দম্ভপ্রকাশের অধিকার আইছে। বুদ্ধির যুদ্ধে সে তাঁহাকে পরাস্ত করিয়াছে। কি শোচনীয় লজ্জাজনক পরাজয়! ক্ষোভে, হুঃখে অপজ্ঞানে মিঃ ব্লেকের উন্নত মস্তক যেন মাটির ধূলায় মিশিয়া গেল। নিজের শক্তি ও বুদ্ধির উপর তাঁহার ঘৃণা জন্মিয়া গেল।

কাসিডি ক্লাস্ম্যান মিঃ ব্লেকের মনের ভাব বুঝিতে পারিয়া তাঁহার সম্মুখে আসিয়া হাত নাড়িয়া বলিল, “ওহাল্ মিঃ ব্লেক! কিড্ ডয়েল যে এ রকম অসম্ভব কাণ্ড করিয়া বাইবে, এ সন্দেহ মুহূর্ত্তের জন্যও আমার মনে স্থান পায় নাই। পত্র পাইয়া আমার ধারণা হইয়াছিল—উহা তাহার ধাপ্পাকাজি মাত্র! লোকটা আমাদের হুজনের চোখে ধূলা দিয়া তসবীর চুরি করিয়া বেমালাম অন্তর্দান করিল? কি আপশোধের বিষয়! ইহা যে আমাদের পক্ষে বড়ই লজ্জাজনক পরাজয় একথা

কি করিয়া অস্বীকার করি? কি ডুয়েল পলায়ন করিয়াছে—কিন্তু তাহার অনুসরণ করিবার কোন উপায় দেখিতেছি না। এই রোকাখানি ভিন্ন তাহার অনুসন্ধানের কোন সূত্রই সে রাখিয়া যায় নাই। অতি ভয়ঙ্কর লোক, যেমন তাহার সাহস, তেমনই চাতুর্য্য। আমি ত অবাক হইয়া গিয়াছি।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “হাঁ অবাক হইবারই কথা বটে; কিন্তু একটা বিষয়ে আপনার সহিত আমার কিঞ্চিৎ মতভেদ হইতেছে। আপনি বলিলেন, সে এই রোকাখানি ভিন্ন তাহার অনুসন্ধানের কোন সূত্রই রাখিয়া যায় নাই। আপনার একথা বলিবার উদ্দেশ্য এই যে, এই রোকার সাহায্যে তাহার অস্তিত্ব অবধারণ করা সম্ভবপর হইবে না; কিন্তু আপনার এ কথা সত্য নহে। এই রোকার সাহায্যেই রহস্যময় আবিষ্কৃত হইবে। সেক্ষেত্রে, তাহার সন্ধান করিতে পারিব।”

কান্দিডি ক্রাক্সম্যান মিঃ ব্রেকের মুখের উপর চঞ্চল দৃষ্টি নিক্ষেপ করিয়া বলিল, “অসম্ভব, সম্পূর্ণ অসম্ভব! আপনি একথা কেন বলিতেছেন তাহা বুঝিতে পারিলাম না। এই রোকায়ে সে আমাদের দুইজনকেই অন্ধ ও নির্বোধ বলিয়া উপহাস করিয়াছে, আর তাহার নাম স্বাক্ষর করিয়াছে; ইহা ভিন্ন রোকায়ে এখন কি আছে যাহা তাহাকে সনাক্ত করিবার পক্ষে নির্ভরযোগ্য প্রমাণস্বরূপ ব্যবহৃত হইতে পারে?”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “কি ডুয়েল তাহার অজ্ঞাতসারে, এই রোকায়ে তাহার অঙ্গুলি চিহ্ন রাখিয়া গিয়াছে। সে যতই দৃষ্ট তত্বর হউক, এই রোকাখানি রাখিয়া গিয়াই তাহার গ্রেপ্তারের পথ প্রশস্ত করিয়া দিয়াছে—ইহা সে ধারণা করিতে পারে নাই।”

মিঃ ব্রেকের কথা শুনিয়া কান্দিডি ক্রাক্সম্যান বিহ্বল দৃষ্টিতে মিঃ ব্রেকের মুখের দিকে চাহিল; তাহার বিফারিত নেত্রে কেবল উদ্বেগ নহে, আতঙ্কের চিহ্নও পরিষ্কৃত হইল! কিন্তু সে মুহূর্ত্তে তাহার এই আতঙ্ক, উদ্বেগ, বিহ্বলতা গোপন করিয়া লোমূর্ণ দৃষ্টিতে সেই রোকাখানির দিকে চাহিল। মিঃ ব্রেক তাহা তাহার দৃষ্টান্তবৃত্তি হাঁতের মুঠার তিতর শব্দ করিয়া ধরিয়া রাখিয়াছিলেন। কান্দিডি ক্রাক্সম্যান কাগজখানি হাতে লইয়া দেখিতে চাহিলে তিনি কি ভাবিয়া তাহা

তাহার হাতে না দিয়া কঠাজের যে কোণটিতে আঙ্গুলের দাগ পড়িয়াছিল, তাহাই তাহাকে দেখাইলেন। কাসিডি ক্লান্তমান দেখিল সত্যই কাগজখানির এক ধারে বৃদ্ধ আঙ্গুলের একটি অপরিষ্কৃত চিহ্ন বর্তমান! চিহ্নটি খালি চোখে স্পষ্টরূপে লক্ষিত না হইলেও অনুবীক্ষণের সাহায্যে তাহার প্রত্যেক অংশই যে অপরিষ্কৃত হইয়া উঠিবে, এবং উহার ফটো লওয়া আদৌ কঠিন হইবে না, কাসিডি ক্লান্তমান ইহা তৎক্ষণাৎ বুঝিতে পারিল; কিন্তু ইহা বুঝিয়া সে মিঃ ব্রেকের সহিত তর্ক করিতে ছাড়িল না। সে ঈষৎ হাসিয়া মাথা নাড়িয়া বলিল, “হুয়াশা মিঃ ব্রেক! মিথ্যা মরীচিকাতে আপনার জলজালি ঘটান্নাছে! অবশ্য, আপনার উৎসাহে বাধা দেওয়া বা আপনাকে নিরাশ করা আমার উদ্দেশ্য নহে, তবে আপনার ভয় দেখাইয়া দেওয়াই আমার কর্তব্য; কারণ আজকার এই তমস্ক্রে আপনি আমার সহায়তা প্রার্থনা করিয়াছিলেন, এবং আপনাকে সাহায্য করিবার জন্তই কাজ কর্মের ক্ষতি করিয়া আপনার সঙ্গে আসিয়াছি; কয়েক ঘণ্টা সময়ও নষ্ট করিয়াছি। আমি স্বীকার করি—ঐ রোকাখানির এক প্রান্তে একটি অঙ্গুলীর অস্পষ্ট দাগ পড়িয়াছে; কিন্তু উহাই যে কিড্ ডয়েলের অঙ্গুলীর চিহ্ন ইহা কিরূপে বুঝিলেন বলুন ত! ঐ প্রহরীটা কাগজ খানি কুড়াইয়া আনিয়া আপনার হাতে দিয়াছে; ঐ রোকার মুড়ায় যে উহারই আঙ্গুলের দাগ পড়ে নাই, একথা কি আপনি জোর করিয়া বলিতে পারেন? উহা ঐ প্রহরীর অঙ্গুলীর চিহ্ন বলিয়াই আমার বিশ্বাস।”

প্রহরীটা তাহাদের পাশে দাঁড়াইয়া ক্লান্তমানের কথাগুলি শুনিতেছিল। সে বলিল, “হজুর যে কথা বলিলেন তাহা সত্য হইতেও পারে, কিন্তু ত উহা আমারই অঙ্গুলী-চিহ্ন; কিন্তু তসবীরখানি আমি ত চুরি করি নাই। উহা আমার অঙ্গুলী-চিহ্ন বলিয়া সুপ্রমাণ হইলেই কি আমাকে চোর বলিয়া সিদ্ধান্ত কর্তব্য হইবে?—আমি শপথ করিয়া বলিতেছি আমি চোর নই, হজুর!”

মিঃ ব্রেক বুঝিলেন, লোকটা ভয় পাইয়াছে। তিনি তাহার মুখের দিকে চাহিয়া সদয় ভাবে বলিলেন, “না, তোমার ভয়ের কোন কারণ নাই। তুমি তসবীর চুরি কর নাই, তাহা আমরা জানি; এবং কে তাহা চুরি করিয়াছে তাহাও জানি।

তবে দরকার হইলে হয় ত তোমাকে শাস্তা দিতে হইবে, এবং কোন সময় তোমার অঙ্গুলী-চিহ্নের দরকার হইতেও পারে; তাহাতে তোমার কোন বিপদের আশঙ্কা নাই।”

মিঃ ব্রেক একথা বলিলেন বটে, কিন্তু সেই চিহ্নটি নিশ্চয়ই প্রহরীর অঙ্গুলীর চিহ্ন—ইহা দৃঢ়তার সহিত পারিলেন না; কাসিডি ক্রান্তমানের অনুমানও যে সত্য হইতে পারে—প্রহরীর অঙ্গুলীর দাগ লাগাও অসম্ভব নয়, এ কথা তাহাকে স্বীকার করিতে হইল। এই অঙ্গুলী-চিহ্ন যে অত্যন্ত মূল্যবান এ বিষয়ে তাহার বিশ্বাস সন্দেহ ছিল না। ভবিষ্যতে কাগজখানি কোনরূপে নষ্ট হইলে বা অর্পিত হইলে রহস্যের এই সামান্য সূত্রটুকু বিলুপ্ত হইবে ভাবিয়া, তিনি তৎক্ষণাৎ তাহার ওয়েস্ট কোটের পকেট হইতে ঘড়ির মত গোলাকার একটি পদার্থ বাহির করিলেন, এবং তাহার আবরণটি অপসারিত করিয়া, কাগজখানির যে অংশে অঙ্গুলী চিহ্ন ছিল, সেই অংশটুকু তাহার ভিতর পুরিয়া দিলেন। মুহূর্ত্ত মধ্যে ঋটু করিয়া একটি শব্দ হইল। তখন তিনি কাগজখানি বাহির করিয়া লইয়া সেই যন্ত্রটি পুনর্বার পকেটে পুরিলেন। এই যন্ত্র একটি ক্ষুদ্র ‘ক্যামেরা’, ক্ষুদ্র ঘড়ি অপেক্ষা তাহার আকার বৃহৎ নহে; কিন্তু তাহার ভিতর যে ‘ফিল্ম’ ছিল— তাহার শক্তি সামান্য নহে। মুহূর্ত্তে তাহাতে সেই অঙ্গুলী-চিহ্নের ছবি উঠায় মিঃ ব্রেক অপেক্ষাকৃত নিরুৎসাহ হইলেন।

ঠিক সেই সময় একজন পুলিশ ইন্স্পেক্টর একটি কন্টেইনল লইয়া সেই কক্ষে উপস্থিত হইলেন। অল্প দিক হইতে সাধারণ পরিচ্ছদধারী আর একটি উদ্রলোকও তাহাদের সম্মুখে আসিয়া দাঁড়াইলেন, তিনি ঝটল্যাও ইয়ার্ডের একজন ডিটেকটিভ।

ইন্স্পেক্টর মিঃ ব্রেককে বলিলেন, “মিঃ ব্রেক, আপনি এখানে! যেখানে কোন গোল বাধে, সেইখানে সর্বপ্রথমই আপনাকে দেখিতে পাওয়া যায়; আগে থাকিতেই আসিয়া জোটেন কিরূপে? আপনি কি সর্বজ্ঞ! জনিলাম সকলের চোখের উপর হইতে একখানি মূল্যবান তসবীর হঠাৎ চুরি গিয়াছে; খবর পাইবামাত্র আমি এখানে আসিয়া দেখিতেছি আপনি আশেই আসিয়াছেন!

আগে আসিলেন কিরূপে ? এখানে চুরি হইবে—এখবর আগেই আপনি কাহারও কাছে পাইয়াছিলেন না কি ?”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “চিঞালাল দরজা খুলবার সময় হইতেই আমি এখানে আছি ; কারণ আমি ও আমার এই বন্ধু মিঃ কাসিডি ক্রান্সম্যান একত্র আজ চিঞালাল দেখিতে আসিয়াছিলাম । মিঃ ক্রান্সম্যানের নাম নিশ্চয়ই আপনার সুপরিচিত । হাঁ, চিঞালাল এই কক্ষ হইতে হঠাৎ একখানি মূল্যবান তসবীর চুরি গিয়াছে ! চুরিটা অবশ্য সকলের অজ্ঞাতসারেই হইয়াছে ; তবে এই চুরির বিশিষ্টতা বা বৈচিত্র্য এই যে, চোর চুরি করিয়া চলিয়া যাইবার সময়, যেখানে তসবীরখানি সংস্থাপিত ছিল, সেই স্থানে তাহার নামের কার্ড রাখিয়া গিয়াছে !”

এই ইন্স্পেক্টরের নাম—ইন্স্পেক্টর টেম্পেট । তিনি প্রথমতঃ দৃষ্টিতে, মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিতেই মিঃ ব্লেক কিড্ ডয়েলের সেই কোঁকখানি ইন্স্পেক্টর টেম্পেটের সম্মুখে ধরিলেন ; তাহা পাঠ করিয়াই ইন্স্পেক্টর টেম্পেট হঠাৎ চমকিয়া উঠিয়া বিস্ময়চক অক্ষুট শব্দ করিলেন । তাহার পর দুই চক্ষু কপালে তুলিয়া গাঢ়স্বরে বলিলেন, “কি সর্বনাশ, এখানেও কিড্ ডয়েল ? তাহাকে গ্রেপ্তার করা মুখের কথা নয় ! অনেকেই হাঁপাইয়া, হস্রাণ হইয়া দুই চারি লোটাজুল খাইয়াছে ! তাহার অত্যাচারে আমাদের চাকরী রাখাই কঠিন হইয়া উঠিয়াছে । ইন্স্পেক্টর গজের ক্ষুধা তৃপ্তি মাথায় উঠিয়াছে । তা আপনিও কি কিড্ ডয়েলের বিকক্ষে তদন্তভার গ্রহণ করিয়াছেন মিঃ ব্লেক ?”

মিঃ ব্লেক ইন্স্পেক্টর টেম্পেটের প্রশ্নের স্পষ্ট উত্তর না দিয়া বলিলেন, “লোকটার চুরির রকম-সকম একটু নতুনতর কি না—এই জন্য তাহার সন্ধানে কিঞ্চিৎ খোঁজ খবর লইবার আগ্রহ হয় বৈ কি ; তবে বর্তমান ব্যাপারের তদন্তভার পাইবাই বটে । যাহা হউক, আমি যখন এখানে উপস্থিত ছিলাম—তখন এই চুরি সম্বন্ধে কিছু না কিছু সংবাদ রাখি—এ কথা বলাই বাহুল্য । আমি যতটুকু জানিতে পারিয়াছি তাহা সমস্তই আপনাকে বলিব । তবে তাহাতে আপনার কোন সাহায্য হইবে কি না সন্দেহ, কারণ চোর ধরা পড়িতে পারে—

একপ কোন সংবাদ আপনাকে দিতে পারিব না ।



চুরিটা নিতান্ত সাধারণ চুরি। এরূপ চুরি কেবল লগুনে কেন, সকল স্থানে সকল সময়েই ঘটিতে দেখা যায়; কিন্তু চুরি সাধারণ হইলেও চোর অসাধারণ, এবং কিড ডয়েল তাহার অসাধারণ শক্তির পারিচয় দেওয়ার জন্যই প্রকাশ্য দিবালোকে ঘরভরা লোকের চোখে ধূলা দিয়া, তসবীরখানি চুরি করিয়া অদৃশ্য হইয়াছে; সুতরাং ইহা অসাধারণ চুরি! বিশেষতঃ চোর আমেরিকান—ইউনাইটেড স্টেসের দম্ভাফুল-চুড়াংগি। ইউনাইটেড স্টেস্ সকল বিষয়েই—ধনে, মানে, জ্ঞানে, এমন কি, সমরকৌশলেও ইংলণ্ডকে ছাড়াইয়া উঠিয়াছে। জাৰ্মানীর উৎকট ‘গু’ তা ইউনাইটেড স্টেসই বাহুবলে সামলাইয়া দিয়াছে, ভাগ্যে ‘সাম চাচা’ আটলান্টিক পার হইয়া ছাতা ধরিয়া মাথা বাঁচাইয়াছিল—তাই ‘ছত্রভঙ্গ হইতে হয় নাই। আবার সেই মার্কিণের একটা চোর আসিয়া সকলের নাকের জলে চোখের জলে এক করিয়া দিতেছে! অসাধারণ নয় কি? .

যাহা হউক, মিঃ ব্লেক এই চুরি সম্বন্ধে যতটুকু সংবাদ জানিতেন, ইন্স্পেক্টর টেম্পেটের অনুরোধে তাহা তাঁহার গোচর করিলেন; ইন্স্পেক্টর নোট-বহি বাহির করিয়া সেই সকল কথা লিখিয়া লইলেন। অনন্তর মিঃ ব্লেক কাসিডি ফ্রান্সম্যানের সঙ্গে যখন ‘বরলিংটন হাউস’ হইতে বাহির হইয়া পিকাডেলী অভিমুখে ধাবিত হইলেন, তখন বেলা পৌনে দুইটা।

পথে আসিয়া কাসিডি ফ্রান্সম্যান মিঃ ব্লেককে বলিল, “ওয়াল্ মিঃ ব্লেক, চোখের উপর ধৃত কিড ডয়েল যে কাণ্ডটা করিয়া গেল—তাহা দেখিয়া নিশ্চয়ই আমাদের চোখ ফুটিয়াছে। আপনি বোধ হয় বুঝিয়াছেন মার্কিণের ডিটেক্টিভই শুধু রুটশ ডিটেক্টিভ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নয়, মার্কিণের চোরের বুদ্ধিও রুটশ ডিটেক্টিভের বুদ্ধির অনেক উপরে! কিড ডয়েল যে সত্যি তাহার বুদ্ধির ও চাতুর্যের পরিচয় দিতে আসিবে, তাহার পত্র ধাপ্পাবাজি নয়, ইহা আমি বিশ্বাস করিতে পারি নাই; কিন্তু আপনি বিশ্বাস করিয়াছিলেন! সুতরাং এ বিষয়ে আমি আপনার নিকট পরাজয় স্বীকার করিলাম; এবং আমি, ইচ্ছা না থাকিলেও, আপনার সঙ্গে আসিয়া খুব ভাল কাষ করিয়াছি, ইহাও স্বীকার করিতেছি। সত্য কথা বলিতে কি, কিড ডয়েলের পত্র সত্য বলিয়া সপ্রমাণ না হইলে আমি বড়ই দুঃখিত

হইতাম। সে যে তাহার প্রতিজ্ঞা পূর্ণ করিয়াছে, ইহাতে আমি আন্তরিক সুখী হইয়াছি; অবশ্য, তাহাকে ধরিয়া তাহার দস্ত চূর্ণ করিতে পারিলে অধিকতর সুখী হইতাম। কিন্তু বর্তমান পরাজয়েও আমার ক্ষোভের বিশেষ কোন কারণ নাই। তাহার অদ্বৃত্ত চালাকী সত্ত্বেও আমি তাহাকে খুঁজিয়া বাহির করিতে পারিব, এ বিষয়ে আমার সন্দেহ নাই। তাহাকে শীঘ্রই ধরিয়া পুলিশের হস্তে সমর্পণ করিব, ইহাই আমার প্রতিজ্ঞা। মার্কিং তরুকে গ্রেপ্তার করা মার্কিং গোয়েন্দারই কায, এবং এ কায তাহারই শোভা পায়।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “আশা করি আপনি কৃতকার্য হইবেন; তবে আপনাকে এটুকু ভরসাও দিতে পারি যে, মার্কিং গোয়েন্দা যদি মার্কিং দস্যর গ্রেপ্তারের অকৃতকার্য হন, তাহা হইলে এই ক্ষুদ্র বৃটিশ ডিটেক্টিভই তাহাকে গ্রেপ্তার করিয়া জেলে পুরিবে। মার্কিং ডিটেক্টিভের যাহা অসাধ্য, বৃটিশ ডিটেক্টিভের তাহা অসাধ্য নহে—ইহার প্রমাণ শীঘ্রই আপনি পাইবেন।”

ক্লান্তমান বলিল, “আপনার কাষে কথায় সামঞ্জস্য দেখিতে পাইলেই সুখী হইব; কিন্তু তাহা অপেক্ষা অধিকতর সুখী হইব—যদি আপনি আমার দ্বীয় নিমন্ত্রণ রক্ষা করিতে যান। সে বোচারা নিশ্চয়ই আগ্রহের সহিত আপনার ও আমার প্রতীক্ষা করিতেছে।”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “আমি ত তাঁহাকে পুকেই বলিয়াছি অল্পতর আমার জরুরি কায আছে; এ জন্ত বিশেষ লোভনীয় হইলেও এ প্রস্তাব আমাকে অনিচ্ছার সহিত প্রত্যাখ্যান করিতে হইতেছে।”

মিঃ ব্লেক কাসিডি ক্লান্তমানের নিকট বিদায় লইয়া অল্প দিকে প্রস্থান করিলেন। ক্লান্তমান কয়েক মিনিট তাঁহার দিকে চাহিয়া থাকিয়া অক্ষুট স্বরে বলিল, “আমার উপর চাল দিতে আসিয়াছিলে? কেমন জব্দ! তোমাকে চূর্ণ না করিলে আমি নিশ্চিন্ত মনে ব্যবসায় চালাইতে পারিব না। শীঘ্রই তোমাকে পদতলে নিষ্পেষিত করিব।”

অনন্তর সে একখানি ট্যান্ডি ভাড়া করিয়া ‘ব্রিজ’ হোটেলে তাহার দ্বীয় সন্ধান চলিল। তাহার মোটর তাহার দ্বী পুকেই লইয়া গিয়াছিল।

## দশম পরিচ্ছেদ

### ফেণ্ডইক ফান—লগনে

মিসেস ব্রেক স্থানান্তরে জরুরি কাজ আছে বলিয়া মিসেস ফ্রান্সম্যানের নিমন্ত্রণ গ্রহণ করিলেন না ; কিন্তু তাঁহার তখন তেমন জরুরি কাজ কিছুই ছিল না । ফ্রান্সম্যানে লগনে পদার্পণ করিবার পর হইতে তাঁহার সহিত যেরূপ ব্যবহার করিতেছিল তাহা তাঁহার অজ্ঞাত ছিল না, সুতরাং তিনি তাহাদের নিমন্ত্রণ গ্রহণ করিবেন ইহা আশা করা যায় না । মিসেস ফ্রান্সম্যানও তাঁহাকে পরীক্ষার জগুই নিমন্ত্রণ করিয়াছিল । এ বিষয়ে তাহার বিন্দুমাত্র আন্তরিক আগ্রহ ছিল না ।

নানা কারণে মিসেস ব্রেকের মন অত্যন্ত চঞ্চল হইয়াছিল ; তিনি চিন্তাকুল চিত্তে পদব্রজে পেলমেল্ অভিমুখে অগ্রসর হইলেন, এবং যিভিন্ন পথে ঘুরিতে ঘুরিতে অবশেষে তাঁহার ক্লাবে উপস্থিত হইলেন ।

ক্লাবে তখন অধিক লোক ছিল না । তিনি একটি নির্জন কক্ষে বসিয়া ধূমপান করিতে করিতে তাঁহার পরাজয়ের কথা ভাবিতে লাগিলেন । এতদিন পরে তাঁহার ধারণা হইল, কাসিসি ফ্রান্সম্যান সম্বন্ধে মিসেস ফেণ্ডইক ফান ও স্মিথ যাহা বলিয়াছিলেন তাহাই সত্য, তাঁহার সন্দেহ অমূলক । তিনি ফ্রান্সম্যানকে ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল মনে করিয়া সাংঘাতিক ভ্রমে পতিত হইয়াছিলেন । এত দিনে তিনি প্রত্যক্ষ প্রমাণ পাইলেন ফ্রান্সম্যান ও কিড্ ডয়েল বিভিন্ন ব্যক্তি । তিনি অমূলক সন্দেহের বশবর্তী হইয়া ক্রমাগত ভুল পথে ঘুরিয়াছেন, ভাবিয়া তিনি অত্যন্ত দুঃখ হইলেন । তিনি কাৰ্য্যক্ষেত্রে প্রবেশ করিয়া একপ ভ্রম আর কখন করেন নাই, বিবেচনার ক্রটিতেই তাহাটুকু একপ ভ্রমে পতিত হইতে হইয়াছে, এ কথা মনে মনে আলোচনা করিয়া তাঁহার আক্ষেপেরও সীমা রহিল না ।

আর একটা কথা পুনঃ পুনঃ তাঁহার মনে পড়িতে লাগিল, তিনি কিড্ ডয়েলকে

কোন দিন দেখেন নাই ; সুতরাং সে তাঁহার সাফাতেই পূর্ণোক্ত চিকিৎসালার জন্য কুঠুরীতে প্রবেশ করিয়া থাকিলে তাহাকে চিমিবার ত কোন উপায় ছিল না।

তিনি যখন ক্লাব হইতে গৃহে ফিরিলেন তখন অপরাহ্ন পাঁচটা। তাঁহাকে বাড়ী ফিরিতে দেখিয়া স্বিথ 'ইভনিং পোস্ট' নামক দৈনিকখানির সাহায্য সংস্করণ লইয়া আসিয়া, তাঁহার সম্মুখে দাঁড়াইয়া একটি 'প্যারা' পাঠ করিতে লাগিল ; আমরা নিয়ে তাহার অনুবাদ প্রকাশ করিলাম,—

“রয়াল একাডেমিতে আজ মধ্যাহ্ন কালে যে চুরি হইয়া গিয়াছে, এরূপ অদ্ভুত হুঃসাহস ও কৌশলপূর্ণ চুরি ইতিপূর্বে লণ্ডনে আর কখন হইয়াছে কি না তাহা আমাদের জানা নাই ! ইহা অসাধারণ শক্তিসম্পন্ন ও সুচতুর মার্কিং উন্মেষের অসীম শক্তি ও বিষয়কর চাতুর্যের উজ্জ্বল প্রমাণ—এ কথা সকলকেই মুক্তকণ্ঠে স্বীকার করিতে হইবে। তাহার বিরাট স্পদ্ধার পরিচয় পাইয়া আমরা স্তম্ভিত হইয়াছি, একথাও অস্বীকার করিবার উপায় নাই ! সর্বাপেক্ষা অধিক বিষয়ের কথা ‘রয়াল একাডেমি’র ছয় নম্বর কক্ষে সুবিখ্যাত ব্রীশ ডিটেক্টিভ মিঃ রবার্ট ব্রেক ও গোর্য়েলগিরিতে সন্দেহ প্রথিতনামা মার্কিং ডিটেক্টিভ মিঃ বংশসিদ্ধি ক্লাবমান উপস্থিত থাকিতে, তাঁহাদের নাকের নীচে হইতে কিড্ ডয়েল তাঁহাদের সম্পূর্ণ অজ্ঞাতিসারে ‘দি প্রিন্সেস রয়াল’এর মহাসূত্ৰ্য তসবীরখানি চুরি করিয়া অনায়াসে অদৃশ্য হইল ! আবার, লে-ই-যে উহা চুরি করিয়াছে—তাহা পর্যন্ত লিখিয়া রাখিয়া গেল ; অথচ এই খ্যাতনামা ডিটেক্টিভদ্বয় সেই কক্ষে বসিয়া থাকিয়াও কিছুই জামিতে পারিলেন না ! ইহাতে অনুমান হয়, কিড্ ডয়েল তাঁহাদিগকে কিরূপ অকস্মিক ও নির্দোষ মনে করে, তাহাই যেন সে তাঁহাদিগকে দেখাইয়া গেল ! আমরা এই দুইজন প্রতিভাসম্পন্ন ডিটেক্টিভের এই পরাজয়-সংবাদে আন্তরিক হুঃখিত। এই পরাজয়ে তাঁহাদেরও লজ্জা অনুভব করা উচিত। কিড্ ডয়েলের গুরুত্ব করিবার, তাহাকে উপযুক্ত শিক্ষা দিয়া জনসাধারণের উদ্বেগ ও আতঙ্ক নিবারণ করিবার শক্তি স্ট্রল্যাণ্ড ইয়ার্ডের সন্দেহ ডিটেক্টিভগণের মধ্যে কি কাহারও নাই ? যদি না থাকে, কিড্ ডয়েল এই ভাবে দস্যুবৃত্তি করিয়া যদি নিঃশঙ্কিত সমাজে বিচরণ করিতে থাকে, তাহা হইলে লণ্ডনের জনসাধারণ তাহাদের কষ্টার্জিত

অর্থ হারা কেন' যে পুলিশ বিভাগের বিপুল ব্যয়ভার বহন করিতেছে, তাহা তাহাদের জিজ্ঞাসা করিবার অধিকার আছে।”

এই প্যারাটি পাঠ করিয়া স্থিখ মুখ তুলিয়া মিঃ ব্লেককে বলিল, “কর্তা, কাসিডি ক্রাকস্ম্যান ও আপনি উভয়েই সেখানে উপস্থিত ছিলেন, অথচ কিড্ ডয়েল আসিয়া চুরি করিয়া সরিয়া পড়িল। এ অবস্থায় কিড্ ডয়েলই ছদ্মবেশী ক্রাকস্ম্যান আপনার এরূপ সন্দেহ করিবার কি কারণ আছে? আপনার এই সন্দেহ যে অস্বলক, ইহা কি এখনও আপনি অস্বীকার করেন?”

মিঃ ব্লেক গম্ভীরভাবে বলিলেন, “এই ঘটনার পর অগত্যা আমাকে স্বীকার করিতে হইয়াছে উভয়ে এক লোক নহে। উভয়ে অভিন্ন ব্যক্তি বলিয়া আমার যে সন্দেহ হইয়াছিল, সেই সন্দেহ ভুলক আপাততঃ ইহা স্বীকার না করিয়া আর উপায় কি? ‘আপাততঃ’ এই জন্ত বলিলাম যে, ভবিষ্যতে আমি সপ্রমাণ করিতে পারিব—আমি অশ্রায় সন্দেহ করি নাই; উভয়ে ক্লাভিন্ন লোক না হউক, তাহাদের সম্বন্ধ এত নিকট যে, একজনকে অস্ত্রের ছায়া বলিলেও অত্যাঙ্কি হইবে না। এই জন্তই আমি উভয়কে অভিন্ন ব্যক্তি বলিয়া সন্দেহ করিয়াছিলাম। আপাততঃ এ বিষয় লইয়া আমি তোমার সহিত তর্কবিতর্ক করিতে অনিচ্ছুক।”

স্থিখ তাঁহার মনের ভাব বুঝিতে পারিয়া তাঁহাকে আর কোন কথা জিজ্ঞাসা করিতে সাহস করিল না। এমিঃ ব্লেক উঠিয়া, তাঁহার ‘কোটের পকেট হইতে পূর্বোক্ত ঘটনাবৎ ক্ষুদ্র ক্যামেরাটি বাহির করিয়া লইয়া ‘অন্ধকার-কক্ষে’ প্রবেশ করিলেন, এবং অন্ধলী-চিহ্নের সেই ফটোখানি পূর্ণাঙ্গ করিবার ক্রান্ত বধাবিহিত প্রক্রিয়া আরম্ভ করিলেন।

এই কার্য শেষ হইলে মিঃ ব্লেক সেই ফটোখানি বৃহৎসরতন ‘ফটো’তে পরিণত করিতে আরম্ভ করিলেন।

মিঃ ব্লেক সেই রাত্রিতেই এই সকল কাৰ্য শেষ করিয়া পরদিন মধ্যাহ্নে ভোজনের পর পুনর্বার ‘স্কুয়াল একাডেমি’তে যাত্রা করিলেন। দীর্ঘকাল পরে যখন তিনি চিত্রশালা পরিত্যাগ করিলেন, তখন তাঁহাকে বেশ প্রকৃত দেখা গেল। আনন্দে তাঁহার মুখ হান্ত-বিকশিত।

তিনি চিত্রশালায় উপস্থিত হইয়া প্রথমেই একটি বিষয়ে কাসিডি ফ্রান্সম্যানের লম্বা আবিষ্কার করিয়াছিলেন। পূর্ব দিন চুরির পর যে প্রহরী কিড্ ডয়েলের পরিত্যক্ত রোকাখানি লইয়া গিয়া তাঁহার হাতে দিয়াছিল, সেই রোকার এক প্রান্তে অঙ্গুলীর অঙ্গুষ্ঠ চিহ্ন দেখিয়া কাসিডি ফ্রান্সম্যান তাঁহাকে বলিয়াছিল—উহা সেই প্রহরীরই অঙ্গুলী-চিহ্ন। সেই অঙ্গুলী-চিহ্নের ফটো লইয়া তিনি তাহা বৃহদাকারে পরিণত করিয়াছিলেন; তিনি সেই অঙ্গুলী-চিহ্নের ফটোর সহিত উক্ত প্রহরীর বৃহদঙ্গুলীর চিহ্ন লইয়া মিলাইয়া দেখিলেন,—উভয় চিহ্নে বিস্ময়জনক সাদৃশ্য নাই! সুতরাং কিড্ ডয়েলের স্বাক্ষরিত কুগজখানিতে যে অঙ্গুলী-চিহ্ন ছিল—তাহা প্রহরীর অঙ্গুলীচিহ্ন নহে—ইহা সপ্রমাণ হইল। এ অবস্থায় উহা যে কিড্ ডয়েলেরই অঙ্গুলীচিহ্ন, এ বিষয়ে সন্দেহের আর কোন কারণ রহিল না। রহস্যের এই সূত্রটুকু পাইয়া তাঁহার মন আনন্দে ও উৎসাহে পূর্ণ হইল; তিনি বুঝিতে পারিলেন প্রগাঢ় রহস্যাকারে ইহা উজ্জ্বল আলোকশিখার কায় করিবে; এই সূত্র অবলম্বন করিয়াই তিনি তদন্ত প্রারম্ভ করিবেন। সুতরাং ইহা যে কত বড় মূল্যবান প্রমাণ—তাহা বুঝিয়াই তাঁহার এত আনন্দ, আশ্বাস ও ক্ষতি।

সেইদিন অপরাহ্নে মিঃ ব্লেক গৃহে প্রত্যগমন করিয়া অগ্নিকুণ্ডের নিকট বসিয়া ভাবিতে লাগিলেন, স্কটল্যান্ড ইয়ার্ডের ‘আর্টিলন বিভাগ’ যদি এই অঙ্গুলী-চিহ্নের অনুরূপ অঙ্গুলী-চিহ্নের অস্তিত্ব আবিষ্কার করিতে পারে, তাহা হইলে তাঁহার সন্তুল শ্রম সফল হইবে; কিড্ ডয়েল কে, তাহা আবিষ্কার করা তাঁহার পক্ষে আদৌ কঠিন হইবে না।

শুধু মিঃ ব্লেকের অদূরে জানালার ধারে একখানি চেয়ারে বসিয়া, মুক্ত বাতায়ন-পথে সেই অট্টালিকার প্রান্তবর্তী রাজপথের দিকে চাহিয়া জন-প্রোত দেখিতেছিল। সে দেখিল—একখানি মোটর মিঃ ব্লেকের দ্বারপ্রান্তে থামিল। গাড়ীতে একটি পুরুষ ও একটি রমণীকে দেখিয়া শুধু বলিল, “কতী, একটি ভদ্রলোক কোথায় আপনাদের সঙ্গেই দেখা করিতে আসিতেছেন?” তিনি আমাদের দরজার সম্মুখে মোটর থামাইয়া এই দিকে চাহিলেন দেখিলাম।

তাহার সঙ্গে একটি যুবতীও আছে। হুজনেরই পোষাকের কি বাহার! ভদ্রলোকটিকে যেন কোথায় দেখিয়াছি, কিন্তু মুখখানা ভাল করিয়া দেখিতে পাইলাম না।”

‘প্রায় দুই মিনিট পরে মিসেস বার্ডেল হাঁপাইতে হাঁপাইতে সেই কক্ষে প্রবেশ করিয়া মিঃ ব্লেককে নামের যে ‘কার্ড’ দিল, তাহার উপর দৃষ্টিপাত করিয়াই ‘তিনি’ সবিস্ময়ে বলিলেন, “কাসিডি ফ্রান্সম্যান সঙ্গীক আমার সঙ্গে দেখা করিতে আসিয়াছে! এ যে আমার মহাভাগ্য! মতলবটা কি? স্থিথ, বাও, উহাদিগকে সম্মানে এখানে লইয়া এস।”

• মিসেস বার্ডেলের সঙ্গেই স্থিথ নীচে নামিয়া গেল। অল্পক্ষণ পরে সে কাসিডি ফ্রান্সম্যান ও তাহার ‘ধর্মপত্নী’কে সঙ্গে লইয়া মিঃ ব্লেকের উপবেশন-কক্ষে প্রবেশ করিল।

কাসিডি ফ্রান্সম্যান তাহার মোনা-বাঁধান দাঁত বাহির করিয়া হাসিয়া বলিল, “নমস্কার মিঃ ব্লেক! আমি ও আমার স্ত্রী বায়ুসেবনে বাহির হইয়া এই দিক দিয়া হাইতেছিলাম; এই পথটাই বেকার স্ট্রীট শুনিয়া আমার স্ত্রী বলিলেন, ‘মিঃ ব্লেক কাল আমাদের আফিসে গিয়া আমাদের সম্মানিত করিয়াছিলেন; তাহার সঙ্গে আজ পালটা দেখা করিয়া গেলে মন্দ হয় না।’—প্রস্তাবটা খুব সঙ্গত ও সমযোচিত বলিয়াই মনে হইল; তাই আপনকার দরজায় গাড়ী থামাইয়া আপনার শান্তির একটু ব্যাঘাত করিতে আসিলাম। মিসেস ফ্রান্সম্যান না কি কাহার কাছে শুনিয়াছেন—আপনার নাম-যশ যত রুড়, আপনি সেই রকমই এক প্রকাণ্ড অট্টালিকায় অনেক দাস দাসী লইয়া মহা সমারোহে বাস করেন। সেই জন্যই উহার এখানে আসিবার জন্য আরও বেশী আগ্রহ।”

ইহা যে তাহার ক্ষুদ্র অট্টালিকা ও আড়ম্বরহীনতার প্রতি অত্যন্ত অনিষ্ট ইঙ্গিত, ইহা বুঝিয়া মিঃ ব্লেকের মন বিতৃষ্ণায় ভরিয়া উঠিল; কিন্তু তিনি মনের ভাব গোপন করিয়া তাহাদের প্রতি যথাযোগ্য শিষ্টাচার প্রদর্শন করিলেন; অতি স্বল্পে মুখে প্রকৃষ্টতা সূক্ষ্ম করিয়া, উভয়কে সম্মানে অভিবাদন পূর্বক বলিলেন, “নমস্কার মিসেস ফ্রান্সম্যান! মিঃ ফ্রান্সম্যান নমস্কার! আপনারা

দয়া করিয়া আমার এই ক্ষুদ্র গৃহে পদার্পণ করিয়াছেন, ইহা আমার প্রথম সোভাগ্য। এই অপ্রত্যাশিতপূর্ব্ব অনুগ্রহে আমি বড়ই আনন্দ লাভ করিলাম। আমার গৃহ আপনাদের অভ্যর্থনার উপযুক্ত নহে; এ জন্য আমি বড়ই কুষ্ঠা বোধ করিতেছি। শ্বিথের সহিত আপনাদের পরিচয় নাই; এটি আমারই সহকারী,—পিতৃমাতৃহীন যুবক, আমিই উহাকে সন্তানবৎ প্রতিপালন করিতেছি।”

মিসেস্ ফ্রান্সম্যান হাঁসিয়া বলিল, “হৃথের তৃষ্ণা ঘোলে” মিল্লইতেছেন! আপনাদ্বয় গ্রাম সচ্ছল অবস্থার লোক প্রৌঢ়াবস্থা পর্য্যন্ত বিবাহ না করিয়া হ্রঃসহ একক জীবন বহন করিতেছেন শুনিয়া আমি আশ্চর্য্য হইয়া গিয়াছিলাম! জানি না কি উদ্দেশ্য আপনি জীবনের শ্রেষ্ঠ সুখ হইতে আপনাকে বঞ্চিত রাখিয়াছেন। মিসেস্ ব্লেককে আমাদের অভ্যর্থনার জন্ত এখানে উপস্থিত দেখিলে আমাদের কতই আনন্দ হইত! যাহা হউক, আপনার পুত্রহীনী এই যুবকের পরিচয় পাইয়া বড়ই আনন্দ লাভ করিলাম। আশা করি শ্বিথ কালে আপনার উপযুক্ত সাক্ষরদ হইতে পারিবে।”

শ্বিথ কয়দিন ধরিয়া কি ভাবে ফ্রান্সম্যানের অনুসরণ করিতেছিল, এবং ফ্রান্সম্যান তাহা জানিতে পারিয়া মিঃ ব্লেককে তাহার সম্বন্ধে কি বলিয়াছিল, ইহা স্মরণ করিয়া শ্বিথ বড়ই কুণ্ঠিত হইয়া পড়িল, লজ্জায় মাথা তুলিয়া সে ফ্রান্সম্যানের সুখের দিকে চাহিতে পারিল না; কিন্তু মিসেস্ ফ্রান্সম্যান তাহাকে সাদরে কাছে ডাকিয়া তাহার প্রশংসা করিল ও এত মিষ্ট কথা বলিতে লাগিল যে, শ্বিথ পাঁচ মিনিটের মধ্যে যেন তাহার গোলাম হইয়া পড়িল। তাহার ধারণা হইল এই সদাশয় সুশিক্ষিতা মার্কিন মহিলা নারী-জাতির কৃতকারু; লগুনের সম্ভ্রান্ত সমাজে এরূপ রূপবতী ও গুণবতী মহিলা নিতান্তই হুল্লভ! গোষাকটা তেমন ভাল নাই দেখিয়া শ্বিথ তাড়াতাড়ি তাহার ঘরে গিয়া তাহার সর্বোৎকৃষ্ট পরিচ্ছদে লজ্জিত হইয়া ও মাথায় টেরি কাটিয়া কার্তিক ‘সাজিয়া আসিল’ মিসেস্ ফ্রান্সম্যানের মনোরঞ্জন জন্ত তাহার আগ্রহের পরিচয় পাইয়া মিঃ ব্লেক মনে মনে হাসিতে লাগিলেন।

কাসিডি ফ্রান্সম্যান মিঃ ব্লেকের সম্মুখে বাসিয়া প্রশংসা করিয়া গল্প কারবে



লাগিল। “তাহার, উচ্চহাস্তে ঘরের ছাদ উড়িয়া যাইবার উপক্রম হইল। দুই বন্ধুর (?) চুম্বকের ধূমে ধরি অন্ধকার হইয়া উঠিল। মিসেস ক্ল্যাক্সম্যান সেই গল্পে যোগ না দিয়া স্থিতিতে বলিল, “চল স্থিতি, তোমাদের ঘর-গুলি সব দেখিয়া আসি; তোমার সঙ্গে চারিদিকে ঘুরিয়া যত আনন্দ পাইব, উহাদের গল্প শুনিয়া তত আনন্দ পাইব না। আমি তোমার গল্পই শুনিতে চাই, তা আমার প্রার্থী ‘ভাল লাগিবে।’”

মিসেস ক্ল্যাক্সম্যানের কথা শুনিয়া স্থিতির মন আনন্দে নৃত্য করিতে লাগিল। তাহার মনে হইল তাহার দুই কাঁধ হইতে হঠাৎ ঘের আর দুই-খানি হাত বাহির হইয়াছে!—স্থিতি মিসেস ক্ল্যাক্সম্যানকে সঙ্গে লইয়া বিভিন্ন কক্ষে ঘুরিতে লাগিল; অল্পশেষে মিঃ ব্লেকের ‘কোতুকাগারে’ প্রবেশ করিয়া, তিনি দেশ বিদেশ হইতে যে সকল বহুমূল্য দ্রব্য সামগ্রী সংগ্রহ করিয়া আনিয়াছিলেন, তাহা তাহাকে দেখাইয়া, সেই সকল জিনিস তিনি কবে কোথা হইতে কি উপলক্ষ্যে সংগ্রহ করিয়াছিলেন, তাহার বর্ণনা আরম্ভ করিল।

মিঃ ব্লেক বাহ্যিক শীটীচার প্রদর্শনে কাপণ্য না করিলেও, কাসিডি ক্ল্যাক্সম্যান ও তাহার পত্নীর এই আকস্মিক অমুগ্রহের কারণ স্থির করিতে না পারিয়া বিলম্ব চিন্তিত হইয়া উঠিয়াছিলেন; এমন কি, এজন্ত তিনি মধ্যে মধ্যে অন্তমনস্কও হইতেছিলেন! তবে তিনি অত্যন্ত চতুর ও সতর্ক লোক বলিয়াই ক্ল্যাক্সম্যানকে তাহা বুঝিতে দেন নাই।

যাহা হউক, মিঃ ব্লেক কথায় কথায় আমেরিকার সানফ্রান্সিস্কোর ভূমিকম্পের প্রসঙ্গ উপস্থাপন করিলেন। তাহার কিছুদিন পূর্বেই ভীষণ ভূকম্পনে সানফ্রান্সিস্কো নগর বিধ্বস্তপ্রায় হইয়াছিল; বর্তমান শতাব্দীতে আমেরিকায় সেরূপ প্রচণ্ড ভূমিকম্প আর কখনও হয় নাই, ইহা পাঠকগণেরও স্মরণ থাকিতে পারে। এই ভূমিকম্পের কথা আলোচনা করিতে করিতে মিঃ ব্লেক বলিলেন, “মিঃ ক্ল্যাক্সম্যান! আগ্নেয়গিরি হইতে যখন ধূম ও ভস্মের সহিত ধাতুপ্রাব আরম্ভ হয়, সেই সময় গিরিগর্ভ হইতে নানি জাতীয় শিলাখণ্ডও নিঃসারিত হইয়া থাকে; উহা ক্ল্যাক্সম্যান প্রক্টিয়ায় বিশ্লেষণ করিলে বোধ হয় নানা প্রকার ধাতুর অতি

আবিষ্কার করিতে পারা যায়। এই জাতীয় প্রস্তর সূৰ্য্যকে আশনার কোন অভিজ্ঞতা আছে কি না জানি না ; কিন্তু উহা ষ্টিক সাধারণ শিলাখণ্ডের পর্যায়ভুক্ত নহে। আমি একবার ইটালী দেশে বেড়াইতে গিয়া বিন্ভুভিসের পাদদেশ হইতে ঐরূপ গোলাকার একটি শিলাখণ্ড সংগ্রহ করিয়া আনিয়াছিলাম ; তাহা আপনাকে দেখাইবার লোভ সংবরণ করিতে পারিতেছি না।”

এই কথা বলিয়া তিনি টেবিলের দেয়ালের ভিতর হইতে ক্রমবর্ণ মন্থন শালগ্রাম-শিলাবৎ একখণ্ড প্রস্তর বাহির করিয়া তাহা ফ্রাক্সম্যানের দক্ষিণ হস্তে প্রদান করিলেন।

ফ্রাক্সম্যান মহাআগ্রহে তাহা হাতে লইয়া বলিল, “তাই ত বটে ! কিন্তু যথেষ্ট কঠিন হইলেও ইহার মন্থন উপরিভাগটা যেন আঠাল ; চট্‌চট্‌ করিতেছে যে ! হাতে লইলে হাতে বাধিয়া রাখ—এমন কদৰ্য্য জিনিস আমি ঘুরাইয়া ফিরাইয়া পরীক্ষা করিতে অনিচ্ছুক ; আপনি উহা রাখিয়া দেন।”—ফ্রাক্সম্যান পাথরখানি বৃদ্ধার্জ্জ ও তর্জ্জনী দিয়া সঙ্গর্পণে ধরিয়া মিঃ ব্লেকের হস্তে প্রত্যর্পণ করিল।

মিঃ ব্লেক লুজ্জিত ভাবে তাহা ফেয়ত লইয়া টেবিলের দেয়ালে রাখিয়া দিলেন, এবং অল্পতশ্ব বরে বলিলেন, “হাঁ, জিনিসটা খুব সুস্পর্শ নয় ; তবে দোষ আমার গৃহকর্ত্তার, সে উহা মুছিয়া রাখিলে অনেকটা বরবারে থাকিত। আপনি কিছু মনে করিবেননা ; হাতটা ধুইয়া যেলুন।”

অনন্তর তিনি শিথকে ডাকিয়া ফ্রাক্সম্যানের হাতে জল দিতে ও মিসেস্ বার্ডেলকে চা করিয়া দিতে আদেশ করিলেন। তিনি ফ্রাক্সম্যানকে বলিলেন, “আশা করি মিসেস্ ফ্রাক্সম্যান দয়া করিয়া এখানে এক প্রহারা চা খাইতে আপত্তি করিবেন না।”

কয়েক মিনিটের মধ্যেই চায়ের জল গরম হইয়া আসিল ; সঙ্গে সঙ্গে দুধ, পেয়লা পিরিচ, চামচে চিনি ‘ফ্রে’রূপ আসনে উপবেশন করিয়া চায়ের টেবিলের শোভা বর্দ্ধন করিল। শিথ অত্যন্ত ক্রুদ্ধ, তাণ্ডুইচ্‌ বিদ্রুত প্রকৃতি মুখ-রোচক স্বাভাবিক যথানিয়মে টেবিলে সাজাইয়া রাখিল। তখন ফ্রিসন্স ফ্রাক্সম্যান হাতের বস্তানা খুলিয়া চায়ের টেবিলের ভায় গ্রহণ করিল

চা প্রস্তুত করিতে করিতে মিসেস ফ্লাক্সম্যান মিঃ ব্রেককে বালল, “দেখুন মিঃ ব্রেক, আপনি কাল আমার নিমন্ত্রণ প্রত্যাখ্যান করিয়াছিলেন; অবশ্য, আপনার কাজ ছিল বলিয়াই আমরা আপনার সঙ্গে বসিয়া ভোজনের আনন্দে বঞ্চিত হইয়াছিলাম। আজ আর আপনাকে ‘ছাড়িব’ না, বলিয়া রাখিতেছি। সত্য কথা বলিতে কি, আপনার বাড়ীতে আমার আসিবার ইহাই প্রধান কারণ; অতীত রাত্রি আমার ওখানে আপনার নিমন্ত্রণ। আজ আপনার কোন ওজর তুলিতেছি না; আপনি স্থিথকে লইয়া নিশ্চয়ই যাইবেন।”

মিঃ ব্রেক ইতস্ততঃ করিতে লাগিলেন। পাছে তিনি আপত্তি করিয়া বসেন, এই ভ্রাশঙ্কায় স্থিথ এরূপ কাতর ভাবে তাঁহার মুখের দিকে চাহিল যে, তাহার সেই কাতরতায় পাষাণও গুলিয়া যাইত! মিঃ ব্রেক বড়ই সমস্তায় পড়িলেন; বৃক্ষরূক ক্লাস্ম্যানের এই চালের উদ্দেশ্য তিনি অনুমান করিতে পারিলেন না। তিনি এই নিমন্ত্রণ প্রত্যাখ্যান করিতে উদ্যত হইলেন; কিন্তু ক্লাস্ম্যান-দম্পতির অভিসন্ধিটা কি, তাহা জানিবার জন্য কোতূহল হওয়ায়, বিশেষতঃ, স্থিথের আগ্রহের পরিচয় পাইয়া তিনি অবশেষে সম্মতি দান করিলেন।

সন্ধ্যা ছয়টার সময় ক্লাস্ম্যান ও তাহার স্ত্রী মিঃ ব্রেকের নিকট বিদায় লইয়া প্রস্থান করিল। “স্থিথ পথ পর্যন্ত অগ্রসর হইয়া তাহাদিগকে গাড়ীতে তুলিয়া দিয়া আসিল! মিঃ ব্রেক পথের দিকের জানালায় দাঁড়াইয়া স্থিথের সেলামের ঘট দেখিয়া না হাসিয়া থাকিতে পারিলেন না।

স্থিথ ঘরে ফিরিয়া আসিয়া মিসেস ফ্লাক্সম্যানের প্রশংসার ফোয়ারা খুলিয়া দিবে, এমন সময় মিঃ ব্রেকের কাজ দেখিয়া তাহার মুখ বন্ধ হইল,—যেন কোন একটা দৈত্য অদৃশ্য থাকিয়া সজোরে তাহার গলা টিপিয়া ধরিল; আর তাহার মুখ দিয়া কথা বাহির হইল না! সে দেখিল মিঃ ব্রেক পূর্বোক্ত কৃকর্ষ শিলাখণ্ড কেন্দ্র হইতে বাহির করিয়া, সতর্ক ভাবে তাহা পরীক্ষা করিতেছেন!—এরূপ পরীক্ষার অর্থ তাহার অজান্ত ছিল না।

স্থিথ অত্যন্ত গভীর ভাবে বলিল, “কর্তা, আপনি কি এখনও মিঃ ক্লাস্ম্যানকে সন্দেহ করেন? আপনার এই পাথরখানা যে, নিখুঁত ভাবে অতুলীচিহ্ন লইবার

উপকরণ, ইহা জানি বলিয়াই আপনাকে এ কথা জিজ্ঞাসা করিতেছি।”—তাহার কণ্ঠস্বরে ক্ষোভ ও অসন্তোষ সুস্পষ্ট হইয়া উঠিয়াছিল।

মিঃ ব্রেক স্বিথের মুখের দিকে চাহিয়া হাসিয়া বলিলেন, “ফ্রান্সম্যানকে তুমিই যুক্তরাজ্য বলিয়া কত দিন গালি দিয়াছ! সে যে ভাবে আমার অপমান করিয়াছিল তাহা স্মরণ করিয়া চাবুক পর্য্যন্ত খুঁজিয়াছিলে না? আজ হঠাৎ স্মরণ একদম বদলাইয়া ফেলিলে যে!”

স্বিথ বলিল, “ভুল করিয়াছিলাম কর্তা, ভুল! ভুল! আমেরিকার এরূপ রূপবতী গুণবতী উচ্চশিক্ষিতা আদর্শ রমণী বাহাকে পতিত্রে বরণ করিতে পারেন—তিনি কদাচ খারাপ লোক হইতে পারেন না। তাঁহাকে মেকি মনে করা আমার পক্ষে অমার্জনীয় বেয়াদপি, এজন্য আপনি আমার কান মলিয়া দিন।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “জীলোকেরা যাছকরী। শুনিয়াছি কোন-কোন দেশের যুবতীরা বিদেশী যুবকদের গাডোল করিয়া রাখে! মিসেস ফ্রান্সম্যান একঘণ্টার মধ্যেই তোমাকে যাছ করিয়া ফেলিয়াছে; আর একবার তুমি তাহার পাল্লায় পড়িলেই তোমার আর দুইখানি ঠ্যাং এবং একটি শেজ গজাইবে। তুমি ঠিক গাডোল হইবে,—কেবল আকার প্রকারে নয়, বুদ্ধিতেও।”

স্বিথ এই চাবুক খাটুয়া আর কোন কথা বলিতে সাহস করিল না; অভিমান ভরে নতমুখে বসিয়া রহিল। মিঃ ব্রেক তাহার মুখের দিকে দৃষ্টিপাত না করিয়া তাঁহার ‘লেবরেটরি’তে প্রবেশ করিলেন। এই কক্ষে বৈজ্ঞানিক ও রাসায়নিক পরীক্ষার সুব্যবস্থা ছিল।

আধঘণ্টা পরে তিনি তাহার উপবেশন-কক্ষে প্রত্যাবর্তন করিলে স্বিথ দেখিল তাঁহার ললাটে চিন্তার রেখা ফুটিয়া উঠিয়াছে, তাঁহার প্রকুরতা অন্তর্হিত হইয়াছে; তিনি যেন অত্যন্ত দমিয়া গিয়াছেন।

তাঁহার এরূপ নিরুৎসাহ হইবার যথেষ্ট কারণ ছিল। পাথরখানাতে ফ্রান্সম্যানের যে অসুখীচিহ্ন ছিল, তাহার সহিত কিড ডয়েলের অসুখীচিহ্নের বিন্দুমাত্র সাদৃশ্য নাই, ইহাই তাঁহার পরীক্ষায় প্রতিপন্ন হইয়াছিল। যে যত্ন অবলম্বন করিয়া তিনি রহস্ত ভেদের আশা করিয়াছিলেন—তাহা উণাহ স্তায় হ্রিহ স্তিহ হইয়া

কোণায় আঁশা হইল। অকাটা, প্রমাণের জাঁতার তাঁহার অনুমান ও বিশ্বাস চূর্ণ হইয়া খুলিকণায় পরিণত হইল। কি বিড়বনা!

শ্রিত তাঁহার মনের ভাব বৃত্তিতে না পারিয়া বলিল, “কর্তা, হঠাৎ আপনার একপ ভাবান্তর দেখিতেছি যে! অসুখ হয় নাই ত? নিমন্ত্রণটা না হয় বন্দ করিয়া দেওয়া বাক; বিশেষতঃ, আমার ক্ষুধাও—”

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “চায়ের ‘ট্রে’ শীঘ্র এখানে আন; কোনও জিনিসে হাত দিও না। যা যেখানে যে ভাবে আছে ঠিক সেই ভাবে আনিবে।”

শ্রিত চায়ের টেবিল হইতে মায় সরঞ্জাম ‘ট্রে’ আনিয়া তাঁহার টেবিলে রাখিল।

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “মিসেস্ বার্ডেল উহার কোন জিনিস স্পর্শ করে নাই ত? আগে সাবধান করাই উচিত ছিল, কিন্তু তখন, আমার খেয়াল হয় নাই।”

শ্রিত বলিল, “না কর্তা, মিসেস্ ক্লাক্সম্যান যেখানে যাহা যেমন রাখিয়া দিয়াছেন, ঠিক সেই রকমই আছে।” মিসেস্ বার্ডেল আমাদের নিমন্ত্রণের কথা শুনিয়া নিশ্চিন্ত হইয়াছে; তাই উহাতে এখনও তাহার হাতে পড়ে নাই। আপনি কি মনে করিয়াছেন বাসনগুলো সে খুঁতে গিয়া ভাঙিয়া ফেলিত? না, সে তত অসাবধান নয়।”

মিঃ ব্লেক পেয়াল পিরিচ, চা-দানী, ছুথের জগ প্রভৃতি সকল সরঞ্জাম সহ টেবানি তুলিয়া লইয়া পুনর্বার লেবরেটরিতে প্রবেশ করিলেন। শ্রিত ইহার মর্ম্ম কিছুই ঠাহর করিতে না পারিয়া, হা করিয়া সেই দিকে চাহিয়া ছই হাতে মাথা চুলকাইতে লাগিল।

সন্ধ্যার পর ব্লেক কর্তৃক কলেবরে লেবরেটরি হইতে তাঁহার উপবেশন-কক্ষে প্রবেশ করিলেন। শ্রিত দেখিল, তাঁহার চোখ ছটো যেন আনন্দে ও উৎসাহে অলিতেছে; মুখে বিজয়-গর্জ পরিষ্কৃত!

শ্রিত নির্বাক বিষয়ে মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিয়া রহিল। মিঃ ব্লেক উত্তেজিত স্বরে বলিলেন, “আনন্দ কর, শ্রিত, আনন্দ কর। আমার সকল শ্রম সফল হইয়াছে! কিড্ ডয়েলের সন্ধান পাইয়াছি। আজ আমি জয়ী!”

শ্রিত বলিল, “কিড্ ডয়েলের সন্ধান পাইয়াছেন! যেরে বসিয়াই? আপনি

অতি আশ্চর্য্য কথা বলিতেছেন কর্তা ! আমি ফোকিছুই বুদ্ধিতে পারিতেছি না !”

“কিড্, ডয়েলের সন্ধান পাইয়াছ ? আমি এখানে না পৌছিতেই ! অতি অসংবাদ ব্রেক ! অতি আনন্দের সংবাদ ।”

ইঠাৎ দ্বারপ্রান্ত হইতে কে এই কথা বলিতেই, মিঃ ব্রেক দ্বারের দিকে চাহিয়া লাফাইয়া উঠিলেন। তাঁহার মার্কিন বন্ধু ফেনউইক্ ফান্ একটি ব্যাগ হাতে লইয়া তাঁহার উপবেশন-কক্ষে প্রবেশ করিলেন। মিঃ ব্রেক আনন্দাতিশয্যে উভয় হস্তে তাঁহাকে জড়াইয়া ধরিলেন ; যেন দুইটি শিশু আলিঙ্গনপাশে আবদ্ধ হইল ! আনন্দের উচ্ছ্বাসে বন্ধুও শিশু হইয়া যায় ।

মিঃ ফেনউইক্ ফান্ বলিলেন, “আমি আজ লিভারপুলে জাহাজ হইতে নামিয়াই ঐশ্রেণী চাপিয়াছিলাম ; ইঠাৎ আসিয়া বিস্মিত করিব মনে করিয়া তোমাকে টেলিগ্রাম করি নাই। ব্রেক ! তুমি বলিতেছিলে কিড্ ডয়েলের সন্ধান পাইয়াছ ! কোথায় কিরূপে তাহার সন্ধান পাইলে বল । আমি ঠিক সময়েই আসিয়াছি !”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “আমি তাহাকে আজ রাত্রি নয়টার পূর্বেই তোমার এবং স্ট্রল্যাণ্ড ইয়াডের ইন্সপেক্টর গজের হস্তে সমর্পণ করিব।”

মিঃ ফেনউইক্ ফান্ সবিস্ময়ে বলিলেন, “বল কি ব্রেক ! ইহা একপ অসংবাদ যে, বিশ্বাস করিতে প্রকৃত্তি হয় না ! তোমার কথা সত্য হইলে স্বীকার করিতে হইবে—তোমার অসাধ্যসাধনের শক্তি আছে।”

স্মিথ কয়েক মিনিট স্তম্ভিত ভাবে বসিয়া থাকিয়া বলিল, “আজ রাত্রি নয়টার পূর্বেই ? তখন যে আমরা স্নাক্ষম্যানের বাড়ী নিয়ন্ত্রণ রক্ষা করিতে যাইব !”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “হাঁ ; মিঃ ফানও আমাদের সঙ্গে যাইবেন।”

স্মিথ বলিল, “কিন্তু কাসিডি স্নাক্ষম্যান ত কিড্ ডয়েল নয়।”

মিঃ ব্রেক দৃঢ়ত্বেরে বলিলেন, “নিশ্চয়ই নয়। সকল ব্যাপার পরে জানিতে পারিবে। সাতটা বাজিয়া গিয়াছে ; আর অধিক বিলম্ব নাই। আমি টেলিফোনে ইন্সপেক্টর গজকে ডাকিয়া সংবাদ দিয়া রাখি।”

দশ মিনিটের মধ্যে ইন্সপেক্টর গজ হাঁপাইতে-হাঁপাইতে মিঃ ব্রেকের উপবেশন-কক্ষে প্রবেশ করিলেন।

## দশম পরিচ্ছেদ.

### ক্লাস্ম্যান ও কিড্ ডয়েল শৃঙ্খলিত

মিঃ ব্লেক ইন্স্পেক্টর গজকে যথাযোগ্য উপদেশ দিয়া অবিলম্বে বিদায় করিলেন। তাহার পর তিনি যখন মিঃ ফেনউইক্ ফান ও স্মিথকে সঙ্গে লইয়া ট্যাক্সিতে উঠিলেন তখন রাত্রি প্রায় আটটা।

মিঃ ব্লেক ফেনউইক্ ফানের সহিত প্রকৃত চিন্তে গল্প করিতে লাগিলেন। স্মিথ এক পাশে আড়ষ্ট ভাবে বসিয়া রহিল; ব্যাপার কি তাহা অনুমান করিতে না পারিয়া তাহার মন অত্যন্ত দমিয়া গিয়াছিল। সে মিসেস্ ক্লাস্ম্যানের নিমন্ত্রণ রক্ষা করিতে যাইজেছে, তাহার মন আনন্দে ও উৎসাহে পূর্ণ হইবারই কথা; কিন্তু এ কি ফ্যাসাদ? মিঃ ব্লেক কিড্ ডয়েলকে ধরিয়া দিবেন বলিয়া ফেনউইক্ ফানকে সঙ্গে লইলেন, আবার ইন্স্পেক্টর গজকে দুইজন কন্সটেবল ও হাতকড়ি সহ রাত্রি সাড়ে আটটার পূর্বেই সেখানে উপস্থিত হইতে অহুরোধ করিলেন; অর্থাৎ কিড্ ডয়েল কোথায়, তাহার সন্ধান পর্যন্ত নাই! স্মিথ বলিয়া বসিয়া ভাবিতে লাগিল, “অতিরিক্ত চিন্তায় কি কর্তার মাথা খারাপ হইয়া গিয়াছে? পুলিশ ও হাতকড়ি সঙ্গে লইয়া নিমন্ত্রণ খাইতে যাওয়া, এ আবার কি কাণ্ড! কর্তা ভুল করিয়া একটা বিব্রাট না ঘটাইলে বাস্তব নিমন্ত্রণটা শেষে মাঠে মারা যাইবে না কি?”—সকল ব্যাপারই তাহার চক্ষুর্দ্বারা রহস্ত বলিয়া মনে হইল।

কাসিডি ক্লাস্ম্যান লণ্ডনের পশ্চিম পল্লীতে এক প্রকাণ্ড সৌধে সম্রাট বাস করিত। সেটি লণ্ডনের অভিজাত সম্রাটদের পল্লী; চারিদিকেই বড় বড় লর্ডের বাড়ী। রাত্রি ঠিক আটটার সময় ক্লাস্ম্যানের গাড়ী-বান্দার ট্যাক্সি আসিয়া থামিল, একজন সুবেশধারী আরদালী সম্রাটের তাঁহানিককে গাড়ী হইতে নামাইয়া লইল। তাঁহারা বান্দার উঠিতে না উঠিতে আর একজন আরদালী

আসিয়া তাঁহাদের কোট ও টুপি খুলিয়া লইয়া স্বেচ্ছাক্রমে ঘর রাধিতে চলিল ; ইহাই বিলাতী ভোজের দস্তুর। মুহূর্ত্ত পরে কাসিডি ক্লাস্ম্যান বারান্দায় আসিয়া মহা সম্মানে তাঁহাদের অভ্যর্থনা করিয়া হলবরের এক প্রান্তে অবস্থিত একটি সুসজ্জিত কক্ষে লইয়া গেল।

সেই কক্ষে প্রবেশ করিয়া কাসিডি ক্লাস্ম্যান মিঃ ব্লেককে মধুর স্বরে বলিল, “আন্তন মিঃ ব্লেক, স্থিথ এসো,—আর—” সে সবিস্ময়ে এবং কতকটা সন্দেহ দৃষ্টিতে মিঃ ফেনউইক ফানের মুখের দিকে চাহিয়া দাঁড়াইয়া রহিল ; কি বলিয়া সে এই অপরিচিত আগন্তকের অভ্যর্থনা করিবে তাহা বুঝিতে পারিল না। এ লোকটা কে ? সে ত ইহার নিমন্ত্রণ করে নাই ; তবে এই ব্যক্তি কি উদ্দেশ্যে মিঃ ব্লেকের সঙ্গে আসিয়াছে ?—তাহার মুখের কথা শেষ হইল না।

মিঃ ব্লেক ক্লাস্ম্যানের মনের কথা বুঝিতে পারিয়া তাহাকে বলিলেন, “মিঃ ক্লাস্ম্যান ! আপনি আমার বেকাদপি, আশা করি মার্জনা করিবেন। আগি আমার একটি প্রিয় বন্ধুকে সঙ্গে লইয়াই আপনার নিমন্ত্রণে যোগদান করিতে আসিয়াছি। ইনি কেবল আমার বন্ধু হইলে অবশ্যই এরূপ গুপ্ততা প্রকাশ করিতে সাহস করিতাম না ; কিন্তু ইনি আপনারও বন্ধু—আমাদের উভয়েরই বন্ধু,—আজ সন্ধ্যার পূর্বে আপনাদের নিউ ইয়র্ক হইতে লণ্ডনে পৌছিয়াছেন। উহাকে সঙ্গে না আনিলে আমারও নিমন্ত্রণ রক্ষা করিতে আসা হয় নী ; এই জন্য উহাকেও সঙ্গে লইয়া আসিলাম। আপনি আপনার স্বদেশীয় বন্ধু ও স্বদেশের কর্মক্ষেত্রের সহযোগী মিঃ ফেনউইক কক্ষকে নিশ্চয়ই চিনিতে পারিয়াছেন।”

কাসিডি ক্লাস্ম্যান মিঃ ফেনউইক ফানের মুখের দিকে চাহিয়া ভয়ে ও বিস্ময়ে অশ্রুত আশ্চর্য্য করিয়া উঠিল ; সে মুহূর্ত্তের জন্য কিংকর্তব্যবিমূঢ় ভাবে মিঃ ব্লেকের সম্মুখে দাঁড়াইয়া রহিল। তাহার পর জড়িতস্বরে বলিল, “মিঃ ফেনউইক ফান ? হাঁ, উহার কথা শ্রবণ হইতেছে বটে, দেশে থাকিতে হই একবার উহা সঙ্গে দেখা হইয়াছিল ; কিন্তু সে বহুদিনের কথা ! উত্তরও শ্রবণ আছে কি ন বলিতে পারি না। বাহা হউক, আমাদের পুরাতন পরিচয়ের স্বাভাৱে উনি দয় করিয়া আমার বাড়ী আসিয়াছেন ইহা বড়ই সুখের কথা।”



মিঃ ফেনউইক ফান ক্লাস্ম্যানের সুখে বিন্দুমাত্র আনন্দ প্রকাশ না করিয়া বলিলেন, “মিঃ ব্লেক ও আপনি ইতিপূর্বে যে কার্য্যভার গ্রহণ করিয়া, তাহা সম্পাদনের জন্য যথাসাধ্য চেষ্টা করিতেছেন, আমিও ঠিক সেই ভার লইয়াই স্বদেশ হইতে আজ লগুন আসিয়া পৌছিয়াছি। আমি দুঃসাহসী সূচত্বর মার্কিং তত্ত্বর কিড্ ডয়েলকে গ্রেপ্তার করিবার আশায় আসিয়াছি; সে অনেক দিন হইতেই আমার চোখে ধূলি দিয়া পলাইয়া বেড়াইতেছে। এখন সে লগুনেই আছে; অনিলাম আগ অপরাহ্নেও সেই ধূর্ত তত্ত্বর মিঃ ব্লেকের ও আপনার সংস্পর্শে আসিয়াছিল! আঃ, আমি সে সময় সেখানে থাকিলে কি মজাই হইত! তাহাকে ঠিক পাকড়াইতাম।”

কাসিডি ক্লাস্ম্যান জরুজ্বিত করিয়া বলিল, “আজ? কৈ, না! তবে হাঁ, কাল তাহাকে ধরিবার একটা খুব বড় সুযোগ নষ্ট হইয়াছে বটে; কিন্তু সেজন্য চিন্তা নাই। শীঘ্রই তাহাকে ধরিয়া পুলিশের হাতে সঁপিয়া দিতে পারিব। এই সামান্য কাজের জন্য আপনি আটলান্টিক পাড়ি না দিলেও ক্ষতি ছিল না।”

ঠিক সেই সময় মিসেস ক্লাস্ম্যান অন্য কক্ষ হইতে সেই কক্ষে প্রবেশ করিয়া তাঁহাদের সম্মুখে আসিয়া দাঁড়াইল। তাহাকে দেখিয়া ক্লাস্ম্যান বলিল, “ইরেগী, এই ভদ্রলোকটির সঙ্গে দেশে আমার জানাশুনা ছিল; উনি মিঃ ব্লেকের অতিথি হইয়াছেন বলিয়া মিঃ ব্লেক উহাকে আমাদের বাড়ী লইয়া আসিয়াছেন। উহার নাম মিঃ ফেনউইক ফান; উহার সঙ্গে বোধ হয় তোমার পরিচয় নাই। মিঃ ফান! ইনি আমার জ্বী।”

মিঃ ব্লেক অকস্মাৎ মিসেস ক্লাস্ম্যানের মুখের দিকে চাহিয়া তাহার মুখ-ভাবের পরিবর্তন লক্ষ্য করিলেন। তিনি দেখিলেন ফেনউইক ফানের গম্ভীর মুখের দিকে চাহিয়া মিসেস ক্লাস্ম্যান একবার নত মুখে মাটির দিকে চাহিল, যেন কি এক প্রচণ্ড আঘাত পাইয়া সে মুহূর্তের জন্য শিহরিয়া উঠিল; কিন্তু চক্ষুর নিম্নেবে আশ্চর্য-সংবরণ করিয়া, সে মাথা নোয়াইয়া ফেনউইক ফানকে অভিবাদন করিল। তাহার পর মুখ তুলিয়া নারী-মূলতঃ কটাক্ষপাত করিয়া হাসিয়া বলিল, “হাঁ, আমি দেশে থাকিতে মিঃ ফানের খ্যাতির কথা অনেকবার শুনিয়াছিলাম বটে; কিন্তু উহার

সহিত কখন আমার দেখা সাক্ষ্যের সুযোগ হয় নাই। এদেশে দেখা হওয়ায় এতটুকু সুখী হইলাম।”

কাসিডি ফ্রান্সম্যান একটু কুণ্ঠিত ভাবে মিঃ ব্লেকের সহিত আলাপ করিতেছিল। স্থিতি এক পাশে বোবার মত দাঁড়াইয়া ছিল; তাহার মানসিক অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয়!

কাসিডি ফ্রান্সম্যান মিঃ ব্লেককে বলিল, “আমুন মিঃ ব্লেক, বসিয়া একটু গল্প করা যাক; ডিনারের বোধ হয় আরও মিনিট পাঁচেক বিলম্ব আছে। আমার—”

ফ্রান্সম্যানের কথা শেষ হইবার পূর্বেই বহির্দ্বারের খটায় বন-বন শব্দ হইল; ফ্রান্সম্যান হঠাৎ নীল হইয়া ঘরের দিকে দৃষ্টিপাত করিতেই একজন আরদালী কার্পচিৎ রক্তাধারে একখানি নামের কার্ড লইয়া সেই কক্ষে প্রবেশ করিল। সে ফ্রান্সম্যানকে বলিল, “একজন ভদ্রলোক আপনার সঙ্গে দেখা করিতে আসিয়া বাহিরে দাঁড়াইয়া আছেন, তাঁহারই কার্ড।”

ফ্রান্সম্যান কার্ডখানি তুলিয়া লইয়া নামটা পড়িয়া দেখিল, তাঁহার পর সন্দিগ্ধ দৃষ্টিতে মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিয়া বলিল, “ইন্স্পেক্টর গজের নামের কার্ড! রাজিকালে—এরূপ অসময়ে আমার কাছে তাঁহার কি কাজ থাকিতে পারে? যাহা হউক, ভদ্রলোক যখন আসিয়াছে—দেখা করায় আপত্তি নাই; বাকি! তাহাকে এখানে পাঠাইয়া দাঁড়াই।”

মিঃ ফেনউইক ফান্ মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিলেন, মুহূর্তের মধ্যে উভয়ের চোখে চোখে বিদ্যায় খেলিয়া গেল! মিনিট দুই পরে বিশালদেহ ইন্স্পেক্টর গজ হেলিয়া ছলিয়া গজেন্দ্র-গমনে সেই কক্ষে প্রবেশ করিলেন। তাঁহার পরিধানে পুলিশের পরিচ্ছদ, সুগোল রাক্ষুস মুখ অত্যন্ত গম্ভীর। পুলিশ কর্ত্তারীকর্ত্তব্যনিষ্ঠা, দৃঢ়তা ও কঠোরতা তাঁহার চোখে মুখে পরিস্ফুট।

ইন্স্পেক্টর গজ মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিয়া গম্ভীর স্বরে বলিলেন, “এই যে মিঃ ব্লেক, পূর্বেই এখানে আসিয়াছেন দেখিতেছি! নমস্কার মিঃ ফ্রান্সম্যান!”

কাসিডি ফ্রান্সম্যান নীরল স্বরে বলিল, “নমস্কার! এ সময় আমার নিকট

আপনার কি প্রয়োজন ইন্স্পেক্টর গজ? আপনার জন্তু আমাকে কি করিতে হইবে বলুন।”

ইন্স্পেক্টর গজ বলিলেন, “আপনাকে কি করিতে হইবে? যে কাজে আপনার কাছে আসিয়াছি, আপনার সাধ্যানুসারে সেই কাজে আমাকে সাহায্য করিতে হইবে। পুলিশ আপনার নিকট ঈহার অধিক আর কি চাহিবে, মিঃ ফ্রান্সম্যান?”

কাসিডি ফ্রান্সম্যান কৌতূহল ভরে বলিল, “আপনার কথার দ্বন্দ্ব ঠিক বুঝিতে পারিলাম না, ইন্স্পেক্টর! আপনি স্পষ্ট করিয়া সকল কথা বলুন। আমার আশঙ্কা হইতেছে আপনাকে অধিক সময় দিতে পারিব না, কারণ—”

ইন্স্পেক্টর গজ তাহাকে কথা শেষ করিতে না দিয়া বলিলেন, “কারণ যাহাই হউক, আপনার সময় নষ্ট করিতে আমার বিন্দুমাত্র আগ্রহ নাই মিঃ ফ্রান্সম্যান! আপনি আমার আগমনের উদ্দেশ্য বুঝিতে পারেন নাই শুনিয়া বিস্মিত হইলাম।” আমার বিশ্বাস ছিল, মিঃ ব্লেক পূর্বেই আপনাকে সকল কথা বলিয়াছেন। তাঁহার বক্তব্য কি আপনার অজ্ঞাত? ইহা কি সম্ভব?”

—ইন্স্পেক্টর প্রব্রহ্মচক দৃষ্টিতে মিঃ ব্লেকের মুখের দিকে চাহিলেন।

মিঃ ব্লেক বলিলেন, “এখানে আসিয়া নানা কথাই সে কথা চাপি পড়িয়া গিয়াছে বটে; আসল কথাই বলা হয় নাই! আমি আপনাকে যাহা বলিয়াছিলাম—তাহা আপনি মিঃ ফ্রান্সম্যানকে শুনাইতে পারেন।”

ইন্স্পেক্টর গজ কাসিডি ফ্রান্সম্যানকে বলিলেন, “আমি সন্ধ্যার সময় মিঃ ব্লেক টেলিফোনে আমাকে সংবাদ দিয়াছিলেন—কোন জরুরী কাজের জন্ত অবিলম্বে তাঁহার সহিত আমার দেখা করা আবশ্যক। ষ্টুটগার্ড-ইয়ার্ডে আমার আফিসে সেই সংবাদ পাইয়াই আমি বেকার ষ্ট্রীটে মিঃ ব্লেকের গৃহে আসিয়া উহার সহিত সাক্ষাৎ করি। তখন উনি আমাকে সজ্ঞেপে বলেন দুইজন কন্সটেবল সঙ্গে লইয়া রাজি স্নাডে-আটটার পূর্বে আমাকে আপনার গৃহে উপস্থিত হইতে হইবে; সেই সময় আপনি দুর্দান্ত মার্কিং দস্তা কিড্ ডয়েলকে গ্রেপ্তার করিয়া আমার হস্তে সমর্পণ করিবেন।—তদনুসারে দুইজন কন্সটেবল

সহ আমি এখানে উপস্থিত হইয়াছি; কন্ঠেবলম্ব্য বাহিরে আমার আদেশের প্রতীক্ষায় দাঁড়াইয়া আছে। এ সকল কথা জানিয়াও আপনি অজ্ঞতার ভান করিতেছেন কেন বুঝিতে পারিতেছি না!”

ইন্স্পেক্টর গজের কথা শুনিয়া কাসিডি ক্রান্তমানের মুখ সাঁদা হইয়া পেল, তাহার বিস্ফারিত নেত্রে আতঙ্ক ও উদ্বেগের ছায়া ঘনাইয়া আসিল; তাহার ললাট ঘর্ষাক্ত হইয়া উঠিল। সেই মানসিক চাকলা গোপন করিতে অসমর্থ হইয়া অড়িত স্বরে বলিল, “এ সকল কি ব্যাপার, আমি ত কিছুই বুঝিয়া উঠিতে পারিতেছি না! মিঃ ব্রেকের মুখ হইতে এরূপ প্রেলাপ বাহির হইবে, ইহা বিশ্বাস করিতে প্রেরণা হয় না। মিঃ ব্রেক, আপনি কি সত্যই ইন্স্পেক্টর গজকে এই সকল কথা বলিয়াছিলেন? কি উদ্দেশ্যে বলিয়াছিলেন তাহা আমার জানিবার অধিকার আছে।”

মিঃ ব্রেক বলিলেন, “হাঁ নিশ্চয়ই আছে; কিন্তু বোধ হয় তাহা নূতন করিয়া বলা অনাবশ্যক। আমি ইচ্ছা করিয়াছিলাম কি ডয়েলকে প্রেরণা করিয়া পুলিশের হস্তে সমর্থনের প্রথম সুযোগ ও গোরব আপনাকেই প্রদান করিব। যে গোরব আপনি অনায়াসেই লাভ করিতে পারেন, তাহাতে আমার লোভ নাই, মিঃ ক্রান্তমান!”

মিসেস ক্রান্তমানের উপর মিঃ ব্রেকের দৃষ্টি ছিল, তিনি দেখিলেন সে নিঃশব্দে সেই কক্ষ ত্যাগ করিবার চেষ্টা করিতেছে। তিনি তৎক্ষণাৎ বাঘের মত তাহার উপর লাফাইয়া পড়িয়া দুই হাতে তাহাকে জড়াইয়া ধরিলেন; তাহার পর তাহাকে ঠেলিয়া সেই কক্ষের মধ্যস্থলে আনিবার চেষ্টা করিলেন।

এই সময়ে দৃষ্টে সকলেই বিম্বিত ও স্তম্ভিত হইয়া রক্ষনিবাসে মিঃ ব্রেকের দিকে বিস্ফারিত নেত্রে চাহিয়া রহিলেন। মিসেস ক্রান্তমান এইরূপ অতিক্রান্ত ভাবে আক্রান্ত হইয়া সক্রোধে গর্জন করিয়া উঠিল, এবং চক্ষুর নিম্নে পকেট হইতে টোটাভরা পিস্তল বাহির করিয়া যেমন মিঃ ব্রেককে গুলি করিতে উদ্যত হইল, সেই মুহূর্তেই তিনি তাহার ব্রাক্ষ্ম হস্তের কব্জিতে এরূপ প্রচণ্ড বেগে স্কটাবাদ করিলেন যে, তাহার শিথিল মুঠি হইতে পিস্তল পুলিশ মেজের

উপর পড়িয়া গেল ; সঙ্গে সঙ্গে গভীর নির্যোবে গুলি বাহির হইয়া ঘরের চৌকাঠের নিম্নভাগে বিদ্ধ হইল ।

স্থিৎ এতক্ষণ স্তম্ভভাবে এক পাশে দাঁড়াইয়া ছিল । মিঃ ব্রেককে সঙ্গেগে লক্ষ্যাইয়া পড়িয়া মিসেস্ ফ্রান্সম্যানকে আক্রমণ করিতে দেখিয়া সে ক্ষিপ্তপ্রায় হইল, এবং ক্রতবেগে মিঃ ব্রেকের নিকট উপস্থিত হইয়া আশ্বিনাদ করিয়া বলিল, “হুস্তা, হুস্তা ! এ আপনি কি করিতেছেন ? আপনি কি হঠাৎ ফ্রেন্সিয়া উঠিয়াছেন ? মিসেস্ ফ্রান্সম্যানের ভ্রায় সম্ভ্রান্ত মহিলাকে আক্রমণ করিছু তাঁহার সম্মুখ নষ্ট করা কি আপনার উচিত হইতেছে ? এ অপরাধের যে ক্ষমা বাই !”

মিঃ ব্রেক স্থিৎকে ধমক দিয়া বলিলেন, “চুপ করিয়া থাক গর্ভত ! অন্ধ বৃদ্ধ ! তোমার অনুধিকার চুচ্চা কুমার অযোগ্য !”

স্থিৎ তাড়া খাইয়া ভয়ে দূরে সরিয়া গেল ; কিন্তু স্বণায় লজ্জায় মাথা তুলিতে পারিল না । নারীর প্রতি মিঃ ব্রেকের এইরূপ নিষ্ঠুর ব্যবহার অমার্জনীয় বলিয়াই তাহার মনে হইল ।

মিঃ ব্রেকের কবল হইতে মুক্তি লাভের জন্য যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াও কৃত-কার্য্য হইতে না পারিয়া, এবং টোটাভরা পিস্তল হৃদ্যাত হইয়া আওয়াজ হইয়া গেল দেখিয়া, “মিসেস্ ফ্রান্সম্যান কীপ্তা বাধিনীর মত মিঃ ব্রেকের বাহনুল দংশন করিতে উত্তত হইল ! মিঃ ব্রেক মুহূর্ত্তমধ্যে হাতু সজ্জাইয়া গিয়া মিসেস্ ফ্রান্সম্যানের সুবিন্দিত বেনী দৃঢ়মুষ্টিতে ধরিয়া সবেগে আকর্ষণ করিলেন ; তৎক্ষণাৎ পরচুলা সমেত দীর্ঘ বেনী খসিয়া আসিল, এবং খাট করিয়া ছাঁটা কালচুল সহ পুরুষের মুখাঙ্কহির হইয়া পড়িল !

মিঃ ব্রেক সেই পরচুলা দূরে নিক্ষেপ করিয়া উভয় হস্তে তাহার ঘাড় চাপিয়া ধরিলেন, সঙ্গে সঙ্গে উত্তীর্ণিত স্বরে বলিলেন, “ইন্সপেক্টর গজ, তোমার ওয়ারেন্টের আলামী খুস্ত ত্বর কিড্ ডয়েল কে, তাহা কি একমণ্ড বুঝিতে পার নাই ? মিঃ কার্ল, যাহার সন্ধান তুমি আটলান্টিক পার হইয়া নিউ ইয়র্ক হইতে লণ্ডনে আনিয়াছ—এই বেশ, আমি তাহাকে বাহুপাশে বন্দি করিয়াছি !”

সেই সময় সেই কক্ষস্থিত লোকগুলির বেঙ্গল জাব-ভঙ্গী হইল, তারা কোন

হৃদয় চিত্রকর তাঁহার তুলিকায় অঙ্কিত করিতে পারিতেন কি না সন্দেহ; কোন নাট্যকারও ভ্রমায় সে ভাব ফুটাইয়া তুলিতে অসমর্থ। কালিডি ক্লান্তমান এই অচিন্ত্যপূর্ব কাণ্ডে এতই দমিয়া গেল যে, তাহার মুখ দিয়া একটি কথাও বাহির হইল না, সে একখানি চেয়ারে হতাশভাবে বসিয়া-পড়িয়া ধামিতে লাগিল; তাহার মুখ যত্নের মুখের জায় বিবর্ণ, তাহার বকের স্পন্দন শুভিতপ্রায়!—মিথের অবস্থাও প্রায় সেইরূপ শোচনীয়; সে ছই চোখ কপালে তুলিয়া উঠে বিষয়ে অভিভূত হইয়া, বিকারিত নেত্রে নারীবেশধারী তরুণের মুখের দিকে চাহিয়া রহিল। ইন্স্পেক্টর গজ তাঁহার স্মিরাট দেহের অপক্লপ ভঙ্গী করিয়া মুখখানান পূর্বকৃত্রুভাবে ডিক্ ডয়েলের মুখের দিকে দৃষ্টিপাত করিলেন যে, তাঁহার সেই ভাব-ভঙ্গী দেখিলে রসজ্ঞানবর্জিত অতি গভীরপ্রকৃতি পুরুষও না হাসিয়া থাকিতে পারিত, না। মি: ফেন্ডইক কানও এই অপ্রত্যাশিত রহস্যভেদে মানসিক চাক্ষু্য গোপন করিতে পারিলেন না; তাঁহার উজ্জ্বল নেত্রে বিদ্রোহ-লোক প্রতিকলিত হইয়া তাহার অস্বাভাবিক দীপ্তি বিকাশ করিল।

মি: ব্রেকের কথা শুনিয়া ইন্স্পেক্টর গজের মোহ দূর হইল। তিনি বিহ্বল স্বরে বলিয়া উঠিলেন, “ক আশ্চর্য্য, এ যে পুরুষ! নারীর ছদ্মবেশে পুরুষ? এ যে আমার কল্পনার অতীত!”

মি: ব্রেক বলিলেন, “হাঁ, এই জীৱপী মরদটিই তোমার আসামী কিড্ ডয়েল। শীঘ্র ইহার হাতে হাতকড়ি লাগাও, এই দুস্রা পাকাল মাছের মত গিছিল, অঙ্গুলের কঁক দিয়া গলিয়া যায়! একবার যদি পলাইতে পারে, তাহা হইলে শত চেষ্টাতেও আর ধরিতে পারিবে না। কান! আড়ষ্ট ভাবে দাঁড়াইয়া কি দেখিতেছ? আসামী গ্রেপ্তার করিবে না?”

মি: ব্রেকের কথা শুনিয়া ইন্স্পেক্টর গজ ও ফেন্ডইক কান চক্ৰ নিমেষে কিড্ ডয়েল ও কালিডি ক্লান্তমানকে শৃঙ্খলিত করিলেন।

মি: ব্রেক দৃঢ়স্বরে বলিলেন, “পলায়নের চেষ্টা করিও না, সে চেষ্টা করিলে শাস্ত বেড়ি পড়িবে।”

সগিৰ্হে শীতল পৌষজল-সংস্পর্শে হঠাৎ যেন কান্নাভ ক্লান্তমানের মোহ ক্ল

হইল। সে মাথা ডালিয়া এরূপ জুড় দৃষ্টিতে মিঃ ব্রেকের মুখের দিকে চাহিল যে, সম্ভব হইলে তাহাকে সেই মুহূর্ত্তেই ভয় করিয়া কেলিত! কিন্তু কলির ব্রাহ্মণ খেতাব জাতির নয়ন-বদ্ধিতে কাহাকেও ভয়ানক হইতে দেখা যায় না, মিঃ ব্রেকও তাহার দৃষ্টিপাতে বিন্দুমাত্র আহত হইলেন না; তিনি হাসিয়া বলিলেন, “মেকির বৃক্ষকির ইচ্ছাই পরিণাম! জ্যো চোর—হাসী গোয়েন্দা, কি মধুর মিলন! তবে জ্যোটি নকল না হইয়া আসল হইলেই সোনায়ে সৌভাগ্য হইত।”

কাসিডি ফ্লাক্সম্যান ক্রোধকম্পিত স্বরে হুকার দিয়া বলিল, “ওরে ইতভাণা গোয়েন্দা, তুই উচ্ছন্ন বা! এদেশে তুই আমার মান সম্মান প্রতিষ্ঠা, আমার আশা ভরসা—সব নষ্ট করিয়া দিলি। কিন্তু মনে রাখিস এই শেষ নয়; একদিন তোকে হাতে পাইব। আচ্ছ আমি পরাজিত; কিন্তু একদিন তোকে আমার এই পদতলে কীটের ন্যায় নিষ্পেষিত করিব।”—নিষ্ফল আক্রোশে সে গালিচার উপর সব্বেষে পদাবত করিল; এবং দাঁতে দাঁতে ঝগিয়া বলিল, “তোরা এতখানি বুদ্ধি আছে ইহা আমি পূর্বে অনুমান করিতে পারি নাই; এই জন্যই আমার এই ‘ব্রাহ্মণ’।”

কিড্ ডায়মন্ড শুক হাঙে বলিল, “সত্যই ফ্লাক্সম্যান, তুই ইংরাজ গোয়েন্দাটার মাথা বেশ পরিষ্কার! এতটা আমরা মনে করিতে পারি নাই; তাই অসতর্ক হইয়া কাল যে ভুল করিয়াছিলাম তাহাতেই আমাকে ধরা পড়িতে হইল। আমার অতখানি সাহস না করাই উচিত ছিল; কিন্তু ভাত্যার দলে মানুষ আছে ইহা বুঝিয়া উঠিতে পারি নাই। আমাকে অসতর্কতার ফল ভোগ করিতেই হইবে, সে জন্য ক্ষমা করা যুথ। ব্রেক ভিন্ন এই হস্তীমূর্থটা কখন আমাকে গ্রেপ্তার কৃত্তিতে পারিত না; উৎসাহ-বৈদ্য হাতীর মত চেহারা, বুদ্ধিও সেই রকম; নতুবা আমাকে গ্রেপ্তার করিবার জন্য তোমাকে বৃক্ষকি ধরে?”

ইন্স্পেক্টর গজকে লক্ষ্য করিয়া সে এই কথা বলিল।

মিঃ কেনউইক কান বলিলেন, “কিড্ তোমার সম্বন্ধে যে কথা বলিল তাহা মিথ্যা নয় ব্রেক! অদ্বুত জ্যোমার শক্তি, বিশ্বাসের তোমার দূরদৃষ্টি; সত্যই ইহা অলৌকিক বলিয়া আমার ধারণা হইতেছে। তুমি কিরূপে বুঝিলে মিসেস ফ্লাক্সম্যানই ছদ্মবেশী কিড্ ডায়মন্ড। আমার মনে এ সন্দেহ কোন দিন স্থান পায় নাই;

কোন দিন আমি উহাকে সন্দেহ করিতে পারিতাম না। পূৰ্ব্ব ঐ ভাবে নারীর অভিনয় করিয়া সুমুগ্ধ সমাজকে প্রতারিত করিতে পারে—ইহা আমার ধারণার অতীত, বিশ্বাসেরও অযোগ্য।”

মিঃ ব্রেক যুহ হাসিয়া বলিলেন, “কিন্তু অসম্ভব নয় ত ; তীক্ষ্ণ অভ্যুদ্যোগ থাকিলেই উদ্ধাধরা যায়। তোমরাও পারিতে, ইহাও অসাধারণ কিছুই নাই। তুমি আমাকে সংবাদ দিয়াছিলে উহার উভয়েই এক জাহাজে এদেশে আসিয়াছে। একরূপ যোগাযোগ উপেক্ষার বিষয় নহে। প্রথমে ক্লাক্সম্যানকেই কিড্ ডয়েল বলিয়া সন্দেহ করিয়াছিলাম। কাল অপরাহ্ন পর্য্যন্ত আমার এই সন্দেহ দূর হয় নাই ! কিড্ ডয়েলের স্বাক্ষরিত রোকার যে অঙ্গুলী-চিহ্ন পাইয়াছিলাম, আর আজ অপরাহ্নে কৌশলক্রমে ক্লাক্সম্যানের যে অঙ্গুলী-চিহ্ন সংগ্রহ করিয়াছিলাম—এই উভয় চিহ্নে সাদৃশ্য না থাকায় আমি বুঝিয়াছিলাম ক্লাক্সম্যান ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল নহে। কাল রয়াল একাডেমিতে চুরির সময় ক্লাক্সম্যান আমার সঙ্গে থাকায় এই ধারণাই আমার মনে স্থান পাইয়াছিল ; তবে শেষ পর্য্যন্ত আমার বিশ্বাস ছিল উভয়ের মধ্যে ঘনিষ্ঠ যোগ আছে। সেই ঘনিষ্ঠতাটুকুই আমি ধরিতে পারি নাই। অবশেষে আজ আমার বাড়ীতে আত্মীয়তা করিতে গিয়া মিসেস্ ক্লাক্সম্যান যে পেয়ালার চা খাইয়াছিল, সেই পেয়ালায় অঙ্গুলী-চিহ্ন আবিষ্কার করিয়া তাহার ফটো লইয়া দেখিলাম—তাহার সঙ্গিত কিড্ ডয়েলের স্বাক্ষরিত রোকার প্রাপ্তকিত অঙ্গুলী-চিহ্নের কোন পার্থক্য নাই ! সুতরাং মিসেস্ ক্লাক্সম্যানই ছদ্মবেশী কিড্ ডয়েল, ইহা আবিষ্কার কল্প আমার পক্ষে বিন্দুমাত্র কঠিন হইল না। প্রেষ্টারের সময় সকল কথাই তোমরা জানিতে পারিবে ভাবিয়া আমি পূৰ্বে তোমাদের নিকট ~~কিছু কিছু~~ ~~বলি~~ নাই। এখন বুঝিতে পারিয়াছি। নেভিগারভারের হীরক-নেকলেস মিসেস্ ক্লাক্সম্যান অর্থাৎ কিড্ ডয়েলই চুরি করিয়াছিল। আমাকে অপদস্থ করিয়া সমাজে প্রতিষ্ঠিত হইবার আশায় ক্লাক্সম্যান তাহা আত্মসাৎ করিবার লোভ সংবরণ করিয়াছিল ; উহা সঙ্গে লইয়া গিয়া তদন্তের অভিনয়ে বাহির করিয়া দিয়াছিল। তাহার পর কয়েকখানা ঘুঘুখোর সংবাদপত্রের সাহায্যে ক্লাক্সম্যান নিজের বাহাদুরীর ঢাক পিটিয়া রাজস্বায় কোনে তোলা লাগাইয়া দিয়াছিল !”



সাঁহাদের সভাই কিছু নুলা খাঁকে ঢাক পিটিয়া তাহানিগকে সমাজে পরিচিত ও প্রতিষ্ঠিত হইতে হয় না। আজ কাল বিজ্ঞাপনের দোরাণ্যো মেকি ও সাচ্চা চিনিয়া লওয়া ভার হইয়াছে! কিন্তু মেক্সিকর বুজরুকি কখন স্থায়ী হয় না; এ ক্ষেত্রেও হইল না।”

মিঃ ব্রেক সকল রহস্য ভেদ করিয়া ইন্স্পেক্টর গজ ও মিঃ ফেনউইক ফান উদ্ভাস প্রকাশ করিলেন, কিন্তু স্থিৎ আর মুখ তুলিয়া কোন কথা বলিতে পারিল না। কিড্ ডয়েল নারীর ছদ্মবেশে তাহাকে কিরূপ মুগ্ধ ও প্রতারিত করিয়াছিল, এবং সে মিঃ ব্রেকের নিকট তাহার রূপ গুণের কিরূপ প্রশংসা করিয়াছিল তাহা স্বরণ করিয়া নিজের নির্বুদ্ধিতার জন্য অত্যন্ত লজ্জা অনুভব করিতে লাগিল; শেষে তাহার সকল আঁকোশ কিড্ ডয়েলের উপর গিয়া পড়িল।

নির্লজ্জ কিড্ ডয়েল তাহার সঙ্কোচের কারণ বুঝিয়া বলিল, “স্থিৎ, তুমি আমার প্রেমে পড়িয়া আমার ‘গোলাম’ হইয়াছিলে; এই কয়েক ঘণ্টার মধ্যেই তোমার নেশা ছুটিয়া গেল? হিঃ, এস তোমাকে বিদায় চুম্বন দিয়া ঘাই।”

স্থিৎ এ কথায় হঠাৎ উত্তেজিত হইয়া যে দুর্ভাগ্য উচ্চারণ করিয়া তাহাকে গালি দিল, সে ভাষা তাহার মুখে কেহ কখন শুনিতে পায় নাই!

ধানাটা মাঠে মারা গেল! ইন্স্পেক্টর গজের ইঙ্গিতে একজন কন্টেবল একখানি ট্যান্ডি আনিলে তিনি কাসিডি ক্লাজমান ও কিড্ ডয়েলকে সেই ট্যান্ডিতে তুলিয়া লইয়া থামার চলিলেন। কন্টেবলদ্বয় তাহাদের হই পাশে পাহারায় বসিল।

মিঃ ব্রেক, মিঃ ফেনউইক ফান ও স্থিৎকে লইয়া অন্য ট্যান্ডিতে বাড়ী ফিরিলেন; তখন প্রায় দশটা!

সম্পূর্ণ।

“বহন-লহরী”র ৭৬ নং উপস্থাপন

‘ছুঁচোর কৌত্তি!’









